ΤΟΜΟΣ 52 ~ Νο 4 • **ΑΠΡΙΛΙΟΣ 2007**

Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο

ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Monthly Statistical Bulletin

NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE

VOLUME 52~ No 4 • **APRIL 2007**

ISSN 0028-0240

ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE

Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο
Monthly Statistical Bulletin

Σε αυτό το τεύχος δημοσιεύονται, σε Παράρτημα (σελ.105), στοιχεία για τη φυσική κίνηση του πληθυσμού και τους θανάτους κατά αιτία, για τους μήνες Ιούλιο – Δεκέμβριο 2005 και Ιανουάριο – Μάρτιο 2006, καθώς και στοιχεία για τα οδικά τροχαία ατυχήματα και παθόντα πρόσωπα, για τους μήνες Μάρτιο – Μάιο 2006.

Including also Appendix (p.105) with the data on vital statistics and deaths by cause, for the months July – December 2005 and January – March 2006 as well as data on road-traffic accidents and persons injured therefrom, for the months March – May 2006.

2007

ΑΠΡΙΛΙΟΣ—APRIL

Τόμος 53, Τεύχος IV—Volume 53, No IV

ΠΕΙΡΑΙΑΣ — PIREAS

Ετήσια συνδρομή: εσωτερικού 120,00 ευρώ (εξωτερικού 240,00 ευρώ)

Για την προμήθεια στατιστικών δημοσιευμάτων και συνδρομές να απευθύνεσθε:
ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ (ΕΣΥΕ), Διεύθυνση Στατιστικής Πληροφόρησης και Εκδόσεων, οδός Πειραιώς 46 και Επονιτών — 185 10 ΠΕΙΡΑΙΑΣ, τηλ. 210 4852309, 210 4852022, fax: 210 4852312, e-mail: library@statistics.gr ή info@statistics.gr ή data.dissem@statistics.gr

Annual subscription: Greece 120,00 euro (abroad 240,00 euro)

Enquiries about orders and subscriptions for statistical publications should be made to the NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE (NSSG), Statistical Information and Publications Division, 46 Pireos and Eponiton str., 185 10 PIREAS, tel.: +30 210 4852022, 210 4852311,
fax: +30 210 4852312,
e-mail: library@statistics.gr or info@statistics.gr or data.dissem@statistics.gr

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ—TABLE OF CONTENTS

	Σελίδα Page	
Γενικές παρατηρήσεις	8	General remarks
Πίνακες		Tables
I. ΚΛΙΜΑ – ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ		I. CLIMATE – ENVIRONMENT
1. Κλιματολογικά στοιχεία	9	1. Climate data
2α. Ραδιενέργεια αέρα	10	2a. Radioactivity of air
2β. Ρυθμός δόσης ολικής-γ στον αέρα	11	2b. Total gamma dose rate in air
2γ. Ραδιενέργεια υδάτων (ολική-β)	11	2c. Radioactivity in water (total beta)
2δ. Ραδιενέργεια μακρόβιων τεχνητών ραδιονουκλιδίων περιοχής Αθηνών	11	2d. Radioactivity of long-lived artificial radionuclides in Greater Athens
II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ		II. POPULATION
3. Πραγματικός και μόνιμος πληθυσμός	12	3. De facto and usual resident population
4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός την 30ή Ιουνίου 2003 και 2004, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών	12	4. Population estimates on 30 June 2003 and 2004, by sex and age groups
5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού	13	5. Vital statistics
6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου	14	6. Live births, by age of mother and duration of marriage
7. Θάνατοι, κατά αιτία	15	7. Deaths, by cause
III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ – ΑΝΕΡΓΙΑ		III. EMPLOYMENT – UNEMPLOYMENT
8. Απασχολούμενοι ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας	16	8. Employed persons of 15 years and over, by branch of economic activity
9. Απασχολούμενοι ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά θέση στο επάγγελμα	17	9. Employed persons of 15 years and over, by occupational status
10. Πληθυσμός ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά κατάσταση απασχόλησης	18	10. Population of 15 years and over, by employment status
11. Εξέλιξη του ποσοστού των ανέργων, κατά φύλο	18	11. Evolution of the percentage of the unemployed, by sex
12. Έλληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν σε εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία	19	12. Greek seamen enlisted in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag
13. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το ΝΑΤ, σύμφωνα με τα στοιχεία των απογραφών της 20ής Σεπτεμβρίου 2000 και 2002	19	13. Greek and foreign seamen employed on greek and greek-owned ships under foreign flag, contracted with the Seamen's Pension Fund. Data derived from the censuses of 20th September 2000 and 2002
IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ		IV. PUBLIC HEALTH
14. Εισελθόντες και εξελθόντες ασθενείς και ημέρες νοσηλείας τους, κατά ειδικότητα θεραπευτηρίων	20	14. Patiens admitted and discharged and days of treatment, by speciality of hospitals
15. Θεραπευτήρια, εισελθόντες και εξελθόντες ασθενείς και μέρες νοσηλείας τους κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό	21	15. Hospitals, patients admitted and discharged and days of treatment, by geographic region and department
16. Εξελθόντες ασθενείς, κατά κατηγορίες νόσων και τόπο μόνιμης κατοικίας	22	16. Patients discharged, by main categories of diseases and place of permanent residence
17. Εξελθόντες ασθενείς, κατά κύριες κατηγορίες νόσων και έκβαση νοσηλείας	24	17. Patients discharged, by main categories of diseases and result of treatment
18. Κρούσματα λοιμωδών νόσων	24	18. Cases of infectious diseases
V. ΓΕΩΡΓΙΑ – ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ – ΔΑΣΗ – ΑΛΙΕΙΑ		V. AGRICULTURE – LIVESTOCK – FORESTRY – FISHING
19. Χορηγήσεις δανείων από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος	25	19. Loans granted by the Agricultural Bank of Greece
20. Εκτάσεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών	25	20. Areas under annual crops and permanent plantations and irrigated area thereof
21. Εκτάσεις καλλιεργειών, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα	26	21. Areas under crops, by geographic region
22. Εκτάσεις αροτραίων καλλιεργειών, κατά κατηγορίες	27	22. Areas under arable crops, by categories
23. Εκτάσεις καλλιεργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων	28	23. Areas under crops and production of agricultural crops
24. Αριθμός δένδρων και η αντίστοιχη παραγωγή τους	29	24. Trees and production thereof
25. Αριθμός ζώων	30	25. Livestock population
26. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων	30	26. Livestock products
27. Παραγωγή δασικών προϊόντων	30	27. Forestry products
28. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων	31	28. Number of agricultural machinery
29. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας αλιείας	31	29. Number of professional motor propelled fishing vessels
30. Ποσότητα και αξία αλιευμάτων, κατά κατηγορίες και είδος αλιείας	32	30. Quantity and value of catch, by categories and kind of fishery
31. Ποσότητα αλιευμάτων, κατά κυριότερα είδη	32	31. Quantity of fish landed, by principal species
32. Χαρακτηριστικά μονάδων υδατοκαλλιεργειών και ιχθυοκαλλιεργειών, κατά εκτρεφόμενο ή καλλιεργούμενο είδος και μέθοδο καλλιέργειας	33	32. Characteristics of aquaculture and pisciculture units, by cultivated species and cultivation method
33. Ποσότητα και αξία των εκτρεφόμενων ή καλλιεργούμενων ειδών	33	33. Quantity and value of cultivated species
VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ		VI. INDUSTRY
34. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή βεβαιώσεων απαλλαγής νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων – αποεπενδύσεις	34	34. Operation permits or exemption certificates issued to new or extended factories and workshops – disinvestments
35. Κατανάλωση φυσικού αερίου	35	35. Consumption of natural gas

	Σελίδα Page	
VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ		VII. CONSTRUCTION
36. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδόμησης που εκδόθηκαν	36	36. Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits
37. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν	38	37. Private building activity: New dwellings and improvements, according to permits issued for new buildings and extensions
VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ		VIII. TRADE
38. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου αφίξεων – εισαγωγών και αποστολών – εξαγωγών. Όροι εμπορίου	40	38. Unit value index and quantum index of arrivals – imports and dispatches – exports. Terms of trade
39. Δείκτες ενδοκοινοτικού και εξωτερικού εμπορίου με τις κυριότερες χώρες. Όροι εμπορίου	41	39. Intracommunity and external trade indices with the most important countries. Terms of trade
40. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προέλευσης και προορισμού	42	40. Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination
40α. Αξία ενδοκοινοτικών αφίξεων και αποστολών	43	40a. Value of intracommunity arrivals and dispatches
41. Αξία αφίξεων από χώρες ΕΕ και εισαγωγών από τρίτες χώρες κατά την ΤΤΔΕ	43	41. Value of arrivals from EU countries and imports from third countries according to the SITC
42. Αξία αποστολών προς χώρες ΕΕ και εξαγωγών προς τρίτες χώρες κατά την ΤΤΔΕ	43	42. Value of dispatches to EU countries and exports to third countries according to the SITC
43. Εξαγωγές και αποστολές κυριότερων εμπορευμάτων ...	44	43. Exports and dispatches of principal goods
IX. ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ		IX. TRANSPORTATION – COMMUNICATION
44. Μεταφορικό έργο του Οργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος	45	44. Transports of the Hellenic Railways Organization
45. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα του Προαστιακού σιδηρόδρομου	46	45. Employed personnel, transport work and economic results of the Suburban railway
46. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα του Αττικού Μετρό	47	46. Employed personnel, transport work and economic results of the Attiko Metro
47. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα του Τραμ	48	47. Employed personnel, transport work and economic results of the Tram
48. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της εταιρείας «Ηλεκτροκίνητα Λεωφορεία Περιοχής Αθηνών – Πειραιώς (ΗΛΠΑΠ) ΑΕ»	49	48. Employed personnel, transport work and economic results of the "Athens – Pireus Trolley Buses SA"
49. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της εταιρείας «Ηλεκτρικοί Σιδηρόδρομοι Αθηνών – Πειραιώς (ΗΣΑΠ) ΑΕ»	50	49. Empoyed personnel, transport work and economic results of the "Athens – Pireus Electric Railways SA"
50. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της Εταιρείας Θερμικών Λεωφορείων (ΕΘΕΛ)	51	50. Employed personnel, transport work and economic results of the Company of Thermal Buses
51. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία, κατά κατηγορία και χρήση	52	51. Motor vehicles in circulation, by category and use
52. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούρια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα	53	52. Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece
53. Μεταφορικό έργο όλων των οχημάτων αστικών και υπεραστικών γραμμών, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα	54	53. Transport work of all urban and interurban buses, by geographic region
54. Οδικά τροχαία ατυχήματα και παθόντα πρόσωπα	55	54. Road-traffic accidents and persons injured therefrom
55. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 ΚΟΧ και άνω	55	55. Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over
56. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες	56	56. Arrivals of ships in greek ports
57. Κατάπλοι εμπορικών πλοίων, κατά σημαία	56	57. Arrivals of merchant ships, by flag
58. Κατάπλοι και απόπλοι εμφόρτων και κενών από φορτίο πλοίων, προέλευσης και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία	57	58. Arrivals and sailings of ships, loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under greek or foreign flag
59. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία	57	59. Domestic and international passenger traffic by passenger vessels
60. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία	58	60. Domestic and international traffic of goods by cargo vessels
61. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)	58	61. Shipping casualties on greek merchant ships of 100 GRT and over (losses of vessels and injured persons)
62. Αεροπορική κίνηση εσωτερικού, κατά αερολιμένα	59	62. Domestic air traffic, by airport
63. Αεροπορική κίνηση εξωτερικού, κατά αερολιμένα και ήπειρο	59	63. International air traffic, by airport and continent
64. Κίνηση της Ολυμπιακής Αεροπορίας στο εξωτερικό	60	64. Olympic Airways international traffic
65. Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός του Οργανισμού Τηλεπικοινωνιών Ελλάδος	60	65. Telecommunication equipment of the Hellenic Telecommunications Organization
X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ		X. TOURISM
66. Αφίξεις από το εξωτερικό αλλοδαπών, κατά υπηκοότητα, και αριθμός περιηγητών, κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)	61	66. Foreigners arriving in Greece, classified by citizenship, and number of cruise passengers
67. Αφίξεις από το εξωτερικό αλλοδαπών, κατά μέσο ταξιδίου και σταθμό εισόδου, και αριθμός περιηγητών, κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)	62	67. Foreigners arriving in Greece classified by means of transport and place of entrance. Number of cruise passengers
68. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα (εκτός κάμπινγκ)	63	68. Number of nights spent by Greeks and foreigners in the country's hotels and supplementary units (excl. campings)
69. Επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις	65	69. Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof

	Σελίδα Page	
ΧΙ. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ		**XI. PUBLIC FINANCE**
70. Κρατικά έσοδα, κατά κύριες πηγές προέλευσης	66	70. State revenue, by main sources
71. Κρατικά έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού, κατά Υπουργεία, και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων	67	71. Public expenditures of ordinary budget, by Ministries, and expenditures of State investments budget
72. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημόσιων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό	68	72. Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget
ΧΙΙ. ΤΙΜΕΣ		**XII. PRICES**
73. Δείκτης Τιμών Καταναλωτή (εθνικός)	70	73. Consumer Price Index (national)
74. Συγκρίσεις του Γενικού Δείκτη Τιμών Καταναλωτή	71	74. Comparisons of the Overall Consumer Price Index (percentage changes)
75. Εναρμονισμένος Δείκτης Τιμών Καταναλωτή για διεθνείς συγκρίσεις πληθωρισμού	72	75. Harmonized Index of Consumer Prices (HICP) for international comparison of inflation
76. Μηνιαία εξέλιξη (γενικού) Εναρμονισμένου Δείκτη Τιμών Καταναλωτή	72	76. Monthly change of HICP (Overall Index)
77. Δείκτης Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό Εμπόριο	73	77. Turnover Index in Retail Trade
78. Δείκτης Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο	74	78. Volume Index in Retail Trade
79. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία. Σύνολο εγχώριας και εξωτερικής αγοράς	75	79. Producer Price Index in Industry. Overall domestic and non-domestic market
79α. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εγχώρια αγορά	77	79a. Producer Price Index in Industry for the domestic market
79β. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εξωτερική αγορά	78	79b. Producer Price Index in Industry for the non-domestic market
79β1. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εξωτερική αγορά, σε χώρες της ευρωζώνης	79	79b1. Producer Price Index in Industry for the non-domestic eurozone market
79β2. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εξωτερική αγορά, σε χώρες εκτός ευρωζώνης	80	79b2. Producer Price Index in Industry for the non-domestic non-eurozone market
80. Δείκτης Τιμών Εισαγωγών στη Βιομηχανία	81	80. Import Price Index (MPI) in Industry. Overall market
80α. Δείκτης Τιμών Εισαγωγών από χώρες της ευρωζώνης	83	80a. Import Price Index from eurozone market
80β. Δείκτης Τιμών Εισαγωγών από χώρες εκτός ευρωζώνης	84	80b. Import Price Index from non-eurozone market
81. Ετήσιες μεταβολές του Δείκτη Βιομηχανικής Παραγωγής	85	81. Annual changes of the Industrial Production Index
82. Δείκτες τιμών εκροών στη γεωργία – κτηνοτροφία (χωρίς επιδοτήσεις)	86	82. Output price indices in agricultural and livestock production (excluding subsidies)
83. Δείκτες τιμών εκροών μερικών προϊόντων (χωρίς επιδοτήσεις)	87	83. Producer price indices of selected agricultural products (excluding subsidies)
84. Δείκτες τιμών εισροών στη γεωργία – κτηνοτροφία	88	84. Input price indices in agricultural and livestock production
85. Δείκτες τιμών αμοιβής συντελεστών παραγωγής στη γεωργία – κτηνοτροφία	88	85. Cost indices for the factors of agricultural and livestock production
86. Δείκτες τιμών κατηγοριών έργων για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών	89	86. Work categories price indices for new residential buildings construction
87. Δείκτες τιμών των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών	90	87. Material costs index for new residential buildings
88. Δείκτες τιμών αμοιβής της εργασίας για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών	91	88. Price indices of labour remuneration in new residential buildings construction
ΧΙΙΙ. ΝΟΜΙΣΜΑ – ΠΙΣΤΗ – ΤΡΑΠΕΖΕΣ – ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΛΗΡΩΜΩΝ		**XIII. MONEY AND BANKING – BALANCE OF PAYMENTS**
89. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο Αθηνών	92	89. Share price indices on the Athens Exchange
90. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγμάτων	93	90. Average (fixing) rates of foreign exchange
91. Νομισματικά μεγέθη της ζώνης του ευρώ	93	91. Monetary aggregates of the euro area
92. Ανάλυση καταθέσεων εγχώριων επιχειρήσεων και νοικοκυριών, κατά νόμισμα και κατηγορία	94	92. Deposits of domestic enterprises and households, by currency and type
93. Ενοποιημένη λογιστική κατάσταση των Νομισματικών Χρηματοπιστωτικών Ιδρυμάτων	95	93. Consolidated balance sheet of the Monetary Financial Institutions
94. Χρηματοδότηση του εγχώριου ιδιωτικού τομέα, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας, από τα εγχώρια Νομισματικά Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα	96	94. Monetary Financial Institutions credit to the domestic private sector, by branch of economic activity
95. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμιευτηρίου	96	95. Movement of Postal Savings Bank
96. Συνοπτικό ισοζύγιο πληρωμών	97	96. Summary balance of payments
96α. Συνοπτικό ισοζύγιο υπηρεσιών	97	96a. Summary services balance
96β. Συνοπτικό ισοζύγιο εισοδημάτων	98	96b. Summary income balance
96γ. Συνοπτικό ισοζύγιο μεταβιβάσεων	98	96c. Summary transfers balance
ΧΙV. ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ		**XIV. NATIONAL ACCOUNTS**
97. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε τρέχουσες τιμές: 1995 και 1999 – 2005	99	97. Gross domestic product at current prices: 1995 and 1999 – 2005
98. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε σταθερές τιμές προηγούμενου έτους: 1998 – 2005	100	98. Gross domestic product at constant prices of the previous year: 1998 – 2005
99. Βασικά μακροοικονομικά μεγέθη σε τρέχουσες τιμές: 1995 και 1999 – 2005	101	99. Main macroeconomic aggregates at current prices: 1995 and 1999 – 2005
100. Κατά κεφαλή μεγέθη σε τρέχουσες τιμές: 1995 και 1999 – 2005	102	100. Per capita figures at current prices: 1995 and 1999 – 2005
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ: Πίνακες 5, 7, 54	105	APPENDIX: Tables 5, 7, 54

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Το ακριβές περιεχόμενο των όρων και των εννοιών που χρησιμοποιούνται στο «*Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο*», καθώς και άλλες παρατηρήσεις για μεθοδολογικά θέματα κλπ., δημοσιεύονται στη «*Στατιστική Επετηρίδα της Ελλάδος*» ως εισαγωγή στα επιμέρους κεφάλαια της ύλης της, όπου μπορεί ο αναγνώστης να ανατρέχει.
2. Μεταξύ των αριθμών, που αναγράφονται ως σύνολα, και αυτών που προκύπτουν ως αποτέλεσμα της άθροισης των μερικών ποσών υπάρχουν, σε μερικές περιπτώσεις, μικρές διαφορές. Οι διαφορές αυτές οφείλονται στις στρογγυλοποιήσεις.
3. Οι χιλιάδες και τα εκατομμύρια χωρίζονται με τελεία. Οι δεκαδικοί αριθμοί χωρίζονται από τους ακέραιους με υποδιαστολή.
4. Οι πίνακες, για τους οποίους δε σημειώνεται πηγή, παρουσιάζουν δεδομένα της Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας της Ελλάδος. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις αναγράφεται η πηγή των στοιχείων.
5. Σύμβολα :
   . = Δεν είναι δυνατό να υπάρξουν στοιχεία (από την ίδια τη φύση των πραγμάτων).
   ... = Δεν υπάρχουν στοιχεία διαθέσιμα.
   — = Τα στοιχεία είναι ασήμαντα.
   * = Προσωρινά στοιχεία.
6. Συντομογραφίες :

ΕΣΥΕ	= Εθνική Στατιστική Υπηρεσία της Ελλάδος
ΜΣΔ	= Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο
ΕΕ	= Ευρωπαϊκή Ένωση
ΤΤΔΕ	= Τυποποιημένη Ταξινόμηση (του) Διεθνούς Εμπορίου
ΣΤΑΚΟΔ	= Στατιστική Ταξινόμηση (των) Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας Διεθνής Ταξινόμηση (των) Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας
ΚΟΧ	= Κόροι ολικής χωρητικότητας
ΚΚΧ	= Κόροι καθαρής χωρητικότητας
Ε/Γ	= Επιβατηγά
Ο/Γ	= Οχηματαγωγά
Α/Π	= Ατμόπλοια
Δ/Π	= Δηζελόπλοια
Π/Κ	= Πετρελαιοκίνητα πλοία
μ.α.κ.	= μη αλλού κατατασσόμενα

GENERAL REMARKS

1. For the interpretation of the terms, statistical concepts and other remarks appearing in the "*Monthly Statistical Bulletin*", the reader should refer to the introduction preceding the chapters in the "*Statistical Yearbook of Greece*".
2. Wherever necessary, the figures have been rounded to the next final digit. Thus, a slight difference may be noted between the sum of the figures and their total.
3. Thousands and millions are separated by a period. Decimal figures are preceded by a comma.
4. Where no source is stated, the data have been compiled by the National Statistical Service of Greece. In all other cases the source of data is mentioned.
5. Symbols :
   . = Provision of data impossible. Not applicable.
   ... = No data available.
   — = Magnitudes negligible.
   * = Provisional data.
6. Abbreviations :

NSSG	= National Statistical Service of Greece
MSB	= Monthly Statistical Bulletin
EU	= European Union
SITC	= Standard International Trade Classification
STAKOD	= Statistical Classification of Economic Activities
ISIC	= International Standard Industrial Classification
GRT	= Gross registered tons
NRT	= Net registered tons Passenger ships Car ferries
S/S	= Steamers
M/S	= Motor ships
n.e.c	= not classified elsewhere
Region	= Great Administrative Area

I. ΚΛΙΜΑ – ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ—CLIMATE – ENVIRONMENT

1. Κλιματολογικά στοιχεία

Climate data

Σταθμοί παρατηρήσεων	Θερμοκρασία αέρα σε °C Air temperature °C					Σχετική υγρασία Relative humidity	Μέση νέφωση Average nebulosity	Υετός (σε χλσμ.) Precipitation (in mm)	Ημέρες (αριθμός) Days			Επικρατούσα διεύθυνση ανέμου Prevailling direction of wind	Ώρες ηλιοφάνειας Hours of sunshine	Stations
	Μέση Mean	Μέση μέγιστη Average maximum	Απολύτως μέγιστη Absolute maximum	Μέση ελάχιστη Average minimum	Απολύτως ελάχιστη Absolute minimum				Υετού Precipitation	Αίθριες Fine	Νεφοσκεπείς Overcast			
ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ—DECEMBER														
Αστεροσκοπείο Αθηνών														Athens Observatory
2000	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2000
2001	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2001
Νέα Φιλαδέλφεια														Nea Filadelfia
2000	11,7	15,4	17,0	9,1	6,6	71	4,5	5,6	4	11	8	ΒΑ—NE	...	2000
2001	7,4	10,0	17,6	4,7	2,6	76	5,8	101,7	18	2	19	ΒΑ—NE	76	2001
Αεροδρόμιο Ελληνικού														Elliniko Airport
2000	12,7	15,7	20,4	9,7	1,6	69	4,7	19,7	10	3	7	ΒΑ—NE	126	2000
2001	8,8	11,5	18,0	6,1	– 1,8	71	5,7	72,6	18	2	14	Β—N	76	2001
Αγρίνιο														Agrinio
2000	10,2	16,2	21,4	4,6	– 3,0	82	3,9	134,9	11	10	9	Ν—S	...	2000
2001	7,3	11,6	17,2	3,3	– 4,2	76	4,9	103,0	17	6	8	Β—N	90	2001
Αλεξανδρούπολη														Alexandroupolis
2000	8,3	12,5	17,4	3,9	– 8,4	74	3,8	82,3	12	6	3	ΒΑ—NE	119	2000
2001	2,3	5,3	14,0	– 1,1	– 10,2	76	6,0	78,4	17	2	16	ΒΑ—NE	57	2001
Αργοστόλι														Argostoli
2000	13,8	15,7	20,0	9,5	4,0	75	4,8	132,4	14	3	10	Β—N	148	2000
2001	10,4	13,9	18,0	6,9	—	69	5,5	133,8	18	—	11	ΒΑ—NE	108	2001
Άρτα														Arta
2000	9,8	16,4	20,4	4,7	– 3,8	81	3,9	151,8	10	9	8	ΝΔ—SW	149	2000
2001	7,0	11,2	17,2	3,1	– 6,0	76	5,1	176,7	17	4	13	Α—E	96	2001
Βόλος (Αγχίαλος)														Volos (Anghialos)
2000	9,1	13,8	22,0	5,1	– 2,0	79	4,4	73,5	10	6	9	Δ—W	109	2000
2001	2,9	5,5	15,6	0,6	– 10,4	86	6,0	98,9	16	2	17	Δ—W	67	2001
Ζάκυνθος														Zakynthos
2000	12,6	16,3	19,2	8,8	0,4	79	4,2	—	13	5	8	ΒΑ—NE	149	2000
2001	10,0	13,3	18,0	6,7	0,8	75	5,1	...	14	1	9	Β—N	106	2001
Ηράκλειο														Iraklio
2000	14,3	17,3	22,2	11,5	4,2	69	5,0	101,6	12	1	9	Β—N	117	2000
2001	12,1	14,9	21,6	9,2	2,6	70	5,7	227,7	22	—	14	Ν—S	91	2001
Θεσσαλονίκη (Μίκρα)														Thessaloniki (Mikra)
2000	8,9	13,0	18,6	5,1	– 5,0	76	4,5	0,4	5	4	3	ΝΑ—SE	104	2000
2001	2,2	4,9	9,2	– 0,7	– 9,8	74	5,7	61,6	15	3	15	Β—N	65	2001
Θήρα														Thira
2000	14,3	16,1	19,0	12,4	6,0	67	4,3	12,5	6	2	5	Β—N	127	2000
2001	11,9	13,6	19,0	9,7	5,0	79	5,8	82,9	20	—	12	Β—N	90	2001
Ιεράπετρα														Ierapetra
2000	15,3	15,5	20,0	11,8	9,0	73	4,3	66,9	13	18	3	Β—N	143	2000
2001	13,6	– 6,9	20,0	10,5	5,6	75	4,2	149,0	19	12	2	ΝΔ—SW	153	2001
Ιωάννινα														Ioannina
2000	6,0	11,2	16,2	0,9	– 7,2	86	4,8	105,7	10	4	8	ΝΑ—SE	88	2000
2001	2,8	6,3	13,0	– 1,0	– 11,0	84	5,8	213,5	18	3	15	ΒΑ—NE	58	2001
Καβάλα (Αεροδρόμιο)														Kavala (Airport)
2000	8,0	12,4	17,6	3,9	– 3,8	79	4,0	18,8	3	3	1	Α—E	80	2000
2001	3,3	6,3	12,8	0,1	– 8,8	70	5,7	43,8	10	5	16	Α—E	72	2001
Καλαμάτα (Αεροδρόμιο)														Kalamata (Airport)
2000	11,8	17,1	20,2	7,1	– 0,2	79	3,9	141,7	14	7	7	ΒΔ—NW	146	2000
2001	9,1	13,6	18,2	5,3	– 2,0	75	5,2	139,5	21	1	9	ΒΔ—NW	105	2001
Κέρκυρα														Kerkyra
2000	12,8	16,7	20,8	8,7	2,4	77	4,0	135,1	11	5	5	Ν—S	136	2000
2001	9,1	12,2	17,2	5,7	– 2,0	74	5,5	109,5	20	1	12	ΝΑ—SE	93	2001
Κοζάνη														Kozani
2000	5,4	9,8	16,8	1,9	– 6,4	76	4,4	12,7	8	7	6	Β—N	...	2000
2001	– 2,1	0,7	10,5	– 4,8	– 13,2	82	5,8	70,4	16	3	15	Β—N	...	2001
Κόρινθος (Βέλο)														Korinthos (Velo)
2000	11,0	15,9	21,0	7,1	—	76	4,3	110,0	10	5	9	Ν—S	130	2000
2001	8,2	11,3	22,4	5,2	– 1,4	72	6,1	179,0	18	1	18	ΒΑ—NE	72	2001
Κύθηρα														Kythira
2000	13,5	15,1	18,2	12,0	5,4	75	4,3	259,9	9	3	8	Α—E	172	2000
2001	10,5	12,1	17,0	8,6	2,2	74	4,9	140,3	21	1	7	Α—E	...	2001
Λαμία														Lamia
2000	9,1	14,5	22,2	4,5	– 2,8	81	4,1	68,2	8	6	7	Δ—W	115	2000
2001	3,3	6,5	14,8	0,2	– 12,6	81	6,0	149,2	19	3	18	ΒΔ—NW	60	2001
Λάρισα														Larissa
2000	7,3	13,0	21,4	1,9	– 6,6	80	4,2	16,0	8	6	7	Β—N	92	2000
2001	0,3	3,2	12,0	– 2,7	– 20,6	81	6,6	57,2	14	—	20	Β—N	38	2001
Λήμνος (Αεροδρόμιο)														Limnos (Airport)
2000	10,1	13,5	17,8	6,2	– 2,0	77	4,3	18,7	7	4	4	ΒΑ—NE	115	2000
2001	5,7	8,1	16,2	3,3	– 3,4	79	6,3	113,8	17	—	18	ΒΑ—NE	62	2001
Μεθώνη														Methoni
2000	13,6	17,2	19,4	9,6	1,0	78	4,3	96,2	15	4	8	ΒΑ—NE	156	2000
2001	10,6	14,4	19,2	6,6	0,2	73	5,2	135,9	17	1	7	ΒΑ—NE	115	2001
Μήλος														Milos
2000	12,9	15,8	19,6	10,0	3,2	77	4,8	114,9	6	—	5	Β—N	...	2000
2001	10,1	12,0	18,4	8,1	3,0	72	6,2	176,1	19	—	14	Β—N	...	2001
Μυτιλήνη														Mytilini
2000	11,8	14,3	19,2	8,6	3,0	76	4,6	32,2	9	4	8	Ν—S	134	2000
2001	8,9	11,2	17,6	6,3	– 1,2	75	6,1	265,0	16	—	14	Β—N	57	2001

1. Κλιματολογικά στοιχεία (συνέχεια)
Climate data (continued)

Σταθμοί παρατηρήσεων	Θερμοκρασία αέρα σε °C Air temperature °C: Μέση Mean	Μέση μέγιστη Average maximum	Απολύτως μέγιστη Absolute maximum	Μέση ελάχιστη Average minimum	Απολύτως ελάχιστη Absolute minimum	Σχετική υγρασία Relative humidity	Μέση νέφωση Average nebulosity	Υετός (σε χλσμ.) Precipitation (in mm)	Ημέρες (αριθμός) Days: Υετού Precipitation	Αίθριες Fine	Νεφοσκεπείς Overcast	Επικρατούσα διεύθυνση ανέμου Prevailling direction of wind	Ώρες ηλιοφάνειας Hours of sunshine	Stations
Νάξος														Naxos
2000	13,9	15,9	19,0	11,9	6,0	74	4,4	45,9	4	2	1	Β—Ν	126	2000
2001	11,7	13,4	19,0	9,9	5,0	74	6,0	118,0	16	—	14	Β—Ν	76	2001
Πάτρα														Patra
2000	12,3	16,9	20,2	7,1	– 1,8	71	4,2	—	13	5	8	Ν—S	...	2000
2001	9,7	14,5	25,4	5,9	– 2,0	66	5,0	...	17	4	10	ΒΑ—ΝΕ	...	2001
Ρόδος (Παραδείσι)														Rodos (Paradissi)
2000	14,9	17,1	21,0	12,5	8,2	81	3,1	32,1	6	15	7	ΒΔ—ΝΩ	172	2000
2001	13,2	15,4	20,0	10,7	5,8	69	5,1	256,0	20	3	11	ΒΔ—ΝΩ	109	2001
Σάμος (Αεροδρόμιο)														Samos (Airport)
2000	12,8	15,7	19,4	10,2	2,8	64	3,7	43,6	9	7	6	Β—Ν	166	2000
2001	10,3	12,7	18,2	7,7	2,2	72	5,4	153,0	22	1	10	Β—Ν	99	2001
Σέρρες														Serres
2000	6,1	11,1	18,4	1,1	– 9,0	79	4,2	1,1	3	4	3	Β—Ν	91	2000
2001	– 0,7	2,5	10,2	– 5,7	– 16,7	83	5,9	48,4	11	—	17	ΒΑ—ΝΕ	40	2001
Σητεία														Sitia
2000	14,3	16,2	19,4	12,5	8,0	71	3,9	39,7	9	3	4	ΒΔ—ΝΩ	...	2000
2001	12,2	14,4	21,2	9,9	3,6	74	5,0	195,5	16	1	11	ΒΔ—ΝΩ	...	2001
Σκύρος														Skyros
2000	11,9	14,9	21,0	8,7	1,6	76	5,3	26,9	8	—	5	ΒΑ—ΝΕ	189	2000
2001	8,1	10,0	18,0	6,0	0,8	86	6,7	215,5	19	—	20	ΒΑ—ΝΕ	42	2001
Σουφλί														Soufli
2000	7,7	11,0	18,2	– 2,6	– 13,2	81	5,5	64,3	9	2	13	Β—Ν	...	2000
2001	– 0,1	2,3	12,2	– 11,5	– 22,8	82	6,5	78,5	14	1	19	Β—Ν	...	2001
Τανάγρα														Tanagra
2000	9,8	14,5	20,2	5,7	– 1,8	74	4,5	40,2	12	3	6	ΒΔ—ΝΩ	110	2000
2001	5,6	8,2	18,8	2,9	– 7,6	80	6,4	224,6	22	—	19	ΒΔ—ΝΩ	56	2001
Τρίκαλα														Trikala
2000	7,2	12,3	21,0	3,1	– 4,0	81	4,1	78,9	9	7	7	Β—Ν	...	2000
2001	0,2	3,7	14,2	– 2,9	– 21,0	80	5,6	129,5	17	4	17	Β—Ν	...	2001
Τρίπολη														Tripoli
2000	4,5	11,0	19,0	– 1,0	– 11,5	71	3,9	88,3	14	11	7	Β—Ν	141	2000
2001	1,2	4,8	16,0	– 2,4	– 10,0	76	5,5	137,5	15	2	13	Β—Ν	78	2001
Φλώρινα														Florina
2000	3,7	7,2	18,4	0,1	– 11,0	79	5,7	23,9	12	5	15	Β—Ν	...	2000
2001	– 4,4	– 1,6	12,6	– 9,1	– 21,6	79	6,5	86,8	12	1	19	Β—Ν	...	2001
Χανιά (Σούδα)														Chania (Souda)
2000	13,5	16,4	21,8	10,5	6,0	73	4,5	106,7	14	4	7	Δ—W	116	2000
2001	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	83	2001
Χίος (Αεροδρόμιο)														Chios (Airport)
2000	11,9	14,9	18,4	7,9	– 2,0	82	3,5	26,4	6	10	5	ΒΑ—ΝΕ	146	2000
2001	9,6	11,7	17,0	7,4	1,0	71	5,9	140,5	17	—	14	ΒΑ—ΝΕ	72	2001

Πηγή: Εθνική Μετεωρολογική Υπηρεσία.

Source: National Meteorological Service.

2α. Ραδιενέργεια αέρα(1)
Radioactivity of air(1)

Τιμές σε mBq ανά m^3 αέρα

Values in mBq/m^3 of air

Σταθμοί	2005: Ιούλιος—July: Μέγιστη Maximum	Ελάχιστη Minimum	Μέση Mean	Αύγουστος—August: Μέγιστη Maximum	Ελάχιστη Minimum	Μέση Mean	Stations
Αθηνών	1,34	0,74	0,98 ± 0,05	2,13	0,19	0,90 ± 0,27	Athens
Αλεξανδρούπολης	...	...	.	...	...	.	Alexandroupolis
Αλιβερίου	0,93	0,81	0,87 ± 0,07	2,48	0,83	1,28 ± 0,07	Aliveri
Αργοστολίου	1,26	0,34	0,89 ± 0,07	1,39	0,78	0,98 ± 0,08	Argostoli
Ηρακλείου	...	...	.	...	...	.	Iraklio
Κερκύρας	1,46	0,72	1,02 ± 0,07	1,20	0,92	1,08 ± 0,07	Kerkyra
Μεγαλόπολης	2,24	1,19	1,49 ± 0,08	1,23	1,02	1,13 ± 0,07	Megalopolis
Μυτιλήνης	3,29	0,85	1,54 ± 0,13	1,17	0,42	0,80 ± 0,08	Mytilini
Πτολεμαΐδας	...	...	.	...	...	.	Ptolemaida
Ρόδου	1,41	0,71	1,09 ± 0,08	0,98	0,64	0,85 ± 0,08	Rodos
Χρυσούπολης	1,47	1,14	1,34 ± 0,10	1,26	0,93	1,11 ± 0,16	Chrissoupolis

Πηγή: Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας. Διεξαγωγή μετρήσεων: Εργαστήριο Ραδιενέργειας Περιβάλλοντος / ΕΚΕΦΕ «Δημόκριτος».

(1) Ολικός ρυθμός εκπομπής β-σωματιδίων
1Bq (Becquerel) = $1S^{-1}$ = 27,03 pCi
1mBq = 10^{-3} Bq.

Source: Greek Atomic Energy Commission. Measurements: Environmental Radioactivity Laboratory / NCSR "DEMOCRITOS".

(1) Total rate of b-molecule transmission
1Bq (Becquerel) = $1S^{-1}$ = 27,03 pCi
1mBq = 10^{-3} Bq.

26. Ρυθμός δόσης ολικής-γ στον αέρα
Total gamma dose rate in air

Σε nSv/h — *In nSv/h*

Σταθμοί	2005						Stations
	Ιούλιος—July			Αύγουστος—August			
	Μέγιστη Maximum	Ελάχιστη Minimum	Μέση Mean	Μέγιστη Maximum	Ελάχιστη Minimum	Μέση Mean	
Αγίας Παρασκευής	102,0	67,1	69,7	75,5	68,7	70,2	Agia Paraskevi
Νέας Φιλαδέλφειας	70,6	41,1	43,0	58,4	41,7	43,0	Nea Philadelfia
Σαλαμίνας	172,5	46,4	51,3	143,3	46,8	49,7	Salamina
Αλεξανδρούπολης	99,3	66,7	70,5	90,3	69,1	71,5	Alexandroupolis
Άργους	66,2	57,8	61,2	80,4	59,4	62,6	Argos
Βόλου	69,1	52,4	54,1	67,9	52,5	54,2	Volos
Θεσσαλονίκης	61,0	56,9	58,0	69,7	56,2	58,0	Thessaloniki
Ιωαννίνων	102,0	75,5	80,6	97,2	74,9	81,1	Ioannina
Καβάλας	143,2	84,7	89,4	381,9	85,3	90,5	Kavala
Κερκύρας	71,1	65,9	68,4	72,6	65,4	68,0	Kerkyra
Κεφαλληνίας	56,4	50,6	53,2	70,5	51,3	53,6	Kefallinia
Κομοτηνής	111,7	76,2	79,3	99,1	77,4	80,6	Komotini
Λαμίας	71,1	44,7	46,9	52,7	44,4	46,9	Lamia
Λάρισας	93,9	72,4	75,0	104,6	71,0	74,4	Larissa
Λήμνου	121,5	87,5	91,7	104,9	89,8	93,0	Limnos
Μεγαλόπολης	81,9	72,0	75,1	98,5	70,8	75,0	Megalopolis
Μυτιλήνης	75,4	63,9	66,9	69,8	63,9	66,8	Mytilini
Πάτρας	55,5	48,1	50,3	53,3	48,5	50,3	Patra
Πτολεμαΐδας	93,0	78,5	81,3	98,4	79,1	81,7	Ptolemaida
Ρόδου	44,0	40,4	42,5	44,1	41,3	42,8	Rodos
Σάμου	72,3	59,7	62,3	81,7	60,0	62,1	Samos
Σερρών	127,3	100,0	120,8	135,8	112,3	120,3	Serres
Σούδας	50,7	44,5	46,5	48,4	45,2	46,4	Souda
Χανίων	73,9	67,6	69,6	71,0	68,8	69,8	Chania

Πηγή: Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας.

Source: Greek Atomic Energy Commission.

2γ. Ραδιενέργεια υδάτων (ολική-β)
Radioactivity in water (total beta)

Σε Bq ανά m^3 — *In Bq/m^3*

Σταθμοί	2005		Stations
	Ιούλιος—July	Αύγουστος—August	
Αθηνών (Λίμνη Μαραθώνος)	65 ± 10	58 ± 11	Athens (Marathon Lake)
Αθηνών (Πόσιμο)	67 ± 11	26 ± 10	Athens (tap water)
Αξιού	293 ± 27	308 ± 26	Axios river
Στρυμώνα	488 ± 35	306 ± 22	Strymonas river
Νέστου	153 ± 11	180 ± 12	Nestos river
Άρδα	69 ± 9	111 ± 12	Ardas river

Πηγή: Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας. Διεξαγωγή μετρήσεων: Εργαστήριο Ραδιενέργειας Περιβάλλοντος / ΕΚΕΦΕ «Δημόκριτος».

Σημείωση: Δε συμπεριλαμβάνεται η ραδιενέργεια του φυσικού ραδιονουκλιδίου ραδόνιο 222 (Rn 222) και των θυγατρικών του παραγώγων, η οποία είναι τυπικά: για τον αέρα ανοικτών χώρων, 4.000 – 10.000 mBq ανά m^3 και για τα επιφανειακά νερά, 20 – 80 Bq ανά m^3.

Source: Greek Atomic Energy Commission. Measurments: Environmental Radioactivity Laboratory / NCSR "DEMOCRITOS".

Note: The radioactivity of the natural radionuclide Rn 222 and its decay products is not included. Such radioactivity formally is: for open air, 4.000 – 10.000 mBq/m^3, for surface waters, 20 – 80 Bq/m^3.

2δ. Ραδιενέργεια μακρόβιων τεχνητών ραδιονουκλιδίων περιοχής Αθηνών(1)
Radioactivity of long-lived artificial radionuclides in Greater Athens(1)

Ραδιενέργεια περιοχής Αθηνών	2005		Radioactivity in Greater Athens
	Ιούλιος—July	Αύγουστος—August	
Ραδιενεργός εναπόθεση, σε Bq ανά m^2	4,8 ± 0,4	5,6 ± 0,5	Fall out, in Bq/m^2
Στο νερό της λίμνης Μαραθώνος, σε Bq ανά m^3	65 ± 10	58 ± 11	In the water of Marathon Lake, in Bq/m^3
Στο πόσιμο νερό της περιοχής Αθηνών, σε Bq ανά m^3	67 ± 11	26 ± 10	In the tap water of Athens, in Bq/m^3

Πηγή: Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας. Διεξαγωγή μετρήσεων: Εργαστήριο Ραδιενέργειας Περιβάλλοντος / ΕΚΕΦΕ «Δημόκριτος».

(1) Βλέπε τη σημείωση του πίνακα 2γ (σελίδα 11).

Source: Greek Atomic Energy Commission. Measurments: Environmental Radioactivity Laboratory / NCSR "DEMOCRITOS".

(1) See note, table 2γ (page 11).

II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ—POPULATION

3. α) Πραγματικός πληθυσμός (Απογραφές: 1951, 1961, 1971, 1981, 1991, 2001. Εκτιμήσεις στο μέσον των ετών 1975 – 1990)
β) Μόνιμος πληθυσμός (Εκτιμήσεις στο μέσον των ετών 1991 – 2005)
a) De facto population (Censuses: 1951, 1961, 1971, 1981, 1991, 2001. Mid year estimates 1975 – 1990)
b) Usual resident population (Mid year estimates 1991 – 2005)

Έτος Year	Πληθυσμός—Population			Μεταβολές—Changes	
	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλεις Females	Απόλυτοι αριθμοί Absolute numbers	%
Απογραφές—Censuses					
1951 (7.4.51)	7.632.801	3.721.648	3.911.153		
1961 (19.3.61)	8.388.553	4.091.894	4.296.659	755.752	9,90
1971 (14.3.71)(1)	8.768.372	4.286.748	4.481.624	379.819	4,53
1981 (5.4.81)(2)	9.739.589	4.779.571	4.960.018	971.217	11,08
1991 (17.3.91)	10.259.900	5.055.408	5.204.492	520.311	5,34
2001 (18.3.01)	10.964.020	5.431.816	5.532.204	704.120	6,86
Εκτιμήσεις (μέσον έτους) Mid-year estimates					
1975	9.046.542	4.431.597	4.614.945	84.519	0,94
1980	9.642.505	4.733.337	4.909.168	94.247	0,99
1985	9.934.294	4.886.880	5.047.414	38.493	0,39
1990	10.160.551	5.003.522	5.157.029	71.001	0,70
1991	10.256.282	5.053.216	5.203.066	95.731	0,93
1992	10.369.828	5.117.889	5.251.939	113.546	1,09
1993	10.465.534	5.171.956	5.293.578	95.706	0,91
1994	10.553.032	5.220.271	5.332.761	87.498	0,83
1995	10.634.391	5.264.063	5.370.328	81.359	0,77
1996	10.709.150	5.303.330	5.405.820	74.759	0,70
1997	10.776.531	5.337.781	5.438.750	67.381	0,63
1998	10.834.910	5.366.820	5.468.090	58.379	0,54
1999	10.882.607	5.389.881	5.492.726	47.697	0,44
2000	10.917.457	5.406.043	5.511.414	34.850	0,32
2001	10.949.953	5.421.043	5.528.910	32.496	0,30
2002	10.987.559	5.439.332	5.548.227	37.606	0,34
2003	11.023.532	5.456.496	5.567.036	35.973	0,33
2004	11.061.735	5.475.529	5.586.206	38.203	0,35
2005	11.103.929	5.497.372	5.606.557	42.194	0,38

(1) Δειγματοληπτική επεξεργασία 25% των δελτίων της Απογραφής.
(2) Δειγματοληπτική επεξεργασία 10% των δελτίων της Απογραφής.

(1) 25% sample elaboration of the Census questionnaires.
(2) 10% sample elaboration of the Census questionnaires.

4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός την 30ή Ιουνίου 2004 και 2005, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών
Population estimates on 30th June 2004 and 2005, by sex and age groups

Ομάδες ηλικιών Age groups	Πληθυσμός στις 30 Ιουνίου των ετών 2004 και 2005 Population on 30th June 2004 and 2005					
	2004			2005		
	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλεις Females	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλεις Females
Σύνολο—Total	**11.061.735**	**5.475.529**	**5.586.206**	**11.103.929**	**5.497.372**	**5.606.557**
0 – 4 ετών—years	514.445	265.069	249.376	521.113	268.931	252.182
5 – 9 » »	522.634	267.886	254.748	516.872	264.805	252.067
10 – 14 » »	561.771	289.540	272.231	557.841	287.194	270.647
15 – 19 » »	621.419	323.003	298.416	603.948	313.788	290.160
20 – 24 » »	777.041	405.619	371.422	749.359	391.128	358.231
25 – 29 » »	850.227	441.856	408.371	845.178	440.172	405.006
30 – 34 » »	865.121	444.526	420.595	865.538	445.135	420.403
35 – 39 » »	862.717	436.345	426.372	878.355	445.805	432.550
40 – 44 » »	796.283	397.408	398.875	797.489	399.130	398.359
45 – 49 » »	766.664	380.086	386.578	782.173	387.678	394.495
50 – 54 » »	701.757	348.088	353.669	715.016	354.891	360.125
55 – 59 » »	672.930	326.723	346.207	679.735	330.538	349.197
60 – 64 » »	559.947	263.086	296.861	557.547	263.686	293.861
65 – 69 » »	618.046	282.875	335.171	613.368	279.427	333.941
70 – 74 » »	575.754	260.400	315.354	580.098	262.357	317.741
75 – 79 » »	426.078	187.315	238.763	451.170	197.818	253.352
80 – 84 » »	230.530	97.701	132.829	244.310	103.295	141.015
85 ετών και άνω—years and over	138.371	58.003	80.368	144.819	61.594	83.225

Σημείωση: Τα στοιχεία αναθεωρήθηκαν με βάση τις Απογραφές 1991 και 2001.

Note: The data are revised according to the 1991 and 2001 Censuses.

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού(1)
Vital statistics(1)

	2003	2004	2005 Απρίλιος * April	2005 Μάιος * May	2005 Ιούνιος * June	2005 Ιαν. – Ιούν. * Jan. – June	
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ—GREECE, TOTAL							
Γάμοι	(3)**60.121**	(3)**53.262**	**1.684**	**4.910**	**6.410**	**22.754**	**Marriages**
Γεννήσεις ζώντων	**104.342**	**105.713**	**7.740**	**9.084**	**9.322**	**51.540**	**Live births**
Άρρενες	53.682	54.655	4.002	4.652	4.775	26.565	Males
Θήλεις	50.660	51.058	3.738	4.432	4.547	24.975	Females
Θάνατοι(2)	**104.621**	**105.801**	**8.344**	**8.600**	**8.088**	**52.978**	**Deaths**(2)
Άρρενες	54.288	55.712	4.399	4.619	4.322	27.765	Males
Θήλεις	50.333	50.089	3.945	3.981	3.766	25.213	Females
Από αυτούς, θάνατοι βρεφών κάτω του έτους	*403*	*450*	*37*	*39*	*37*	*177*	*Thereof, deaths under one year*
Άρρενες	225	236	15	23	31	103	Males
Θήλεις	178	214	22	16	6	74	Females
Υπεροχή γεννήσεων	**– 279**	**– 88**	**– 604**	**484**	**1.234**	**– 1.438**	**Excess of births**
Γεννήσεις νεκρών	485	503	33	44	39	179	Stillbirths
Γεννήσεις εξωγάμων(2)	4.975	5.381	347	424	461	2.541	Illegitimate births(2)
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΕΣ—REGIONS							
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη							Eastern Makedonia and Thraki
Γάμοι	3.690	3.306	136	321	315	1.382	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	5.633	5.674	452	513	507	2.907	Live births
Θάνατοι	6.461	6.452	576	561	542	3.353	Deaths
Κεντρική Μακεδονία							Central Makedonia
Γάμοι	10.213	9.295	301	916	1.076	4.063	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	18.778	19.073	1.422	1.643	1.756	9.495	Live births
Θάνατοι	16.608	16.820	1.326	1.393	1.340	8.575	Deaths
Δυτική Μακεδονία							Western Makedonia
Γάμοι	1.395	1.326	39	154	114	469	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	2.358	2.287	167	192	220	1.114	Live births
Θάνατοι	3.064	3.050	250	257	262	1.543	Deaths
Θεσσαλία							Thessalia
Γάμοι	3.886	3.510	69	363	420	1.412	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	6.680	6.729	460	600	607	3.427	Live births
Θάνατοι	7.726	8.177	593	573	647	3.803	Deaths
Ήπειρος							Ipiros
Γάμοι	1.672	1.492	44	131	147	503	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	2.741	2.981	232	298	247	1.492	Live births
Θάνατοι	3.849	3.898	337	294	284	1.942	Deaths
Ιόνιοι Νήσοι							Ionian Islands
Γάμοι	1.499	1.268	26	147	194	570	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	1.551	1.606	117	134	149	789	Live births
Θάνατοι	2.732	2.626	187	178	167	1.209	Deaths
Δυτική Ελλάς							Western Greece
Γάμοι	3.449	3.106	63	269	338	1.195	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	6.043	6.094	452	464	520	2.854	Live births
Θάνατοι	7.953	7.975	642	655	658	4.165	Deaths
Στερεά Ελλάς							Central Greece
Γάμοι	2.785	2.364	55	204	309	939	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	1.963	1.916	123	150	168	921	Live births
Θάνατοι	6.689	6.750	522	533	526	3.234	Deaths

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού[1] (συνέχεια)
Vital statistics[1] (continued)

	2003	2004	2005 Απρίλιος • April	2005 Μάιος • May	2005 Ιούνιος • June	2005 Ιαν. – Ιούν. • Jan. – June	
Πελοπόννησος							Peloponnissos
Γάμοι	2.731	2.434	71	188	273	936	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	3.472	3.492	289	256	307	1.707	Live births
Θάνατοι	7.728	7.761	645	581	560	3.893	Deaths
Αττική							Attiki
Γάμοι	21.039	18.076	689	1.481	2.339	8.369	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	44.765	45.362	3.441	3.885	3.955	21.962	Live births
Θάνατοι	30.745	31.617	2.384	2.640	2.286	15.777	Deaths
Βόρειο Αιγαίο							Northern Egeo
Γάμοι	1.074	934	33	83	78	357	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	1.388	1.373	98	97	125	638	Live births
Θάνατοι	2.593	2.498	222	210	186	1.218	Deaths
Νότιο Αιγαίο							Southern Egeo
Γάμοι	2.898	2.913	63	373	455	1.263	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	2.201	2.137	7	289	168	932	Live births
Θάνατοι	2.657	2.531	188	246	182	1.279	Deaths
Κρήτη							Kriti
Γάμοι	3.790	3.238	95	280	352	1.296	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	6.769	6.989	480	563	593	3.302	Live births
Θάνατοι	5.816	5.646	472	479	448	2.987	Deaths

(1) Τα γεγονότα φυσικής κίνησης πληθυσμού (γάμοι, γεννήσεις, θάνατοι) εμφανίζονται στους πίνακες, κατά τον τόπο όπου συμβαίνουν και όχι κατά τον τόπο μόνιμης κατοικίας των ατόμων. Επίσης, ως χρόνος συμβάντος λαμβάνεται ο χρόνος καταχώρισης και όχι ο χρόνος κατά τον οποίο πράγματι συμβαίνουν.

(2) Στους θανάτους δεν περιλαμβάνονται οι γεννήσεις νεκρών. Οι γεννήσεις ζώντων και νεκρών εξωγάμων περιλαμβάνονται στις αντίστοιχες κατηγορίες γεννήσεων ζώντων και γεννήσεων νεκρών.

(3) Από το σύνολο των γάμων των ετών 2003 και 2004 οι 13.212 και 13.881, αντίστοιχα, ήταν πολιτικοί γάμοι.

(1) Marriages, births and deaths are given, by place of occurrence. Time of occurrence is the time of registration, not the time the event actually occurred.

(2) Deaths do not include stillbirths. Illegitimate live births and stillbirths are included in live births and stillbirths, respectively.

(3) From the total of marriages occured in 2003 and 2004, 13.212 and 13.881 were correspondingly, civil marriages.

6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου
Live births, by age of mother and duration of marriage

Διάρκεια γάμου	Σύνολο Total	Ηλικία της μητέρας—Mother's age: Κάτω των 15 Under 15	15 – 19	20 – 24	25 – 29	30 – 34	35 – 39	40 – 44	45 – 49	50 και άνω and over	Δε δηλώθηκε ηλικία Not declared	Duration of marriage
2004	**100.273**	**18**	**2.303**	**14.235**	**32.910**	**33.012**	**15.042**	**2.512**	**213**	**28**	**—**	**2004**
2005	**102.060**	**10**	**2.023**	**13.649**	**32.341**	**34.932**	**16.239**	**2.599**	**239**	**28**	**—**	**2005**
Κάτω του ενός έτους	17.737	7	1.036	4.260	6.201	4.238	1.668	299	28	—	—	Under 1 year
1 έτους	15.049	3	523	2.937	5.850	4.234	1.287	201	12	2	—	1 »
2 ετών	13.028	—	286	2.256	4.809	4.103	1.349	206	16	3	—	2 years
3 »	11.338	—	100	1.643	4.013	4.059	1.319	187	17	—	—	3 »
4 »	9.409	—	53	1.168	3.211	3.540	1.265	151	19	2	—	4 »
5 »	8.495	—	19	765	2.710	3.522	1.292	168	19	—	—	5 »
6 »	6.465	—	2	355	1.976	2.778	1.180	154	18	2	—	6 »
7 »	5.024	—	—	151	1.360	2.139	1.231	124	15	4	—	7 »
8 »	3.453	—	—	53	853	1.532	916	93	4	2	—	8 »
9 »	2.914	—	—	32	589	1.347	837	101	8	—	—	9 »
10 – 14 »	7.078	—	—	21	739	3.067	2.758	462	29	2	—	10 – 14 »
15 – 19 »	1.662	—	—	—	19	357	978	275	29	4	—	15 – 19 »
20 ετών και άνω	368	—	—	—	—	6	154	177	24	7	—	20 years and over
Δε δηλώθηκε η διάρκεια γάμου	40	—	4	8	11	10	5	1	1	—	—	Not declared

7. Θάνατοι(1), κατά αιτία
Deaths(1), by cause

Αιτίες θανάτων (Συνεπτυγμένη Διεθνής Ονοματολογία 1975)	2004	2005 Απρίλιος April	2005 Μάιος May	2005 Ιούνιος June	2005 Ιαν. – Ιούν. Jan. – June	Causes of death (Abridged International List of 1975)
Σύνολο	**105.801**	**8.344**	**8.600**	**8.088**	**52.978**	**Total**
01. Εντερικές λοιμώξεις	—	—	—	—	—	01. Intestinal infectious diseases
02. Φυματίωση	76	4	9	9	43	02. Tuberculosis
03. Άλλα μικροβιακά νοσήματα	420	28	46	44	230	03. Other bacterial diseases
04. Ιογενή νοσήματα	115	10	7	7	59	04. Viral diseases
05. Ρικκετσιώσεις και άλλα νοσήματα που μεταδίδονται με αρθρόποδα	1	—	—	—	—	05. Rickettsiosis and other arthropod-borne diseases
06. Αφροδίσια νοσήματα	—	—	—	—	—	06. Venereal diseases
07. Άλλα λοιμώδη και παρασιτικά νοσήματα και απώτερες συνέπειες λοιμωδών και παρασιτικών νοσημάτων	45	1	1	1	10	07. Other infectious and parasitic diseases and late effects of infectious and parasitic diseases
08. Κακοήθη νεοπλάσματα των χειλιών, της στοματικής κοιλότητας και του φάρυγγα	267	22	23	33	141	08. Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx
09. Κακοήθη νεοπλάσματα των οργάνων του πεπτικού συστήματος και του περιτοναίου	7.246	580	638	596	3.595	09. Malignant neoplasm of digestive organs and peritoneum
10. Κακοήθη νεοπλάσματα των οργάνων του αναπνευστικού συστήματος και των ενδοθωρακικών οργάνων	6.386	506	532	550	3.169	10. Malignant neoplasm of respiratory and intrathoracic organs
11. Κακοήθη νεοπλάσματα των οστών, του συνδετικού ιστού, του δέρματος και του μαστού	2.426	198	206	194	1.212	11. Malignant neoplasm of bone, connective tissue, skin and breast
12. Κακοήθη νεοπλάσματα των ουροποιογεννητικών οργάνων	4.016	315	351	353	2.051	12. Malignant neoplasm of genito-urinary organs
13. Κακοήθη νεοπλάσματα άλλων και μη καθορισμένων εντοπίσεων	3.132	267	271	303	1.636	13. Malignant neoplasm of other and unspecified sites
14. Κακοήθη νεοπλάσματα του λεμφικού και αιμοποιητικού ιστού	1.977	153	168	159	1.015	14. Malignant neoplasm of lymphatic and haemopoietic tissue
15. Καλοήθη νεοπλάσματα	—	—	—	—	—	15. Benign neoplasm
16. Καρκινώματα in situ	—	—	—	—	—	16. Carcinoma in situ
17. Άλλα και μη καθορισμένα νεοπλάσματα	10	3	—	—	6	17. Other and unspecified neoplasm
18. Ενδοκρινικά και μεταβολικά νοσήματα, ανοσολογικές διαταραχές	1.291	121	105	101	697	18. Endocrine and metabolic diseases, immunity disorders
19. Ανεπάρκειες της θρέψης	—	—	—	—	—	19. Nutritional deficiencies
20. Νοσήματα του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων	193	17	23	18	121	20. Diseases of blood and blood-forming organs
21. Ψυχικές διαταραχές	154	9	19	12	91	21. Mental disorders
22. Νοσήματα του νευρικού συστήματος	1.197	118	101	100	637	22. Diseases of the nervous system
23. Διαταραχές του οφθαλμού και των εξαρτημάτων του	—	—	—	—	—	23. Disorders of the eye and adnexa
24. Νοσήματα του ωτός και της μαστοειδούς απόφυσης	—	—	—	—	—	24. Diseases of the ear and mastoid process
25. Ρευματικός πυρετός και ρευματική καρδιοπάθεια	9	—	—	—	1	25. Rheumatic fever and rheumatic heart disease
26. Υπερτασική νόσος	1.158	130	88	99	633	26. Hypertensive disease
27. Ισχαιμική καρδιοπάθεια	14.038	1.104	1.071	945	6.594	27. Ischaemic heart disease
28. Νοσήματα της πνευμονικής κυκλοφορίας και άλλες μορφές καρδιοπάθειας	17.340	1.337	1.409	1.227	8.823	28. Diseases of pulmonary circulation and other forms of heart disease
29. Νόσος εγκεφαλικών αγγείων	17.615	1.365	1.359	1.332	8.862	29. Cerebrovascular disease
30. Άλλα νοσήματα του κυκλοφορικού συστήματος	1.182	102	83	71	570	30. Other diseases of the circulatory system
31. Νοσήματα της ανώτερης αναπνευστικής οδού	2.643	245	232	175	1.653	31. Diseases of the upper respiratory tract
32. Άλλα νοσήματα του αναπνευστικού συστήματος	4.995	388	393	330	2.489	32. Other diseases of the respiratory system
33. Νοσήματα στοματικής κοιλότητας, σιελογόνων αδένων και γνάθων	—	—	—	—	—	33. Diseases of oral cavity, salivary glands and jaws
34. Νοσήματα άλλων τμημάτων του πεπτικού συστήματος	2.372	173	214	200	1.240	34. Diseases of other parts of the digestive system
35. Νοσήματα του ουροποιητικού συστήματος	1.366	123	135	109	739	35. Diseases of urinary system
36. Νοσήματα των ανδρικών γεννητικών οργάνων	4	—	—	—	—	36. Diseases of male genital organs
37. Νοσήματα των γυναικείων γεννητικών οργάνων	—	—	—	1	1	37. Diseases of female genital organs
38. Έκτρωση	1	—	—	—	—	38. Abortion
39. Άμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων	2	—	—	—	—	39. Direct obstetric causes
40. Έμμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων	—	—	—	—	—	40. Indirect obstetric causes
41. Φυσιολογικός τοκετός	—	—	—	—	—	41. Normal delivery
42. Νοσήματα του δέρματος και του υποδορίου ιστού	36	1	6	4	19	42. Diseases of skin and subcutaneous tissue
43. Νοσήματα του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού	372	24	31	23	169	43. Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue
44. Συγγενείς ανωμαλίες	253	18	17	14	89	44. Congenital anomalies
45. Ορισμένες καταστάσεις περιγεννητικής προέλευσης	204	13	21	26	89	45. Certain conditions originating in the perinatal period
46. Σημεία, συμπτώματα και ασαφώς καθορισμένες καταστάσεις	8.544	718	697	676	4.539	46. Signs, symptoms and ill-defined conditions
E47. Ατυχήματα από μεταφορικά μέσα	2.199	113	163	203	855	E47. Transport accidents
E48. Τυχαία δηλητηρίαση	524	21	26	21	137	E48. Accidental poisoning
E49. Συμβάματα κατά τη διάρκεια ιατρικής περίθαλψης, ανώμαλες αντιδράσεις, όψιμες επιπλοκές	118	5	14	5	42	E49. Misadventures during medical care, abnormal reactions, late complications
E50. Ατυχήματα από πτώση	618	35	50	40	220	E50. Accidental falls
E51. Ατυχήματα από φωτιά και φλόγες	103	8	7	5	51	E51. Accidents caused by fire and flames
E52. Άλλα ατυχήματα (περιλαμβάνονται και όψιμες επιπλοκές)	662	28	42	60	215	E52. Other accidents, including late effects
E53. Φάρμακα, φαρμακευτικές ουσίες που προκαλούν παρενέργειες κατά τη θεραπευτική χρήση	1	—	—	—	—	E53. Drugs, medicaments causing adverse effects in therapeutic use
E54. Αυτοκτονία και αυτοεπιβαλλόμενη κάκωση	379	37	36	36	186	E54. Suicide and self-inflicted injury
E55. Ανθρωποκτονία και κάκωση επιβαλλόμενη από πρόθεση από άλλα πρόσωπα	111	4	6	6	49	E55. Homicide and injury purposely inflicted by other persons
E56. Άλλη βίαιη ενέργεια	—	—	—	—	—	E56. Other violent assault

(1) Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 5 (σελίδα 14), όσον αφορά στο χρόνο του συμβάντος.

(1) See footnote (1), table 5 (page 14), regarding time of occurence.

III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ – ΑΝΕΡΓΙΑ—EMPLOYMENT – UNEMPLOYMENT

8. Απασχολούμενοι ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας

Employed persons of 15 years and over, by branch of economic activity

Σε χιλιάδες *In thousands*

Κλάδος οικονομικής δραστηριότητας Branch of economic activity	2003				2004				2005				2006			
	Α΄ τρίμηνο 1st quarter	Β΄ τρίμηνο 2nd quarter	Γ΄ τρίμηνο 3rd quarter	Δ΄ τρίμηνο 4th quarter	Α΄ τρίμηνο 1st quarter	Β΄ τρίμηνο 2nd quarter	Γ΄ τρίμηνο 3rd quarter	Δ΄ τρίμηνο 4th quarter	Α΄ τρίμηνο 1st quarter	Β΄ τρίμηνο 2nd quarter	Γ΄ τρίμηνο 3rd quarter	Δ΄ τρίμηνο 4th quarter	Α΄ τρίμηνο 1st quarter	Β΄ τρίμηνο 2nd quarter	Γ΄ τρίμηνο 3rd quarter	Δ΄ τρίμηνο 4th quarter
Σύνολο—Total	**4.224,5**	**4.286,6**	**4.309,1**	**4.277,9**	**4.246,8**	**4.330,5**	**4.341,6**	**4.331,4**	**4.325,0**	**4.381,9**	**4.385,6**	**4.383,4**	**4.400,0**	**4.452,8**	**4.494,2**	**4.462,1**
Γεωργία, κτηνοτροφία, θήρα, δασοκομία—Agriculture, livestock, hunting and forestry	647,1	642,6	642,6	639,6	527,7	533,5	529,7	532,9	532,1	530,4	531,4	517,3	523,0	523,0	515,8	513,4
Αλιεία—Fishing	12,8	12,9	13,3	13,6	12,2	12,1	13,5	14,3	14,6	14,2	13,5	14,5	14,4	13,1	14,8	15,8
Ορυχεία και λατομεία—Mining and quarrying	15,7	12,6	12,2	12,1	13,3	14,7	16,2	15,5	16,8	17,7	20,0	19,6	17,3	18,2	18,4	18,4
Μεταποιητικές βιομηχανίες—Manufacturing	569,2	565,0	567,8	566,0	554,7	569,7	566,3	562,5	571,0	560,3	558,3	555,8	554,8	563,2	563,8	564,6
Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου και νερού—Electricity, natural gas and water supply	37,1	42,4	42,0	41,4	42,4	39,1	35,7	37,4	38,2	37,7	37,9	39,8	39,5	40,9	41,8	42,7
Κατασκευές—Construction	338,6	345,9	348,2	350,8	341,0	350,1	354,0	356,2	358,9	367,3	361,0	359,5	357,3	358,5	365,3	368,5
Χονδρικό και λιανικό εμπόριο, επισκευή οχημάτων και οικιακών συσκευών—Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles and household appliances	732,2	737,5	752,2	759,2	755,9	748,5	761,8	753,1	761,9	782,1	779,2	785,2	790,5	789,3	790,8	780,3
Ξενοδοχεία και εστιατόρια—Hotels and restaurants	253,8	297,9	312,4	281,9	240,5	279,6	298,0	278,8	269,5	304,1	319,2	298,4	273,0	300,9	324,4	297,4
Μεταφορές, αποθήκευση και επικοινωνίες—Transport, storage and communication	258,9	263,1	263,4	259,2	266,1	272,4	269,6	269,3	262,0	267,7	273,2	280,3	285,0	281,7	284,7	276,5
Ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί—Financial intermediation	108,7	110,1	110,8	111,1	114,0	112,4	112,5	113,6	114,0	113,0	113,7	113,6	116,2	115,8	116,1	116,8
Διαχείριση ακίνητης περιουσίας, εκμισθώσεις και επιχειρηματικές δραστηριότητες—Real estate, renting and business activities	249,1	244,9	245,2	247,1	274,9	283,0	281,0	281,9	285,1	289,2	284,5	286,2	282,2	284,1	289,4	296,8
Δημόσια διοίκηση και άμυνα, υποχρεωτική κοινωνική ασφάλιση—Public administration and defence, compulsory social security	318,2	324,3	328,3	322,2	352,9	356,0	354,4	350,2	345,2	343,6	351,0	350,9	373,0	380,9	386,7	381,5
Εκπαίδευση—Education	278,8	285,9	282,5	283,8	311,1	318,2	302,6	311,9	313,1	312,4	304,0	315,8	328,6	331,1	325,6	330,7
Υγεία και κοινωνική μέριμνα—Health and social work	187,1	188,1	181,9	183,9	219,4	219,0	219,6	223,5	219,7	220,2	217,8	221,3	223,0	227,8	226,2	234,0
Άλλες δραστηριότητες παροχής υπηρεσιών—Other community, social and personal service activities	157,9	156,1	149,0	148,9	149,4	155,1	160,0	160,1	152,8	153,6	149,7	152,8	149,8	150,4	157,7	150,6
Ιδιωτικά νοικοκυριά που απασχολούν οικιακό προσωπικό—Private households with employed persons	57,4	57,0	56,9	56,6	70,1	65,8	65,4	69,1	68,7	67,6	70,2	72,2	71,8	73,4	72,3	73,0
Ετερόδικοι οργανισμοί και όργανα—Extra-territorial organizations and bodies	1,9	0,3	0,3	0,5	1,3	1,4	1,2	1,1	1,4	0,6	0,7	0,3	0,6	0,6	0,4	1,1

9. Απασχολούμενοι ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά θέση στο επάγγελμα
Employed persons of 15 years and over, by occupational status

Σε χιλιάδες *In thousands*

Θέση στο επάγγελμα Occupational status	2001				2002			
	Α΄ τρίμηνο 1st quarter	Β΄ τρίμηνο 2nd quarter	Γ΄ τρίμηνο 3rd quarter	Δ΄ τρίμηνο 4th quarter	Α΄ τρίμηνο 1st quarter	Β΄ τρίμηνο 2nd quarter	Γ΄ τρίμηνο 3rd quarter	Δ΄ τρίμηνο 4th quarter
Σύνολο—Total	**4.076,2**	**4.103,2**	**4.114,0**	**4.051,8**	**4.076,5**	**4.190,2**	**4.223,6**	**4.212,8**
Αυτοαπασχολούμενοι με προσωπικό—Employers	333,2	336,3	332,7	327,2	315,4	315,0	309,1	307,2
Αυτοαπασχολούμενοι χωρίς προσωπικό—Own account workers	962,3	954,3	945,2	951,6	971,0	996,5	1.001,4	1.000,5
Μισθωτοί (με μισθό ή ημερομίσθιο)—Salaried employees	2.419,9	2.466,3	2.496,4	2.449,9	2.463,1	2.545,3	2.564,0	2.557,6
Βοηθοί στην οικογενειακή επιχείρηση—Unpaid family workers	360,8	346,3	339,7	323,1	327,0	333,3	349,1	347,6

(συνέχεια του πίνακα 9—table 9 continued)

Θέση στο επάγγελμα Occupational status	2003				2004			
	Α΄ τρίμηνο 1st quarter	Β΄ τρίμηνο 2nd quarter	Γ΄ τρίμηνο 3rd quarter	Δ΄ τρίμηνο 4th quarter	Α΄ τρίμηνο 1st quarter	Β΄ τρίμηνο 2nd quarter	Γ΄ τρίμηνο 3rd quarter	Δ΄ τρίμηνο 4th quarter
Σύνολο—Total	**4.224,5**	**4.286,6**	**4.309,1**	**4.277,9**	**4.246,8**	**4.330,5**	**4.341,6**	**4.331,4**
Αυτοαπασχολούμενοι με προσωπικό—Employers	311,9	310,2	313,3	307,8	351,2	346,8	343,7	340,6
Αυτοαπασχολούμενοι χωρίς προσωπικό—Own account workers	1.015,1	1.018,5	1.008,0	1.009,9	947,2	962,5	961,6	972,8
Μισθωτοί (με μισθό ή ημερομίσθιο)—Salaried employees	2.545,7	2.616,0	2.631,4	2.603,2	2.670,4	2.746,2	2.760,1	2.742,7
Βοηθοί στην οικογενειακή επιχείρηση—Unpaid family workers	351,7	341,9	356,4	357,0	278,0	274,9	276,2	275,4

(συνέχεια του πίνακα 9—table 9 continued)

Θέση στο επάγγελμα Occupational status	2005				2006			
	Α΄ τρίμηνο 1st quarter	Β΄ τρίμηνο 2nd quarter	Γ΄ τρίμηνο 3rd quarter	Δ΄ τρίμηνο 4th quarter	Α΄ τρίμηνο 1st quarter	Β΄ τρίμηνο 2nd quarter	Γ΄ τρίμηνο 3rd quarter	Δ΄ τρίμηνο 4th quarter
Σύνολο—Total	**4.325,0**	**4.381,9**	**4.385,6**	**4.383,4**	**4.400,0**	**4.452,8**	**4.494,2**	**4.462,1**
Αυτοαπασχολούμενοι με προσωπικό—Employers	345,4	352,2	347,2	346,7	361,4	364,6	362,5	355,1
Αυτοαπασχολούμενοι χωρίς προσωπικό—Own account workers	972,5	967,5	960,5	956,0	975,1	962,8	966,7	967,7
Μισθωτοί (με μισθό ή ημερομίσθιο)—Salaried employees	2.733,9	2.784,8	2.796,5	2.799,5	2.775,8	2.834,1	2.868,1	2.840,2
Βοηθοί στην οικογενειακή επιχείρηση—Unpaid family workers	273,2	277,5	281,4	281,2	287,8	291,2	296,8	299,2

10. Πληθυσμός ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά κατάσταση απασχόλησης
Population of 15 years and over, by employment status

Σε χιλιάδες — *In thousands*

Περίοδος αναφοράς Reference period	Γενικό σύνολο Grand total	Εργατικό δυναμικό—Labour force							Μη οικονομικά ενεργός πληθυσμός Economically non-active population
		Σύνολο Total	Ποσοστό του πληθυσμού % Percent over population	Απασχολούμενοι Employed	Ποσοστό του εργατικού δυναμικού % Percent over labour force	Άνεργοι Unemployed	Ποσοστό του εργατικού δυναμικού % Percent over labour force	Μέσο ετήσιο ποσοστό ανεργίας Annual average unemployment percentage	
2002: Α΄ τρίμηνο — 1st quarter ..	8.944,0	4.600,5	51,4	4.076,5	88,6	524,0	11,4		4.343,5
Β΄ » — 2nd » ..	8.957,7	4.652,2	51,9	4.190,2	90,1	462,1	9,9	10,3	4.305,4
Γ΄ » — 3rd » ..	8.971,3	4.682,5	52,2	4.223,6	90,2	458,9	9,8		4.288,8
Δ΄ τρίμηνο — 4th quarter ..	8.984,1	4.688,8	52,2	4.212,8	89,8	476,0	10,2		4.295,3
2003: Α΄ τρίμηνο — 1st quarter ..	8.996,7	4.712,2	52,4	4.224,5	89,6	487,7	10,4		4.284,6
Β΄ » — 2nd » ..	9.008,9	4.728,4	52,5	4.286,6	90,7	441,8	9,3	9,7	4.280,5
Γ΄ » — 3rd » ..	9.020,8	4.748,3	52,6	4.309,1	90,7	439,2	9,3		4.272,5
Δ΄ τρίμηνο — 4th quarter ..	9.033,1	4.748,9	52,6	4.277,9	90,1	471,1	9,9		4.284,2
2004: Α΄ τρίμηνο — 1st quarter ..	9.042,5	4.790,6	53,0	4.246,8	88,6	543,8	11,4		4.251,9
Β΄ » — 2nd » ..	9.056,9	4.823,2	53,2	4.330,5	89,8	492,7	10,2	10,5	4.233,7
Γ΄ » — 3rd » ..	9.069,9	4.827,5	53,2	4.341,6	89,9	485,9	10,1		4.242,4
Δ΄ τρίμηνο — 4th quarter ..	9.082,5	4.831,8	53,2	4.331,4	89,6	500,4	10,4		4.250,7
2005: Α΄ τρίμηνο — 1st quarter ..	9.094,5	4.827,5	53,1	4.325,0	89,6	502,4	10,4		4.267,1
Β΄ » — 2nd » ..	9.102,6	4.848,8	53,3	4.381,9	90,4	466,9	9,6	9,9	4.253,9
Γ΄ » — 3rd » ..	9.112,9	4.855,3	53,3	4.385,6	90,3	469,8	9,7		4.257,5
Δ΄ τρίμηνο — 4th quarter ..	9.122,3	4.854,2	53,2	4.383,4	90,3	470,9	9,7		4.268,0
2006: Α΄ τρίμηνο — 1st quarter ..	9.136,0	4.873,1	53,3	4.400,0	90,3	473,1	9,7		4.262,9
Β΄ » — 2nd » ..	9.150,1	4.880,2	53,3	4.452,8	91,2	427,4	8,8	8,9	4.269,9
Γ΄ » — 3rd » ..	9.164,2	4.902,5	53,5	4.494,2	91,7	408,3	8,3		4.261,8
Δ΄ τρίμηνο — 4th quarter ..	9.179,1	4.891,2	53,3	4.462,1	91,2	429,1	8,8		4.287,9

11. Εξέλιξη του ποσοστού των ανέργων, κατά φύλο(1)
Evolution of the percentage of the unemployed, by sex(1)

Έτος—Year	Σύνολο—Total	Άρρενες—Males	Θήλεις—Females
1983	7,85	5,84	11,74
1984	8,36	6,28	12,14
1985	7,81	5,65	11,74
1986	7,38	5,08	11,56
1987	7,37	5,13	11,36
1988	7,66	4,86	12,45
1989	7,46	4,59	12,36
1990	7,03	4,27	11,71
1991	7,65	4,78	12,82
1992	8,67	5,43	14,19
1993	9,67	6,37	15,23
1994	9,63	6,50	14,86
1995	10,00	6,70	15,34
1996	10,34	6,34	16,62
1997	9,60	6,24	14,85
1998	10,84	7,11	16,69
1999	11,85	7,69	18,19
2000	11,25	7,44	17,03
2001	10,44	6,90	15,87
2002	9,93	6,44	15,23
2003	9,34	6,02	14,33
2004	10,21	6,35	15,86
2005	9,63	5,81	15,18
2006	8,76	5,57	13,37

(1) Τα στοιχεία αναφέρονται στο Β΄ τρίμηνο κάθε έτους.

(1) Data refer to the second quarter of each year.

12. Έλληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν(1) σε εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία
Greek seamen enlisted(1) in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag

Έτος και μήνας	Σύνολο Total	Πλοίαρχοι Α΄ και ανώτερο προσωπικό Masters, senior personnel	Κατώτερο προσωπικό Lower personnel	Δόκιμοι και υγειονομικό προσωπικό Cadets, medical personnel	Από αυτούς, ναυτολογήθηκαν σε πλοία υπό ελληνική σημαία Thereof, enlisted in ships under greek flag	Year and month
2001	**12.978**	**5.165**	**7.718**	**95**	**11.653**	**2001**
2002	**13.642**	**5.072**	**8.442**	**128**	**12.554**	**2002**
2003	**14.459**	**5.104**	**9.102**	**253**	**12.606**	**2003**
2003: Ιούνιος	1.162	443	706	13	927	2003: June
Ιούλιος	430	681	40	1.151	1.018	July
Αύγουστος	321	476	30	827	690	August
Σεπτέμβριος	363	570	32	965	848	September
Οκτώβριος	1.068	459	579	30	856	October
Νοέμβριος	1.053	411	620	22	881	November
Δεκέμβριος	1.160	404	735	21	1.008	December
2004: Ιανουάριος	1.152	417	715	20	945	2004: January
Φεβρουάριος	1.025	435	576	14	1.041	February
Μάρτιος	2.110	569	1.524	17	1.822	March
Απρίλιος	1.482	457	1.005	20	1.176	April
Μάιος	1.512	572	925	15	1.275	May
Ιούνιος	1.273	487	752	34	1.070	June
Ιούλιος	1.556	576	951	29	1.257	July

(1) Περιλαμβάνονται όσοι ναυτολογήθηκαν από το Γραφείο Ευρέσεως Ναυτικής Εργασίας (ΓΕΝΕ).

(1) Including seamen enlisted by the Seamen's Employment Office.

13. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το ΝΑΤ, σύμφωνα με τα στοιχεία των απογραφών της 20ής Σεπτεμβρίου 2000 και 2002
Greek and foreign seamen employed on greek and greek-owned ships under foreign flag, contracted with the Seamen's Pension Fund. Data derived from the censuses of 20th September 2000 and 2002

Πληρώματα πλοίων 100 ΚΟΧ και άνω	2000	2002	Μεταβολή % Change	Συμμετοχή Ελλήνων και ξένων ναυτικών % Participation of greek and foreign seamen		Crews on ships of 100 GRT and over
			2002/2000	2000	2002	
Σύνολο	**29.385**	**32.926**	**12,1**	**100,0**	**100,0**	**Total**
1. Πληρώματα πλοίων υπό ελληνική σημαία	**24.365**	**24.974**	**2,5**	**82,9**	**75,8**	**1. Crews on ships under greek flag**
Από αυτά :						Thereof:
Έλληνες ναυτικοί	17.202	17.786	3,4	58,5	54,0	Greeks
Ξένοι ναυτικοί	7.163	7.188	0,3	24,4	21,8	Foreigners
2. Πληρώματα ελληνόκτητων πλοίων υπό ξένη σημαία	**5.020**	**7.952**	**58,4**	**17,1**	**24,2**	**2. Crews on greek-owned ships under foreign flag**
Από αυτά :						Thereof:
Έλληνες ναυτικοί	1.248	961	23,0	4,2	2,9	Greeks
Ξένοι ναυτικοί	3.772	6.991	85,3	12,8	21,2	Foreigners

IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ—PUBLIC HEALTH

14. Εισελθόντες και εξελθόντες ασθενείς και ημέρες νοσηλείας τους, κατά ειδικότητα θεραπευτηρίων

Patients admitted and discharged and days of treatment, by speciality of hospitals

Ειδικότητα θεραπευτηρίων	Θεραπευ-τήρια (1) Hospitals	Κλίνες (1) Beds	Ημέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισελθόντες ασθενείς Patients admitted	Εξελθόντες ασθενείς (2) Patients discharged	Κάλυψη στις 100 κλίνες Percent coverage of beds	Θανόντες Deceased	Speciality of hospitals
1997	**350**	**52.474**	**13.455.322**	**1.624.876**	**1.552.940**	**70**	**33.589**	**1997**
1998	**341**	**52.495**	**13.479.738**	**1.657.126**	**1.620.768**	**70**	**40.385**	**1998**
1999	**339**	**51.404**	**14.020.627**	**1.678.115**	**1.677.527**	**75**	**39.988**	**1999**
1999: Δεκέμβριος	*339*	*51.404*	*1.119.257*	*135.703*	*136.723*	*70*	*3.659*	*1999: December*
Γενικά	177	32.823	690.666	111.966	112.512	68	3.176	General
Μικτά	23	1.507	17.768	3.017	3.072	38	48	Combined
Αντικαρκινικά	4	1.336	33.752	2.903	2.784	81	56	Cancer
Αφροδισίων – Δερματικά	2	184	1.968	208	272	35	—	V.D. and skin diseases
Καρδιολογικά	2	41	1.760	67	72	100	—	Cardiological
Λοιμωδών – Λεπροκομείο	1	100	1.042	183	181	34	—	Infectious diseases and leprosy
Μαιευτικά – Γυναικολογικά	41	1.427	18.656	3.720	3.976	42	8	Obstetrical – Gynaecological
Νευροψυχιατρικά	47	9.708	273.021	1.729	1.950	91	67	Neuro-psychiatric
Ορθοπεδικά	7	1.006	21.432	1.443	1.776	69	56	Orthopedical
Οφθαλμολογικά	6	151	616	409	456	13	—	Opthalmological
Παθολογικά	8	353	4.600	129	152	42	32	Pathological
Παιδιατρικά	6	1.626	29.808	6.860	6.296	59	16	Paediatrics
Φυματιολογικά	2	762	18.872	2.196	2.248	80	192	Tubercular
Χειρουργικά	7	287	4.472	612	704	50	8	Surgical
Ωτορινολαρυγγολογικά	6	93	824	261	272	29	—	Oto-rhino-laryngological
2000: Δεκέμβριος	**337**	**51.500**	**1.154.931**	**143.897**	**146.121**	**72**	**3.755**	**2000: December**
Γενικά	179	33.321	732.368	119.470	121.408	71	3.160	General
Μικτά	22	1.433	23.968	4.137	4.384	54	32	Combined
Αντικαρκινικά	4	1.227	33.704	2.878	2.952	89	120	Cancer
Αφροδισίων – Δερματικά	2	163	2.584	181	240	51	—	V.D. and skin diseases
Καρδιολογικά	2	41	1.688	56	64	100	—	Cardiological
Λοιμωδών – Λεπροκομείο	1	100	798	216	205	26	2	Infectious diseases and leprosy
Μαιευτικά – Γυναικολογικά	40	1.391	20.520	3.749	3.896	48	32	Obstetrical – Gynaecological
Νευροψυχιατρικά	48	9.581	258.181	1.714	1.964	87	89	Neuro-psychiatric
Ορθοπεδικά	7	1.024	18.856	1.376	1.560	59	64	Orthopedical
Οφθαλμολογικά	5	128	600	517	528	15	—	Opthalmological
Παθολογικά	8	353	7.144	157	184	65	40	Pathological
Παιδιατρικά	6	1.615	26.240	6.463	5.568	52	16	Paediatrics
Φυματιολογικά	2	767	23.008	2.209	2.280	97	192	Tubercular
Χειρουργικά	6	274	4.512	538	616	53	8	Surgical
Ωτορινολαρυγγολογικά	5	82	760	236	272	30	—	Oto-rhino-laryngological

(1) Στους αριθμούς θεραπευτηρίων και κλινών δεν περιλαμβάνονται τα στρατιωτικά θεραπευτήρια και οι κλίνες τους.

(2) Στους εξελθόντες ασθενείς περιλαμβάνονται και οι ασθενείς των στρατιωτικών θεραπευτηρίων και όσοι πέθαναν μέσα στα θεραπευτήρια.

(1) Excluding military hospitals and beds therein.

(2) Including also patients of military hospitals and persons died in the hospitals.

15. Θεραπευτήρια, εισελθόντες και εξελθόντες ασθενείς και ημέρες νοσηλείας τους, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό
Hospitals, patients admitted and discharged and days of treatment, by geographic region and department

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Θεραπευτήρια (1) Hospitals	Κλίνες (1) Beds	Ημέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισελθόντες ασθενείς Patients admitted	Εξελθόντες ασθενείς (2) Patients discharged	Κάλυψη στις 100 κλίνες Percent coverage of beds	Geographic region and department
1997	**350**	**52.474**	**13.455.322**	**1.624.876**	**1.552.940**	**70**	**1997**
1998	**341**	**52.495**	**13.479.738**	**1.612.726**	**1.620.768**	**70**	**1998**
1999	**339**	**51.404**	**14.020.627**	**1.678.115**	**1.677.527**	**75**	**1999**
1999: Δεκέμβριος	*339*	*51.404*	*1.119.257*	*135.703*	*136.723*	*70*	*1999: December*
2000: Δεκέμβριος	**337**	**51.500**	**1.154.931**	**143.897**	**146.121**	**72**	**2000: December**
Περιφέρεια Πρωτευούσης	**109**	**22.235**	**530.149**	**58.173**	**58.857**	**77**	**Greater Athens**
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια	**27**	**2.255**	**33.784**	**6.290**	**6.280**	**48**	**Rest of Central Greece and Evia**
Αιτωλίας και Ακαρνανίας	5	487	6.816	1.303	1.408	45	Etolia and Akarnania
Αττικής (υπόλοιπο)	6	744	9.264	529	1.384	40	Attiki (rest)
Βοιωτίας	6	245	5.096	1.384	584	67	Viotia
Ευβοίας	4	247	5.152	1.287	1.264	67	Evia
Ευρυτανίας	1	57	856	207	224	48	Evritania
Φθιώτιδος	4	381	5.584	1.343	1.176	47	Fthiotida
Φωκίδος	1	94	1.016	237	240	35	Fokida
Πελοπόννησος	**33**	**3.433**	**68.351**	**11.761**	**12.466**	**64**	**Peloponnissos**
Αργολίδος	2	184	4.072	898	920	71	Argolida
Αρκαδίας	2	571	10.919	852	914	62	Arkadia
Αχαΐας	12	1.529	36.664	5.224	5.776	77	Achaia
Ηλείας	4	209	3.448	1.016	1.000	53	Ilia
Κορινθίας	3	219	3.160	1.216	1.216	47	Korinthia
Λακωνίας	2	252	4.512	865	920	58	Lakonia
Μεσσηνίας	8	469	5.576	1.690	1.720	38	Messinia
Ιόνιοι Νήσοι	**8**	**942**	**26.762**	**1.557**	**2.021**	**92**	**Ionian Islands**
Ζακύνθου	1	113	1.448	...	344	41	Zakynthos
Κερκύρας	4	611	22.106	875	981	100	Kerkyra
Κεφαλληνίας	2	138	1.944	417	416	45	Kefallinia
Λευκάδος	1	80	1.264	265	280	51	Lefkada
Ήπειρος	**7**	**1.442**	**31.352**	**6.309**	**5.552**	**70**	**Ipiros**
Άρτης	2	216	3.472	758	768	52	Arta
Θεσπρωτίας	1	86	1.744	368	376	65	Thesprotia
Ιωαννίνων	3	1.019	24.120	4.771	3.968	76	Ioannina
Πρεβέζης	1	121	2.016	412	440	54	Preveza
Θεσσαλία	**36**	**2.926**	**76.898**	**7.548**	**7.579**	**85**	**Thessalia**
Καρδίτσης	4	356	6.489	1.039	1.094	59	Karditsa
Λαρίσης	14	1.121	32.327	3.435	3.541	93	Larissa
Μαγνησίας	9	981	32.240	2.030	1.832	100	Magnissia
Τρικάλων	9	468	5.842	1.044	1.112	40	Trikala
Μακεδονία	**76**	**12.225**	**245.796**	**34.962**	**35.493**	**65**	**Makedonia**
Γρεβενών	1	77	1.144	388	376	48	Grevena
Δράμας	3	327	5.344	1.075	1.120	53	Drama
Ημαθίας	3	336	8.080	1.603	1.656	78	Imathia
Θεσσαλονίκης	33	7.691	158.403	20.946	21.028	66	Thessaloniki
Καβάλας	5	649	11.760	1.916	1.929	58	Kavala
Καστορίας	2	120	1.248	417	416	34	Kastoria
Κιλκίς	2	318	6.296	1.234	1.328	64	Kilkis
Κοζάνης	8	858	22.364	2.141	2.276	84	Kozani
Πέλλης	6	396	8.016	1.527	1.600	65	Pella
Πιερίας	6	648	7.965	1.041	1.076	40	Pieria
Σερρών	5	543	10.176	1.675	1.704	60	Serres
Φλωρίνης	1	113	1.928	443	400	55	Florina
Χαλκιδικής	1	149	3.072	556	584	67	Chalkidiki
Θράκη	**7**	**1.023**	**22.744**	**4.333**	**4.384**	**72**	**Thraki**
Έβρου	3	494	13.600	2.116	2.256	89	Evros
Ξάνθης	2	267	5.200	1.370	1.232	63	Xanthi
Ροδόπης	2	262	3.944	847	896	49	Rodopi
Νήσοι Αιγαίου	**14**	**2.009**	**45.342**	**3.915**	**4.339**	**73**	**Aegean Islands**
Δωδεκανήσου	5	1.286	31.662	1.596	1.995	79	Dodekanissos
Κυκλάδων	1	110	1.440	212	224	42	Kyklades
Λέσβου	2	280	5.864	1.062	1.072	68	Lesvos
Σάμου	2	152	2.936	515	528	62	Samos
Χίου	4	181	3.440	530	520	61	Chios
Κρήτη	**20**	**3.010**	**73.753**	**9.049**	**9.150**	**79**	**Kriti**
Ηρακλείου	8	1.485	36.467	1.560	5.226	79	Iraklio
Λασιθίου	4	285	5.784	5.506	1.152	65	Lassithi
Ρεθύμνης	2	231	3.544	1.122	856	49	Rethymno
Χανίων	6	1.009	27.958	861	1.916	89	Chania

(1) Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 14 (σελίδα 20).
(2) Βλέπε την υποσημείωση (2) του πίνακα 14 (σελίδα 20).

(1) See footnote (1), table 14 (page 20).
(2) See footnote (2), table 14 (page 20).

16. Εξελθόντες ασθενείς[1], κατά κατηγορίες νόσων και τόπο μόνιμης κατοικίας—

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Σύνολο Total	Λοιμώδεις και παρασιτικές νόσοι Infectious and parasitic diseases	Νεοπλάσματα γενικά (2) Neoplasms in general	Νόσοι ενδοκρινικές, μεταβολικές, διαταραχές θρέψης και ανοσολογικές διαταραχές Endocrine, nutritional and metabolic diseases and immunity disorders	Νόσοι του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων Diseases of blood and blood-forming organs	Ψυχικές διαταραχές Mental disorders	Νόσοι του νευρικού συστήματος και των αισθητηρίων οργάνων Diseases of the nervous system and sense organs	Νόσοι του κυκλοφορικού συστήματος Diseases of the circulatory system	Νόσοι του αναπνευστικού συστήματος Diseases of the respiratory system
1997	**1.552.940**	**42.608**	**142.939**	**34.571**	**24.154**	**36.139**	**102.591**	**222.052**	**129.021**
1998	**1.620.768**	**47.711**	**151.715**	**35.375**	**22.657**	**36.466**	**108.459**	**232.852**	**137.268**
1999	**1.677.527**	**50.585**	**156.338**	**36.331**	**22.909**	**38.160**	**123.702**	**238.996**	**142.178**
1999: Δεκέμβριος	*136.723*	*3.276*	*11.613*	*3.136*	*1.921*	*2.895*	*9.751*	*21.079*	*12.323*
2000: Δεκέμβριος	**146.121**	**3.699**	**13.156**	**3.220**	**1.961**	**2.809**	**10.525**	**22.098**	**12.466**
Περιφέρεια Πρωτευούσης	**36.051**	**688**	**3.810**	**888**	**465**	**593**	**2.558**	**4.822**	**3.032**
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια	**20.497**	**600**	**1.568**	**408**	**272**	**400**	**1.793**	**3.450**	**1.672**
Αιτωλίας και Ακαρνανίας	9.306	288	720	248	56	253	1.123	1.872	712
Αττικής (υπόλοιπο)	4.962	152	384	56	104	80	342	706	464
Βοιωτίας	1.435	40	80	24	32	10	104	224	160
Ευβοίας	2.384	56	208	48	40	32	136	360	136
Ευρυτανίας	265	16	40	—	8	1	8	32	24
Φθιώτιδος	1.750	40	96	24	24	21	56	192	136
Φωκίδος	395	8	40	8	8	3	24	64	40
Πελοπόννησος	**14.107**	**504**	**1.056**	**264**	**104**	**198**	**982**	**2.049**	**1.496**
Αργολίδος	848	24	168	32	8	31	80	200	144
Αρκαδίας	618	24	72	16	16	16	89	144	88
Αχαΐας	2.913	184	224	104	16	62	297	704	544
Ηλείας	1.289	48	144	56	32	20	130	280	152
Κορινθίας	1.153	40	176	8	16	15	120	240	136
Λακωνίας	753	48	80	8	8	17	105	176	56
Μεσσηνίας	1.376	136	192	40	8	37	161	305	376
Ιόνιοι Νήσοι	**2.889**	**40**	**216**	**56**	**40**	**23**	**209**	**409**	**200**
Ζακύνθου	498	8	48	8	—	2	40	40	48
Κερκύρας	1.483	24	88	32	24	18	104	209	88
Κεφαλληνίας	554	8	24	16	8	1	17	104	48
Λευκάδος	354	—	56	—	8	2	48	56	16
Ήπειρος	**4.913**	**80**	**392**	**72**	**112**	**57**	**328**	**760**	**352**
Άρτης	1.178	16	88	24	16	2	64	224	64
Θεσπρωτίας	738	8	16	8	48	10	32	152	64
Ιωαννίνων	2.211	24	224	32	48	35	192	280	168
Πρεβέζης	786	32	64	8	—	10	40	104	56
Θεσσαλία	**9.196**	**307**	**808**	**192**	**64**	**347**	**748**	**1.751**	**648**
Καρδίτσης	1.422	56	112	40	8	55	164	322	80
Λαρίσης	3.731	153	320	32	16	178	291	641	216
Μαγνησίας	2.273	58	168	56	8	83	123	460	200
Τρικάλων	1.770	40	208	64	32	31	170	328	152
Μακεδονία	**33.293**	**715**	**2.941**	**744**	**512**	**691**	**2.490**	**5.510**	**2.475**
Γρεβενών	492	8	24	—	—	20	8	80	24
Δράμας	1.482	18	152	16	40	7	152	280	104
Ημαθίας	2.238	57	224	16	24	34	138	368	216
Θεσσαλονίκης	14.216	299	1.179	392	208	277	1.252	2.500	1.011
Καβάλας	2.127	32	209	56	24	53	136	305	152
Καστορίας	527	24	32	8	16	7	32	80	32
Κιλκίς	1.438	30	80	56	8	26	72	272	104
Κοζάνης	2.406	96	193	16	32	100	104	288	144
Πέλλης	2.050	17	216	56	32	32	113	272	216
Πιερίας	1.631	57	136	24	24	42	90	265	136
Σερρών	2.683	46	264	80	56	51	281	488	160
Φλωρίνης	763	17	72	—	16	10	64	112	72
Χαλκιδικής	1.232	14	160	24	32	32	48	200	104
Άγιον Όρος	8	—	—	—	—	—	—	—	—
Θράκη	**4.822**	**113**	**480**	**104**	**56**	**91**	**265**	**832**	**369**
Έβρου	2.259	40	216	56	40	43	120	392	168
Ξάνθης	1.342	33	160	8	—	27	113	248	137
Ροδόπης	1.221	40	104	40	16	21	32	192	64
Νήσοι Αιγαίου	**6.180**	**122**	**704**	**163**	**145**	**45**	**356**	**973**	**444**
Δωδεκανήσου	2.567	34	384	59	33	25	99	381	204
Κυκλάδων	860	16	32	24	—	3	73	104	56
Λέσβου	1.405	24	152	8	72	5	112	176	88
Σάμου	731	32	72	72	16	11	48	128	56
Χίου	617	16	64	—	24	1	24	184	40
Κρήτη	**9.596**	**329**	**1.028**	**257**	**143**	**175**	**532**	**1.141**	**1.282**
Ηρακλείου	4.439	160	488	112	80	82	244	568	512
Λασιθίου	1.598	48	184	32	24	30	104	184	280
Ρεθύμνης	1.338	32	136	40	24	7	41	136	128
Χανίων	2.221	89	220	73	15	56	143	253	362
Δε δήλωσαν	**4.176**	**193**	**128**	**72**	**32**	**165**	**216**	**345**	**480**
Εξωτερικού	**401**	**8**	**25**	**—**	**16**	**24**	**48**	**56**	**16**

(1) Βλέπε την υποσημείωση (2) του πίνακα 14 (σελίδα 20).
(2) Περιλαμβάνονται και τα καλοήθη και ακαθόριστα.

Patients discharged[1], by main categories of diseases and place of permanent residence

Νόσοι του πεπτικού συστήματος Diseases of the digestive system	Νόσοι του ουροποιογεννητικού συστήματος Diseases of the genito-urinary system	Επιπλοκές της κύησης, του τοκετού και της λοχείας Complications of pregnancy, childbirth and the puerperium	Νόσοι του δέρματος και του υποδόριου ιστού Diseases of the skin and subcutaneous tissue	Νόσοι του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue	Συγγενείς ανωμαλίες Congenital anomalies	Ορισμένες καταστάσεις που προέρχονται από την περιγεννητική περίοδο Perinatal conditions	Συμπτώματα και ασαφώς περιγραφόμενες παθολογικές καταστάσεις Symptoms and ill-defined conditions	Ατυχήματα, δηλητηριάσεις και κακώσεις Accidents, poisonings and injuries	Geographic region and department
171.229	**136.911**	**127.160**	**28.247**	**64.549**	**13.237**	**19.203**	**113.951**	**144.378**	**1997**
178.992	**140.713**	**128.522**	**30.657**	**69.604**	**11.246**	**20.477**	**114.424**	**153.630**	**1998**
182.293	**143.497**	**129.718**	**31.298**	**68.486**	**12.473**	**21.694**	**123.665**	**155.204**	**1999**
14.752	*11.657*	*10.551*	*2.633*	*5.434*	*1.025*	*1.911*	*10.425*	*12.341*	*1999: December*
15.403	**12.091**	**12.307**	**2.653**	**5.684**	**992**	**2.004**	**11.257**	**13.796**	**2000: December**
3.928	**3.504**	**3.472**	**544**	**1.294**	**312**	**608**	**2.613**	**2.920**	**Greater Athens**
2.056	**1.456**	**1.624**	**328**	**665**	**104**	**376**	**2.077**	**1.648**	**Rest of Central Greece and Evia**
848	648	560	120	200	64	144	834	616	Etolia and Akarnania
448	440	496	96	216	8	152	418	400	Attiki (rest)
176	104	120	24	73	8	24	96	136	Viotia
296	168	232	8	112	16	56	240	240	Evia
24	8	8	8	16	—	—	56	16	Evritania
200	72	152	64	48	8	—	401	216	Fthiotida
64	16	56	8	—	—	—	32	24	Fokida
1.480	**1.232**	**1.144**	**256**	**417**	**80**	**184**	**1.101**	**1.560**	**Peloponnissos**
176	80	112	16	32	—	32	104	152	Argolida
104	112	88	16	16	—	24	58	112	Arkadia
480	384	384	168	184	40	32	273	424	Achaia
240	192	144	—	56	24	32	233	216	Ilia
184	224	160	16	33	—	24	160	216	Korinthia
80	128	112	8	40	8	8	129	184	Lakonia
216	112	144	32	56	8	32	144	256	Messinia
360	**144**	**168**	**32**	**72**	**8**	**24**	**528**	**360**	**Ionian Islands**
72	32	40	8	24	—	—	40	88	Zakynthos
200	80	88	8	32	—	8	368	112	Kerkyra
56	24	16	16	16	8	—	104	88	Kefallinia
32	8	24	—	—	—	16	16	72	Lefkada
480	**520**	**488**	**56**	**128**	**16**	**56**	**560**	**456**	**Ipiros**
144	120	96	8	40	—	—	88	184	Arta
72	56	80	8	8	—	16	64	96	Thesprotia
192	256	224	24	64	16	32	304	96	Ioannina
72	88	88	16	16	—	8	104	80	Preveza
993	**624**	**608**	**120**	**379**	**56**	**96**	**543**	**912**	**Thessalia**
128	80	104	8	56	8	8	89	104	Karditsa
480	272	312	64	160	8	48	204	336	Larissa
201	120	152	16	107	16	40	177	288	Magnissia
184	152	40	32	56	24	—	73	184	Trikala
3.781	**2.699**	**2.848**	**649**	**1.529**	**256**	**340**	**2.061**	**3.052**	**Makedonia**
104	8	40	8	24	—	8	64	72	Grevena
184	48	104	32	56	8	16	105	160	Drama
272	168	128	40	128	16	16	121	272	Imathia
1.482	1.155	1.392	305	633	120	176	623	1.212	Thessaloniki
216	264	136	40	80	16	40	184	184	Kavala
80	32	56	—	48	—	—	24	56	Kastoria
170	224	48	8	40	8	2	154	136	Kilkis
329	120	184	48	240	32	32	192	256	Kozani
272	120	200	48	80	16	24	168	168	Pella
192	96	160	48	56	8	1	176	120	Pieria
288	272	160	56	48	24	16	169	224	Serres
72	80	80	—	48	—	8	24	88	Florina
120	112	160	16	48	8	1	57	96	Chalkidiki
—	—	—	—	—	—	—	—	8	Agion Oros
584	**328**	**392**	**88**	**160**	**16**	**112**	**360**	**472**	**Thraki**
328	96	136	16	112	—	72	216	208	Evros
64	144	176	24	16	16	16	32	128	Xanthi
192	88	80	48	32	—	24	112	136	Rodopi
560	**524**	**651**	**108**	**184**	**16**	**64**	**435**	**686**	**Aegean Islands**
192	260	275	52	40	8	16	163	342	Dodekanissos
112	72	96	16	48	—	24	120	64	Kyklades
120	144	160	16	48	8	24	104	144	Lesvos
64	24	48	24	32	—	—	40	64	Samos
72	24	72	—	16	—	—	8	72	Chios
925	**828**	**800**	**240**	**376**	**64**	**88**	**578**	**810**	**Kriti**
352	392	368	120	224	40	48	297	352	Iraklio
144	136	136	40	48	—	8	64	136	Lassithi
192	113	144	40	57	—	8	128	112	Rethymno
237	187	152	40	47	24	24	89	210	Chania
240	**216**	**80**	**232**	**464**	**64**	**48**	**361**	**840**	**Undeclared**
16	**16**	**32**	**—**	**16**	**—**	**8**	**40**	**80**	**Foreigners**

(1) See footnote (2), table 14 (page 20).
(2) Including also benign and unspecified neoplasms.

17. Εξελθόντες ασθενείς, κατά κύριες κατηγορίες νόσων και έκβαση νοσηλείας
Patients discharged, by main categories of diseases and result of treatment

Κατηγορίες νόσων	Έκβαση νοσηλείας—Result of treatment							Categories of diseases
	Σύνολο Total	Ίαση Cured	Βελτίωση Improved	Αμετάβλητη Unchanged	Επιδείνωση Aggravated	Θάνατος Died	Δε δηλώθηκε Not declared	
1997	**1.552.940**	**302.500**	**1.015.847**	**188.085**	**5.902**	**33.589**	**7.017**	**1997**
1998	**1.620.768**	**370.518**	**998.013**	**201.447**	**5.858**	**40.385**	**4.547**	**1998**
1999	**1.677.527**	**360.450**	**1.070.068**	**194.866**	**6.043**	**39.964**	**6.136**	**1999**
1999: Δεκέμβριος	*136.723*	*25.242*	*92.727*	*14.591*	*311*	*3.659*	*193*	*1999: December*
2000: Δεκέμβριος	**146.121**	**29.186**	**98.032**	**14.314**	**487**	**3.755**	**347**	**2000: December**
Λοιμώδεις και παρασιτικές νόσοι	3.699	1.018	2.350	219	—	112	—	Infectious and parasitic diseases
Νεοπλάσματα	13.156	1.000	5.164	6.026	67	859	40	Neoplasms
Νόσοι των ενδοκρινών αδένων, διαταραχές της θρέψης	3.220	64	2.667	441	—	48	—	Endocrine and metabolic diseases, nutritional deficiencies
Νόσοι του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων	1.961	32	1.495	369	9	32	24	Diseases of blood and blood-forming organs
Ψυχικές διαταραχές	2.809	—	1.580	1.103	45	78	3	Mental disorders
Νόσοι του νευρικού συστήματος και των αισθητηρίων οργάνων	10.525	2.442	7.179	845	15	36	8	Diseases of the nervous system and sense organs
Νόσοι του κυκλοφορικού συστήματος	22.098	536	18.469	1.328	104	1.557	104	Diseases of the circulatory system
Νόσοι του αναπνευστικού συστήματος	12.466	2.726	9.019	481	24	200	16	Diseases of the respiratory system
Νόσοι του πεπτικού συστήματος	15.403	3.634	10.750	818	33	152	16	Diseases of the digestive system
Νόσοι του ουροποιογεννητικού συστήματος	12.091	3.258	7.256	1.256	161	128	32	Diseases of the genito-urinary system
Επιπλοκές της κύησης, του τοκετού και της λοχείας	12.307	9.379	2.896	16	—	—	16	Complications of pregnancy, childbirth and the puerperium
Νόσοι του δέρματος και του υποδόριου ιστού	2.653	1.050	1.555	40	—	8	—	Diseases of the skin and subcutaneous tissue
Νόσοι του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού	5.684	416	4.988	271	1	8	—	Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue
Συγγενείς ανωμαλίες	992	80	784	128	—	—	—	Congenital anomalies
Ορισμένες καταστάσεις που προέρχονται από την περιγεννητική περίοδο	2.004	1.064	876	40	—	24	—	Certain conditions originating in the perinatal period
Συμπτώματα και ασαφώς περιγραφόμενες παθολογικές καταστάσεις	11.257	1.165	9.179	525	12	352	24	Symptoms and ill-defined conditions
Ατυχήματα, δηλητηριάσεις και κακώσεις	13.796	1.322	11.825	408	16	161	64	Accidents, poisonings and injuries

18. Κρούσματα λοιμωδών νόσων(1)
Cases of infectious diseases(1)

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σύνολο Total	Ανεμοβλογιά Chickenpox (varicella)	Γρίπη Influenza	Διφθερίτιδα Diphtheria	Ερυθρά German measles	Ηπατίτιδα, λοιμώδης Hepatitis, infectious	Ιλαρά Measles (rubeola)	Κοκκύτης Whooping-cough	Μελιταίος πυρετός Undulant fever	Οστρακιά Scarlet fever	Παρωτίτιδα Mumps	Πολιομυελίτιδα Poliomyelitis	Λοιπά Other
1997	**12.985**	**7.219**	**553**	**—**	**71**	**349**	**136**	**106**	**360**	**1.296**	**145**	**—**	**2.750**
1998	**7.744**	**4.781**	**—**	**—**	**75**	**630**	**65**	**86**	**419**	**—**	**50**	**1**	**1.637**
1999	**9.815**	**4.233**	**727**	**—**	**1.439**	**708**	**69**	**36**	**—**	**—**	**47**	**—**	**2.556**
1999: Δεκέμβριος—December	*638*	*398*	*3*	*—*	*1*	*50*	*—*	*—*	*—*	*—*	*3*	*—*	*183*
2000: Δεκέμβριος—December	**428**	**227**	**—**	**—**	**—**	**30**	**—**	**—**	**—**	**—**	**2**	**—**	**169**
Περιφέρεια Πρωτευούσης και υπόλοιπο νομού Αττικής—Greater Athens and rest of Attiki	84	12	—	—	—	12	—	—	—	—	—	—	60
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	74	57	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17
Πελοπόννησος—Peloponnissos	23	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	20
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5
Ήπειρος—Ipiros	58	52	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
Θεσσαλία—Thessalia	33	1	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	28
Μακεδονία—Makedonia	93	67	—	—	—	11	—	—	—	—	2	—	13
Θράκη—Thraki	30	26	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Κρήτη—Kriti	27	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15

(1) Περιλαμβάνονται όσα κρούσματα λοιμωδών νόσων δηλώθηκαν στις Διευθύνσεις και τα Τμήματα Υγιεινής των Νομαρχιών.

(1) Only cases reported to the Hygiene Divisions and sections attached to Prefectures are included.

V. ΓΕΩΡΓΙΑ – ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ – ΔΑΣΗ – ΑΛΙΕΙΑ—AGRICULTURE – LIVESTOCK – FORESTRY – FISHING

19. Χορηγήσεις δανείων από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος
Loans granted by the Agricultural Bank of Greece

Σε χιλιάδες ευρώ — *In thousand euro*

Κατηγορίες δανείων	Δεκέμβριος—December				Categories of loans
	2005		2006		
	Βραχυπρόθεσμα Short-term	Μεσοπρόθεσμα Medium-term	Βραχυπρόθεσμα Short-term	Μεσοπρόθεσμα Medium-term	
Σύνολο	**839.903,0**	**481.212,5**	**1.356.595,8**	**150.966,4**	**Total**
Γεωργικά	42.302,9	5.884,1	35.233,9	6.873,6	Agriculture
Κτηνοτροφικά	11.771,2	1.866,6	15.182,8	5.663,6	Livestock
Αλιευτικά	3.721,6	197,6	5.656,8	120,0	Fishing
Λοιπά καλλιεργητικά	1.930,5	237,9	872,1	352,2	Other cultivation loans
Εξωγεωργικά	266.758,2	272.972,3	276.963,4	137.907,0	Non-agricultural loans
ΟΠΕΚΕΠΕ(1)	513.418,6	200.054,0	1.022.686,8	50,0	OPEKEPE(1)

Πηγή: Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος.
(1) Οργανισμός Πληρωμών Ελέγχου, Κοινοτικών Ενισχύσεων, Προσανατολισμού και Εγγυήσεων.

Source: Agricultural Bank of Greece.
(1) Payments and Control Agency for Guidance and Guaranty Community Aid.

20. Εκτάσεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών
Areas under annual crops and permanent plantations and irrigated area thereof

Σε χιλιάδες στρέμματα — *In thousand stremmas*

Είδος καλλιεργειών	2003	2004*	2005*	Kind of crops
Σύνολο	(1)**34.191,7**	(1)**34.047,9**	(1)**33.746,1**	**Total**
Από αυτές, ποτιστικές	**14.838,4**	**14.634,4**	**14.788,5**	**Thereof, irrigated**
Αροτραίες καλλιέργειες	21.632,5	21.540,4	21.307,9	Crops on arable land
Από αυτές, ποτιστικές	9.596,0	9.474,9	9.633,2	Thereof, irrigated
Λαχανικά	1.189,0	1.164,3	1.118,6	Vegetables
Κηπευτική γη που αρδεύτηκε	1.135,5	1.103,9	1.077,5	Irrigated garden area
Λοιπές κηπευτικές καλλιέργειες(2)	46,5	...	...	Other horticultural crops(2)
Άμπελοι και σταφιδάμπελοι	1.312,7	1.317,9	1.271,7	Vines (grapes and raisins)
Από αυτές, ποτιστικές	429,1	430,5	442,5	Thereof, irrigated
Κανονικοί δενδρώνες	10.011,0	10.025,3	10.047,9	Trees in compact plantations
Από αυτές, ποτιστικές	3.677,8	3.625,9	3.635,3	Thereof, irrigated

(1) Αν στα ανωτέρω σύνολα των καλλιεργούμενων εκτάσεων προστεθεί η αγρανάπαυση, η οποία έχει υπολογιστεί για το 2003 σε 4.325 χιλ. στρέμματα, για το 2004 σε 4.459 χιλ. στρέμματα και για το 2005 σε 4.468 χιλ. στρέμματα και συνάμα αφαιρεθούν οι συγκαλλιέργειες και οι επίσπορες καλλιέργειες, προκύπτει το σύνολο της γεωργικής γης, η οποία έχει υπολογιστεί σε 38.004 χιλ. στρέμματα για το 2003, σε 38.103 χιλ. στρέμματα για το 2004 και σε 37.588 χιλ. στρέμματα για το 2005.
(2) Περιλαμβάνονται και τα θερμοκήπια ανθέων.

(1) The agricultural land for the whole country, estimated at 38.004 thous. stremmas for 2003, 38.103 thous. stremmas for 2004 and 37.588 thous. stremmas for 2005, can be found by adding to the above totals the fallow land estimated at 4.325 thous. stremmas for 2003, 4.459 thous. stremmas for 2004 and 4.468 thous. stremmas for 2005 and by deducting therefrom mixed and successive cultivations.
(2) Including also green-houses for flowers.

21. Εκτάσεις καλλιεργειών, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα
Areas under crops, by geographic region

Σε χιλιάδες στρέμματα — *In thousand stremmas*

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σύνολο Total	Αροτραίες καλλιέργειες Crops on arable land	Λαχανικά Vegetables	Λοιπές κηπευτικές καλλιέργειες Other horticultural crops	Άμπελοι και σταφιδάμπελοι Vines (grapes and raisins)	Κανονικοί δενδρώνες Trees in compact plantations
Έτος—2003—Year						
Σύνολο—Total	(1)**34.191,7**	**21.632,5**	**1.189,0**	**46,5**	**1.312,7**	**10.011,0**
Αττική—Attiki	566,6	120,3	56,9	7,0	112,9	269,5
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	4.552,7	2.920,9	214,4	6,3	92,4	1.318,7
Πελοπόννησος—Peloponnissos	5.547,4	1.879,9	263,2	2,4	473,5	2.928,4
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	707,4	165,6	24,4	0,0	61,8	455,6
Ήπειρος—Ipiros	999,7	616,4	30,1	0,7	7,7	344,8
Θεσσαλία—Thessalia	4.698,2	3.940,0	120,8	4,5	57,5	575,4
Μακεδονία—Makedonia	10.264,6	8.544,0	274,6	20,5	133,8	1.291,7
Θράκη—Thraki	2.679,1	2.536,5	62,9	3,5	6,1	70,1
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	1.603,3	601,1	50,7	0,0	95,4	856,1
Κρήτη—Kriti	2.572,6	307,8	91,0	1,6	271,6	1.900,6
Έτος—2004*—Year						
Σύνολο—Total	(1)**34.047,9**	**21.540,4**	**1.164,3**	**...**	**1.317,9**	**10.025,3**
Αττική—Attiki Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	5.055,8	3.005,3	258,9	...	202,1	1.589,5
Πελοπόννησος—Peloponnissos	5.553,3	1.882,0	262,1	...	472,6	2.936,6
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	708,2	165,1	23,5	...	63,3	456,3
Ήπειρος—Ipiros	991,7	607,8	30,4	...	7,7	345,8
Θεσσαλία—Thessalia	4.687,9	3.916,5	128,7	...	57,7	585,0
Μακεδονία—Makedonia	10.216,1	8.512,9	261,5	...	138,1	1.303,6
Θράκη—Thraki	2.687,6	2.542,1	59,7	...	5,9	79,9
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	1.621,8	605,3	50,3	...	95,0	871,2
Κρήτη—Kriti	2.525,5	303,4	89,2	...	275,5	1.857,4
Έτος—2005*—Year						
Σύνολο—Total	(1)**33.746,1**	**21.307,9**	**1.118,6**	**...**	**1.271,7**	**10.047,9**
Αττική—Attiki Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	4.986,9	2.971,8	263,2	...	169,2	1.582,7
Πελοπόννησος—Peloponnissos	5.521,8	1.854,8	252,7	...	479,2	2.935,1
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	700,4	160,9	23,4	...	60,4	455,7
Ήπειρος—Ipiros	983,4	580,4	31,8	...	7,8	363,4
Θεσσαλία—Thessalia	4.621,1	3.867,8	109,4	...	58,1	585,8
Μακεδονία—Makedonia	10.185,8	8.506,7	241,2	...	136,7	1.301,2
Θράκη—Thraki	2.625,9	2.469,8	57,9	...	6,4	91,8
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	1.618,8	596,4	50,2	...	95,1	877,1
Κρήτη—Kriti	2.502,0	299,3	88,8	...	258,8	1.855,1

(1) Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 20 (σελίδα 25).

(1) See footnote (1), table 20 (page 25).

22. Εκτάσεις αροτραίων καλλιεργειών, κατά κατηγορίες
Areas under arable crops, by categories

Σε χιλιάδες στρέμματα — *In thousand stremmas*

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σιτηρά για καρπό Cereals for grain	Βρώσιμα όσπρια Edible pulse	Βιομηχανικά φυτά Industrial plants	Κτηνοτροφικά φυτά Fodder plants	Πεπονοειδή Melons	Πατάτες Potatoes	Αρωματικά φυτά Aromatic plants
Έτος—2003—Year							
Σύνολο—Total	**12.745,9**	**150,5**	**4.847,6**	**3.048,1**	**264,2**	**461,6**	**12,8**
Αττική—Attiki	7,5	0,8	7,8	21,6	2,9	2,5	—
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	1.441,7	24,3	827,5	589,4	37,2	59,6	1,8
Πελοπόννησος—Peloponnissos	862,6	23,0	35,6	670,3	96,9	170,7	—
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	44,9	8,6	—	87,5	3,5	18,9	—
Ήπειρος—Ipiros	208,2	8,8	12,9	356,0	5,7	23,6	—
Θεσσαλία—Thessalia	1.932,8	9,6	1.634,2	287,8	37,8	13,9	1,2
Μακεδονία—Makedonia	6.227,6	47,8	1.583,9	567,6	31,9	65,3	9,0
Θράκη—Thraki	1.660,3	2,9	744,0	105,6	7,3	13,8	0,2
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	297,0	13,3	1,2	230,5	17,9	31,3	0,2
Κρήτη—Kriti	63,3	12,1	—	131,8	23,1	61,9	0,4
Έτος—2004*—Year							
Σύνολο—Total	**12.753,6**	**154,3**	**4.754,1**	**3.137,0**	**264,1**	**465,2**	**12,1**
Αττική—Attiki Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	1.423,6	25,2	824,4	628,8	40,9	61,8	0,1
Πελοπόννησος—Peloponnissos	861,4	21,7	36,5	692,3	98,5	171,4	...
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	44,8	8,4	—	89,8	3,1	19,0	...
Ήπειρος—Ipiros	204,7	7,6	11,7	353,5	6,1	24,2	...
Θεσσαλία—Thessalia	1.886,7	13,5	1.647,8	316,1	37,2	14,2	1,0
Μακεδονία—Makedonia	6.265,0	44,1	1.513,9	580,3	31,6	68,4	9,6
Θράκη—Thraki	1.683,8	8,1	718,6	110,2	6,7	14,5	0,3
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	321,7	13,0	1,1	221,6	16,9	30,7	0,2
Κρήτη—Kriti	61,9	12,6	—	144,4	22,9	61,1	0,4
Έτος—2005*—Year							
Σύνολο—Total	**12.642,7**	**152,2**	**4.658,6**	**3.144,9**	**251,1**	**444,4**	**14,1**
Αττική—Attiki Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	1.439,7	25,8	769,4	634,9	38,6	61,5	1,9
Πελοπόννησος—Peloponnissos	844,7	21,7	34,7	695,4	99,8	158,6	...
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	42,7	8,5	—	87,9	2,8	19,0	...
Ήπειρος—Ipiros	197,0	6,5	6,7	343,9	4,9	21,3	...
Θεσσαλία—Thessalia	1.854,4	15,1	1.630,8	321,6	31,7	12,8	1,4
Μακεδονία—Makedonia	6.273,6	40,3	1.504,8	580,5	29,0	68,7	9,8
Θράκη—Thraki	1.622,3	10,2	711,2	105,1	6,5	14,1	0,4
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	317,2	12,2	0,9	220,9	16,5	28,6	0,2
Κρήτη—Kriti	51,1	11,9	0,1	154,7	21,3	59,8	0,4

23. Εκτάσεις καλλιεργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων
Areas under crops and production of agricultural crops

Προϊόντα—Crops	Έκταση (σε χιλιάδες στρέμματα) Area (in thousand stremmas)			Παραγωγή (σε χιλιάδες τόνους) Production (in thousand tons)		
	2003	2004*	2005*	2003	2004*	2005*
Σιτάρι, μαλακό και ημίσκληρο—Wheat, soft and semi-hard	1.441	1.310	1.223	327	350	347
Σιτάρι, σκληρό—Wheat, hard	7.037	7.208	7.226	1.375	1.712	1.697
Κριθάρι—Barley	1.040	978	943	226	234	234
Βρώμη—Oats	426	417	404	83	88	84
Αραβόσιτος—Maize, grown alone	2.368	2.406	2.437	2.483	2.451	2.534
Αραβόσιτος, συγκαλλιεργούμενος—Maize, grown with other crops	38	36	32			
Ρύζι—Rice	233	241	231	162	171	167
Σίκαλη—Rye	153	144	142	29	31	33
Βαμβάκι—Cotton	3.745	3.756	3.615	1.095	1.173	1.232
Καπνός—Tobacco	572	560	545	136	127	124
Ζαχαρότευτλα—Sugar beets	408	360	405	2.206	2.208	2.573
Φιστίκι, αράπικο—Groundnuts	5	5	5	2	1	2
Σουσάμι—Sesame	1	1	1	—	—	—
Φασόλια, ξερά—Dry beans, grown alone	76	73	68	22	21	20
Φασόλια ξερά, συγκαλλιεργούμενα—Dry beans, grown with other crops	23	21	20			
Κουκιά—Broad beans	20	21	20	3	3	3
Ρεβίθια—Chickpeas	16	20	22	2	2	3
Φακή—Lentils	7	11	14	1	1	2
Πεπόνια και καρπούζια—Melons and watermelons	264	264	251	907	870	845
Πατάτες—Potatoes	462	465	444	954	836	819
Τομάτες—Fresh tomatoes	396	392	347	1.838	1.932	1.714
Κρεμμύδια, ξερά—Onions, dry	77	77	72	206	212	186
Λάχανα και κουνουπίδια—Cabbages and cauliflowers	137	137	135	415	267	261
Πράσα—Leeks	21	21	21	44	42	43
Μπάμιες—Okras	20	...	...	15	13	13
Μελιτζάνες—Eggplants	33	...	...	74	68	69
Άλλα νωπά λαχανικά—Other fresh vegetables	505	406	543	.	.	.
Κορινθιακή σταφίδα—Currants	1.313	(1)1.318	(1)1.272	47	45	42
Σταφίδα σουλτανίνα—"Sultanas" raisins				23	28	29
Επιτραπέζια σταφύλια—Table grapes				136	211	201
Γλεύκος (μούστος)—Must				399	454	437
Κτηνοτροφικά όσπρια—Fodder seeds	106	114	115	.	20	24
Σανά—Hay	2.220	2.267	2.256	.	1.818	1.914
Χλωρό χόρτο και ριζώματα—Green feed and roots	87			.		
Γρασίδια—Grass	742	755	774	.	.	.

(1) Οι εκτάσεις όλων των αμπέλων και σταφιδαμπέλων αναγράφονται ως σύνολα, η παραγωγή τους, όμως, ξεχωρίζεται με βάση την τελική χρήση των προϊόντων τους.

(1) The areas of vines appear totally, but their production is measured separately, according to the final use of the related products.

24. Αριθμός δένδρων και η αντίστοιχη παραγωγή τους
Trees and production thereof

Είδος δένδρων Kind of trees	Αριθμός δένδρων (σε χιλιάδες) Number of trees (in thousands)				Παραγωγή δενδροκομικών προϊόντων (σε τόνους) Production (in tons)				
	2000	2001	2002	2003	2001	2002	2003	2004*	2005*
Σύνολο[1]—Total[1]	**238.891**	**238.109**	**239.641**	**237.553**	.	.	.	.	.
Εσπεριδοειδή—Citrus trees	**27.733**	**27.791**	**27.060**	**26.872**	.	.	.	.	.
Πορτοκαλιές—Orange trees	18.899	18.998	18.405	18.433	1.112.307	1.193.190	951.892	772.457	958.387
Λεμονιές—Lemon trees	5.080	5.006	4.887	4.632	178.968	166.172	144.197	83.952	84.412
Μανταρινιές—Mandarin trees	3.462	3.489	3.480	3.512	130.341	130.166	105.056	86.234	126.440
Νεραντζιές—Bitter orange trees	60	68	62	60	1.180	1.121	1.156	...	...
Κιτριές—Citron trees	58	57	54	56	1.909	1.663	1.644	...	...
Περγαμοτιές—Bergamot trees	12	11	11	15	231	225	254	...	...
Φράπες—Pomelo trees	4	3	3	3	86	82	93	...	...
Γκρέιπ φρουτ—Grapefruit trees	158	159	157	161	7.481	7.976	7.263	...	...
Οπώρες—Fruit trees	**36.571**	**34.647**	**36.167**	**35.699**	.	.	.	.	.
Μηλιές—Apple trees	6.993	6.486	7.652	6.431	247.666	281.082	207.670	276.808	259.621
Αχλαδιές —Pear trees	4.806	4.563	4.741	4.850	98.819	58.997	66.829	74.484	81.796
Ροδακινιές—Peach trees	18.141	17.547	17.678	18.308	943.336	686.964	227.894	790.875	817.341
Βερικοκιές—Apricot trees	2.158	2.163	2.234	2.265	70.771	70.272	59.854	95.998	84.135
Κερασιές—Cherry trees	2.405	2.324	2.364	2.361	40.015	47.090	44.618	47.708	46.352
Βυσσινιές—Sour cherry trees	174	170	164	163	3.064	2.114	2.368	...	...
Κυδωνιές—Quince trees	330	308	297	291	5.927	5.446	4.988	...	...
Κορομηλιές—Prunellas trees	273	259	254	245	4.248	3.928	3.864	...	...
Συκιές νωπών σύκων—Fig trees for fresh figs	885	827	783	785	13.485	13.133	12.818	...	...
Δαμασκηνιές (νωπών)—Plum trees (fresh)	(2)	(2)	(2)	(2)	8.349	9.145	5.142	...	...
Ξηροί καρποί και αποξηραινόμενοι—Nut and dried fruit trees	**17.713**	**17.108**	**16.575**	**16.459**	.	.	.	.	.
Συκιές ξερών σύκων—Fig trees for dry figs	1.346	1.279	1.260	1.220	11.656	9.761	10.642	...	...
Δαμασκηνιές (ξερών)—Plum trees for prunes	406	492	502	555	429	366	293	...	...
Αμυγδαλιές—Almond trees	8.386	8.014	7.571	7.359	55.115	38.130	36.502	51.754	49.154
Καρυδιές—Walnut trees	2.455	2.480	2.488	2.516	22.341	19.639	20.122	20.181	21.643
Λεπτοκαρυές—Hazelnut trees	547	463	438	427	2.755	2.437	2.144	...	...
Φιστικιές—Pistachio trees	1.328	1.301	1.269	1.330	9.540	8.866	7.938	...	...
Καστανιές—Chestnut trees	1.623	1.550	1.538	1.522	14.935	15.142	16.766	...	...
Χαρουπιές—Carob trees	1.622	1.529	1.509	1.530	16.464	15.015	14.789	...	...
Λοιπά—Other	**157.069**	**158.561**	**159.838**	**158.523**	.	.	.	.	.
Ελιές, επιτραπέζιες—Olives, table					302.229	225.320	224.795	229.402	291.716
Ελιές για ελαιοποίηση—Olives, for olive oil	[3]152.789	[3]154.234	[3]155.525	154.299	2.047.804	2.862.958	3.585.304	1.900.523	2.291.469
Ελαιόλαδο, βρώσιμο—Olive oil, edible					302.230	381.620	374.903	333.720	411.983
Μαστιχόδενδρα—Mastic trees	1.852	1.890	1.845	1.728	113	97	159	...	...
Ροδιές—Pomegranate trees	152	148	147	147	2.759	2.588	2.564	...	...
Μεσπιλιές (μουσμουλιές)—Medlar trees	114	113	110	108	2.069	2.124	1.896	...	...
Μπανανιές—Banana trees	229	226	230	230	3.229	3.876	3.873	...	...
Ακτινίδια—Chinese gooseberry	1.869	1.886	1.917	1.946	64.679	38.833	40.274	...	...
Αβοκάντο—Avocado	64	64	64	65	1.480	1.579	1.596	...	...

Σημείωση: Για τα εσπεριδοειδή και τον ελαιόκαρπο η παραγωγή αναφέρεται στο έτος ανθοφορίας και όχι στο ημερολογιακό έτος.

(1) Βλέπε τη γενική παρατήρηση 2 στη σελίδα 8.

(2) Οι δαμασκηνιές ως είδος δένδρων δεν ξεχωρίζονται σε ξερών και νωπών δαμάσκηνων, η παραγωγή τους, όμως, διακρίνεται σε νωπά (κατηγορία οπωρών) και ξερά δαμάσκηνα.

(3) Ο αριθμός των ελαιόδενδρων δίνεται ως σύνολο, ενώ η παραγωγή τους διακρίνεται σε είδη προϊόντων.

Note: As far as it concerns the citrus trees and the olives, the production does not refer to the calendar year but to the blossoming one.

(1) See general remark 2 on page 8.

(2) Plum trees are considered totally, while their production is distinguished into fresh plums and prunes.

(3) The number of olive trees appears totally, while their production is classified by kind of product.

25. Αριθμός ζώων
Livestock population

Σε χιλιάδες κεφάλια ή κυψέλες — *In thousand heads or beehives*

Είδος ζώων	2000	2001	2002	2003	Kind of animals
Βοοειδή	613	621	626	621	Cattle
Βουβάλια	1	1	1	1	Buffaloes
Χοίροι	964	934	940	937	Pigs
Πρόβατα	8.992	9.124	9.058	9.002	Sheep
Αίγες	5.641	5.662	5.666	5.621	Goats
Ίπποι	29	29	28	28	Horses
Ημίονοι	31	29	28	26	Mules
Όνοι	64	60	56	53	Donkeys
Όρνιθες	29.837	28.515	29.888	28.939	Hens
Πάπιες	66	66	65	64	Ducks
Χήνες	33	31	31	31	Geese
Ινδιάνοι	97	98	97	115	Turkeys
Περιστέρια	977	.	.	.	Pigeons
Στρουθοκάμηλοι	...	4.119	6.194	6.421	Ostriches
Κουνέλια	1.556	1.542	1.483	1.423	Rabbits
Κυψέλες μελισσών	1.293	1.294	1.288	1.294	Beehives (in thous. pieces)
Από αυτές, ευρωπαϊκές	*1.190*	*1.191*	*1.189*	*1.201*	*Thereof, european*

26. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων
Livestock products

Ποσότητα σε τόνους — *Quantity in tons*

Είδος προϊόντων	2002	2003	2004*	2005*	Kind of products
Κρέας, σύνολο	472.117	474.678	446.848	462.276	Meat, total
Κρέας βοδινό (και βουβάλων)	73.176	74.428	...	...	Cattle (and buffaloes)
Κρέας χοιρινό	109.605	111.087	...	...	Pork
Κρέας πρόβειο	96.183	96.985	...	...	Mutton, lamb
Κρέας αίγειο	59.199	59.881	...	...	Goat
Κρέας άλλων ζώων (πουλερικά κλπ.)	133.953	132.297	...	...	Other (poultry, etc.)
Βούτυρο	4.140	4.184	3.877	4.138	Butter
Γάλα	2.069.097	2.064.100	1.965.585	1.987.280	Milk
Τυρί, σκληρό	38.083	38.552	37.390	38.879	Cheese, hard
Τυρί, μαλακό	132.335	126.426	141.281	116.915	Cheese, soft
Μυζήθρα	12.864	12.593	...	...	Myzithra
Κρέμα, νωπή	6.323	5.656	...	...	Milk cream
Μαλλιά προβάτων (ακατέργαστα)	9.572	9.235	8.576	8.647	Lambswool (raw)
Τρίχες αιγών	1.827	1.724	...	...	Goat hairs
Αυγά	105.321	87.144	106.573	98.100	Eggs
Μέλι	15.674	15.746	15.595	15.639	Honey
Δέρματα (σε τεμάχια):					Hides and skins (in pieces):
α) μικρών ζώων	6.480.250	9.789.299	...	...	a) from small animals
β) μεγάλων ζώων	132.259	242.259	...	...	b) from big animals

27. Παραγωγή δασικών προϊόντων
Forestry products

Ποσότητα σε τόνους — *Quantity in tons*

Είδος προϊόντων	1999	2000	2001	2002	2003	Kind of products
Ξυλάνθρακες(1)	(3)10.156	10.561	4.071	1.559	1.975	Charcoal(1)
Ξυλεία στρογγυλή(1)(2), σε $μ^3$	811.763	746.824	589.539	383.291	319.140	Round trunks(1)(2), in m^3
Καυσόξυλα:						Firewood:
α) από δάση(1)	739.163	729.394	782.455	544.872	736.923	a) from forest land(1)
β) από γεωργικές εκτάσεις	549.202	476.519	476.519	477.228	488.117	b) from agricultural land
Ρετσίνι(1)	3.540	4.038	4.348	4.620	1.257	Resin gum(1)

(1) Πηγή: Υπουργείο Γεωργίας.
(2) Περιλαμβάνεται και η ξυλεία οικοδομικής.
(3) Αναθεωρήθηκε από το Υπουργείο Γεωργίας.

(1) Source: Ministry of Agriculture.
(2) Including construction timber.
(3) Revised by the Ministry of Agriculture.

28. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων
Number of agricultural machinery

Είδος μηχανημάτων	2000	2001	2002	2003	Kind
Διαξονικοί ελκυστήρες (τρακτέρ)	253.785	254.527	256.858	257.737	Tractors, double axis
Μονοαξονικοί ελκυστήρες (σκαπτικές φρέζες κλπ.)	130.588	133.806	132.684	133.699	Tractors, single axis (hoes, soil pulverizers, etc.)
Θεριζοαλωνιστικές μηχανές (κομπίνες)	5.297	5.224	5.247	6.253	Harvesters-threshers (combines)
Απλές θεριστικές μηχανές κάθε τύπου (αυτοδετικές και μη)	6.266	6.224	6.228	6.482	Harvesters, all types (stacking up or not)
Αλωνιστικές μηχανές κάθε τύπου	1.061	1.061	996	974	Threshers, all types
Απλές χορτοσυλλεκτικές μηχανές	11.240	11.249	11.342	11.511	Simple mowers
Βαμβακοσυλλεκτικές	3.363	3.431	3.568	3.613	Pick-up threshers, for cotton
Τευτλοεξαγωγείς	908	964	875	884	Beet harvesters
Κλαδευτικά μηχανήματα (βενζινοπρίονα)	202.589	207.558	214.573	220.853	Pruning saws, petrol
Εκκοκκιστικές μηχανές αραβοσίτου	793	923	906	873	Maize leaf-removers
Αρμεκτικές μηχανές κάθε τύπου	13.865	13.541	13.491	13.173	Milking machines, all types
Κορυφολόγοι (γάλατος)	1.380	1.215	1.060	1.127	Cream separators
Αντλίες, πετρελαιοκίνητες	116.307	104.010	104.008	103.489	Pumps, diesel oil
Αντλίες, βενζινοκίνητες	67.476	67.877	65.946	66.325	Pumps, petrol
Αντλίες, ηλεκτροκίνητες	146.615	146.896	149.533	150.388	Pumps, electric
Αντλίες, λοιπές (ατμοκίνητες κλπ.)	4.687	4.859	4.559	4.051	Pumps, other (steam operated, etc.)
Συγκροτήματα τεχνητής βροχής	199.942	199.828	200.511	178.001	Sprinkling units
Αυτοκινούμενοι μεγάλοι εκτοξευτήρες (κανονάκια)	42.282	45.447	44.967	46.334	Gun system of irrigation
Συγκροτήματα άρδευσης με σταγόνες	116.885	116.764	119.468	109.693	Drop system of irrigation
Εκκολαπτικές μηχανές	514	552	527	510	Incubators
Σπαρτικές μηχανές σίτου	45.916	44.991	45.166	45.160	Sowing machines, for wheat
Σπαρτικές μηχανές βαμβακιού, αραβοσίτου, φασολιών κλπ.	16.587	16.284	16.506	16.454	Sowing machines, for cotton, maize, bean, etc.
Σιτοδιαλογείς (τριέρια)	1.509	2.107	2.344	2.463	Corn-graders
Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες υψηλής πίεσης	107.272	105.522	106.772	107.005	Power sprayers, of high pressure
Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες, επινώτιοι	63.909	63.379	64.229	65.526	Power sprayers, portable
Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες γραμμικών καλλιεργειών	44.469	44.441	44.474	45.089	Power sprayers, for linear cultivations
Μηχανοκίνητοι θειωτήρες	12.751	13.024	12.065	12.066	Power dusters
Μηχανές αρμαθιάσματος καπνού	41.629	40.057	39.502	39.411	Tobacco threading machines

29. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας αλιείας
Number of professional motor propelled fishing vessels

Κατηγορία αλιευτικών	2004			2005			Category of fishing vessels
	Αριθμός No	HP	KOX GRT	Αριθμός No	HP	KOX GRT	
Σύνολο	**6.845**	**609.984**	**37.863**	**6.598**	**582.412**	**35.183**	**Total**
Υπερπόντιας αλιείας[1]	22	14.603	3.304	17	11.307	2.503	Overseas fishery[1]
Μέσης αλιείας	676	211.674	34.559	644	203.459	32.680	Open sea fishery
Μηχανότρατες	*345*	*135.062*	*21.772*	*334*	*130.293*	*20.632*	*Trawlers*
Γρι-γρι	*331*	*76.612*	*12.787*	*310*	*73.166*	*12.048*	*Purse seines*
Μικτά	—	—	—	—	—	—	*Mixed*
Παράκτιας αλιείας	6.147	383.707	—	5.937	367.646	—	Inshore fishery
Τράτες	*368*	*32.620*	—	*363*	*32.248*	—	*Seiners*
Λοιπά[2]	*5.779*	*351.087*	—	*5.574*	*335.398*	—	*Other*[2]

(1) Τα σκάφη αυτά αλιεύουν στον Ατλαντικό Ωκεανό.
(2) Δεν περιλαμβάνονται τα σκάφη που διαθέτουν ιπποδύναμη 19 HP και κάτω.

(1) Vessels fishing in the Atlantic Ocean.
(2) Excluding vessels of 19 HP or less.

30. Ποσότητα (A) και αξία (B) αλιευμάτων, κατά κατηγορίες[1] και είδος αλιείας

Quantity (A) and value (B) of catch, by categories[1] and kind of fishery

Ποσότητα σε μετρικούς τόνους, αξία σε χιλιάδες ευρώ — *Quantity in metric tons, value in thousand euro*

Είδος αλιείας	Μάιος — May				Kind of fishery
	2004		2005		
	A	B	A	B	
Γενικό σύνολο	**11.411,8**	**32.234,8**	**11.348,3**	**35.652,0**	**Grand total**
Πρώτα	1.194,5	7.734,1	1.508,5	9.965,2	First
Δεύτερα	1.571,4	6.891,0	1.862,8	9.150,9	Second
Τρίτα	8.645,9	17.609,7	7.977,0	16.535,9	Third
Υπερπόντια αλιεία	*199,6*	*836,8*	*275,8*	*1.109,8*	*Overseas fishery*
Πρώτα	101,0	562,3	185,0	832,2	First
Δεύτερα	12,2	51,4	7,2	30,3	Second
Τρίτα	86,5	223,1	83,6	247,3	Third
Μέση αλιεία	*7.518,7*	*18.320,7*	*8.361,8*	*22.600,8*	*Open sea fishery*
Πρώτα	660,7	3.213,5	832,5	4.394,6	First
Δεύτερα	986,5	4.150,8	1.316,8	6.541,4	Second
Τρίτα	5.871,5	10.956,4	6.212,5	11.664,8	Third
Παράκτια αλιεία	*3.693,6*	*13.077,3*	*2.710,8*	*11.941,4*	*Inshore fishery*
Πρώτα	432,9	3.958,3	491,1	4.738,4	First
Δεύτερα	572,7	2.688,8	538,7	2.579,2	Second
Τρίτα	2.687,9	6.430,2	1.681,0	4.623,8	Third

(1) Ο χαρακτηρισμός των αλιευμάτων σε πρώτα, δεύτερα και τρίτα αναφέρεται στην ποιότητα και γίνεται σύμφωνα με τις συνήθειες που επικρατούν στην αγορά.

(1) Fish are classified into first, second and third category, according to their quality and the prevailing market conditions.

31. Ποσότητα αλιευμάτων, κατά κυριότερα είδη

Quantity of fish landed, by principal species

Σε μετρικούς τόνους — *In metric tons*

Είδη αλιείας	Μάιος — May						Species
	2004			2005			
	Σύνολο Total	Κατεψυγμένα Frozen	Νωπά Fresh	Σύνολο Total	Κατεψυγμένα Frozen	Νωπά Fresh	
Σύνολο—Total	**11.411,6**	**199,9**	**11.211,6**	**11.348,3**	**275,7**	**11.072,6**	**Total**
Ψάρια	*9.962,6*	*170,2*	*9.792,4*	*9.478,3*	*59,9*	*9.418,5*	*Fish*
Βακαλάοι	413,6	—	413,6	480,8	—	480,8	Cods
Γαύροι	2.959,0	—	2.959,0	2.087,1	—	2.087,1	Anchovies
Γόπες	398,6	—	398,6	455,1	—	455,1	Bogues
Κέφαλοι	193,6	—	193,6	178,0	—	178,0	Common grey mullets
Μαρίδες	194,0	—	194,0	126,5	—	126,5	Pickerels
Μπαρμπούνια	141,5	15,6	125,9	120,9	7,8	113,2	Red mullets
Ξιφίες	81,0	—	81,0	132,2	—	132,2	Swordfish
Σαρδέλες	1.459,0	—	1.459,0	1.458,2	—	1.458,2	Pilchards
Σαυρίδια	259,2	—	259,2	373,1	—	373,1	Horse mackerels
Τόνοι	111,6	—	111,6	61,8	—	61,8	Tuna fish
Φαγγριά	56,8	25,2	31,7	39,7	11,9	27,8	Common sea breams
Λοιπά	3.694,7	129,4	3.565,2	3.964,9	40,2	3.924,7	Other
Κεφαλόποδα	*757,1*	*16,7*	*740,4*	*842,9*	*65,3*	*777,6*	*Cephalopoda*
Από αυτά, σουπιές	192,9	11,2	181,8	185,3	27,9	157,4	Thereof, cuttle fish
Μαλακόστρακα	*654,3*	*13,1*	*641,2*	*990,7*	*150,5*	*840,2*	*Crustaceans*
Από αυτά, γαρίδες	569,2	12,4	556,8	809,1	68,0	741,1	Thereof, shrimps
Οστρακοειδή	*37,6*	—	*37,6*	*36,4*	—	*36,4*	*Pelecipoda*
Από αυτά, στρείδια	0,3	—	0,3	0,4	—	0,4	Thereof, oysters

32. Χαρακτηριστικά μονάδων υδατοκαλλιεργειών και ιχθυοκαλλιεργειών, κατά εκτρεφόμενο ή καλλιεργούμενο είδος και μέθοδο καλλιέργειας

Characteristics of aquaculture and pisciculture units, by cultivated species and cultivation method

Έκταση σε στρέμματα, όγκος σε $μ^3$ — *Area in stremmas, volume in m^3*

Είδη, κατά μέθοδο καλλιέργειας Species, by cultivation method	2005								
	Σε γλυκά νερά—In fresh water			Σε υφάλμυρα νερά—In brackish water			Σε θαλάσσια νερά—In seawater		
	Αριθμός εγκαταστάσεων Installations number	Όγκος νερού Water volume	Έκταση Area	Αριθμός εγκαταστάσεων Installations number	Όγκος νερού Water volume	Έκταση Area	Αριθμός εγκαταστάσεων Installations number	Όγκος νερού Water volume	Έκταση Area
Ψάρια—Fish									
Τεχνητές υδατοσυλλογές και δεξαμενές—Ponds and tanks	446	.	682	20	.	4.803	58	.	1.941
Περίκλειστες υδατοσυλλογές και μάνδρες—Enclosures and pens	10	.	508	5	.	5.586	1	.	5.000
Κλωβοί—Cages	50	4.600	.	4	1.250	.	8.846	9.339.656	.
Στενόμακρες ή κυκλικές δεξαμενές—Raceways	1.142	686.982	.	—	—	.	2.070	79.753	.
Φράγματα—Barrages	1	—	5.250	3	—	10.600	—	—	1.750
Λοιπές μέθοδοι—Other	1	—	7.000	240	—	285.839	6	—	4.754
Καρκινοειδή—Marine crabs									
Τεχνητές υδατοσυλλογές και δεξαμενές—Ponds and tanks	—	.	—	—	.	—	...	.	...
Περίκλειστες υδατοσυλλογές και μάνδρες—Enclosures and pens	—	.	—	—	.	—	...	.	...
Λοιπές μέθοδοι—Other	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Μαλάκια—Molluscs									
Στο βυθό—On bottom	—	.	.	—	.	.	159	.	.
Στα μεσόνερα—Off bottom	—	.	.	—	.	.	748	.	.
Λοιπές μέθοδοι—Other	—	—	—	—	—	—	14	—	312

33. Ποσότητα και αξία των εκτρεφόμενων ή καλλιεργούμενων ειδών

Quantity and value of cultivated species

Ποσότητα σε κιλά, αξία σε ευρώ — *Quantity in kg, value in euro*

Εκτρεφόμενα ή καλλιεργούμενα είδη Cultivated species	2005							
	Σύνολο Total		Σε γλυκά νερά In fresh water		Σε υφάλμυρα νερά In brackish water		Σε θαλάσσια νερά In seawater	
	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value
Σύνολο—Total	**106.208.206**	**346.846.139**	**2.854.047**	**11.738.121**	**1.058.664**	**5.358.029**	**102.295.495**	**329.749.989**
Ψάρια—Fish	*80.135.196*	*335.399.135*	*2.854.047*	*11.738.121*	*1.058.664*	*5.358.029*	*76.222.485*	*318.302.985*
Κέφαλοι—Common grey mullets	390.752	1.400.634	31.430	159.325	274.679	915.980	84.643	325.329
Κυπρίνοι—Carps	107.065	445.074	107.065	445.074	—	—	—	—
Λαβράκια—Basses	30.958.663	136.274.054	—	—	122.612	821.323	30.836.051	135.452.731
Λιθρίνια—Red breams	232.757	1.414.069	100	700	—	—	232.657	1.413.369
Πέστροφες—Trouts	2.445.740	8.456.908	2.445.740	8.456.908	—	—	—	—
Σαργοί—White breams	61.880	304.568	—	—	1.221	2.852	60.659	301.716
Σολομοί—Salmons	5.819	60.129	5.819	60.129	—	—	—	—
Τσιπούρες—Gilthead sea breams	43.828.826	176.033.719	—	—	240.341	1.841.074	43.588.485	174.192.645
Χέλια—European eels	373.080	3.770.574	261.393	2.603.485	103.212	1.084.899	8.475	82.190
Λοιπά ψάρια—Other	1.730.614	7.239.406	2.500	12.500	316.599	691.901	1.411.515	6.535.005
Καρκινοειδή—Marine crabs	...	...	—	—	—	—	...	...
Μαλάκια—Molluscs	*26.065.910*	*11.326.304*	—	—	—	—	*26.065.910*	*11.326.304*
Κυδώνια—Warty venus	14.052	65.576	—	—	—	—	14.052	65.576
Μύδια—Mussels	26.048.423	11.246.740	—	—	—	—	26.048.423	11.246.740
Στρείδια—Oysters	3.435	13.988	—	—	—	—	3.435	13.988

VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ—INDUSTRY

34. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή βεβαιώσεων απαλλαγής[1] νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων – αποεπενδύσεις

Operation permits or exemption certificates[1] issued to new or extended factories and workshops – disinvestments

Α΄ Κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας—A. By economic activity branch

Κωδικός Code	Κλάδοι	Νέα—New				Επεκτάσεις Extensions		Branches
		Άδειες λειτουργίας Operation permits		Βεβαιώσεις απαλλαγής Exemption certificates				
		Αριθ.—No	HP	Αριθ.—No	HP	Αριθ.—No	HP	
	2000	**711**	**115.565**	**469**	**3.997**	**755**	**136.018**	**2000**
	2000: Δεκέμβριος	*49*	*10.540*	*10*	*76*	*58*	*7.132*	*2000: December*
	2001: Δεκέμβριος	**90**	**7.150**	**16**	**191**	**57**	**6.281**	**2001: December**
15	Τροφίμων και ποτών	30	2.229	6	64	18	2.289	Food and beverages
16	Καπνού	—	—	—	—	—	—	Tobacco
17	Κλωστοϋφαντουργικών υλών	3	95	—	—	4	161	Textile materials
18	Ειδών ενδυμασίας, κατεργασίας και βαφής γουναρικών	5	19	—	—	3	141	Articles of apparel, furskins processing and tanning
19	Δέρματος και δερμάτινων ειδών	—	—	—	—	—	—	Leather and leather products
20	Ξύλου και φελλού	10	638	2	25	2	316	Wood and cork
21	Χαρτοπολτού και χαρτιού	2	93	—	—	2	44	Paper and paper pulp
22	Εκτυπώσεων και εκδόσεων	4	331	1	10	2	102	Printing and publishing
23	Προϊόντων πετρελαίου, κωκ και πυρηνικών προϊόντων	—	—	—	—	—	—	Petroleum, coke and nuclear products
24	Χημικών προϊόντων	4	107	—	—	3	287	Chemicals
25	Προϊόντων ελαστικού και πλαστικών υλών	3	675	—	—	6	1.132	Rubber and plastic products
26	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά	6	1.712	1	10	7	1.510	Non-metallic mineral products
27	Βασικών μετάλλων	1	100	—	—	2	63	Basic metal industries
28	Μεταλλικών προϊόντων εκτός μηχανημάτων	9	477	5	67	3	99	Metal products except machinery
29	Μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.	1	17	—	—	—	—	Machinery and mechanical appliances n.e.c.
30	Μηχανών γραφείου και ηλεκτρονικών υπολογιστών	—	—	—	—	—	—	Office machines and computers
31	Ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών μ.α.κ.	—	—	—	—	—	—	Electrical machinery and equipment n.e.c.
32	Εξοπλισμού και συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών	—	—	—	—	—	—	Radio, television and communication appliances and equipment
33	Ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας, οπτικών κλπ.	4	35	—	—	—	—	Medical, precision and optical instruments, etc.
34	Αυτοκινήτων, ρυμουλκούμενων οχημάτων κλπ.	1	78	—	—	—	—	Motor vehicles, truck trailers, etc.
35	Λοιπού εξοπλισμού μεταφορών	—	—	—	—	—	—	Other transport equipment
36	Επίπλων και λοιπών βιομηχανιών μ.α.κ.	7	544	1	15	4	87	Furniture and other industries
37	Ανακύκλωσης	—	—	—	—	1	50	Recycling
52	Επισκευής ειδών ατομικής και οικιακής χρήσης	—	—	—	—	—	—	Repair of household and personal use items

34. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή βεβαιώσεων απαλλαγής[1] νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων – αποεπενδύσεις (συνέχεια)

Operation permits or exemption certificates[1] issued to new or extended factories and workshops – disinvestments (continued)

Β΄ Κατά περιφέρειες—B. By regions

Περιφέρειες	Νέα—New				Επεκτάσεις Extensions		Αποεπενδύσεις Disinvestments		Regions
	Άδειες λειτουργίας Operation permits		Βεβαιώσεις απαλλαγής Exemption certificates						
	Αριθ.—No	HP	Αριθ.—No	HP	Αριθ.—No	HP	Αριθ.—No	HP	
2000	**711**	**115.565**	**469**	**3.997**	**755**	**136.018**	**7**	**5.305**	**2000**
2000: Δεκέμβριος	*49*	*10.540*	*10*	*76*	*58*	*7.132*	—	—	*2000: December*
2001: Δεκέμβριος	**90**	**7.150**	**16**	**191**	**57**	**6.281**	—	—	**2001: December**
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη	3	131	—	—	11	743	—	—	Eastern Makedonia and Thraki
Κεντρική Μακεδονία	11	1.299	—	—	10	1.938	—	—	Central Makedonia
Δυτική Μακεδονία	1	83	3	39	1	202	—	—	Western Makedonia
Θεσσαλία	12	1.038	1	10	2	213	—	—	Thessalia
Ήπειρος	7	638	2	25	—	—	—	—	Ipiros
Ιόνιοι Νήσοι	2	24	—	—	—	—	—	—	Ionian Islands
Δυτική Ελλάς	7	224	—	—	4	883	—	—	Western Greece
Στερεά Ελλάς	6	1.826	6	76	4	441	—	—	Central Greece
Πελοπόννησος	1	8	—	—	2	165	—	—	Peloponnissos
Αττική	26	453	—	—	19	1.113	—	—	Attiki
Βόρειο Αιγαίο	—	—	—	—	—	—	—	—	Northern Aegeo
Νότιο Αιγαίο	3	130	—	—	—	—	—	—	Southern Aegeo
Κρήτη	11	1.296	4	41	4	583	—	—	Kriti

(1) Η βεβαίωση απαλλαγής χορηγείται για τα νέα καταστήματα, εκτός ηπειρωτικής Αττικής, Σαλαμίνας και Αίγινας, για εγκατάσταση κινητήρων μέχρι 15 HP.

(1) Exemption certificate is issued to all new establishments, excluding those located on the continental Attiki, Salamina and Egina, for the installation of mechanical equipment up to 15 HP.

35. Κατανάλωση φυσικού αερίου

Consumption of natural gas

Σε ΤΙΠ[1] — *In TOE[1]*

Κατανάλωση	2002	2003	Νοέμβριος—November		Δεκέμβριος—December		Consumption
			2004	2005	2004	2005	
Σύνολο	**1.719.327**	**2.233.661**	**180.705**	**232.967**	**204.681**	**217.497**	**Total**
Οικιακή	1.017	7.722	127	271	423	977	Household
Βιομηχανική	371.018	337.378	36.166	53.800	29.595	33.973	Industrial
Χημική	69.035	119.242	10.604	7.386	11.179	6.686	Chemical
Ηλεκτροπαραγωγική	1.250.393	1.718.715	124.711	155.280	149.889	151.239	Electroproductive
Νοσοκομειακή	60	1.261	1.748	2.142	2.172	3.422	Hospital
Ξενοδοχειακή	1.822	5.764	771	996	999	1.115	Hotel
Εμπορική – επαγγελματική	8.826	23.396	1.716	2.410	2.367	3.570	Commercial
Θέρμανση	7.949	10.213	4.042	9.481	7.204	15.250	Heating
Κίνηση οχημάτων	9.207	9.969	819	1.202	853	1.265	Vehicles circulation

Πηγή: Δημόσια Επιχείρηση Αερίου ΑΕ (ΔΕΠΑ ΑΕ) και Εταιρείες Παροχής Αερίου (ΕΠΑ).

(1) 1 ΤΙΠ (τόνος ισοδύναμου πετρελαίου) αντιστοιχεί προς 10 εκ. Kcal.

Source: Public Gas Corporation in Greece (DEPA SA) and Gas Distribution Companies (EPA).

(1) 1 TOE (ton oil equivalent) equals to 10 mil. Kcal.

VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ—CONSTRUCTION

36. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδόμησης που εκδόθηκαν
Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits

Όγκος σε χιλ. $μ^3$, επιφάνεια σε χιλ. $μ^2$, αξία σε χιλ. ευρώ — *Volume in thousand m^3, surface in thousand m^2, value in thousand euro*

Περιφέρεια και νομός Region and department	Νέες οικοδομές[1]—New buildings[1]					Προσθήκες[2]—Extensions[2]				
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value
2004	**43.446**	**90.333**	**61.976**	**17.294**	**645.533**	**17.175**	**17.014**	**12.721**	**3.241**	**113.047**
2005	**56.342**	**132.359**	**88.776**	**25.877**	**1.003.974**	**17.599**	**17.940**	**13.456**	**3.479**	**128.022**
2006: Ιανουάριος – Δεκέμβριος— January – December	**45.406**	**96.246**	**67.153**	**18.494**	**738.370**	**17.549**	**18.003**	**15.455**	**3.837**	**146.153**
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη— Eastern Makedonia and Thraki	**2.794**	**5.255**	**3.309**	**931**	**32.039**	**1.037**	**805**	**946**	**221**	**6.787**
Δράμας—Drama	320	488	380	115	2.999	162	97	123	36	991
Καβάλας—Kavala	1.017	1.938	937	278	9.596	199	144	126	31	1.051
Έβρου—Evros	559	1.180	655	201	6.547	267	200	156	39	1.187
Ξάνθης—Xanthi	470	941	778	192	8.468	208	283	389	82	2.606
Ροδόπης—Rodopi	428	708	558	145	4.430	201	81	151	32	952
Κεντρική Μακεδονία—Central Make- donia	**7.392**	**16.030**	**13.645**	**3.634**	**132.054**	**2.295**	**1.919**	**2.458**	**511**	**18.303**
Ημαθίας—Imathia	536	1.019	753	194	7.839	333	317	265	56	1.945
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki	3.768	9.437	8.582	2.277	79.765	588	478	1.195	220	8.732
Κιλκίς—Kilkis	309	493	549	122	3.734	183	158	330	56	1.789
Πέλλης—Pella	517	817	691	166	5.335	258	208	153	39	1.400
Πιερίας—Pieria	666	1.320	909	239	15.193	323	347	178	52	1.484
Σερρών—Serres	612	1.055	854	258	7.634	344	227	214	53	1.771
Χαλκιδικής—Chalkidiki	984	1.889	1.308	377	12.553	266	184	122	35	1.181
Δυτική Μακεδονία—Western Make- donia	**781**	**1.525**	**1.203**	**346**	**11.086**	**371**	**243**	**221**	**64**	**2.139**
Γρεβενών—Grevena	101	227	142	44	1.357	54	42	29	9	371
Καστορίας—Kastoria	134	248	195	61	2.049	49	42	22	7	231
Κοζάνης—Kozani	374	733	586	168	5.389	220	135	134	38	1.246
Φλωρίνης—Florina	172	317	281	73	2.290	48	24	36	10	291
Θεσσαλία—Thessalia	**2.866**	**5.651**	**4.252**	**1.189**	**46.845**	**1.395**	**1.260**	**970**	**238**	**9.881**
Καρδίτσης—Karditsa	372	656	581	143	4.873	169	110	104	28	921
Λαρίσης—Larissa	1.052	2.213	1.644	489	15.895	436	447	326	87	2.971
Μαγνησίας—Magnissia	962	2.027	1.491	419	21.062	534	523	384	81	4.734
Τρικάλων—Trikala	480	755	537	139	5.014	256	180	156	42	1.255
Ήπειρος—Ipiros	**1.476**	**2.673**	**2.116**	**584**	**20.618**	**630**	**600**	**428**	**112**	**4.055**
Άρτης—Arta	252	445	361	92	3.724	135	124	93	25	808
Θεσπρωτίας—Thesprotia	234	394	298	87	2.919	79	79	35	11	401
Ιωαννίνων—Ioannina	670	1.286	1.128	312	11.033	324	337	250	63	2.416
Πρεβέζης—Preveza	320	548	330	93	2.943	92	60	49	13	430
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	**2.006**	**3.445**	**1.983**	**591**	**23.642**	**669**	**639**	**354**	**101**	**3.940**
Ζακύνθου—Zakynthos	497	766	444	131	5.202	161	158	109	31	913
Κερκύρας—Kerkyra	704	1.221	799	228	8.713	254	263	138	38	1.549
Κεφαλληνίας—Kefallinia	553	989	502	157	5.468	159	110	58	18	611
Λευκάδος—Lefkada	252	469	239	75	4.259	95	108	48	14	868

36. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδόμησης που εκδόθηκαν (συνέχεια)
Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits (continued)

Όγκος σε χιλ. $μ^3$, επιφάνεια σε χιλ. $μ^2$, αξία σε χιλ. ευρώ — *Volume in thousand m^3, surface in thousand m^2, value in thousand euro*

Περιφέρεια και νομός Region and department	Νέες οικοδομές(1)—New buildings(1)					Προσθήκες(2)—Extensions(2)				
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value
Δυτική Ελλάς—Western Greece	**3.071**	**5.406**	**3.585**	**980**	**37.186**	**1.544**	**1.605**	**845**	**237**	**7.915**
Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania	864	1.509	996	268	8.928	426	518	190	56	1.837
Αχαΐας—Achaia	1.574	2.976	2.075	566	23.999	688	734	450	121	4.353
Ηλείας—Ilia	633	921	513	146	4.259	430	353	206	60	1.726
Στερεά Ελλάς—Central Greece	**3.146**	**5.461**	**4.745**	**1.131**	**39.113**	**1.565**	**1.489**	**1.888**	**416**	**12.268**
Βοιωτίας—Viotia	505	877	1.892	327	11.113	328	248	1.033	167	6.495
Ευβοίας—Evia	1.492	2.612	1.553	481	13.970	660	719	533	157	3.075
Ευρυτανίας—Evritania	103	177	84	27	1.003	55	39	18	6	231
Φθιώτιδος—Fthiotida	745	1.267	1.018	239	10.214	439	404	256	70	1.994
Φωκίδος—Fokida	301	528	198	57	2.812	83	79	48	15	472
Πελοπόννησος—Peloponnissos	**4.226**	**7.560**	**4.931**	**1.435**	**55.077**	**1.826**	**1.647**	**1.126**	**301**	**10.787**
Αργολίδος—Argolida	853	1.553	1.021	311	14.155	284	278	223	58	2.260
Αρκαδίας—Arkadia	512	893	566	165	6.731	361	269	190	51	1.678
Κορινθίας—Korinthia	1.368	2.381	1.472	429	13.701	506	454	372	90	3.060
Λακωνίας—Lakonia	433	774	451	133	4.686	301	301	141	44	2.172
Μεσσηνίας—Messinia	1.060	1.959	1.422	396	15.804	374	345	200	57	1.618
Αττική—Attiki	**10.177**	**29.959**	**19.042**	**5.303**	**243.232**	**3.982**	**5.417**	**4.581**	**1.186**	**49.150**
Νομαρχία Αθηνών—Prefecture of Athens	*3.985*	*14.398*	*8.246*	*2.450*	*118.737*	*1.895*	*2.594*	*1.735*	*505*	*22.987*
Νομαρχία Ανατολικής Αττικής—Prefecture of Eastern Attiki	*3.948*	*8.825*	*5.926*	*1.627*	*76.433*	*913*	*1.198*	*1.201*	*260*	*11.735*
Νομαρχία Δυτικής Αττικής—Prefecture of Western Attiki	*932*	*1.860*	*2.539*	*561*	*19.365*	*366*	*461*	*1.057*	*240*	*7.285*
Νομαρχία Πειραιώς—Prefecture of Pireas	*1.312*	*4.876*	*2.331*	*664*	*28.696*	*808*	*1.164*	*588*	*180*	*7.141*
Βόρειο Αιγαίο—Islands of Northern Egeo	**1.116**	**1.830**	**988**	**281**	**14.181**	**520**	**517**	**205**	**59**	**3.325**
Λέσβου—Lesvos	550	856	447	131	7.707	210	181	74	23	1.601
Σάμου—Samos	273	462	236	64	2.721	130	120	51	15	790
Χίου—Chios	293	512	305	87	3.753	180	216	81	21	934
Νότιο Αιγαίο—Islands of Southern Egeo	**2.410**	**4.165**	**2.432**	**704**	**30.269**	**789**	**829**	**578**	**159**	**7.168**
Δωδεκανήσου—Dodekanissos	1.370	2.492	1.548	421	19.222	416	487	441	116	5.577
Κυκλάδων—Kyklades	1.040	1.673	883	283	11.047	373	342	137	43	1.591
Κρήτη—Kriti	**3.945**	**7.286**	**4.922**	**1.386**	**53.027**	**926**	**1.033**	**855**	**234**	**10.437**
Ηρακλείου—Iraklio	1.336	2.474	1.979	530	16.704	387	383	347	92	3.958
Λασιθίου—Lassithi	495	927	578	174	8.970	172	201	240	64	2.125
Ρεθύμνης—Rethymno	529	945	837	244	8.198	101	119	58	17	1.167
Χανίων—Chania	1.585	2.940	1.528	437	19.155	266	330	210	61	3.187

(1) Στον πίνακα αυτόν η έννοια της οικοδομής ταυτίζεται με την έννοια του κτιρίου. Κτίριο είναι κάθε ανεξάρτητη μόνιμη οικοδομική κατασκευή, που αποτελείται από έναν ή περισσότερους χώρους, καλύπτεται με μία στέγη και έχει εξωτερικούς τοίχους, που εκτείνονται από τα θεμέλια μέχρι την οροφή. Στις νέες οικοδομές δεν περιλαμβάνονται οι νομιμοποιήσεις αυθαιρέτων.

(2) Προσθήκη θεωρείται η μόνιμη οικοδομική κατασκευή, η οποία προσθέτει οικοδομικό όγκο σε υφιστάμενη οικοδομή. Στις προσθήκες περιλαμβάνονται και οι αναθεωρήσεις, αναπαλαιώσεις, νομιμοποιήσεις και τροποποιήσεις.

(1) Building: an independent and permanent structure comprising one or more rooms, or other spaces, covered by a roof and enclosed within external walls which extend from the foundations to the roof. New buildings do not include legalized structures arbitrarily built.

(2) Extension: a permanent construction adding structural volume to a building already existing. Extensions also include permits for revisions, renovations, restorations, legitimations and amendments.

37. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες[1][2] και βελτιώσεις[1] κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν

Private building activity: New dwellings[1][2] and improvements[1], according to permits issued for new buildings and extensions

Περιφέρεια και νομός Region and department	Νέες κατοικίες—New dwellings									
	Σύνολο κατοικιών Total dwellings	Κατοικίες με δωμάτια: Dwellings with rooms:						Δωμάτια κατοικήσιμα Regular rooms	Όγκος (σε χιλ.μ^3) Volume (in th. m^3)	Επιφάνεια (σε χιλ.μ^2) Surface (in th. m^2)
		1	2	3	4	5	6 και άνω and over			
2004	**122.148**	**15.446**	**30.974**	**37.228**	**25.130**	**10.376**	**2.994**	**360.610**	**45.590**	**14.514**
2005	**195.207**	**22.645**	**51.165**	**64.292**	**39.471**	**13.822**	**3.812**	**568.918**	**71.675**	**22.791**
2006: Ιανουάριος – Δεκέμβριος—January – December	**125.387**	**14.838**	**30.715**	**40.288**	**25.362**	**10.842**	**3.342**	**373.588**	**48.205**	**15.455**
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη—Eastern Makedonia and Thraki	**6.636**	**815**	**1.706**	**1.889**	**1.364**	**695**	**167**	**19.874**	**2.363**	**761**
Δράμας—Drama	481	45	96	139	113	74	14	1.563	198	67
Καβάλας—Kavala	2.258	128	543	650	571	284	82	7.391	695	233
Έβρου—Evros	1.594	344	450	515	196	78	11	4.032	584	192
Ξάνθης—Xanthi	1.530	203	388	400	347	159	33	4.568	582	173
Ροδόπης—Rodopi	773	95	229	185	137	100	27	2.320	304	96
Κεντρική Μακεδονία—Central Makedonia	**24.650**	**3.644**	**7.199**	**8.376**	**3.661**	**1.408**	**362**	**67.096**	**8.430**	**2.791**
Ημαθίας—Imathia	1.217	97	246	355	306	176	37	3.986	503	160
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki	16.036	2.496	4.861	5.839	1.946	723	171	42.202	5.461	1.819
Κιλκίς—Kilkis	588	91	115	201	145	27	9	1.693	238	74
Πέλλης—Pella	871	100	149	222	248	127	25	2.847	299	98
Πιερίας—Pieria	1.643	107	541	515	341	114	25	4.819	606	198
Σερρών—Serres	1.395	227	351	424	270	93	30	3.929	497	159
Χαλκιδικής—Chalkidiki	2.900	526	936	820	405	148	65	7.620	825	284
Δυτική Μακεδονία—Western Makedonia	**1.648**	**188**	**366**	**456**	**377**	**213**	**48**	**5.176**	**724**	**249**
Γρεβενών—Grevena	330	20	102	101	62	37	8	1.011	111	38
Καστορίας—Kastoria	264	21	66	98	43	35	1	800	111	38
Κοζάνης—Kozani	719	80	150	164	206	99	20	2.320	338	122
Φλωρίνης—Florina	335	67	48	93	66	42	19	1.045	165	51
Θεσσαλία—Thessalia	**7.097**	**832**	**1.471**	**1.902**	**1.611**	**963**	**318**	**22.728**	**2.840**	**934**
Καρδίτσης—Karditsa	845	57	169	222	203	153	41	2.907	356	113
Λαρίσης—Larissa	2.803	376	528	698	634	423	144	9.057	1.104	372
Μαγνησίας—Magnissia	2.693	352	644	778	554	275	90	8.141	1.039	337
Τρικάλων—Trikala	756	47	130	204	220	112	43	2.623	340	112
Ήπειρος—Ipiros	**3.291**	**317**	**719**	**718**	**895**	**526**	**116**	**10.837**	**1.442**	**464**
Άρτης—Arta	479	38	106	110	130	75	20	1.597	211	66
Θεσπρωτίας—Thesprotia	528	56	127	93	130	96	26	1.753	219	74
Ιωαννίνων—Ioannina	1.689	173	355	327	464	305	65	5.647	757	244
Πρεβέζης—Preveza	595	50	131	188	171	50	5	1.840	255	80
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	**4.032**	**544**	**963**	**1.280**	**773**	**336**	**136**	**11.934**	**1.544**	**484**
Ζακύνθου—Zakynthos	839	98	216	267	144	73	41	2.534	323	100
Κερκύρας—Kerkyra	1.441	134	294	540	305	120	48	4.460	582	177
Κεφαλληνίας—Kefallinia	1.067	152	254	297	220	102	42	3.202	421	137
Λευκάδος—Lefkada	685	160	199	176	104	41	5	1.738	219	70

37. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες[1][2] και βελτιώσεις[1] κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν (συνέχεια)

Private building activity: New dwellings[1][2] and improvements[1], according to permits issued for new buildings and extensions (continued)

Περιφέρεια και νομός Region and department	Νέες κατοικίες—New dwellings									
	Σύνολο κατοικιών Total dwellings	Κατοικίες με δωμάτια: Dwellings with rooms:						Δωμάτια κατοικησιμα Regular rooms	Όγκος (σε χιλ.μ^3) Volume (in th. m^3)	Επιφάνεια (σε χιλ.μ^2) Surface (in th. m^2)
		1	2	3	4	5	6 και άνω and over			
Δυτική Ελλάς—Western Greece	**6.699**	**727**	**1.404**	**1.731**	**1.574**	**966**	**297**	**21.687**	**2.586**	**831**
Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania	1.789	164	320	428	466	288	123	6.165	654	217
Αχαΐας—Achaia	3.813	436	831	1.031	815	555	145	12.102	1.565	496
Ηλείας—Ilia	1.097	127	253	272	293	123	29	3.420	366	118
Στερεά Ελλάς—Central Greece	**7.020**	**868**	**1.700**	**1.945**	**1.478**	**782**	**247**	**21.472**	**2.706**	**883**
Βοιωτίας—Viotia	1.086	98	273	298	252	138	27	3.407	459	149
Ευβοίας—Evia	3.582	451	885	969	725	390	162	10.980	1.361	452
Ευρυτανίας—Evritania	194	21	59	56	35	20	3	566	62	22
Φθιώτιδος—Fthiotida	1.549	208	329	427	364	178	43	4.768	609	196
Φωκίδος—Fokida	609	90	154	195	102	56	12	1.751	216	63
Πελοπόννησος—Peloponnissos	**9.027**	**997**	**1.917**	**3.060**	**1.909**	**866**	**278**	**27.683**	**3.576**	**1.203**
Αργολίδος—Argolida	1.861	146	308	783	375	180	69	5.939	828	285
Αρκαδίας—Arkadia	1.088	110	256	321	234	144	23	3.382	440	140
Κορινθίας—Korinthia	2.583	157	496	939	663	256	72	8.346	1.088	372
Λακωνίας—Lakonia	1.095	249	203	253	199	143	48	3.222	404	131
Μεσσηνίας—Messinia	2.400	335	654	764	438	143	66	6.794	816	275
Αττική—Attiki	**39.956**	**3.922**	**9.777**	**14.579**	**8.327**	**2.512**	**839**	**118.233**	**15.953**	**4.946**
Νομαρχία Αθηνών—Prefecture of Athens	*21.219*	*2.346*	*5.530*	*7.566*	*4.341*	*1.102*	*334*	*61.065*	*8.034*	*2.447*
Νομαρχία Ανατολικής Αττικής—Prefecture of Eastern Attiki	*9.893*	*710*	*1.838*	*3.398*	*2.502*	*1.031*	*414*	*32.244*	*4.659*	*1.472*
Νομαρχία Δυτικής Αττικής—Prefecture of Western Attiki	*2.478*	*149*	*471*	*968*	*696*	*164*	*30*	*7.786*	*1.050*	*331*
Νομαρχία Πειραιώς—Prefecture of Pireas	*6.366*	*717*	*1.938*	*2.647*	*788*	*215*	*61*	*17.138*	*2.210*	*697*
Βόρειο Αιγαίο—Islands of Northern Egeo	**2.182**	**354**	**501**	**535**	**457**	**227**	**108**	**6.645**	**797**	**249**
Λέσβου—Lesvos	1.046	172	237	252	235	112	38	3.145	372	117
Σάμου—Samos	517	91	134	131	85	51	25	1.522	162	51
Χίου—Chios	619	91	130	152	137	64	45	1.978	263	81
Νότιο Αιγαίο—Islands of Southern Egeo	**5.396**	**888**	**1.305**	**1.485**	**1.011**	**533**	**174**	**15.755**	**1.896**	**591**
Δωδεκανήσου—Dodekanissos	3.131	544	747	856	614	303	67	8.996	1.113	333
Κυκλάδων—Kyklades	2.265	344	558	629	397	230	107	6.759	783	258
Κρήτη—Kriti	**7.753**	**742**	**1.687**	**2.332**	**1.925**	**815**	**252**	**24.468**	**3.348**	**1.068**
Ηρακλείου—Iraklio	2.576	262	589	670	629	328	98	8.222	1.233	393
Λασιθίου—Lassithi	1.018	99	245	348	221	77	28	3.078	421	135
Ρεθύμνης—Rethymno	1.305	191	288	380	314	96	36	3.861	589	190
Χανίων—Chania	2.854	190	565	934	761	314	90	9.307	1.106	351

(1) Περιλαμβάνονται 52 δωμάτια και άλλοι βοηθητικοί χώροι, συνολικού όγκου 677.964 μ^3, που προέρχονται από βελτιώσεις κατοικιών.

(2) Κατοικία είναι το κτίριο ή ένα χωριστό τμήμα κτιρίου, που έχει ένα ή περισσότερα κατοικήσιμα δωμάτια και τους αναγκαίους βοηθητικούς χώρους και προορίζεται για τη διαμονή ενός νοικοκυριού.

(1) Also includes 52 rooms and other auxiliary spaces of total volume 677.964 m^3 arising by dwellings ameliorations.

(2) Dwelling: a separate and independent space intended for habitation of a household. It consists of one or more regular rooms and of the indispensable auxiliary spaces.

38. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου αφίξεων – εισαγωγών και αποστολών – εξαγωγών. 'Οροι εμπορίου
Unit value index and quantum index of arrivals – imports and dispatches – exports. Terms of trade

1991 = 100,0

	Κατηγορίες ΤΤΔΕ [1]	1999	2000			1999	2000	SITC [1] Sections	
			Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος–Δεκέμβριος January–December			
	ΑΦΙΞΕΙΣ – ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ							ARRIVALS – IMPORTS	
	Α΄ Δείκτης μέσης αξίας							**A. Unit value index**	
0	Τρόφιμα και ζώντα ζώα	111,3	125,7	117,0	122,7	111,3	113,9	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός	182,1	207,0	197,8	219,7	182,1	172,3	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες, μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	122,0	146,1	141,7	141,8	122,0	127,2	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Ορυκτά, καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	108,4	294,4	306,8	308,5	108,4	229,6	Mineral, fuel, lubricants, etc.	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης	157,9	133,4	140,8	124,3	157,9	137,1	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα	97,4	114,9	125,2	103,7	97,4	112,3	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα, κυρίως, κατά πρώτη ύλη	106,4	130,0	133,9	137,7	106,4	125,7	Manufactured goods classified, mainly, by raw material	6
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών [2]	123,1	97,0	142,8	125,6	123,1	126,6	Machinery – transport equipment [2]	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	98,8	116,9	113,8	117,4	98,8	112,4	Miscellaneous industrial articles	8
0-9	**Σύνολο αφίξεων – εισαγωγών**	**111,6**	**116,6**	**140,6**	**132,5**	**111,6**	**129,1**	**Total arrivals – imports**	**0-9**
	Β΄ Δείκτης όγκου							**B. Quantum index**	
0	Τρόφιμα και ζώντα ζώα	204,9	218,1	222,8	186,9	204,9	224,9	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός	146,9	170,1	191,5	104,8	146,9	176,8	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες, μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	106,0	111,7	120,2	96,7	106,0	125,3	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Ορυκτά, καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	125,4	56,8	118,3	103,5	125,4	170,7	Mineral, fuel, lubricants, etc.	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης	46,6	67,0	39,8	32,9	46,6	44,2	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα	283,9	333,4	313,5	302,8	283,9	310,5	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα, κυρίως, κατά πρώτη ύλη	176,3	209,9	206,0	184,6	176,3	192,0	Manufactured goods classified, mainly, by raw material	6
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών [2]	207,6	330,7	218,9	257,4	207,6	229,3	Machinery – transport equipment [2]	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	329,3	438,1	367,6	313,2	329,3	351,3	Miscellaneous industrial articles	8
0-9	**Σύνολο αφίξεων – εισαγωγών**	**205,1**	**263,0**	**223,8**	**218,2**	**205,1**	**228,0**	**Total arrivals – imports**	**0-9**
	ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ – ΕΞΑΓΩΓΕΣ							DISPATCHES – EXPORTS	
	Α΄ Δείκτης μέσης αξίας							**A. Unit value index**	
0	Τρόφιμα και ζώντα ζώα	117,6	141,6	128,6	130,9	117,6	125,3	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός	179,1	195,0	204,1	251,9	179,1	195,1	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες, μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	124,8	166,2	161,2	159,1	124,8	142,3	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Ορυκτά, καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	64,9	114,4	145,7	106,5	64,9	141,8	Mineral, fuel, lubricants, etc.	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης	121,7	121,4	117,1	109,8	121,7	117,6	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα	69,9	137,0	99,3	122,0	69,9	88,0	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα, κυρίως, κατά πρώτη ύλη	122,4	143,3	149,5	148,9	122,4	140,3	Manufactured goods classified, mainly, by raw material	6
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών [2]	77,9	93,6	91,2	175,8	77,9	99,6	Machinery – transport equipment [2]	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	125,0	139,0	119,5	135,3	125,0	129,7	Miscellaneous industrial articles	8
0-9	**Σύνολο αποστολών – εξαγωγών**	**104,2**	**132,1**	**127,6**	**140,9**	**104,2**	**126,4**	**Total dispatches – exports**	**0-9**
	Β΄ Δείκτης όγκου							**B. Quantum index**	
0	Τρόφιμα και ζώντα ζώα	136,8	157,3	160,5	130,4	136,8	144,6	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός	122,0	82,7	119,9	105,1	122,0	113,8	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες, μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	190,2	234,0	226,7	185,6	190,2	199,6	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Ορυκτά, καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	336,2	291,3	278,5	380,8	336,2	294,8	Mineral, fuel, lubricants, etc.	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης	349,6	180,9	202,1	221,5	349,6	217,6	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα	570,7	521,0	600,5	374,0	570,7	625,6	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα, κυρίως, κατά πρώτη ύλη	147,4	200,9	182,7	102,1	147,4	160,4	Manufactured goods classified, mainly, by raw material	6
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών [2]	676,9	1.025,2	977,5	585,3	676,9	763,5	Machinery – transport equipment [2]	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	150,3	177,7	193,0	157,4	150,3	167,0	Miscellaneous industrial articles	8
0-9	**Σύνολο αποστολών – εξαγωγών**	**205,5**	**234,5**	**236,0**	**184,8**	**205,5**	**213,4**	**Total dispatches – exports**	**0-9**
	ΟΡΟΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ	**93,4**	**113,3**	**90,8**	**106,3**	**93,4**	**97,9**	**TERMS OF TRADE**	

(1) Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 8.
(2) Εξαιρούνται τα πλοία.

(1) See abbreviations on page 8.
(2) Excluding ships.

39. Δείκτες ενδοκοινοτικού και εξωτερικού εμπορίου με τις κυριότερες χώρες. Όροι εμπορίου

Intracommunity and external trade indices with the most important countries. Terms of trade

1991 = 100,0

Χώρες—Countries	2000																			
	Δείκτης μέσης αξίας—Unit value index				Δείκτης όγκου—Quantum index				Δείκτης μέσης αξίας—Unit value index				Δείκτης όγκου—Quantum index				Όροι εμπορίου—Terms of trade			
	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Οκτ. – Δεκ. Oct. – Dec.	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Οκτ. – Δεκ. Oct. – Dec.	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Οκτ. – Δεκ. Oct. – Dec.	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Οκτ. – Δεκ. Oct. – Dec.	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Οκτ. – Δεκ. Oct. – Dec.
	ΑΦΙΞΕΙΣ – ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ—ARRIVALS – IMPORTS								ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ – ΕΞΑΓΩΓΕΣ—DISPATCHES – EXPORTS											
Γαλλία—France	126,7	123,7	127,2	125,9	259,2	252,7	227,1	246,3	129,1	115,7	115,8	120,4	119,2	146,6	78,7	114,8	101,9	93,5	91,0	95,6
Βέλγιο – Λουξεμβούργο—Belgium – Luxemburg	118,1	140,5	104,5	120,3	265,1	217,9	239,7	240,9	127,4	230,4	281,3	208,3	163,1	121,0	144,2	142,8	107,9	164,0	269,2	173,2
Κάτω Χώρες—Netherlands	120,3	116,0	134,9	123,0	295,6	318,4	253,1	289,0	156,6	112,0	144,0	135,6	138,5	182,4	163,9	161,6	130,2	96,6	106,7	110,2
Γερμανία—Germany	75,2	123,1	122,0	100,0	353,6	200,8	189,0	247,8	164,1	155,6	171,0	162,6	104,4	101,6	68,2	91,4	218,2	126,4	140,2	162,6
Ιταλία—Italy	113,4	120,8	115,1	116,3	330,4	284,1	264,1	292,8	131,2	134,2	123,3	130,3	138,6	148,3	103,1	130,0	115,7	111,1	107,1	112,0
Ηνωμ. Βασίλειο—UK	153,9	145,9	126,6	142,0	284,8	278,9	293,3	285,7	172,0	147,6	206,0	170,2	207,3	208,9	121,3	179,2	111,8	101,2	162,7	119,9
Ιρλανδία—Ireland	106,8	209,9	101,5	133,0	455,7	313,7	389,5	386,3	120,7	171,5	400,2	218,3	454,4	261,2	311,0	342,2	113,0	81,7	394,3	164,1
Δανία—Denmark	128,7	132,0	133,4	131,3	259,5	268,2	245,8	257,9	159,1	190,9	171,0	173,0	152,6	134,9	151,5	146,3	123,6	144,6	128,2	131,8
Πορτογαλία—Portugal	99,0	142,5	159,0	125,5	344,3	235,2	153,7	244,4	150,9	145,1	195,1	157,8	553,2	593,0	305,5	483,9	152,4	101,8	122,7	125,7
Ισπανία—Spain	110,6	111,1	112,8	111,5	525,8	527,6	497,3	516,9	146,3	141,5	165,8	153,0	303,6	302,1	431,9	345,9	132,3	127,4	147,0	137,2
Σουηδία—Sweden	134,1	144,0	153,9	142,4	327,4	280,6	193,8	267,3	199,7	186,1	240,8	201,6	136,8	186,8	80,5	134,7	148,9	129,2	156,5	141,6
Φινλανδία—Finland	182,4	166,0	152,2	169,4	523,3	311,7	334,3	389,8	222,7	100,1	171,7	182,1	177,9	63,1	197,7	146,2	122,1	60,3	112,8	107,5
Αυστρία—Austria	129,4	115,9	134,1	125,9	182,4	224,3	199,2	202,0	175,1	151,3	145,2	157,3	94,6	90,8	93,6	93,0	135,3	130,5	108,3	124,9
Σύνολο ΕΕ—Total EU	*104,7*	*124,7*	*120,9*	*115,7*	*329,3*	*264,2*	*246,4*	*280,0*	*140,7*	*141,2*	*148,4*	*143,0*	*149,5*	*145,5*	*115,5*	*136,8*	*134,4*	*113,2*	*122,7*	*123,6*
Ισλανδία—Iceland	136,1	116,4	152,3	130,0	31,4	49,6	21,7	34,2	92,1	12,5	301,8	22,0	666,2	8.715,2	130,9	3.170,4	67,7	10,7	198,2	16,9
Νορβηγία—Norway	70,1	48,7	52,9	56,9	302,0	240,2	488,4	343,5	171,7	207,0	206,2	192,0	133,3	100,0	85,7	106,3	244,9	425,1	389,8	337,4
Ελβετία—Switzerland	180,4	202,3	142,8	169,0	120,5	113,2	196,0	143,2	95,1	153,8	197,9	140,8	189,1	102,1	128,1	139,7	52,7	76,0	138,6	83,3
Τουρκία—Turkey	136,1	150,8	142,8	143,2	330,5	331,0	419,9	360,5	157,2	163,0	190,2	170,5	784,7	900,2	865,7	850,2	115,5	108,1	133,2	119,1
Ρουμανία—Romania	4,9	211,5	28,5	12,7	13.838,8	353,6	2.406,2	5.532,9	129,1	94,1	73,6	97,4	1.085,9	1.506,8	1.241,2	1.278,0	2.634,7	44,5	258,2	766,9
Βουλγαρία—Bulgaria	278,1	248,4	252,8	259,1	182,1	200,8	208,7	197,2	103,7	111,9	122,5	111,9	1.111,6	1.106,4	873,3	1.030,4	37,3	45,0	48,5	43,2
Τυνησία—Tunisia	200,0	193,1	221,5	199,7	41,2	93,3	28,1	54,2	183,0	203,5	177,3	185,5	333,4	120,2	161,8	205,2	91,5	105,4	80,0	92,9
Αίγυπτος—Egypt	114,6	98,2	58,5	89,7	162,2	244,5	195,9	200,8	220,3	193,4	154,0	185,3	180,4	142,6	238,6	187,2	192,2	196,9	263,2	206,6
ΗΠΑ—USA	204,7	163,1	139,0	163,7	92,0	131,7	149,5	124,4	190,1	185,2	223,7	197,3	150,2	118,3	95,2	121,3	92,9	113,5	160,9	120,5
Καναδάς—Canada	172,7	188,0	165,0	176,0	210,0	225,5	184,9	206,8	150,8	180,4	158,6	162,8	275,5	251,7	262,9	263,3	87,3	96,0	96,1	92,5
Βραζιλία—Brazil	207,9	167,7	175,2	182,6	46,8	55,9	47,8	50,2	6,8	251,1	139,7	21,2	11.515,6	619,3	206,9	4.113,9	3,3	149,7	79,7	11,6
Κύπρος—Cyprus	102,6	121,1	92,5	98,6	272,8	233,7	1.024,0	510,1	149,4	138,5	191,2	154,7	321,6	333,5	196,2	283,8	145,6	114,4	206,7	156,9
Κίνα—China	123,3	110,0	94,5	110,6	771,3	667,4	579,1	672,6	118,1	85,5	99,5	105,5	389,1	193,1	168,8	250,3	95,8	77,7	105,3	95,4
Ν. Κορέα—South Korea	158,6	144,4	144,6	149,3	279,9	267,8	270,9	272,9	94,6	194,3	227,7	159,8	330,2	330,7	149,4	270,1	59,6	134,6	157,5	107,0
Ιαπωνία—Japan	163,4	179,8	175,3	172,4	59,4	51,2	55,6	55,4	184,2	186,6	200,7	189,1	67,7	55,4	40,0	54,4	112,7	103,8	114,5	109,7
Ταιβάν—Taiwan	220,8	242,7	155,8	201,9	107,7	93,1	126,9	109,2	191,7	128,0	188,2	162,6	129,3	178,3	93,3	133,6	86,8	52,7	120,8	80,5

40. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προέλευσης και προορισμού
Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές — *Value in million drachmae*

Χώρες—Countries	2000		Μάιος—May				Ιανουάριος – Μάιος—January – May			
			2000		2001		2000		2001	
	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports
Σύνολο—Total	**4.761.535,2**	**2.258.143,7**	**493.626,0**	**242.955,3**	**461.893,5**	**217.762,3**	**1.845.955,4**	**907.389,4**	**2.078.950,1**	**935.356,6**
Χώρες Ευρώπης (εκτός ΕΕ)—Countries other than EU	*1.371.153,9*	*1.373.177,2*	*109.656,0*	*120.005,0*	*161.657,6*	*124.998,7*	*500.592,5*	*517.247,1*	*680.425,5*	*564.795,1*
Ισλανδία—Iceland	1.158,2	843,7	143,6	56,5	112,4	91,0	316,5	329,6	638,4	3.303,9
Νορβηγία—Norway	64.857,9	14.721,0	5.238,9	1.633,2	4.677,5	1.828,9	12.336,7	6.203,0	18.199,5	6.747,3
Ελβετία—Switzerland	149.145,9	32.055,7	11.823,6	3.294,6	14.072,4	3.555,5	58.700,1	11.838,3	67.382,6	15.457,3
Πολωνία—Poland	69.053,5	32.237,0	12.888,7	1.946,7	5.181,9	4.256,6	23.927,5	9.235,6	20.445,9	16.407,4
Ουγγαρία—Hungary	40.429,3	18.363,4	3.289,9	1.401,8	3.333,2	1.849,8	13.968,1	8.852,6	14.163,9	11.132,7
Ρουμανία—Romania	109.766,9	140.208,5	10.351,1	11.818,7	15.221,3	12.507,3	43.746,1	38.356,2	63.099,3	64.284,9
Βουλγαρία—Bulgaria	145.464,1	164.367,7	14.980,3	14.721,0	15.074,8	19.339,9	58.609,5	64.970,3	69.285,7	89.497,3
Αλβανία—Albania	15.480,9	90.786,6	936,0	10.028,4	1.499,9	12.252,8	5.398,1	32.401,5	6.818,8	48.534,8
Τσεχία—Czech Republic	48.150,0	19.665,1	3.651,5	1.298,4	4.731,9	1.757,5	16.325,8	7.518,3	21.340,5	9.181,7
Σλοβακία—Slovakia	11.590,2	4.801,8	695,8	292,3	1.794,3	469,1	4.251,8	2.078,7	9.523,4	3.038,9
Ουκρανία—Ukraine	45.590,4	15.347,7	1.892,9	1.109,1	3.366,9	1.679,0	12.887,9	5.709,8	19.601,7	5.804,5
Ρωσία—Russia	399.144,3	90.926,8	16.872,6	6.571,1	63.231,2	6.732,2	147.049,7	24.450,3	240.370,6	35.108,1
Σλοβενία—Slovenia	8.328,0	8.019,7	926,4	428,2	981,1	722,7	3.127,1	2.983,8	4.509,8	3.677,1
Κροατία—Croatia	8.654,6	8.610,6	232,0	1.261,7	1.304,9	881,9	2.534,2	4.619,2	4.315,7	4.065,8
Πρώην Γιουγκ. Δημ. Μακεδονίας—FYROM	25.315,8	171.774,3	1.777,4	14.224,0	2.565,7	12.033,7	9.436,6	64.062,8	11.906,4	60.697,4
Τουρκία—Turkey	144.476,3	212.728,6	16.896,2	22.559,0	16.924,6	15.212,4	57.508,6	89.034,5	72.179,1	44.041,8
Μάλτα—Malta	9.883,0	49.754,9	60,3	3.963,6	36,5	5.277,6	1.241,5	21.071,8	2.897,9	23.808,5
Νήσοι Φερόε—Faeroe Islands	56,9	13,8	21,6	—	18,5	3,5	38,3	5,8	18,5	3,5
Κύπρος—Cyprus	29.460,2	185.882,4	2.036,0	17.459,1	2.903,2	16.546,0	10.578,8	75.314,0	11.028,9	76.799,8
Λοιπές χώρες—Other countries	45.147,5	112.067,9	4.941,2	5.937,6	4.625,4	8.001,3	18.609,6	48.211,0	22.698,9	43.202,4
ΑΦΡΙΚΗ—AFRICA	*325.468,7*	*154.289,6*	*38.060,5*	*19.733,6*	*31.823,8*	*21.735,8*	*168.627,3*	*59.308,3*	*130.594,5*	*66.966,3*
Μαρόκο—Morocco	25.713,3	16.521,9	704,7	725,3	824,7	636,4	11.772,8	3.935,7	10.092,0	3.225,1
Αλγερία—Algeria	38.943,6	11.070,7	1.839,3	700,7	2.729,3	2.545,6	13.343,9	3.440,8	14.758,3	8.925,3
Τυνησία—Tunisia	4.679,6	16.269,7	520,6	2.309,3	137,5	2.576,7	2.039,7	6.096,1	1.727,8	9.670,3
Λιβύη—Libya	95.696,7	7.942,8	20.852,9	1.031,0	6.315,6	5.305,5	46.052,6	1.741,2	42.311,6	6.795,8
Αίγυπτος—Egypt	52.116,6	40.019,6	2.864,2	3.246,3	9.490,4	2.833,1	39.547,2	17.741,2	17.690,9	12.761,4
Σουδάν—Sudan	7.318,0	1.494,5	225,4	84,0	41,4	67,9	1.768,2	464,0	3.556,6	1.198,8
Γουινέα—Guinea	661,0	1.346,7	45,3	283,6	66,8	185,3	286,2	821,1	1.479,3	541,4
Λιβερία—Liberia	2.188,1	16.742,1	375,3	1.189,0	5.226,9	1.765,2	972,8	6.799,2	5.360,5	5.933,9
Ακτή Ελεφαντοστού—Ivory Coast	15.364,2	250,7	1.352,6	25,0	1.808,5	62,3	5.704,7	112,3	6.987,6	578,9
Γκάνα—Ghana	1.522,7	356,2	179,7	4,2	95,7	4,9	651,6	62,9	700,2	23,4
Νιγηρία—Nigeria	202,9	23.324,7	21,3	8.743,0	10,3	1.760,3	110,9	11.005,7	35,3	6.761,1
Καμερούν—Cameroon	2.992,6	1.714,2	337,4	154,9	397,0	990,2	1.211,1	833,6	1.152,2	1.539,8
Γκαμπόν—Gabon	4.521,8	248,1	7,2	2,3	1.129,9	33,5	1.800,6	178,5	3.061,5	131,9
Μαυρίκιος—Mauritius	233,6	411,1	9,8	17,6	13,2	6,9	150,1	149,7	113,7	84,7
Ζιμπάμπουε—Zimbabwe	5.944,7	88,1	653,5	2,1	440,3	16,5	2.689,0	47,0	3.297,1	28,1
Δημ. Ν. Αφρικής—Republic of South Africa	20.377,3	4.192,1	1.611,5	327,8	1.360,7	313,2	7.960,0	1.755,5	9.567,1	1.408,8
Ναμίμπια—Namibia	254,9	59,8	35,5	12,7	12,9	19,1	64,1	26,3	217,4	44,6
Λοιπές χώρες—Other countries	46.737,1	12.236,6	6.424,3	874,8	1.722,7	2.613,2	32.501,8	4.097,5	8.485,4	7.313,0
ΑΜΕΡΙΚΗ—AMERICA	*559.553,0*	*339.998,8*	*65.822,4*	*48.148,6*	*46.570,3*	*30.330,5*	*234.945,2*	*151.855,8*	*258.940,6*	*133.742,5*
Ηνωμένες Πολιτείες—United States	393.718,1	232.851,9	51.766,3	39.233,3	30.365,9	20.118,4	177.868,0	110.663,1	191.628,0	87.142,6
Καναδάς—Canada	37.418,0	27.509,5	2.978,8	2.672,5	4.285,1	2.542,5	14.663,0	10.144,2	14.233,4	10.711,7
Μεξικό—Mexico	4.641,3	10.296,9	571,7	846,5	872,5	713,8	1.778,7	3.329,5	1.973,5	3.223,1
Παναμάς—Panama	7.789,1	28.718,5	375,0	2.459,5	763,4	2.871,4	750,6	13.055,9	11.379,1	16.697,5
Μπαχάμες—Bahamas	39,6	10.247,0	8,3	1.304,0	331,9	1.243,0	28,6	4.259,6	341,1	3.846,7
Ονδούρα—Honduras	1.798,6	80,0	7,3	6,0	8,6	48,4	11,5	35,3	30,6	192,3
Βραζιλία—Brazil	38.462,0	7.456,8	2.571,2	314,3	3.582,4	777,2	16.394,4	2.428,3	15.697,7	3.103,4
Χιλή—Chile	19.144,8	965,2	3.451,9	36,8	1.652,1	331,1	8.547,9	137,7	4.997,6	777,9
Νικαράγουα—Nicaragua	22,6	118,2	3,2	5,9	13,0	—	12,3	13,5	23,2	8,1
Ισημερινός—Ecuador	2.458,2	96,6	405,9	8,1	1.123,6	42,9	978,1	51,2	2.283,9	51,7
Βενεζουέλα—Venezuela	5.498,7	724,4	829,4	58,4	3,3	79,2	2.561,9	242,2	579,6	302,8
Αργεντινή—Argentina	31.615,4	4.815,0	2.268,3	196,4	1.238,7	106,3	6.764,7	1.563,9	6.482,3	990,2
Λοιπές χώρες—Other countries	16.946,6	16.118,8	585,1	1.006,9	2.329,8	1.456,3	4.585,5	5.931,4	9.290,6	6.694,5
ΑΣΙΑ—ASIA	*2.437.086,8*	*356.539,4*	*275.282,4*	*52.506,8*	*217.691,5*	*37.779,0*	*928.728,1*	*163.926,6*	*994.629,8*	*154.107,0*
Λίβανος—Lebanon	16.947,7	53.019,9	92,9	15.329,1	447,1	5.053,2	15.192,2	31.691,8	1.916,3	16.194,8
Συρία—Syria	9.819,6	17.214,8	1.679,5	1.247,8	390,0	2.240,7	4.304,9	6.725,3	2.150,2	8.037,2
Ιράν—Iran	425.271,9	3.990,7	60.507,6	251,5	20.494,9	1.971,3	158.163,4	877,0	155.304,9	4.866,8
Ισραήλ—Israel	55.301,7	67.723,3	4.039,5	10.217,0	4.894,5	4.876,5	20.185,2	27.550,7	20.970,9	19.368,3
Ιορδανία—Jordan	2.156,1	8.198,9	125,6	895,2	51,8	760,4	798,9	2.516,5	747,5	3.290,3
Σαουδική Αραβία—Saudi Arabia	346.143,0	20.473,5	45.550,1	2.046,7	21.138,4	2.713,4	122.472,4	9.089,0	152.061,2	12.397,7
Κουβέιτ—Kuwait	1.314,7	2.612,6	134,8	192,9	13,2	383,3	547,3	952,2	272,3	1.176,3
Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα—United Arab Emirates	4.624,3	24.209,5	431,1	1.813,6	671,6	4.759,7	1.867,5	8.677,3	2.936,9	13.959,7
Ινδία—India	42.467,6	14.950,7	4.305,4	1.214,9	4.631,4	1.131,2	16.920,1	10.717,5	25.026,4	4.693,3
Ταυλάνδη—Thailand	56.835,9	6.705,8	6.928,5	299,5	11.718,7	520,0	24.474,0	1.212,1	31.723,3	1.328,2
Ινδονησία—Indonesia	43.227,8	7.169,1	4.172,3	524,4	4.595,4	930,1	17.469,5	3.575,5	19.213,1	3.944,5
Σιγκαπούρη—Singapore	10.046,7	11.306,1	1.110,8	755,6	1.271,9	940,2	4.811,1	2.381,4	5.179,2	3.636,0
Κίνα—China	255.165,3	11.190,3	28.316,1	426,5	31.983,9	946,9	97.396,9	3.675,4	126.426,3	5.032,4
Ν. Κορέα—South Korea	405.113,6	7.644,0	33.109,8	356,2	41.392,5	1.024,6	166.915,1	4.456,5	157.606,2	7.935,1
Ιαπωνία—Japan	429.980,9	31.363,6	41.071,5	11.063,3	27.338,8	1.637,4	153.157,6	22.018,6	143.887,1	12.641,9
Ταϊβάν—Taiwan	71.830,6	6.041,0	8.003,2	389,5	7.759,4	538,0	32.549,5	2.354,6	29.621,1	2.268,0
Χονγκ Κονγκ—Hong Kong	17.602,3	17.582,8	1.297,2	1.217,8	1.777,7	2.531,0	5.515,6	5.928,0	8.493,9	13.321,6
Λοιπές χώρες—Other countries	243.237,1	45.142,8	34.406,5	4.265,3	37.120,3	4.821,1	85.986,9	19.527,2	111.093,0	20.014,9
ΩΚΕΑΝΙΑ—OCEANIA	*68.272,8*	*34.138,7*	*4.804,7*	*2.561,3*	*4.150,3*	*2.918,3*	*13.062,3*	*15.051,6*	*14.359,7*	*15.745,7*
Αυστραλία—Australia	53.881,6	20.948,2	3.196,8	1.577,9	2.468,9	2.210,6	6.790,4	8.290,9	8.493,3	9.223,5
Νέα Ζηλανδία—New Zealand	11.516,1	1.442,7	1.560,5	136,5	1.614,8	98,5	4.866,0	456,8	5.471,9	404,8
Λοιπές χώρες—Other countries	2.875,1	11.747,8	47,4	846,9	66,6	609,2	1.405,9	6.303,9	394,5	6.117,4

40α. Αξία ενδοκοινοτικών αφίξεων και αποστολών
Value of intracommunity arrivals and dispatches

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές — *Value in million drachmae*

Χώρες—Countries	2000		Μάιος—May				Ιανουάριος – Μάιος—January – May			
			2000		2001		2000		2001	
	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches
Σύνολο—Total	**7.445.311,6**	**2.025.928,9**	**685.146,2**	**166.543,6**	**612.902,1**	**187.804,4**	**2.998.776,7**	**826.329,5**	**3.127.372,6**	**900.714,2**
Γαλλία—France	917.734,1	165.110,4	87.372,8	12.525,0	83.575,0	14.420,7	391.137,2	67.074,9	391.162,3	70.055,2
Κάτω Χώρες—Netherlands	740.607,3	116.840,6	63.331,6	8.046,0	58.093,6	10.206,2	289.462,5	46.920,0	300.855,8	53.794,4
Γερμανία—Germany	1.733.315,7	584.092,6	169.473,2	50.420,4	146.724,6	58.682,0	706.615,4	245.447,0	767.050,6	290.987,9
Ιταλία—Italy	1.718.320,7	458.593,0	151.683,6	41.993,8	139.398,8	39.250,6	685.991,9	197.907,6	757.118,6	192.676,6
Ηνωμένο Βασίλειο—United Kingdom	699.759,2	290.135,8	56.347,0	22.625,4	49.999,8	24.638,7	259.947,7	109.101,2	248.082,4	114.049,0
Ιρλανδία—Ireland	118.276,8	14.233,4	12.052,0	1.180,3	11.196,2	1.498,4	51.536,6	6.249,0	51.790,8	6.779,6
Δανία—Denmark	140.570,9	32.307,7	13.181,3	2.850,9	12.298,4	2.241,9	52.447,2	12.510,9	58.429,4	16.558,4
Πορτογαλία—Portugal	39.597,7	28.993,6	3.281,1	1.941,7	3.261,6	5.002,1	15.491,7	10.781,3	17.119,4	14.535,2
Ισπανία—Spain	432.448,3	138.617,0	44.667,2	11.367,8	41.254,3	17.610,7	177.835,1	52.321,9	186.137,1	70.462,6
Βέλγιο—Belgium	350.788,3	72.139,9	31.017,6	5.686,0	29.806,6	2.841,0	140.867,4	26.529,7	154.900,3	20.403,4
Λουξεμβούργο—Luxemburg	4.064,2	1.867,2	237,5	282,6	1.076,6	40,5	1.456,8	596,9	8.091,4	671,2
Σουηδία—Sweden	255.007,3	53.946,6	23.764,0	3.819,9	12.282,3	5.404,9	105.375,6	21.951,7	86.425,1	23.227,4
Φινλανδία—Finland	171.130,8	27.738,3	18.343,2	627,3	11.983,1	3.449,8	71.482,8	10.146,3	44.393,1	9.898,3
Αυστρία—Austria	113.468,6	38.779,0	9.380,3	3.022,9	11.111,8	2.503,9	44.682,8	17.717,1	50.090,5	16.075,7
Μη καθοριζόμενες χώρες—Not specified countries	10.221,7	2.533,8	1.013,8	153,6	839,4	13,0	4.446,0	1.074,0	5.725,8	539,3

41. Αξία αφίξεων από χώρες ΕΕ και εισαγωγών από τρίτες χώρες κατά την ΤΤΔΕ(1)
Value of arrivals from EU countries and imports from third countries according to the SITC(1)

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές — *Value in million drachmae*

ΤΤΔΕ SITC	Εμπορεύματα Commodities	Αφίξεις και Εισαγωγές 2000 Arrivals and Imports	Μάιος—May				Ιανουάριος – Μάιος—January – May			
			Αφίξεις και Εισαγωγές Arrivals and Imports		Αφίξεις από χώρες ΕΕ Arrivals from EU countries	Εισαγωγές από τρίτες χώρες Imports from third countries	Αφίξεις και Εισαγωγές Arrivals and Imports		Αφίξεις από χώρες ΕΕ Arrivals from EU countries	Εισαγωγές από τρίτες χώρες Imports from third countries
			2000	2001	2001		2000	2001	2001	
	Σύνολο—Total	**12.206.846,8**	**1.178.772,2**	**1.074.795,6**	**612.902,1**	**461.893,5**	**4.844.732,1**	**5.206.322,7**	**3.127.372,6**	**2.078.950,1**
0	Τρόφιμα και ζώντα ζώα—Food and live animals	1.104.471,8	99.250,3	98.192,0	76.905,9	21.286,1	452.433,3	469.891,3	377.176,6	92.714,7
1	Ποτά και καπνός—Beverages and tobacco	201.803,5	19.594,6	20.825,6	18.277,7	2.547,9	76.529,3	79.424,6	69.659,1	9.765,5
2	Πρώτες ύλες, μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα—Crude materials, inedible, except fuel	279.657,6	24.445,9	31.132,1	11.838,9	19.293,2	116.556,7	136.514,3	48.353,0	88.161,3
3	Ορυκτά, καύσιμα, λιπαντικά κλπ.—Mineral, fuel, lubricants, etc.	1.480.712,4	167.522,3	140.015,4	4.258,2	135.757,2	550.771,3	665.829,9	17.947,8	647.882,1
4	Ελαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης—Animal and vegetable oils and fats	20.933,7	1.488,0	1.964,5	958,3	1.006,2	7.400,5	9.190,5	5.117,9	4.072,6
5	Χημικά προϊόντα—Chemicals	1.419.048,1	138.660,1	136.805,9	108.939,2	27.866,7	594.691,2	658.641,1	534.988,5	123.652,6
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα, κυρίως, κατά πρώτη ύλη—Manufactured goods classified, mainly, by raw material	1.829.253,8	176.983,2	177.624,0	105.396,1	72.227,9	731.347,3	789.866,2	492.371,9	297.494,3
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών—Machinery and transport equipment	4.396.885,0	425.961,8	354.544,1	216.527,6	138.016,5	1.735.054,0	1.750.140,5	1.147.249,4	602.891,1
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη—Miscellaneous manufacturing articles	1.419.334,3	119.508,4	109.043,4	66.794,6	42.248,8	558.405,1	621.078,6	418.314,6	202.764,0
9	Είδη και συναλλαγές, μη ταξινομημένα κατά κατηγορίες—Commodities and transactions, not classified by category	54.746,6	5.357,6	4.648,6	3.005,6	1.643,0	21.543,4	25.745,7	16.193,8	9.551,9

(1) Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 8.

(1) See abbreviations on page 8.

42. Αξία αποστολών προς χώρες ΕΕ και εξαγωγών προς τρίτες χώρες κατά την ΤΤΔΕ(1)
Value of dispatches to EU countries and exports to third countries according to the SITC(1)

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές — *Value in million drachmae*

ΤΤΔΕ SITC	Εμπορεύματα Commodities	Αποστολές και Εξαγωγές 2000 Dispatches and Exports	Μάιος—May				Ιανουάριος – Μάιος—January – May			
			Αποστολές και Εξαγωγές Dispatches and Exports		Αποστολές προς χώρες ΕΕ Dispatches to EU countries	Εξαγωγές προς τρίτες χώρες Exports to third countries	Αποστολές και Εξαγωγές Dispatches and Exports		Αποστολές προς χώρες ΕΕ Dispatches to EU countries	Εξαγωγές προς τρίτες χώρες Exports to third countries
			2000	2001	2001		2000	2001	2001	
	Σύνολο—Total	**4.284.072,6**	**409.498,9**	**405.566,7**	**187.804,4**	**217.762,3**	**1.733.718,9**	**1.836.070,8**	**900.714,2**	**935.356,6**
0	Τρόφιμα και ζώντα ζώα—Food and live animals	637.593,6	43.774,1	61.574,2	38.096,0	23.478,2	229.045,3	295.134,1	179.949,8	115.184,3
1	Ποτά και καπνός—Beverages and tobacco	199.841,2	15.304,3	15.344,4	4.408,7	10.935,7	87.713,8	95.110,1	35.327,6	59.782,5
2	Πρώτες ύλες, μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα—Crude materials, inedible, except fuel	235.219,9	16.236,5	20.598,6	9.448,2	11.150,4	105.638,4	91.209,8	45.436,2	45.773,6
3	Ορυκτά, καύσιμα, λιπαντικά κλπ.—Mineral, fuel, lubricants, etc.	589.423,0	91.943,5	65.118,8	13.013,1	52.105,7	271.660,1	198.288,5	29.701,0	168.587,5
4	Ελαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης—Animal and vegetable oils and fats	103.726,0	10.568,5	12.249,8	10.199,4	2.050,4	47.248,5	55.388,5	49.275,9	6.112,6
5	Χημικά προϊόντα—Chemicals	338.165,1	29.252,0	32.890,3	13.648,0	19.242,3	126.872,8	152.191,8	73.018,5	79.173,3
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα, κυρίως, κατά πρώτη ύλη—Manufactured goods classified, mainly, by raw material	793.647,1	68.948,1	80.359,7	38.778,9	41.580,8	320.428,3	365.411,8	192.141,6	173.270,2
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών—Machinery and transport equipment	536.424,0	61.585,7	46.350,7	18.019,3	28.331,4	202.806,8	226.791,2	72.426,2	154.365,0
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη—Miscellaneous manufacturing articles	760.707,8	63.160,2	61.294,0	36.406,2	24.887,8	303.944,3	320.926,3	199.110,6	121.815,7
9	Είδη και συναλλαγές, μη ταξινομημένα κατά κατηγορίες—Commodities and transactions, not classified by category	89.324,9	8.726,0	9.786,2	5.786,6	3.999,6	38.360,6	35.618,7	24.326,8	11.291,9

(1) Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 8.

(1) See abbreviations on page 8.

43. Εξαγωγές και αποστολές κυριότερων εμπορευμάτων
Exports and dispatches of principal goods

Ποσότητα σε χιλιάδες τόνους, αξία σε εκατομμύρια δραχμές — *Quantity in thousand tons, value in million drachmae*

Εμπορεύματα—Commodities	2000		Μάιος—May				Ιανουάριος – Μάιος—January – May			
			2000		2001		2000		2001	
	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value
Σύνολο—Total	**24.412,7**	**4.284.072,6**	**2.470,1**	**409.498,9**	**2.354,6**	**405.566,7**	**10.464,2**	**1.733.718,9**	**9.858,0**	**1.836.070,8**
Καπνά και τσιγάρα—Tobacco and cigarettes	113,1	147.070,6	8,9	10.692,4	9,4	10.826,0	49,8	65.861,3	52,7	71.978,8
Βαμβάκι σε μάζες—Cotton, not carded or combed	289,9	109.956,2	12,6	4.974,0	19,4	7.791,9	174,7	58.088,7	63,6	27.799,8
Φρούτα και καρποί (νωπά ή ξερά) εκτός από σταφίδες—Fruit and nuts (fresh or dried) except from currants	870,5	136.303,5	22,0	3.016,0	52,4	7.949,5	300,8	32.383,6	453,9	58.390,4
Φρούτα και καρποί, παρασκευασμένα ή διατηρημένα μ.α.κ.—Fruit and nuts prepared or preserved n.e.c.	484,6	105.957,3	30,8	6.985,7	43,5	9.350,9	165,3	37.599,9	201,4	44.019,6
Λαχανικά νωπά, κατεψυγμένα κλπ.—Vegetables, fresh, frozen, etc.	89,4	32.743,5	14,5	5.567,7	18,6	8.832,9	51,6	22.083,5	83,9	32.652,6
Σταφίδα κορινθιακή και σουλτανίνα—Currants and "Sultanas" raisins	42,2	18.234,6	3,4	1.457,4	2,7	1.178,2	18,2	7.777,1	18,5	8.550,3
Ελιές, παρασκευασμένες—Olives prepared	70,9	39.911,7	5,1	3.105,0	6,6	4.533,3	34,8	18.076,8	29,5	18.602,1
Ελαιόλαδο—Olive oil	152,1	95.771,7	14,8	9.294,7	19,0	11.124,3	67,6	43.013,8	91,9	52.190,2
Τομάτες παρασκευασμένες ή διατηρημένες, χωρίς ξύδι, και τοματοπολτός—Tomatoes prepared or preserved (without vinegar) and tomato purée	128,7	30.374,4	9,2	2.267,7	21,5	4.568,8	54,5	12.508,0	60,6	13.365,6
Σιτάρι, σκληρό—Wheat, hard	166,1	9.301,5	—	—	9,0	571,9	10,6	589,5	64,6	4.509,3
Καλαμπόκι—Maize	9,8	818,8	0,1	40,2	1,4	169,9	0,2	76,2	9,4	584,4
Παρασκευάσματα δημητριακών—Cereal preparations	60,6	24.559,3	4,5	1.819,5	4,8	1.969,9	21,9	8.717,7	25,6	9.551,7
Κτηνοτροφές—Animal feeds	131,8	9.602,4	6,5	865,9	9,8	883,5	42,2	2.948,3	60,4	5.818,6
Φέτα, κεφαλογραβιέρα, κασέρι—Feta cheese, hard cheese (kefalograviera), kashkaval (kasseri)	18,0	26.416,2	1,8	2.639,3	2,0	3.603,5	7,0	10.317,2	7,8	12.790,8
Ποτά αλκοολούχα—Alcoholic beverages	100,5	41.898,3	9,6	3.648,0	7,8	3.043,8	41,9	17.946,6	41,7	17.677,2
Ψάρια, οστρακοειδή και μαλάκια—Fish, crustaceans and molluscs	75,9	100.774,9	5,9	7.636,1	5,5	6.891,6	25,7	37.002,8	31,5	39.636,0
Λάδια από πετρέλαιο ή από ασφαλτούχα ορυκτά—Petroleum oils and oils obtained from mineral tars	7.265,4	553.734,0	1.096,9	86.136,5	815,9	61.860,8	3.670,7	256.141,1	2.556,2	216.159,1
Μεταλλεύματα αλουμινίου και αλουμίνα—Aluminium ores and alumina	1.221,7	32.498,1	79,1	2.560,9	78,6	2.261,9	367,2	8.917,0	457,5	14.820,3
Αργίλιο—Aluminium	225,1	187.810,5	20,9	17.079,5	78,6	68.697,2	98,1	78.178,0	38,6	37.051,2
Χαλκός—Copper	79,8	69.941,5	7,1	6.118,0	10,1	8.690,2	33,9	26.309,4	39,4	35.499,4
Ασβέστης, τσιμέντο, έτοιμα υλικά κατασκευών—Lime, cement and fabricated construction materials	5.766,3	96.268,3	347,5	6.288,3	409,7	9.691,1	2.364,0	37.313,0	2.423,8	43.618,3
Πλαστικές ύλες—Plastic materials	179,2	84.569,8	16,4	7.633,1	18,9	9.027,6	74,2	33.430,4	92,6	41.692,3
Νήματα υφαντουργίας—Textile fibres	55,8	67.082,7	5,1	6.071,2	3,7	4.690,4	25,4	29.245,7	20,9	27.400,5
Υφάσματα βαμβακερά—Cotton fabrics	11,4	19.359,0	0,7	1.028,2	1,3	2.802,1	4,1	6.607,6	6,2	13.256,8
Έτοιμα είδη υφαντικών ινών—Made up of textile materials	12,2	25.189,0	0,9	1.895,2	1,0	2.067,8	4,6	10.036,3	6,8	13.089,4
Ενδύματα και αξεσουάρ—Articles of apparel and clothing accessories	80,6	560.838,0	6,6	45.780,7	6,3	45.114,7	33,8	230.177,8	38,1	243.377,6
Υποδήματα[1]—Footwear[1]	2.027.585	10.829,7	185.866	1.024,9	228.554	1.329,1	830.237	4.270,3	906.551	5.319,4
Γουνοδέρματα κατεργασμένα—Furskins tanned or dressed	0,4	9.885,6	—	1.401,1	—	1.454,2	0,1	4.111,9	0,2	3.399,3
Χαρτί, χαρτόνι και είδη αυτού—Paper, paperboard and paper products	89,9	35.421,8	8,8	2.970,8	6,1	3.744,7	35,8	12.415,7	28,8	14.995,5
Πλατέα προϊόντα έλασης από σίδηρο ή χάλυβα—Flat-rolled products of iron or non-alloy steel	325,1	51.474,2	27,7	4.512,1	26,6	3.895,8	156,0	22.591,8	115,6	18.942,7
Σωλήνες και εξαρτήματα σωληνώσεων από σίδηρο—Tubes, pipes and fittings of iron	79,4	16.501,6	10,3	1.963,5	26,1	5.277,8	35,7	6.521,5	70,1	14.880,5
Σύρματα, καλώδια και άλλοι αγωγοί διανομής ηλεκτρισμού—Wires, cables and other power transmission conduits	57,7	46.131,1	5,6	4.095,1	7,0	5.434,4	24,5	17.279,8	23,6	19.400,7
Λιπάσματα—Fertilizers	357,8	18.773,9	22,8	1.264,8	51,8	2.135,3	126,5	6.147,3	121,7	5.797,7
Βαφές, χρώματα, βερνίκια και συναφείς ύλες—Pigments, paints, varnishes and related materials	22,7	9.545,2	2,2	1.011,2	2,8	1.089,3	8,0	3.438,3	10,0	4.593,8
Λοιπά εμπορεύματα—Other	5.776,4	1.458.523,7	661,6	146.654,2	576,5	83.012,4	2.334,0	565.595,0	2.510,0	644.658,9

(1) Ποσότητα σε ζεύγη.

(1) Quantity in pairs.

IX. ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ—TRANSPORTATION – COMMUNICATION

44. Μεταφορικό έργο του Οργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος

Transports of the Hellenic Railways Organization

Επιβάτες, Εμπορεύματα, Εισπράξεις	2004	2004		2005		Passengers, Freight, Receipts
		Μάιος * May	Ιαν. – Μάιος * Jan. – May	Μάιος * May	Ιαν. – Μάιος * Jan. – May	
I. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΠΙΒΑΤΩΝ						I. PASSENGER TRANSPORT
Α΄ Αριθμός επιβατών (σε χιλιάδες)						**A. Passengers** (in thousands)
1. Εσωτερικού	**9.322**	**772**	**3.570**	**775**	**3.809**	**1. Domestic**
Σιδηροδρόμων	9.322	772	3.570	775	3.809	Railways
2. Εξωτερικού	**161**	**12**	**54**	**13**	**49**	**2. Foreign**
Αναχωρήσεις	83	6	27	6	24	Departures
Αφίξεις	78	6	27	7	25	Arrivals
Β΄ Χιλιομετρικοί επιβάτες (σε εκατομμύρια)						**B. Passenger – Kms** (in millions)
1. Εσωτερικού	**1.636**	**124**	**615**	**140**	**706**	**1. Domestic**
Σιδηροδρόμων	1.636	124	615	140	706	Railways
2. Εξωτερικού	**33**	**2**	**10**	**3**	**11**	**2. Foreign**
Αναχωρήσεις	17	1	5	1	5	Departures
Αφίξεις	16	1	5	2	6	Arrivals
II. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ						II. GOODS TRANSPORT
Α΄ Εμπορεύματα (σε χιλιάδες τόνους)						**A. Freight** (in thousand tons)
1. Εσωτερικού	**997**	**43**	**412**	**39**	**214**	**1. Domestic**
2. Εξωτερικού	**1.397**	**108**	**540**	**159**	**697**	**2. Foreign**
Φορτωθέντα	281	32	108	32	125	Loaded
Εκφορτωθέντα	1.116	76	432	127	572	Unloaded
Β΄ Χιλιομετρικοί τόνοι εμπορευμάτων (σε εκατομμύρια)						**B. Freight ton – Kms** (in millions)
1. Εσωτερικού	**255**	**11**	**113**	**9**	**53**	**1. Domestic**
2. Εξωτερικού	**290**	**18**	**99**	**40**	**176**	**2. Foreign**
Φορτωθέντα	60	4	16	9	33	Loaded
Εκφορτωθέντα	230	14	83	31	143	Unloaded
III. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σε χιλιάδες ευρώ)						III. RECEIPTS (in thousand euro)
1. Σιδηροδρόμων	**134.014**	**8.599**	**38.008**	**7.834**	**40.002**	**1. Railways**
Από μεταφορά επιβατών	59.809	4.438	22.444	4.987	24.743	From passenger transport
Από μεταφορά εμπορευμάτων	21.003	1.720	7.331	1.144	6.834	From freight transport
Άλλες εισπράξεις	53.202	2.441	8.233	1.703	8.425	Other
2. Αυτοκινήτων (ΟΣΕ)	**2.871**	**145**	**833**	**75**	**346**	**2. Motor cars (HRO)**

45. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα του Προαστιακού σιδηρόδρομου
Employed personnel, transport work and economic results of the Suburban railway

	2005	Απρίλιος—April		
		2005	2006	
Α. ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ				A. EMPLOYED PERSONNEL
Σύνολο	**310**	**302**	**337**	**Total**
Κατά ειδικότητα:				***By skills:***
Οδηγοί	(1)	(1)	21	Drivers
Ελεγκτές	—	—	12	Ticket inspectors
Υπάλληλοι γραφείων	101	104	95	Office clerks
Συντηρητές	1	1	1	Technicians
Υπάλληλοι ασφαλείας	—	—	—	Security guards
Λοιπό προσωπικό (καθαρίστριες, φύλακες κλπ.)	208	197	208	Other personnel (cleaning staff, quards, etc.)
Κατά μορφή απασχόλησης:				***By type of employment:***
Μόνιμο προσωπικό	310	302	328	Permanent personnel
Ορισμένου χρόνου	—	—	9	Fixed term contract personnel
Β΄ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΟ ΕΡΓΟ				B. TRANSPORTATION DATA
Μήκος δικτύου υπό εκμετάλλευση (σε χιλιόμετρα)	66	39	118	Total length of the system (in kms)
Σύνολο οχημάτων/συρμών, εργασθέντων και μη	13	14	12	Total number of vehicles/trains (operated or not)
Οχήματα που εργάστηκαν	7	6	9	Number of operated vehicles
Συρμοί που εργάστηκαν	11	12	12	Number of operated trains
Χιλιόμετρα που διανύθηκαν από:				Kilometres run by:
οχήματα	*1.883.932*	*155.027*	*159.142*	*vehicles*
συρμούς	*2.944.108*	*303.542*	*159.227*	*trains*
Αριθμός ακυρώσεων εισιτηρίων	1.658.953	143.869	93.420	Number of ticket validations
Αριθμός πωληθέντων καρτών	5.179	464	425	Number of monthly coupons sold
Επιβάτες που μεταφέρθηκαν	2.820.135	233.671	315.433	Passengers transported
Γ΄ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σε χιλιάδες ευρώ)				C. GROSS RECEIPTS (in thousand euro)
Σύνολο	**4.029**	**302**	**540**	**Total**
Από εισιτήρια και κάρτες	3.705	302	514	From tickets and coupons
Επιδοτήσεις ή επιχορηγήσεις από δημόσιες υπηρεσίες ή την Ευρωπαϊκή Ένωση	—	—	—	Subsidies or grants from Public Sector or the European Union
Άλλες εισπράξεις (π.χ. διαφημίσεις, πρόστιμα, αποζημιώσεις ασφαλειών κλπ.)	324	1	26	Other receipts (from advertising, ticket fees, insurance amends, etc.)
Δ΄ ΔΑΠΑΝΕΣ (σε χιλιάδες ευρώ)				D. EXPENDITURES (in thousand euro)
Σύνολο	**14.003**	**1.096**	**1.480**	**Total**
Ακαθάριστοι μισθοί και ημερομίσθια	5.764	600	688	Gross salaries and wages
Υποχρεωτικές εργοδοτικές εισφορές σε οργανισμούς και ταμεία κύριας και επικουρικής ασφάλισης	1.483	153	182	Obligatory employers contribution to principal and subsidiary insurance organizations and funds
Επισκευές, συντήρηση	22	1	1	Repair – maintenance cost
Ηλεκτρισμός (κατανάλωση)	52	4	4	Electricity (consumption)
Λοιπές δαπάνες λειτουργίας (έξοδα γραφείων κλπ.)	6.681	338	605	Other operating expenditures (stationery, office supplies, etc.)

Πηγή: ΠΡΟΑΣΤΙΑΚΟΣ ΑΕ.
(1) Ο Προαστιακός ΑΕ δεν έχει ακόμη σχετική άδεια· οι οδηγοί ανήκουν στον ΟΣΕ.

Source: PROASTIAKOS SA.
(1) The Proastiakos SA has not a relevant licence up to the present time, the drivers belong to the Hellenic Railways Organization.

46. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα του Αττικού Μετρό[1]

Employed personnel, transport work and economic results of the Attiko Metro[1]

	2005	Απρίλιος—April		
		2005	2006	
Α΄ ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ[2]				A. EMPLOYED PERSONNEL[2]
Σύνολο	**1.164**	**1.163**	**1.172**	**Total**
Κατά ειδικότητα:				***By skills:***
Οδηγοί	187	188	200	Train drivers
Υπεύθυνοι σταθμών	157	157	155	Station masters
Ελεγκτές	52	52	54	Ticket inspectors
Υπάλληλοι γραφείων (συμπεριλαμβανομένων και των εκδοτών)	402	402	399	Office clerks (including part time ticket sellers)
Συντηρητές	313	314	308	Technicians
Προσωπικό κέντρου ελέγχου	45	45	44	Operation control center personnel
Πρακτική άσκηση	8	5	12	On the job training
Μαθητεία ΟΑΕΔ	—	—	—	Vocational training of OAED
Κατά μορφή απασχόλησης:				***By type of employment:***
Μόνιμο προσωπικό				*Permanent personnel*
Μισθωτοί	1.150	1.153	1.154	Salaried
Εκδότες μερικής απασχόλησης	6	5	6	Part time ticket sellers
Εποχικό προσωπικό				*Seasonal personnel*
Μισθωτοί	8	5	12	Salaried
Ωρομίσθιοι	—	—	—	Hourly paid
Β΄ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΟ ΕΡΓΟ				B. TRANSPORTATION DATA
Μήκος δικτύου υπό εκμετάλλευση (σε χιλιόμετρα)	[4]26,1	[4]26,1	[4]26,1	Total length of the system (in kms)
Σύνολο οχημάτων/συρμών, εργασθέντων και μη	294	294	294	Total number of vehicles/trains (operated or not)
Οχήματα/συρμοί που εργάστηκαν (ώρες αιχμής)	174	174	174	Number of operated vehicles/trains (peak hours)
Χιλιόμετρα που διανύθηκαν	23.263.775	1.990.632	1.881.753	Kilometers run
Αριθμός ακυρώσεων εισιτηρίων	79.174.813	7.015.219	6.023.990	Number of ticket validations
Αριθμός πωληθέντων καρτών	701.393	66.697	107.306	Number of monthly coupons sold
Επιβάτες που μεταφέρθηκαν	169.042.242	15.377.627	13.660.897	Passengers transported
Γ΄ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σε χιλιάδες ευρώ)				C. GROSS RECEIPTS (in thousand euro)
Σύνολο	**79.926**	**7.245**	**7.495**	**Total**
Από εισιτήρια και κάρτες	70.638	5.924	6.417	From tickets and coupons
Επιδοτήσεις ή επιχορηγήσεις από δημόσιες υπηρεσίες ή την Ευρωπαϊκή Ένωση	2.836	688	688	Subsidies or grants from Public Sector or European Union
Άλλες εισπράξεις (π.χ. διαφημίσεις, πρόστιμα, αποζημιώσεις ασφαλειών κλπ.)	6.452	633	390	Other receipts (from advertising, ticket fees, insurance amends, etc.)
Δ΄ ΔΑΠΑΝΕΣ (σε χιλιάδες ευρώ)				D. EXPENDITURES (in thousand euro)
Σύνολο	**79.895**	**6.225**	**6.534**	**Total**
Ακαθάριστοι μισθοί και ημερομίσθια	31.952	3.160	3.455	Gross salaries and wages
Υποχρεωτικές εργοδοτικές εισφορές σε οργανισμούς και ταμεία κύριας και επικουρικής ασφάλισης	8.354	849	906	Obligatory employers contribution to principal and subsidiary insurance organizations and funds
Παρεπόμενες παροχές	1.661	304	181	Other personnel benefits
Αμοιβές τρίτων	2.586	190	179	Third party receipts
Παροχές τρίτων (ηλεκτρισμός, ύδρευση)	3.778	324	339	Facilities cost (electricity, water)
Ρεύμα έλξης	4.211	307	352	Traction power cost
Φόροι – Τέλη	1.172	99	102	Municipality fees and taxes
Ασφάλιστρα	557	—	3	Insurance premium
Επισκευές, συντήρηση	2.733	111	172	Repair – maintenance cost
Καθαρισμός – Φύλαξη[3]	6.281	511	156	Cleaning – security[3]
Λοιπές δαπάνες λειτουργίας Αττικού Μετρό (έξοδα γραφείων κλπ.)	2.410	238	228	Other operating expenditures (stationery and office supplies, etc.)
Έκτακτα και ανόργανα έξοδα	32	1	2	Extraordinary expenses
Έκτακτες ζημιές	—	—	—	Extraordinary damages
Έξοδα προηγούμενης χρήσης	479	40	168	Expenditures of previous financial year
Ανταλλακτικά – Αναλώσιμα (αγορές)	388	—	—	Spare parts (purchases)
Αποσβέσεις	2.451	91	291	Depreciation cost
Κόστος χρήσης συστήματος	10.850	—	—	System rent (interest payments)

Πηγή: Αττικό Μετρό Εταιρεία Λειτουργίας ΑΕ (ΑΜΕΛ ΑΕ).
(1) Στοιχεία για τις γραμμές 2 και 3.
(2) Τα ετήσια στοιχεία αφορούν στο μέσο όρο.
(3) Το έργο καθαρισμού και φύλαξης εκτελείται από εργολάβους.
(4) Επιπλέον, 22,1 χλμ. στο δίκτυο του Προαστιακού.

Source: Attiko Metro Operation Company SA.
(1) Data on lines 2 and 3.
(2) Annual data refer to the average mean.
(3) Cleaning and security service are assigned to contractors.
(4) Plus 22,1 km at the Proastiakos network.

47. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα του Τραμ
Employed personnel, transport work and economic results of the Tram

	2005	Μάιος—May		
		2005	2006	
Α΄ ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ				A. EMPLOYED PERSONNEL
Σύνολο	**530**	**539**	**533**	**Total**
Κατά ειδικότητα:				***By skills:***
Οδηγοί	115	107	122	Drivers
Τεχνικοί λειτουργίας	98	110	81	Operation technicians
Υπάλληλοι γραφείων	77	76	82	Office clerks
Συντηρητές	116	118	126	Technicians
Υπάλληλοι ασφαλείας	44	47	46	Security guards
Λοιπό προσωπικό (καθαρίστριες, φύλακες κλπ.)	60	63	58	Other personnel (cleaning staff, guards, etc.)
Μηχανικοί (επίβλεψης έργου)	13	13	12	Engineers (project supervisors)
Αρχαιολόγοι	7	5	6	Archaeologists
Κατά μορφή απασχόλησης:				***By type of employment:***
Μόνιμο προσωπικό	513	513	525	Permanent personnel
Ορισμένου χρόνου	16	26	8	Fixed term contract personnel
Β΄ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΟ ΕΡΓΟ				B. TRANSPORTATION DATA
Μήκος δικτύου υπό εκμετάλλευση (σε χιλιόμετρα)	26	26	26	Total length of the system (in kms)
Σύνολο οχημάτων/συρμών, εργασθέντων και μη	35	35	35	Total number of tramway/vehicles (operated or not)
Οχήματα/συρμοί που εργάστηκαν	24	24	24	Number of operated tramway/vehicles
Χιλιόμετρα που διανύθηκαν	2.401.408	191.820	202.305	Kilometers run
Αριθμός πωληθέντων καρτών	8.474	723	621	Number of monthly coupons sold
Επιβάτες που μεταφέρθηκαν	8.245.842	592.006	1.162.827	Passengers transported
Γ΄ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σε χιλιάδες ευρώ)				C. GROSS RECEIPTS (in thousand euro)
Σύνολο	**8.511**	**651**	**897**	**Total**
Από εισιτήρια και κάρτες	3.599	258	410	From tickets and coupons
Επιδοτήσεις ή επιχορηγήσεις από δημόσιες υπηρεσίες ή την Ευρωπαϊκή Ένωση	2.804	229	229	Subsidies or grants from Public Sector or European Union
Άλλες εισπράξεις (π.χ. διαφημίσεις, πρόστιμα, αποζημιώσεις ασφαλειών κλπ.)	2.108	164	258	Other receipts (from advertising, ticket fees, insurance amends, etc.)
Δ΄ ΔΑΠΑΝΕΣ (σε χιλιάδες ευρώ)				D. EXPENDITURES (in thousand euro)
Σύνολο	**32.905**	**1.431**	**1.937**	**Total**
Ακαθάριστοι μισθοί και ημερομίσθια	10.758	869	934	Gross salaries and wages
Υποχρεωτικές εργοδοτικές εισφορές σε οργανισμούς και ταμεία κύριας και επικουρικής ασφάλισης	2.918	239	250	Obligatory employers contribution to principal and subsidiary insurance organizations and funds
Επισκευές, συντήρηση	170	18	44	Repair – maintenance cost
Ηλεκτρισμός (κατανάλωση)	1.415	111	108	Electricity (consumption)
Λοιπές δαπάνες λειτουργίας (έξοδα γραφείων κλπ.)	16.712	193	547	Other operating expenditures (stationery and office supplies, etc.)
Αναλώσιμα υλικά – ανταλλακτικά τροχαίου υλικού	931	1	54	Expendable supplies – rolling stock spare parts

Πηγή: ΤΡΑΜ ΑΕ.

Source: TRAM SA.

48. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της εταιρείας «Ηλεκτροκίνητα Λεωφορεία Περιοχής Αθηνών – Πειραιώς (ΗΛΠΑΠ) ΑΕ»

Employed personnel, transport work and economic results of the "Athens – Pireus Trolley Buses SA"

	2004	Δεκέμβριος—December		
		2004	2005	
Α΄ ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ				A. EMPLOYED PERSONNEL
Σύνολο	**1.667**	**1.678**	**1.584**	**Total**
Κατά ειδικότητα:				***By skills:***
Οδηγοί	1.072	1.091	1.025	Drivers
Εισπράκτορες	21	19	—	Ticket collectors
Ελεγκτές	37	36	36	Ticket inspectors
Υπάλληλοι γραφείων	137	138	134	Office clerks
Συντηρητές, τεχνικοί	356	350	330	Technicians
Λοιπό προσωπικό (καθαρίστριες, φύλακες κλπ.)	44	44	59	Other personnel (cleaning staff, guards, etc.)
Β΄ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΟ ΕΡΓΟ				B. TRANSPORTATION DATA
Μήκος δικτύου υπό εκμετάλλευση (σε χιλιόμετρα)	418	418	331	Total length of the system (in kms)
Σύνολο οχημάτων, εργασθέντων και μη	372	372	366	Total number of vehicles (operated or not)
Οχήματα που εργάστηκαν	228	236	193	Number of operated vehicles
Χιλιόμετρα που διανύθηκαν (σε χιλιάδες)	11.789	1.025	882	Kilometers run (in thousands)
Επιβάτες που μεταφέρθηκαν (σε χιλιάδες)	78.460	7.222	6.286	Passengers transported (in thousands)
Γ΄ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σε χιλιάδες ευρώ)				C. GROSS RECEIPTS (in thousand euro)
Σύνολο	**49.556**	**4.272**	**4.704**	**Total**
Από εισιτήρια και κάρτες	21.119	1.878	2.279	From tickets and coupons
Επιδοτήσεις ή επιχορηγήσεις από δημόσιες υπηρεσίες ή την Ευρωπαϊκή Ένωση	25.101	2.092	2.167	Subsidies or grants from Public Sector or European Union
Άλλες εισπράξεις (π.χ.διαφημίσεις, πρόστιμα, αποζημιώσεις ασφαλειών κλπ.)	3.336	302	258	Other receipts (from advertising, ticket fees, insurance amends, etc.)
Δ΄ ΔΑΠΑΝΕΣ (σε χιλιάδες ευρώ)				D. EXPENDITURES (in thousand euro)
Σύνολο	**78.706**	**12.573**	**12.087**	**Total**
Ακαθάριστοι μισθοί και ημερομίσθια	49.159	8.748	8.707	Gross salaries and wages
Υποχρεωτικές εργοδοτικές εισφορές σε οργανισμούς και ταμεία κύριας και επικουρικής ασφάλισης	12.632	1.873	2.277	Obligatory employers contribution to principal and subsidiary insurance organizations and funds
Λοιπές δαπάνες λειτουργίας (έξοδα γραφείων κλπ.)	16.915	1.952	389	Other operating expenditures (stationery and office supplies, etc.)

Πηγή: Ηλεκτροκίνητα Λεωφορεία Περιοχής Αθηνών – Πειραιώς (ΗΛΠΑΠ) ΑΕ.

Source: Athens – Pireus Trolley Buses SA.

49. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της εταιρείας «Ηλεκτρικοί Σιδηρόδρομοι Αθηνών – Πειραιώς (ΗΣΑΠ) ΑΕ»

Employed personnel, transport work and economic results of the "Athens – Pireus Electric Railways SA"

	2005	Ιανουάριος—January		
		2005	2006	
Α΄ ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ				A. EMPLOYED PERSONNEL
Σύνολο	**1.339**	**1.323**	**1.284**	**Total**
Κατά ειδικότητα:				***By skills:***
Οδηγοί	233	216	243	Drivers
Εισπράκτορες	113	60	62	Ticket collectors
Ελεγκτές	31	21	26	Ticket inspectors
Υπάλληλοι γραφείων	234	233	241	Office clerks
Συντηρητές, τεχνικοί	314	377	272	Technicians
Λοιπό προσωπικό (καθαρίστριες, φύλακες κλπ.)	414	416	440	Other personnel (cleaning staff, guards, etc.)
Β΄ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΟ ΕΡΓΟ				B. TRANSPORTATION DATA
Μήκος δικτύου υπό εκμετάλλευση (σε χιλιόμετρα)	26	26	26	Total length of the system (in kms)
Σύνολο οχημάτων, εργασθέντων και μη	243	243	243	Total number of vehicles (operated or not)
Οχήματα που εργάστηκαν	243	243	243	Number of operated vehicles
Χιλιόμετρα που διανύθηκαν (σε χιλιάδες)	23.659	2.050	2.093	Kilometers run (in thousands)
Επιβάτες που μεταφέρθηκαν (σε χιλιάδες)	109.233	9.054	9.437	Passengers transported (in thousands)
Γ΄ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σε χιλιάδες ευρώ)				C. GROSS RECEIPTS (in thousand euro)
Σύνολο	**66.305**	**5.391**	**5.914**	**Total**
Από εισιτήρια και κάρτες	43.609	3.654	3.794	From tickets and coupons
Επιδοτήσεις ή επιχορηγήσεις από δημόσιες υπηρεσίες ή την Ευρωπαϊκή Ένωση	19.903	1.667	1.988	Subsidies or grants from Public Sector or European Union
Άλλες εισπράξεις (π.χ.διαφημίσεις, πρόστιμα, αποζημιώσεις ασφαλειών κλπ.)	2.793	70	132	Other receipts (from advertising, ticket fees, insurance amends, etc.)
Δ΄ ΔΑΠΑΝΕΣ (σε χιλιάδες ευρώ)				D. EXPENDITURES (in thousand euro)
Σύνολο	**104.068**	**12.133**	**8.111**	**Total**
Ακαθάριστοι μισθοί και ημερομίσθια	52.877	6.815	4.885	Gross salaries and wages
Υποχρεωτικές εργοδοτικές εισφορές σε οργανισμούς και ταμεία κύριας και επικουρικής ασφάλισης	19.806	2.051	1.810	Obligatory employers contribution to principal and subsidiary insurance organizations and funds
Λοιπές δαπάνες λειτουργίας (έξοδα γραφείων κλπ.)	31.385	3.267	1.416	Other operating expenditures (stationery and office supplies, etc.)

Πηγή: Ηλεκτρικοί Σιδηρόδρομοι Αθηνών – Πειραιώς (ΗΣΑΠ) ΑΕ.

Source: Athens – Pireus Electric Railways SA.

50. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της Εταιρείας Θερμικών Λεωφορείων (ΕΘΕΛ)

Employed personnel, transport work and economic results of the Company of Thermal Buses

	2005	Ιανουάριος—January		
		2005	2006	
Α΄ ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ				A. EMPLOYED PERSONNEL
Σύνολο	**7.063**	**7.171**	**6.907**	**Total**
Κατά ειδικότητα:				***By skills:***
Οδηγοί	5.435	5.525	5.247	Drivers
Εισπράκτορες	372	374	398	Ticket collectors
Ελεγκτές	257	266	253	Ticket inspectors
Υπάλληλοι γραφείων	844	820	875	Office clerks
Συντηρητές, τεχνικοί	155	186	134	Technicians
Λοιπό προσωπικό (καθαρίστριες, φύλακες κλπ.)				Other personnel (cleaning staff, guards, etc.)
Β΄ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΟ ΕΡΓΟ				B. TRANSPORTATION DATA
Μήκος δικτύου υπό εκμετάλλευση (σε χιλιόμετρα)	7.000	7.000	7.000	Total length of the system (in kms)
Σύνολο οχημάτων, εργασθέντων και μη	2.036	2.025	2.093	Total number of vehicles (operated or not)
Οχήματα που εργάστηκαν	1.989	2.001	2.024	Number of operated vehicles
Χιλιόμετρα που διανύθηκαν (σε χιλιάδες)	98.411	8.458	8.273	Kilometers run (in thousands)
Επιβάτες που μεταφέρθηκαν (σε χιλιάδες)	394.476	31.988	33.192	Passengers transported (in thousands)
Γ΄ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σε χιλιάδες ευρώ)				C. GROSS RECEIPTS (in thousand euro)
Σύνολο	**174.816**	**14.156**	**26.265**	**Total**
Από εισιτήρια και κάρτες	98.619	7.997	8.298	From tickets and coupons
Επιδοτήσεις ή επιχορηγήσεις από δημόσιες υπηρεσίες ή την Ευρωπαϊκή Ένωση	70.811	5.941	17.661	Subsidies or grants from Public Sector or European Union
Άλλες εισπράξεις (π.χ.διαφημίσεις, πρόστιμα, αποζημιώσεις ασφαλειών κλπ.)	5.386	218	306	Other receipts (from advertising, ticket fees, insurance amends, etc.)
Δ΄ ΔΑΠΑΝΕΣ (σε χιλιάδες ευρώ)				D. EXPENDITURES (in thousand euro)
Σύνολο	**311.177**	**26.851**	**29.102**	**Total**
Ακαθάριστοι μισθοί και ημερομίσθια	177.334	12.922	14.035	Gross salaries and wages
Υποχρεωτικές εργοδοτικές εισφορές σε οργανισμούς και ταμεία κύριας και επικουρικής ασφάλισης	52.744	3.882	4.126	Obligatory employers contribution to principal and subsidiary insurance organizations and funds
Επισκευές, συντήρηση	(1)	(1)	10.922	Repair, maintenance cost
Λοιπές δαπάνες λειτουργίας (έξοδα γραφείων κλπ.)	81.099	10.047	19	Other operating expenditures (stationery and office supplies, etc.)

Πηγή: Εταιρεία Θερμικών Λεωφορείων (ΕΘΕΛ) ΑΕ.
(1) Τα στοιχεία περιλαμβάνονται στις «Λοιπές δαπάνες λειτουργίας».

Source: Company of Thermal Buses SA.
(1) The data are included in «Other operation expenditures».

51. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία(1), κατά κατηγορία και χρήση

Motor vehicles in circulation(1), by category and use

Κατηγορία και χρήση	2003*	2004*	2005*	2006*	2007 Φεβρουάριος * February	Category and use
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ—GREECE, TOTAL						
Σύνολο οχημάτων	**5.967.610**	**6.302.033**	**6.640.613**	**6.995.659**	**7.059.233**	**Vehicles, total**
1. Αυτοκίνητα	**4.997.715**	**5.259.428**	**5.516.441**	**5.789.843**	**5.844.072**	**1. Motor cars**
Επιβατηγά	*3.839.549*	*4.073.511*	*4.303.129*	*4.543.016*	*4.590.891*	*Passenger*
Δ.Χ.	33.560	33.560	33.560	33.560	33.560	Public use
Ι.Χ.	3.805.989	4.039.951	4.269.569	4.509.456	4.557.331	Private use
Λεωφορεία	*27.139*	*26.780*	*26.829*	*26.938*	*26.954*	*Buses*
Δ.Χ.	15.069	15.069	15.069	15.069	15.069	Public use
Ι.Χ.	12.070	11.711	11.760	11.869	11.885	Private use
Φορτηγά	*1.131.027*	*1.159.137*	*1.186.483*	*1.219.889*	*1.226.227*	*Trucks*
Δ.Χ.	36.495	36.495	36.495	36.495	36.495	Public use
Ι.Χ.	1.094.532	1.122.642	1.149.988	1.183.394	1.189.732	Private use
2. Μοτοσυκλέτες	**969.895**	**1.042.605**	**1.124.172**	**1.205.816**	**1.215.161**	**2. Motorcycles**
Επιβατηγές Ι.Χ.	*959.737*	*1.032.511*	*1.114.099*	*1.195.732*	*1.205.072*	*Passenger*
Φορτηγές	*10.158*	*10.094*	*10.073*	*10.084*	*10.089*	*Freight*
Δ.Χ.	5.660	5.660	5.660	5.660	5.660	Public use
Ι.Χ.	4.498	4.434	4.413	4.424	4.429	Private use
ΑΤΤΙΚΗ—ATTIKI						
Σύνολο οχημάτων	**2.735.376**	**2.897.803**	**3.056.783**	**3.225.783**	**3.255.449**	**Vehicles, total**
1. Αυτοκίνητα	**2.285.314**	**2.412.478**	**2.537.187**	**2.674.128**	**2.699.231**	**1. Motor cars**
Επιβατηγά	*2.017.864*	*2.139.854*	*2.260.844*	*2.390.870*	*2.414.850*	*Passenger*
Δ.Χ.	16.923	16.923	16.923	16.923	16.923	Public use
Ι.Χ.	2.000.941	2.122.931	2.243.921	2.373.947	2.397.927	Private use
Λεωφορεία	*12.608*	*12.551*	*12.541*	*12.580*	*12.587*	*Buses*
Δ.Χ.	5.788	5.788	5.788	5.788	5.788	Public use
Ι.Χ.	6.820	6.763	6.753	6.792	6.799	Private use
Φορτηγά	*254.842*	*260.073*	*263.802*	*270.678*	*271.794*	*Trucks*
Δ.Χ.	10.700	10.700	10.700	10.700	10.700	Public use
Ι.Χ.	244.142	249.373	253.102	259.978	261.094	Private use
2. Μοτοσυκλέτες	**450.062**	**485.325**	**519.596**	**551.655**	**556.218**	**2. Motorcycles**
Επιβατηγές Ι.Χ.	*446.925*	*482.220*	*516.499*	*548.555*	*553.116*	*Passenger*
Φορτηγές	*3.137*	*3.105*	*3.097*	*3.100*	*3.102*	*Freight*
Δ.Χ.	1.828	1.828	1.828	1.828	1.828	Public use
Ι.Χ.	1.309	1.277	1.269	1.272	1.274	Private use

(1) Ο αριθμός των αυτοκινήτων και μοτοσυκλετών που έχουν άδεια κυκλοφορίας στο τέλος των αντίστοιχων περιόδων. Στους αριθμούς αυτούς δεν περιλαμβάνονται όσα οχήματα έχουν αποσυρθεί από την κυκλοφορία για διάφορους λόγους (παλαιότητα, αντικατάσταση – για τα Δ.Χ. – με άλλα κλπ.).

(1) The number of motor cars and motorcycles furnished with circulation licence at the end of the corresponding periods. Excluding motor cars withdrawn from circulation because of replacement, etc.

52. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούρια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα
Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece

Κατηγορία οχημάτων	2005*	2006*	2006 Ιανουάριος * January	2006 Φεβρουάριος * February	2007 Ιανουάριος * January	2007 Φεβρουάριος * February	Category of motor vehicles
Σύνολο οχημάτων	**445.985**	**451.331**	**43.997**	**32.903**	**48.009**	**32.562**	**Vehicles, total**
Α΄ ΚΑΙΝΟΥΡΙΑ							A. NEW
1. Αυτοκίνητα	**294.460**	**293.819**	**32.524**	**23.428**	**34.281**	**21.837**	**1. Motor cars**
Επιβατηγά	*268.984*	*267.480*	*29.786*	*21.125*	*31.677*	*19.839*	*Passenger*
Δ.Χ.	1.301	1.588	121	105	125	151	Public use
Ι.Χ.	267.683	265.892	29.665	21.020	31.552	19.688	Private use
Λεωφορεία	*659*	*472*	*55*	*51*	*34*	*17*	*Buses*
Δ.Χ.	547	357	44	37	27	10	Public use
Ι.Χ.	112	115	11	14	7	7	Private use
Φορτηγά	*24.817*	*25.867*	*2.683*	*2.252*	*2.570*	*1.981*	*Trucks*
Δ.Χ.	556	479	50	37	57	49	Public use
Ι.Χ.	24.261	25.388	2.633	2.215	2.513	1.932	Private use
2. Μοτοσυκλέτες	**85.264**	**88.070**	**4.210**	**3.794**	**5.567**	**4.906**	**2. Motorcycles**
Επιβατηγές Ι.Χ.	*85.227*	*88.039*	*4.208*	*3.789*	*5.563*	*4.901*	*Passenger*
Φορτηγές	*37*	*31*	*2*	*5*	*4*	*5*	*Freight*
Δ.Χ.	1	—	—	—	—	—	Public use
Ι.Χ.	36	31	2	5	4	5	Private use
Β΄ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΑ							B. USED
1. Αυτοκίνητα	**61.399**	**65.329**	**6.999**	**5.473**	**7.806**	**5.590**	**1. Motor cars**
Επιβατηγά	*33.629*	*37.220*	*4.316*	*3.057*	*4.886*	*3.262*	*Passenger*
Δ.Χ.	189	358	12	26	25	15	Public use
Ι.Χ.	33.440	36.862	4.304	3.031	4.861	3.247	Private use
Λεωφορεία	*596*	*554*	*34*	*43*	*58*	*30*	*Buses*
Δ.Χ.	349	320	19	30	32	24	Public use
Ι.Χ.	247	234	15	13	26	6	Private use
Φορτηγά	*27.174*	*27.555*	*2.649*	*2.373*	*2.862*	*2.298*	*Trucks*
Δ.Χ.	2.060	2.124	169	185	201	188	Public use
Ι.Χ.	25.114	25.431	2.480	2.188	2.661	2.110	Private use
2. Μοτοσυκλέτες	**4.862**	**4.113**	**264**	**208**	**355**	**229**	**2. Motorcycles**
Επιβατηγές Ι.Χ.	*4.861*	*4.113*	*264*	*208*	*355*	*229*	*Passenger*
Φορτηγές	*1*	—	—	—	—	—	*Freight*
Δ.Χ.	—	—	—	—	—	—	Public use
Ι.Χ.	1	—	—	—	—	—	Private use

53. Μεταφορικό έργο όλων των οχημάτων αστικών και υπεραστικών γραμμών, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα

Transport work of all urban and interurban buses, by geographic region

Γεωγραφικό διαμέρισμα, Γραμμές (αστικές και υπεραστικές)	Απασχολούμενο προσωπικό Personnel engaged	Εργασθέντα οχήματα Operated vehicles	Διανυθέντα χιλιόμετρα (σε χιλιάδες) Kilometres run (in thousands)	Αριθμός επιβατών (σε χιλιάδες) Passengers (in thousands)	Χιλιομετρικοί επιβάτες (σε χιλιάδες) Passenger – kms (in thousands)	Ακαθάριστες εισπράξεις (σε εκατομ. δρχ.) (1) Gross receipts (in million drs)	Geographic region, Urban and interurban lines
2000							**2000**
Αστικές	**26.815**	**3.311**	**204.720**	**753.685**	**.**	**95.088,3**	**Urban lines**
Υπεραστικές		**3.806**	**300.588**	**131.320**	**7.188.159**	**103.405,6**	**Interurban lines**
2001							**2001**
Αστικές	**26.972**	**3.288**	**199.791**	**795.601**	**.**	**112.846,5**	**Urban lines**
Υπεραστικές		**3.825**	**299.978**	**131.753**	**7.937.865**	**113.162,5**	**Interurban lines**
2001: Δεκέμβριος							*2001: December*
Αστικές	*20.307*	*3.396*	*17.239*	*68.318*	*.*	*8.336,7*	*Urban lines*
Υπεραστικές		*3.834*	*24.276*	*11.692*	*733.057*	*10.773,1*	*Interurban lines*
2002: Δεκέμβριος							**2002: December**
Αστικές	***20.705***	**3.462**	**16.928**	**66.133**	**.**	**32.149,0**	**Urban lines**
Υπεραστικές		**3.885**	**24.773**	**11.996**	**755.102**	**32.962,0**	**Interurban lines**
Περιφέρεια Πρωτευούσης							*Greater Athens*
Αστικές	9.728	2.266	9.737	47.189	.	16.035,0	Urban lines
Υπεραστικές		.	.	.	.	.	Interurban lines
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια							*Rest of Central Greece and Evia*
Αστικές	1.223	49	313	504	.	236,0	Urban lines
Υπεραστικές		741	4.377	1.862	124.715	5.156,0	Interurban lines
Πελοπόννησος							*Peloponnissos*
Αστικές	1.776	130	667	1.442	.	1.001,0	Urban lines
Υπεραστικές		710	4.592	1.461	186.390	8.839,0	Interurban lines
Ιόνιοι Νήσοι							*Ionian Islands*
Αστικές	303	152	205	102	.	113,0	Urban lines
Υπεραστικές			687	82	20.104	919,0	Interurban lines
Ήπειρος							*Ipiros*
Αστικές	747	53	311	514	.	322,0	Urban lines
Υπεραστικές		325	2.117	432	65.765	2.859,0	Interurban lines
Θεσσαλία							*Thessalia*
Αστικές	1.042	124	646	1.534	.	996,0	Urban lines
Υπεραστικές		376	2.611	1.337	79.054	3.529,0	Interurban lines
Μακεδονία							*Makedonia*
Αστικές	4.489	695	4.452	13.614	.	12.561,0	Urban lines
Υπεραστικές		1.039	7.397	4.054	204.109	8.983,0	Interurban lines
Θράκη							*Thraki*
Αστικές	437	9	48	52	.	.	Urban lines
Υπεραστικές		190	1.447	1.196	27.942	1.231,0	Interurban lines
Νήσοι Αιγαίου							*Aegean Islands*
Αστικές	212	51	161	88	.	248,0	Urban lines
Υπεραστικές		83	255	289	28.282	586,0	Interurban lines
Κρήτη							*Kriti*
Αστικές	748	85	388	1.094	.	637,0	Urban lines
Υπεραστικές		269	1.290	1.283	18.741	860,0	Interurban lines

(1) Από το 2002 σε χιλιάδες ευρώ.

(1) Since 2002 in thousand euro.

54. Οδικά τροχαία ατυχήματα(1) και παθόντα πρόσωπα
Road-traffic accidents(1) and persons injured therefrom

Έτος και μήνας Year and month	Ατυχήματα—Accidents			Παθόντες—Injured			
	Σύνολο Total	Με νεκρούς Fatal	Με τραυματίες Non-fatal	Σύνολο Total	Νεκροί Dead	Τραυματίες—Wounded	
						Βαρέως Seriously	Ελαφρώς Slightly
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ—GREECE, TOTAL							
2003	**15.751**	**1.400**	**14.351**	**22.342**	**1.605**	**2.348**	**18.389**
2004	**15.547**	**1.484**	**14.063**	**21.849**	**1.670**	**2.395**	**17.784**
2005	**16.914**	**1.482**	**15.432**	**23.706**	**1.658**	**2.270**	**19.778**
2005: Φεβρουάριος—February	*1.031*	*94*	*937*	*1.432*	*106*	*127*	*1.199*
2006: Φεβρουάριος—February	**1.078**	**96**	**982**	**1.498**	**104**	**136**	**1.258**
Από αυτούς—Thereof:							
Πεζοί—Pedestrians				211	11	22	178
Οδηγοί—Drivers				912	78	91	743
Επιβάτες—Passengers				375	15	23	337
ΑΤΤΙΚΗ—ATTIKI							
2003	**7.940**	**315**	**7.625**	**10.253**	**332**	**637**	**9.284**
2004	**7.882**	**336**	**7.546**	**10.147**	**364**	**619**	**9.164**
2005	**9.132**	**366**	**8.766**	**11.908**	**393**	**656**	**10.859**
2005: Φεβρουάριος—February	*581*	*23*	*558*	*767*	*24*	*52*	*691*
2006: Φεβρουάριος—February	**640**	**36**	**604**	**827**	**38**	**50**	**739**
Από αυτούς—Thereof:							
Πεζοί—Pedestrians				144	7	11	126
Οδηγοί—Drivers				508	29	30	449
Επιβάτες—Passengers				175	2	9	164

(1) Οδικά τροχαία ατυχήματα είναι εκείνα που συμβαίνουν σε δημόσιους χώρους (δρόμους, πλατείες) με τη συμμετοχή ενός τουλάχιστον κινούμενου οχήματος. Ως οχήματα θεωρούνται, εδώ, τα δίκυκλα και τρίκυκλα, τα αυτοκίνητα και τρόλει, τα γεωργικά και οδοποιητικά μηχανήματα, τα ποδήλατα, τα ζωήλατα οχήματα και οι χειράμαξες.

(1) A road traffic accident should occur in a public place—i.e. public highway, street or square — and should involve at least one vehicle in operation. Vehicles include cycles, bicycles, motorcycles, motor-cars and trolleys, agricultural and road making machines, animal or hand-drawn vehicles.

55. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 ΚΟΧ και άνω
Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο Total		Φορτηγά Dry cargo ships		Δεξαμενόπλοια Tankers		Επιβατηγά Passenger		Λοιπά (1) Other	
	Αριθ. No	ΚΟΧ GRT	Αριθ. No	ΚΟΧ GRT	Αριθ. No	ΚΟΧ GRT	Αριθ. No	ΚΟΧ GRT	Αριθ. No	ΚΟΧ GRT
2001	**2.052**	**30.622.795**	**655**	**12.954.256**	**472**	**15.782.643**	**675**	**1.809.766**	**250**	**76.130**
2002	**2.062**	**30.821.300**	**643**	**12.720.787**	**477**	**16.113.294**	**694**	**1.912.315**	**248**	**74.904**
2003	**2.092**	**33.432.835**	**653**	**14.004.731**	**486**	**17.503.460**	**705**	**1.847.573**	**248**	**77.071**
2003: X	2.096	33.112.418	653	13.830.775	489	17.347.563	705	1.856.583	249	77.497
XI	2.099	33.225.117	656	14.063.992	487	17.225.120	707	1.858.529	249	77.476
XII	2.092	33.432.835	653	14.004.731	486	17.503.460	705	1.847.573	248	77.071

Γενική παρατήρηση: Περιλαμβάνονται και τα πλοία που είναι εφοδιασμένα με προσωρινά ναυτιλιακά έγγραφα.
(1) Ρυμουλκά, αλιευτικά, ναυαγοσωστικά.

General remark: Including vessels supplied with provisional registration papers.
(1) Towage, fishing, salvage vessels.

56. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες
Arrivals of ships in greek ports

Έτος και μήνας Year and month	Σύνολο Total		Εμπορικά πλοία Merchant ships		Τουριστικά πλοία Cruise ships		Θαλαμηγοί Yachts		Απλές προσορμίσεις (1) Deviations only	
	Αριθ. No	ΚΚΧ NRT	Αριθ. No	ΚΚΧ NRT	Αριθ. No	ΚΚΧ NRT	Αριθ. No	ΚΚΧ NRT	Αριθ. No	ΚΚΧ NRT
2000*	**349.384**	**461.723.515**	**282.159**	**409.794.679**	**23.498**	**36.571.138**	**41.232**	**1.312.872**	**2.495**	**14.044.826**
2001*	**364.532**	**476.524.107**	**292.726**	**424.771.329**	**24.204**	**37.668.274**	**45.357**	**1.444.160**	**2.245**	**12.640.344**
2002*	**346.657**	**458.652.870**	**281.793**	**409.469.730**	**21.784**	**33.901.446**	**40.821**	**1.299.743**	**2.259**	**13.981.951**
2002: I – III*	46.904	76.912.309	44.658	73.059.815	911	1.161.302	873	30.121	462	2.661.071
IV – VI*	96.014	119.049.751	76.978	105.026.451	5.811	10.679.039	12.730	421.414	495	2.922.847
VII – IX*	138.306	153.097.873	103.793	133.969.900	11.548	15.381.450	22.429	730.462	462	2.661.071
X – XII*	65.433	109.592.937	56.364	97.413.564	3.514	6.679.655	4.789	117.746	495	2.922.847

(1) Περιλαμβάνονται οι προσορμίσεις πλοίων όλων των κατηγοριών.

(1) Vessels of all categories are included.

57. Κατάπλοι εμπορικών πλοίων, κατά σημαία(1)
Arrivals of merchant ships, by flag(1)

Σημαία Flag	2001		2002					
			Β΄ τρίμηνο * 2nd quarter		Γ΄ τρίμηνο * 3rd quarter		Δ΄ τρίμηνο * 4th quarter	
	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT
Σύνολο—Total	**292.726**	**424.771.329**	**76.978**	**105.026.451**	**103.793**	**133.969.900**	**56.364**	**97.413.564**
Ελληνική—Greek	275.545	347.776.211	73.884	87.126.465	97.398	108.773.441	51.816	78.204.297
Αιγυπτιακή—Egyptian	48	95.602	9	12.776	2	2.181	31	68.056
Βουλγαρική—Bulgarian	255	834.720	40	158.092	63	225.659	102	279.799
Γαλλική—French	53	265.846	14	124.728	11	79.339	15	28.568
Γερμανική—German	761	2.780.377	205	540.794	255	1.071.189	109	536.347
Γιουγκοσλαβική—Yugoslavian	57	98.196	9	14.480	23	36.465	17	32.625
Δανική—Danish	78	167.888	14	40.189	22	33.154	21	58.193
Ρωσική—Russian	791	1.420.601	189	356.859	219	295.744	198	430.939
Ηνωμ. Βασιλείου—United Kingdom	89	583.074	25	164.570	24	142.733	20	133.415
ΗΠΑ—USA	56	618.607	15	153.998	19	133.952	10	212.547
Ισραηλινή—Israelite	102	1.006.602	20	293.301	36	338.278	32	230.159
Ιταλική—Italian	1.228	6.144.509	301	1.229.081	386	2.014.568	256	1.401.040
Κυπριακή—Cyprian	4.001	15.350.282	1.152	5.999.186	1.588	1.287.798	571	4.706.869
Λιβανική—Lebanese	115	255.206	28	72.514	38	76.169	28	70.778
Λιβεριανή—Liberian	245	3.108.931	64	747.167	49	557.388	75	939.562
Νορβηγική—Norwegian	162	1.689.209	37	699.980	30	202.516	47	386.092
Κάτω Χωρών—Netherlands	136	315.978	30	31.945	54	146.108	23	64.298
Ουγγρική—Hungarian	—	—	—	—	—	—	—	—
Παναμαική—Panamanean	1.458	8.438.000	318	2.464.972	531	2.632.251	285	1.612.970
Σουηδική—Swedish	65	451.004	14	86.693	21	116.003	14	119.229
Τουρκική—Turkish	892	1.613.258	222	363.148	236	437.574	228	435.640
Φινλανδική—Finnish	20	198.157	—	—	1	5.129	—	—
Λοιπές—Other	6.569	31.559.071	388	4.345.513	2.787	15.362.261	2.466	7.462.141

(1) Περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις πλοίων 10 ΚΚΧ και άνω, που πραγματοποιούνται στους ελληνικούς λιμένες κατά τη διάρκεια κάθε ταξιδιού.

(1) Including all entrances of vessels of 10 NRT and over in the course of a single voyage.

58. Κατάπλοι και απόπλοι[1] εμφόρτων και κενών από φορτίο πλοίων, προέλευσης και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία
Arrivals and sailings[1] of ships, loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under greek or foreign flag

Κατάπλοι – Απόπλοι Arrivals – Sailings	2001		2002					
			Β΄ τρίμηνο 2nd quarter		Γ΄ τρίμηνο 3rd quarter		Δ΄ τρίμηνο 4th quarter	
	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT
I. Κατάπλοι πλοίων—Arrivals of ships	**21.779**	**98.555.814**	**5.386**	**23.469.021**	**6.546**	**29.767.031**	**5.448**	**26.455.346**
α) Υπό ελληνική σημαία—Under Greek flag	***4.656***	***30.668.343***	***1.261***	***8.211.564***	***1.425***	***9.159.294***	***1.154***	***8.181.461***
Εμφόρτων—Loaded	3.826	25.206.307	1.024	6.402.633	1.214	8.258.178	923	6.674.051
Κενών από φορτίο—In ballast	830	5.462.036	237	1.808.931	211	901.116	231	1.507.410
β) Υπό ξένη σημαία—Under foreign flag	***17.123***	***67.887.471***	***4.125***	***15.257.457***	***5.121***	***20.607.737***	***4.294***	***18.273.885***
Εμφόρτων—Loaded	13.258	51.433.953	3.057	10.866.050	4.082	16.452.971	3.359	13.990.754
Κενών από φορτίο—In ballast	3.865	16.453.518	1.068	4.391.407	1.039	4.154.766	935	4.283.131
II. Απόπλοι πλοίων—Sailings of ships	**21.193**	**92.771.004**	**5.303**	**22.627.439**	**6.428**	**29.077.584**	**5.317**	**24.487.631**
α) Υπό ελληνική σημαία—Under Greek flag	***4.577***	***29.059.281***	***1.243***	***7.951.706***	***1.459***	***9.079.297***	***1.115***	***7.771.676***
Εμφόρτων—Loaded	3.943	20.321.579	1.080	5.592.628	1.290	7.102.918	947	5.206.590
Κενών από φορτίο—In ballast	634	8.737.702	163	2.359.078	169	1.976.379	168	2.565.086
β) Υπό ξένη σημαία—Under foreign flag	***16.616***	***63.711.723***	***4.060***	***14.675.733***	***4.969***	***19.998.287***	***4.202***	***16.715.955***
Εμφόρτων—Loaded	11.723	40.259.140	2.775	8.436.896	3.723	13.728.000	2.867	10.473.425
Κενών από φορτίο—In ballast	4.893	23.452.583	1.285	6.238.837	1.246	6.270.287	1.335	6.242.530

(1) Στους κατάπλους περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις, στον πρώτο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 ΚΚΧ και άνω, τα οποία προέρχονται από το εξωτερικό. Στους απόπλους περιλαμβάνονται όλες οι αναχωρήσεις, από τον τελευταίο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 ΚΚΧ και άνω, τα οποία προορίζονται για το εξωτερικό.

(1) Arrivals include ships of 10 NRT and over entering the first greek port from abroad. Sailings include ships of 10 NRT and over departing from the last greek port for abroad.

59. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία
Domestic and international passenger traffic by passenger vessels

Έτος και μήνας Year and month	Γενικό σύνολο Grand total	Επιβάτες εσωτερικού—Domestic traffic				Επιβάτες εξωτερικού—International traffic		
		Σύνολο Total	Ε/Γ και Ε/Γ– Ο/Γ πλοίων Passenger and passenger – car ferries	Πορθμείων τοπικών συγκοινωνιών Local car ferries	Π/Κ πλοίων M/S	Σύνολο Total	Αποβιβασθέντες Disembarked	Επιβιβασθέντες Embarked
2000*	**55.679.011**	**52.572.141**	**17.649.615**	**34.495.684**	**426.841**	**3.106.870**	**1.639.705**	**1.467.165**
2001*	**57.654.790**	**54.645.819**	**18.350.691**	**35.851.771**	**443.357**	**3.008.971**	**1.571.290**	**1.437.681**
2002*	**51.568.275**	**49.406.384**	**13.123.512**	**36.022.128**	**260.744**	**2.161.891**	**1.126.693**	**1.035.198**
2002: VIII*	8.472.684	7.921.058	2.695.250	5.193.927	31.881	551.626	252.554	299.072
IX*	4.542.008	4.272.810	1.267.310	2.981.568	23.932	269.198	107.051	162.147
X*	3.873.008	3.736.886	743.557	2.970.719	22.610	136.122	57.313	78.809
XI*	2.932.171	2.847.964	472.052	2.358.513	17.399	84.207	44.627	39.580
XII*	2.640.857	2.552.364	412.904	2.124.287	15.173	88.493	48.952	39.541

60. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία
Domestic and international traffic of goods by cargo vessels

Εμπορεύματα σε τόνους — *Goods in tons*

Έτος και μήνας Year and month	Γενικό σύνολο Grand total	Εμπορεύματα εσωτερικού (1) Domestic	Εμπορεύματα εξωτερικού—International				
			Σύνολο Total	Εκφορτωθέντα—Unloaded		Φορτωθέντα—Loaded	
				Από πλοία κάθε εθνικότητας From ships of any nationality	Από ελληνικά μόνο πλοία From greek ships only	Σε πλοία κάθε εθνικότητας On ships of any nationality	Σε ελληνικά μόνο πλοία On greek ships only
2000*	**93.061.429**	**25.463.931**	**67.597.498**	**45.071.548**	**18.168.414**	**22.525.950**	**5.558.704**
2001*	**94.934.332**	**25.984.785**	**68.949.547**	**45.972.979**	**18.531.783**	**22.976.568**	**5.669.879**
2002*	**110.263.307**	**37.595.881**	**72.667.426**	**50.860.952**	**10.757.051**	**21.806.474**	**4.454.154**
2002: VIII*	9.751.441	3.419.413	6.332.028	4.338.491	825.615	1.993.537	417.048
IX*	9.131.597	3.288.197	5.843.400	4.217.842	802.655	1.625.558	340.067
X*	9.129.569	3.091.270	6.038.299	4.127.832	755.806	1.910.467	399.670
XI*	8.981.888	2.790.144	6.191.744	4.334.842	793.710	1.856.902	388.464
XII*	8.717.073	2.546.340	6.170.733	4.581.653	837.123	1.589.080	224.674

(1) Περιλαμβάνονται τα εμπορεύματα που μεταφέρθηκαν με Α/Π – Δ/Π, Π/Κ και Π/Θ (πορθμεία) πλοία τοπικών συγκοινωνιών.

(1) Including goods transported by S/S, M/S and local ferry-boats.

61. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)
Shipping casualties on greek merchant ships of 100 GRT and over (losses of vessels and injured persons)

Έτος—Year	Εμπορικά πλοία τα οποία υπέστησαν ναυτικό ατύχημα Shipping casualties to merchant ships				Παθόντα πρόσωπα Persons injured	
	Σύνολο(1)—Total(1)		Από αυτά απωλέσθηκαν(2)—Lost(2)		Θάνατοι και πνιγμοί Dead or drawned	Τραυματισμοί Wounded
	Αριθμός Number	ΚΟΧ GRT	Αριθμός Number	ΚΟΧ GRT		
1997	44	295.689	4	29.597	2	19
1998	46	310.473	4	31.077	2	20
1999	47	316.682	4	31.699	3	25
2000	54	385.719	7	50.259	84	29
2001	36	135.283	2	35.869	2	1
2002*	35	133.930	2	34.595	2	1

(1) Περιλαμβάνονται από τα ατυχήματα μόνο όσα έχουν βεβαιωθεί προανακριτικώς.

(2) Περιλαμβάνονται τα πλοία που έχουν διαγραφεί από τα εθνικά νηολόγια, βάσει σχετικής έκθεσης του Ανακριτικού Συμβουλίου Ναυτικού Ατυχήματος (ΑΣΝΑ).

(1) Including only shipping casualties assured by a preliminary inquiry.

(2) Including ships deleted from national shipping registers after report of the Court of Inquiry of Shipping Casualties.

62. Αεροπορική κίνηση[1] εσωτερικού, κατά αερολιμένα
Domestic air traffic[1], by airport

Αερολιμένες	Αναχωρήσεις (πτήσεις) αεροσκαφών Departures of aircrafts	Αναχωρήσεις επιβατών Departures of passengers		Φορτώσεις εμπορευμάτων (σε χιλιόγραμμα) Freight loaded (in kgs)	Φορτώσεις ταχυδρομείου (σε χιλιόγραμμα) Mail loaded (in kgs)	Airports
		Επιβάτες Passengers	Χιλιομετρικοί επιβάτες (σε χιλιάδες) Passenger – kms (in thousands)			
2004: Μάρτιος	*5.449*	*248.702*	*77.953*	*847.453*	*61.443*	*2004: March*
2005: Μάρτιος[2]	**5.310**	**221.024**	**65.238**	**859.988**	**78.219**	**2005: March[2]**
Αθηνών	1.891	101.795	29.869	767.689	56.807	Athens
Ακτίου (Πρεβέζης)	75	480	128	—	—	Aktio (Preveza)
Αλεξανδρουπόλεως	84	5.181	1.984	1.522	292	Alexandroupolis
Αστυπάλαιας	44	445	111	—	—	Astypalea
Ζακύνθου	78	971	229	77	862	Zakynthos
Ηρακλείου	218	16.369	5.430	6.611	—	Iraklio
Θεσσαλονίκης	564	26.373	6.787	53.443	—	Thessaloniki
Ικαρίας	14	586	135	—	—	Ikaria
Ιωαννίνων	86	3.286	985	263	936	Ioannina
Καβάλας	59	2.975	1.023	776	457	Kavala
Καρπάθου	133	1.738	561	764	285	Karpathos
Κάσου	81	204	29	3	68	Kassos
Καστελλόριζου	18	200	27	—	—	Kastellorizo
Καστορίας	11	210	74	—	—	Kastoria
Κερκύρας	110	5.132	1.859	230	2.033	Kerkyra
Κεφαλληνίας	80	1.238	328	131	467	Kefallinia
Κοζάνης	23	175	54	—	—	Kozani
Κυθήρων	22	538	101	—	—	Kythira
Κω	116	4.755	1.483	4.508	—	Kos
Λέρου	55	799	204	—	—	Leros
Λήμνου	174	3.857	940	3.176	943	Limnos
Μήλου	29	777	115	—	—	Milos
Μυκόνου	49	1.384	208	1.159	437	Mykonos
Μυτιλήνης	210	5.549	1.566	986	3.501	Mytilini
Νάξου	28	821	141	—	—	Naxos
Πάρου	47	845	133	—	—	Paros
Ρόδου	431	12.967	4.994	11.902	4.545	Rodos
Σάμου	163	5.553	1.599	3.588	1.205	Samos
Σαντορίνης	55	1.557	353	110	568	Santorini
Σητείας	37	634	291	—	—	Sitia
Σκιάθου	10	188	27	30	—	Skiathos
Σκύρου	16	141	22	—	—	Skyros
Σύρου	17	499	60	—	—	Syros
Χανίων	137	8.311	2.344	1.152	4.813	Chania
Χίου	145	4.491	1.044	1.868	—	Chios

(1) Περιλαμβάνεται μόνο η κίνηση με αεροσκάφη της Ολυμπιακής Αεροπορίας.
(2) Κατά τον ίδιο μήνα πραγματοποιήθηκαν 5 πτήσεις charter εσωτερικού με 11 επιβάτες.

(1) By aircrafts of the Olympic Airways only.
(2) During the same month, 5 domestic charter flights were recorded with 11 passengers.

63. Αεροπορική κίνηση[1] εξωτερικού, κατά αερολιμένα και ήπειρο
International air traffic[1], by airport and continent

Αερολιμένες, Ήπειροι	Πτήσεις Flights		Επιβάτες Passengers		Εμπορεύματα (σε χιλιόγραμμα) Freight (in kgs)		Ταχυδρομείο Mail		Airports, Continents
	Αναχωρήσεις Departures	Αφίξεις Arrivals	Αναχωρήσεις Departures	Αφίξεις Arrivals	Φορτωθέντα Loaded	Εκφορτωθέντα Unloaded	Φορτωθέν Loaded	Εκφορτωθέν Unloaded	
2004: Μάρτιος	*1.241*	*1.243*	*99.359*	*103.139*	*494.238*	*724.863*	*142.667*	*114.340*	*2004: March*
2005: Μάρτιος[2]	**1.273**	**1.285**	**100.572**	**114.341**	**703.659**	**704.191**	**141.787**	**110.064**	**2005: March[2]**
Αθηνών	**1.107**	**1.108**	**92.033**	**103.553**	**646.249**	**680.192**	**141.787**	**110.064**	**Athens**
Αμερική	52	53	7.487	8.356	188.646	136.054	20.719	14.683	America
Ασία	81	82	5.300	6.268	24.629	40.418	16.232	1.241	Asia
Αφρική	53	52	6.113	7.816	78.020	100.584	796	71	Africa
Ευρώπη	921	921	73.133	81.113	354.954	403.136	104.040	94.069	Europe
Ωκεανία	—	—	—	—	—	—	—	—	Oceania
Θεσσαλονίκης	**166**	**175**	**8.539**	**10.788**	**57.410**	**23.999**	**—**	**—**	**Thessaloniki**
Ευρώπη	166	175	8.539	10.788	57.410	23.999	—	—	Europe
Λοιπές ήπειροι	—	—	—	—	—	—	—	—	Other continents
Λοιποί αερολιμένες	**—**	**2**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**Other airports**
Ευρώπη	—	—	—	—	—	—	—	—	Europe
Λοιπές ήπειροι	—	2	—	—	—	—	—	—	Other continents

(1) Περιλαμβάνεται μόνο η κίνηση με αεροσκάφη της Ολυμπιακής Αεροπορίας. Στοιχεία για την κίνηση της Ο.Α. στο εξωτερικό βλέπε στον πίνακα 64 (σελίδα 60).
(2) Κατά τον ίδιο μήνα πραγματοποιήθηκαν 14 πτήσεις charter εξωτερικού με 379 επιβάτες.

(1) By aircrafts of the Olympic Airways only. Data concerning the O.A. international air traffic appear on table 64 (page 60).
(2) During the same month 14 international charter flights were recorded with 379 passengers.

64. Κίνηση της Ολυμπιακής Αεροπορίας στο εξωτερικό
Olympic Airways international traffic

Ήπειροι	Πτήσεις Flights	Επιβάτες Passengers	Εμπορεύματα (σε χιλιόγραμμα) Freight (in kgs)	Ταχυδρομείο Mail	Continents
2004: Μάρτιος	*56*	*171*	*1.785*	—	*2004: March*
2005: Μάρτιος	**64**	**89**	**2.887**	—	**2005: March**
Αμερική	32	—	2.887	—	America
Ασία	20	89	—	—	Asia
Αφρική	—	—	—	—	Africa
Ευρώπη	12	—	—	—	Europe
Ωκεανία	—	—	—	—	Oceania

65. Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός του Οργανισμού Τηλεπικοινωνιών Ελλάδος
Telecommunication equipment of the Hellenic Telecommunications Organization

Στο τέλος των περιόδων — *At the end of period*

	2003	2004	Νοέμβριος – Δεκέμβριος November – December		
			2004	2005	
1. PSTN					*1. PSTN*
Χωρητικότητα σε παροχές, εγκατεστημένη					Capacity installed
Ψηφιακή	...	...	...	6.001.969	Digital
Αναλογική	...	...	...	...	Analog
Σύνολο	...	...	...	6.001.969	Total
Χωρητικότητα σε παροχές, κατειλημμένη					Capacity occupied
Ψηφιακή	...	...	...	4.927.622	Digital
Αναλογική	...	...	...	...	Analog
Σύνολο	...	...	...	4.927.622	Total
2.ISDN					*2.ISDN*
Χωρητικότητα εγκατεστημένη					Capacity installed
α. Βασικές προσβάσεις	503.336	585.584	585.584	645.056	a.Main access
β. Πρωτεύουσες προσβάσεις ..	9.168	9.489	9.489	9.674	b.Primary access
Χωρητικότητα κατειλημμένη					Capacity occupied
α. Βασικές προσβάσεις	448.490	525.426	525.426	578.505	a.Main access
β. Πρωτεύουσες προσβάσεις ..	6.668	7.138	7.138	7.094	b.Primary access
3.Hellaspac					*3.Hellaspac*
Συνδέσεις με σταθερή ζεύξη					Fixed connection
Κατειλημμένη χωρητικότητα ..	8.043	7.700	7.634	7.441	Capacity occupied
Συνδέσεις (χ 28 Dial up χρήστες)					Dial up connections
Λειτουργούν	1.094	1.000	1.039	956	Operating
4.Hellascom					*4.Hellascom*
Κατειλημμένη χωρητικότητα σε πόρτες	...	...	...	...	Capacity occupied
Κυκλώματα	13.479	13.624	15.324	12.791	Circuits
5. ΚΙΝΗΣΗ 1502					*5. MOVEMENT of 1502*
Τηλεφωνικές αιτήσεις πιστοποιητικών	.	.	31.410	15.759	Telephone requests of certificates

Πηγή: Οργανισμός Τηλεπικοινωνιών Ελλάδος (ΟΤΕ) ΑΕ.

Source: Hellenic Telecommunications Organization SA.

66. Αφίξεις[1] από το εξωτερικό αλλοδαπών, κατά υπηκοότητα, και αριθμός περιηγητών, κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)
Foreigners[1] arriving in Greece, classified by citizenship, and number of cruise passengers

Χώρες υπηκοότητας των αλλοδαπών	2004	Δεκέμβριος—December		Ιαν. – Δεκ.—Jan. – Dec.		Analysis by citizenship
		2004	2005	2004	2005	
Σύνολο αφίξεων	**14.267.420**	**383.986**	**430.732**	**14.267.420**	**15.449.133**	**Total arrivals**
Κατά ομάδες περίπλου	*954.791*	*7.878*	—	*954.791*	*1.172.668*	*Arrivals of cruise passengers*
Υπόλοιπες αφίξεις	*13.312.629*	*376.108*	*430.732*	*13.312.629*	*14.276.465*	*Arrivals of other foreigners*
ΕΥΡΩΠΗ	**12.470.379**	**342.863**	**388.409**	**12.470.379**	**13.279.429**	**EUROPE**
Χώρες ΕΕ	9.382.415	188.925	177.268	9.382.415	9.634.177	EU countries
Αυστρία	*440.391*	*7.158*	*8.130*	*440.391*	*464.470*	*Austria*
Βέλγιο	*(3) 374.557*	*9.713*	*7.471*	*374.557*	*371.790*	*Belgium*
Γαλλία	*621.407*	*18.947*	*16.979*	*621.407*	*676.658*	*France*
Γερμανία	*2.189.222*	*43.419*	*40.395*	*2.189.222*	*2.241.942*	*Germany*
Δανία	*282.340*	*3.331*	*2.796*	*282.340*	*288.858*	*Denmark*
Εσθονία	*(2)*	*(2)*	*8*	*(2)*	*2.010*	*Estonia*
Ηνωμένο Βασίλειο	*2.869.737*	*38.979*	*32.504*	*2.869.737*	*2.718.721*	*United Kingdom*
Ιρλανδία	*69.509*	*9*	*21*	*69.509*	*69.027*	*Ireland*
Ισπανία	*135.082*	*8.351*	*7.333*	*135.082*	*151.140*	*Spain*
Ιταλία	*898.208*	*29.950*	*33.437*	*898.208*	*1.128.506*	*Italy*
Κύπρος	*146.405*	*9.764*	*9.512*	*146.405*	*168.415*	*Cyprus*
Λεττονία	*(2)*	*(2)*	*49*	*(2)*	*2.503*	*Latvia*
Λιθουανία	*(2)*	*(2)*	*107*	*(2)*	*2.068*	*Lithuania*
Λουξεμβούργο	*(3)*	*(3)*	—	*(3)*	*29.276*	*Luxembourg*
Μάλτα	*(2)*	*(2)*	*48*	*(2)*	*1.057*	*Malta*
Ολλανδία	*611.990*	*14.333*	*13.921*	*611.990*	*666.287*	*Netherlands*
Ουγγαρία	*88.393*	*664*	*487*	*88.393*	*50.027*	*Hungary*
Πολωνία	*69.317*	*1.602*	*2.120*	*69.317*	*75.773*	*Poland*
Πορτογαλία	*25.703*	*7*	*21*	*25.703*	*11.013*	*Portugal*
Σλοβακία	*36.272*	*319*	*218*	*36.272*	*15.386*	*Slovakia*
Σλοβενία	*(2)*	*(1)*	*166*	*(1)*	*4.435*	*Slovenia*
Σουηδία	*334.150*	*1.385*	*318*	*334.150*	*316.042*	*Sweden*
Τσεχία	*41.535*	*283*	*413*	*41.535*	*28.575*	*Czech Republic*
Φινλανδία	*148.197*	*711*	*814*	*148.197*	*150.198*	*Finland*
Αλβανία	1.193.936	99.773	103.762	1.193.936	1.478.197	Albania
Βουλγαρία	440.263	5.651	41.961	440.263	599.872	Bulgaria
Ελβετία	229.448	8.229	9.803	229.448	223.360	Switzerland
Νορβηγία	232.222	31	32	232.222	210.847	Norway
Ρουμανία	148.853	9.126	9.785	148.853	225.570	Romania
Ρωσία	142.346	4.365	5.964	142.346	182.334	Russian Federation
Σερβία και Μαυροβούνιο	172.474	6.649	6.692	172.474	208.084	Serbia and Montenegro
Λοιπές χώρες Ευρώπης	528.422	20.114	33.142	528.422	516.988	Other European countries
ΑΣΙΑ	**488.366**	**17.699**	**25.119**	**488.366**	**555.657**	**ASIA**
Ιαπωνία	55.838	3.283	4.306	55.838	79.276	Japan
Ιράν	4.828	101	230	4.828	3.657	Iran
Ισραήλ	94.029	692	2.048	94.029	132.511	Israel
Λίβανος – Συρία	20.900	1.520	1.843	20.900	28.096	Lebanon – Syria
Τουρκία	201.816	6.254	7.733	201.816	181.308	Turkey
Λοιπές χώρες Μ. Ανατολής	8.265	508	627	8.265	12.236	Other Middle East countries
Λοιπές χώρες Ασίας	102.690	5.341	8.332	102.690	118.573	Other Asian countries
ΑΦΡΙΚΗ	**49.165**	**2.635**	**3.557**	**49.165**	**54.686**	**AFRICA**
Αίγυπτος – Σουδάν	26.092	1.545	2.266	26.092	31.725	Egypt – Sudan
Νότια Αφρική	12.476	563	712	12.476	13.912	South Africa
Λοιπές χώρες Αφρικής	10.597	527	579	10.597	9.049	Other African countries
ΑΜΕΡΙΚΗ	**236.274**	**10.332**	**11.082**	**236.274**	**297.189**	**AMERICA**
Αργεντινή	2.197	69	50	2.197	3.422	Argentina
Βραζιλία	3.680	90	149	3.680	4.427	Brazil
Μεξικό	6.162	231	199	6.162	5.849	Mexico
Ηνωμένες Πολιτείες	161.398	7.021	7.694	161.398	205.656	United States
Καναδάς	54.166	2.633	2.755	54.166	69.532	Canada
Λοιπές χώρες Αμερικής	8.671	288	235	8.671	8.303	Other American countries
ΩΚΕΑΝΙΑ	**68.445**	**2.579**	**2.565**	**68.445**	**89.504**	**OCEANIA**
Αυστραλία	59.763	2.379	2.388	59.763	78.849	Australia
Λοιπές χώρες Ωκεανίας	8.682	200	177	8.682	10.655	Other Oceanian countries

(1) Πηγή των στοιχείων, που αφορούν στις αφίξεις αλλοδαπών, είναι η Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας και οι Υπηρεσίες Ελέγχου Διαβατηρίων της Χώρας.
(2) Τα στοιχεία περιλαμβάνονται στις «Λοιπές χώρες Ευρώπης».
(3) Τα στοιχεία του Λουξεμβούργου παρουσιάζονται μαζί με αυτά του Βελγίου.

(1) The source of data concerning the arrivals of foreigners is the Civil Aviation Service and the Passport Control Services.
(2) The data are included in "Other European countries".
(3) Data on Luxembourg are presented along with those of Belgium.

67. Αφίξεις[1] από το εξωτερικό αλλοδαπών, κατά μέσο ταξιδίου και σταθμό εισόδου, και αριθμός περιηγητών, κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)

Foreigners arriving[1] in Greece, classified by means of transport and place of entrance. Number of cruise passengers

Μέσο ταξιδίου και σταθμοί εισόδου	2004	Δεκέμβριος—December		Ιαν. – Δεκ.—Jan. – Dec.		Means of transport and place of entrance
		2004	2005	2004	2005	
Σύνολο αφίξεων	**14.267.420**	**383.986**	**430.732**	**14.267.420**	**15.449.133**	**Total arrivals**
Κατά ομάδες περίπλου	*954.791*	*7.878*	—	*954.791*	*1.172.668*	*Arrivals of cruise passengers*
Υπόλοιπες αφίξεις	*13.312.629*	*376.108*	*430.732*	*13.312.629*	*14.276.465*	*Arrivals of foreigners*
Αεροπορικώς	**9.973.822**	**227.801**	**230.775**	**9.973.822**	**10.426.245**	**By air**
Αθηνών	3.150.467	206.131	207.252	3.150.467	3.455.942	Athens
Ζακύνθου	454.858	—	1	454.858	437.791	Zakynthos
Ηρακλείου	1.765.164	498	520	1.765.164	1.827.766	Iraklio
Θεσσαλονίκης	596.509	17.759	19.940	596.509	646.634	Thessaloniki
Θήρας	142.001	—	—	142.001	156.904	Thira
Καβάλας	92.248	1.180	1.352	92.248	68.618	Kavala
Κερκύρας	783.492	526	797	783.492	797.407	Kerkyra
Κεφαλληνίας	150.412	—	—	150.412	138.323	Kefallinia
Κω	588.854	17	2	588.854	574.785	Kos
Μυκόνου	86.485	20	—	86.485	99.266	Mykonos
Ρόδου	1.098.862	286	881	1.098.862	1.118.920	Rodos
Σάμου	117.377	1	1	117.377	114.008	Samos
Σκιάθου	119.085	—	—	119.085	113.470	Skiathos
Χανίων	482.627	97	21	482.627	492.747	Chania
Λοιποί σταθμοί	345.381	1.286	8	345.381	383.664	Other places
Σιδηροδρομικώς	**91.612**	**2.210**	**6.105**	**91.612**	**103.929**	**By train**
Δικαίων	4.141	47	326	4.141	8.779	Dikea
Ειδομένης	24.113	869	1.244	24.113	23.722	Idomeni
Καυκάσου (Φλωρίνης)	6	—	—	6	—	Kafkassos (Florina)
Προμαχώνα	59.983	1.215	4.072	59.983	65.258	Promachon
Πυθίου	3.369	79	463	3.369	6.170	Pythio
Θαλασσίως	**555.213**	**11.240**	**13.315**	**555.213**	**759.829**	**By sea**
Ελευσίνας	—	—	—	—	—	Elefsina
Ηγουμενίτσας	116.413	639	302	116.413	129.260	Igoumenitsa
Ηρακλείου	6.026	171	347	6.026	3.628	Iraklio
Θεσσαλονίκης	26.497	2.110	2.231	26.497	28.067	Thessaloniki
Κερκύρας	42.774	1.262	1.151	42.774	43.756	Kerkyra
Πατρών	204.602	415	1.123	204.602	305.431	Patra
Πειραιώς	29.761	1.934	557	29.761	23.810	Pireas
Ρόδου	51.854	188	109	51.854	92.173	Rodos
Λοιποί σταθμοί	77.286	4.521	7.495	77.286	133.704	Other places
Οδικώς	**2.691.982**	**134.857**	**180.537**	**2.691.982**	**2.986.462**	**By road**
Δοϊράνης	72.286	855	2.779	72.286	50.612	Doirani
Ευζώνων	538.056	12.192	25.724	538.056	617.677	Evzoni
Κακκαβιάς	699.152	54.820	62.484	699.152	750.780	Kakavia
Καστανεών	22.170	698	1.072	22.170	18.669	Kastaneae
Κήπων	138.351	6.017	6.467	138.351	126.226	Kipi
Κρυσταλλοπηγής	404.701	37.636	31.128	404.701	584.569	Krystallopigi
Νίκης	138.584	10.198	7.449	138.584	129.803	Niki
Ορμενίου	94.744	1.352	6.605	94.744	116.651	Ormenio
Προμαχώνα	583.938	11.089	36.829	583.938	591.475	Promachon

(1) Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 66 (σελίδα 61).

(1) See footnote (1), table 66 (page 61).

68. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα (εκτός κάμπινγκ)
Number of nights spent by Greeks and foreigners in the country's hotels and supplementary units (excl. campings)

Περιφέρειες Regions	Σύνολο διανυκτερεύσεων 2001 Total of nights spent	Διανυκτερεύσεις—Number of nights spent								Μεταβολή % συνόλου διανυκτερεύσεων 2003/2002 Change % of nights spent
		2002				2003				
		Κλίνες που λειτούργησαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	Κλίνες που λειτούργησαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	
Σύνολο Ελλάδος—Greece, total	**55.105.342**	**2.883.801**	**53.477.984**	**13.128.363**	**40.349.621**	**2.936.333**	**53.475.703**	**13.716.146**	**39.759.557**	**0,00**
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη—Eastern Makedonia and Thraki	1.478.168	111.676	1.431.779	902.358	529.421	113.161	1.398.507	892.454	506.053	– 2,32
Κεντρική Μακεδονία—Central Makedonia	4.207.065	202.922	3.397.643	1.487.657	1.909.986	231.240	3.693.950	1.771.372	1.922.578	8,72
Δυτική Μακεδονία—Western Makedonia	370.597	32.991	373.896	323.727	50.169	32.877	386.208	333.021	53.187	3,29
Θεσσαλία—Thessalia	1.703.858	127.883	1.707.055	1.048.097	658.958	132.025	1.707.964	1.111.899	596.065	0,05
Ήπειρος—Ipiros	849.755	66.158	817.413	613.436	203.977	65.553	799.902	613.254	186.648	– 2,14
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	5.954.646	259.724	6.600.391	942.865	5.657.526	258.665	6.215.339	976.804	5.238.535	– 5,83
Νήσος Κέρκυρα—Kerkyra	*3.056.810*	*146.545*	*3.597.163*	*518.196*	*3.078.967*	*141.869*	*3.372.053*	*552.226*	*2.819.827*	*– 6,26*
Δυτική Ελλάς—Western Greece	1.375.016	95.349	1.350.320	756.634	593.686	102.311	1.342.989	799.789	543.200	– 0,54
Στερεά Ελλάς—Central Greece	1.296.573	112.523	1.402.364	864.639	537.725	115.880	1.395.384	847.988	547.396	– 0,50
Πελοπόννησος—Peloponnissos	1.947.308	174.243	1.908.847	1.110.294	798.553	178.779	2.047.369	1.201.056	846.313	7,26
Αττική—Attiki	6.321.789	400.377	5.929.776	2.366.741	3.563.035	419.633	5.764.690	2.360.731	3.403.959	– 2,78
Νομαρχία Αθηνών—Prefecture of Athens	*4.413.232*	*297.102*	*4.793.871*	*1.819.173*	*2.974.698*	*311.137*	*4.662.162*	*1.809.406*	*2.852.756*	*– 2,75*
Βόρειο Αιγαίο— Islands of Northern Egeo	1.887.821	97.841	1.883.198	498.984	1.384.214	98.287	1.797.023	537.344	1.259.679	– 4,58
Νότιο Αιγαίο— Islands of Southern Egeo	15.953.312	658.688	14.866.768	1.363.754	13.503.014	650.299	14.924.769	1.433.979	13.490.790	0,39
Νήσος Ρόδος—Rodos	*9.716.753*	*383.471*	*8.834.387*	*637.701*	*8.196.686*	*370.925*	*8.993.296*	*699.199*	*8.294.097*	*1,80*
Κρήτη—Kriti	11.759.434	543.426	11.808.534	849.177	10.959.357	537.623	12.001.609	836.455	11.165.154	1,64

68. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών, στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα (εκτός κάμπινγκ) (συνέχεια)
Number of nights spent by Greeks and foreigners in the country's hotels and supplementary units (excl. campings) (continued)

Περιφέρειες Regions	Σύνολο διανυκτερεύσεων 2003 Total of nights spent	Διανυκτερεύσεις—Number of nights spent								Μεταβολή % συνόλου διανυκτερεύσεων 2005/2004 Change % of nights spent
		2004				2005				
		Κλίνες που λειτούργησαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	Κλίνες που λειτούργησαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	
Σύνολο Ελλάδος—Greece, total	**53.475.703**	**3.093.702**	**51.589.793**	**13.280.010**	**38.309.783**	**3.074.022**	**54.017.256**	**13.942.458**	**40.074.798**	**4,71**
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη—Eastern Macedonia and Thraki	1.398.507	122.623	1.392.571	949.228	443.343	118.378	1.412.030	955.274	456.756	1,40
Κεντρική Μακεδονία—Central Makedonia	3.693.950	283.439	4.231.813	1.811.085	2.420.728	327.131	4.949.463	2.048.586	2.900.877	16,96
Δυτική Μακεδονία—Western Makedonia	386.208	37.212	353.470	313.453	40.017	36.860	366.190	323.305	42.885	3,60
Θεσσαλία—Thessalia	1.707.964	132.261	1.519.111	1.020.480	498.631	155.434	1.897.150	1.212.812	684.338	24,89
Ήπειρος—Ipiros	799.902	55.541	599.737	469.967	129.770	57.018	674.950	529.834	145.116	12,54
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	6.215.339	205.230	4.466.290	631.255	3.835.035	295.496	6.962.815	996.550	5.966.265	55,90
Νήσος Κέρκυρα—Kerkyra	*3.372.053*	*74.880*	*1.754.043*	*264.225*	*1.489.818*	*166.145*	*4.340.803*	*492.220*	*3.848.583*	*147,47*
Δυτική Ελλάς—Western Greece	1.342.989	114.312	1.346.862	824.836	522.026	103.316	1.271.996	733.353	538.643	– 5,56
Στερεά Ελλάς—Central Greece	1.395.384	133.960	1.246.973	868.168	378.805	122.341	1.323.335	831.250	492.085	6,12
Πελοπόννησος—Peloponnissos	2.047.369	198.701	2.048.790	1.264.130	784.660	191.378	2.291.170	1.257.888	1.033.282	11,83
Αττική—Attiki	5.764.690	442.977	5.859.656	2.207.327	3.652.329	459.574	6.088.287	2.130.693	3.957.594	3,90
Νομαρχία Αθηνών—Prefecture of Athens	*4.662.162*	*328.813*	*4.793.532*	*1.698.577*	*3.094.955*	*335.941*	*4.924.065*	*1.632.957*	*3.291.108*	*2,72*
Βόρειο Αιγαίο— Islands of Northern Egeo	1.797.023	104.216	1.686.968	533.642	1.153.326	100.220	1.568.615	519.401	1.049.214	– 7,02
Νότιο Αιγαίο— Islands of Southern Egeo	14.924.769	660.962	13.684.442	1.408.595	12.275.847	576.577	12.720.928	1.442.633	11.278.295	– 7,04
Νήσος Ρόδος—Rodos	*8.993.296*	*367.916*	*8.217.684*	*663.191*	*7.554.493*	*336.557*	*7.955.642*	*705.973*	*7.249.669*	*– 3,19*
Κρήτη—Kriti	12.001.609	602.268	13.153.110	977.844	12.175.266	530.299	12.490.327	960.879	11.529.448	– 5,04

69. Επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις
Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof

Μουσεία και αρχαιολογικοί χώροι	2004	2005	Δεκέμβριος (2) December		Ιανουάριος – Δεκέμβριος (2) January – December		Museums and archaeological sites
			2005	2006	2005	2006	
I. ΕΠΙΣΚΕΠΤΕΣ							I. VISITORS
Α΄ Μουσείων (σύνολο)	**2.501.967**	**2.692.128**	**92.998**	**77.114**	**2.692.128**	**2.795.465**	**A. Museums (total)**
Εθνικού Αρχαιολογικού	155.368	362.866	10.473	10.087	362.866	368.398	National Archaeological Museum
Αρχαίας Ολυμπίας	133.105	164.305	2.628	3.953	164.305	176.944	Ancient Olympia
Παλατίου Ιπποτών (Ρόδου)	223.304	239.543	1.148	1.847	239.543	238.581	Palace of the Knights (Rodos)
Ηρακλείου (Κρήτης)	215.275	232.740	1.508	(3)	232.740	246.409	Iraklio (Kriti)
Ρόδου	44.750	65.350	500	970	65.350	75.350	Rodos
Δελφών	76.632	241.700	6.500	8.550	241.700	254.550	Delfi
Λοιπών μουσείων	1.653.533	1.385.624	70.241	51.707	1.385.624	1.435.233	Other museums
Β΄ Αρχαιολογικών χώρων (σύνολο)	**5.788.289**	**6.893.546**	**98.573**	**125.841**	**6.893.546**	**7.516.665**	**B. Archaeological sites (total)**
Επιδαύρου(1)	281.660	393.270	5.770	7.700	393.270	417.930	Epidavros(1)
Ακροπόλεως Μυκηνών και Θησαυρού Ατρέα	213.162	287.404	5.278	5.037	287.404	329.694	The Akropolis of Mykines and Atreus Thesaurus
Ακροπόλεως Αθηνών(1)	821.657	1.002.459	21.443	23.350	1.002.459	1.138.597	The Akropolis of Athens(1)
Σουνίου	159.665	255.605	7.753	9.047	255.605	238.687	Sounio
Ακροπόλεως Λίνδου	398.488	461.758	1.413	1.969	461.758	501.238	The Akropolis of Lindos
Καμείρου (νήσου Ρόδου)	116.460	107.361	127	587	107.361	142.999	Kamiros (Rodos)
Αρχαίας Ολυμπίας	391.737	446.806	4.401	8.101	446.806	455.606	Ancient Olympia
Κνωσού (Κρήτης)	620.202	653.342	2.731	2.187	653.342	705.305	Knossos (Kriti)
Φαιστού (Κρήτης)	126.655	135.348	365	215	135.348	131.475	Festos (Kriti)
Αρχαίας Κορίνθου(1)	132.421	174.146	2.539	3.077	174.146	178.109	Ancient Korinthos(1)
Μυστρά(1)	97.335	124.820	1.410	1.760	124.820	116.915	Mystras(1)
Δελφών	333.910	322.900	5.550	8.150	322.900	363.927	Delfi
Λοιπών αρχαιολογικών χώρων	2.094.937	2.528.327	39.793	54.661	2.528.327	2.796.183	Other archaeological sites
II. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σε ευρώ)							II. RECEIPTS (in euro)
Σύνολο	**35.944.838**	**45.272.549**	**713.575**	**771.036**	**45.272.549**	**48.410.477**	**Total**
Α΄ Μουσείων	6.304.409	8.277.065	166.800	164.698	8.277.065	8.819.315	A. Museums
Β΄ Αρχαιολογικών χώρων	29.640.429	36.995.484	546.775	606.338	36.995.484	39.591.162	B. Archaeological sites

(1) Ισχύει ενιαίο εισιτήριο για το μουσείο και τον αρχαιολογικό χώρο.
(2) Περιλαμβάνονται τα εισιτήρια ελεύθερης εισόδου στα μουσεία και τους αρχαιολογικούς χώρους, εκτός της Ακροπόλεως Αθηνών.
(3) Κλειστό από 13/11/2006, λόγω έργων.

(1) Visitors can also visit the corresponding museum with the same ticket.
(2) Including tickets of free entrance in museums and archaeological sites, exept the Akropolis of Athens.
(3) Closed since 13/11/2006, due to construction works.

XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ—PUBLIC FINANCE

70. Κρατικά έσοδα, κατά κύριες πηγές προέλευσης

State revenue, by main sources

Σε χιλιάδες ευρώ — *In thousand euro*

Κύριες πηγές προέλευσης των εσόδων	2005 Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιαν. – Ιούν. Jan. – June	Main sources of revenue
Βεβαιωθέντα—Assessed					
Σύνολο	**5.041.142,5**	**10.498.050,7**	**5.358.892,6**	**49.818.517,5**	**Total**
Α΄ Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού	**3.965.445,0**	**10.387.839,8**	**5.323.288,2**	**47.805.011,0**	**A. Ordinary budget**
1. Φορολογικά έσοδα	3.522.658,7	6.995.348,8	3.129.104,0	32.813.109,6	1. Taxation receipts
α) Άμεσοι φόροι	1.472.619,2	5.098.360,8	1.372.150,9	15.966.124,9	a) Direct taxes
β) Έμμεσοι φόροι	2.050.039,5	1.896.988,0	1.756.953,1	16.846.984,7	b) Indirect taxes
2. Μη φορολογικά έσοδα	393.695,1	2.833.754,5	188.014,2	10.867.727,0	2. Non-taxation receipts
3. Μεταβιβάσεις από Ευρωπαϊκή Ένωση και κράτη μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττονται υπέρ αυτών	28.139,7	8.156,5	6.170,0	71.799,9	3. Transfers from EU and EU member states and receipts collected in their favour
4. Πιστωτικά έσοδα	20.951,5	550.580,0	2.000.000,0	4.052.374,5	4. Credit receipts
Β΄ Ειδικά μη φορολογικά έσοδα	—	—	—	—	**B. Special non-taxation receipts**
Γ΄ Έσοδα προϋπολογισμού δημόσιων επενδύσεων	**1.075.697,5**	**110.210,9**	**34.524,7**	**2.011.507,1**	**C. Investment budget receipts**
1. Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις	60,3	1,4	9,0	10.847,4	1. Public investments receipts
2. Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις	275.637,2	110.209,5	34.515,7	1.200.659,7	2. Assistance and other transfers
α) Εξωτερική δωρεάν βοήθεια	—	—	—	—	a) Foreign aid
β) Έσοδα από Ευρωπαϊκή Ένωση	275.637,2	110.209,5	34.515,7	1.200.659,7	b) Receipts from EU
3. Πιστωτικά έσοδα	800.000,0	—	—	800.000,0	3. Credit receipts
α) Από πηγές εσωτερικού	—	—	—	—	a) From domestic sources
β) Από πηγές εξωτερικού	800.000,0	—	—	800.000,0	b) From foreign sources
Δ΄ Έσοδα από NATO	—	—	**1.079,7**	**1.999,4**	**D. Receipts from NATO**
Εισπραχθέντα—Collected					
Σύνολο	**4.130.692,2**	**5.221.205,5**	**5.084.357,9**	**25.362.608,2**	**Total**
Α΄ Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού	**3.054.993,7**	**5.110.993,6**	**5.048.752,1**	**23.359.863,2**	**A. Ordinary budget**
1. Φορολογικά έσοδα	2.710.636,3	4.340.779,6	2.913.569,9	18.107.960,0	1. Taxation receipts
α) Άμεσοι φόροι	861.460,6	2.582.889,3	1.342.727,8	7.820.400,4	a) Direct taxes
β) Έμμεσοι φόροι	1.849.175,7	1.757.890,3	1.570.842,1	10.287.559,6	b) Indirect taxes
2. Μη φορολογικά έσοδα	295.266,2	211.481,8	129.012,2	1.127.733,6	2. Non-taxation receipts
3. Μεταβιβάσεις από Ευρωπαϊκή Ένωση και κράτη μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττονται υπέρ αυτών	28.139,7	8.152,2	6.170,0	71.795,1	3. Transfers from EU and EU member states and receipts collected in their favour
4. Πιστωτικά έσοδα	20.951,5	550.580,0	2.000.000,0	4.052.374,5	4. Credit receipts
Β΄ Ειδικά μη φορολογικά έσοδα	—	—	—	—	**B. Special non-taxation receipts**
Γ΄ Έσοδα προϋπολογισμού δημόσιων επενδύσεων	**1.075.698,5**	**110.211,9**	**34.526,1**	**2.000.745,6**	**C. Investment budget receipts**
1. Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις	61,3	2,4	10,4	85,9	1. Public investments receipts
2. Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις	275.637,2	110.209,5	34.515,7	1.200.659,7	2. Assistance and other transfers
α) Εξωτερική δωρεάν βοήθεια	—	—	—	—	a) Foreign aid
β) Έσοδα από Ευρωπαϊκή Ένωση	275.637,2	110.209,5	34.515,7	1.200.659,7	b) Receipts from EU
3. Πιστωτικά έσοδα	800.000,0	—	—	800.000,0	3. Credit receipts
α) Από πηγές εσωτερικού	—	—	—	—	a) From domestic sources
β) Από πηγές εξωτερικού	800.000,0	—	—	800.000,0	b) From foreign sources
Δ΄ Έσοδα από NATO	—	—	**1.079,7**	**1.999,4**	**D. Receipts from NATO**

71. Κρατικά έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού, κατά Υπουργεία, και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων(1)

Public expenditures of ordinary budget, by Ministries, and expenditures of State investments budget(1)

Σε χιλιάδες ευρώ — *In thousand euro*

Κατηγορίες και φορείς	2005 Απρίλιος April	2005 Μάιος May	2005 Ιούνιος June	2005 Ιαν. – Ιούν. Jan. – June	Categories and agents
Σύνολο	**10.029.628,6**	**5.924.952,6**	**12.317.374,4**	**58.999.300,6**	**Total**
I. Τρέχουσες δαπάνες	**9.416.065,9**	**5.488.660,9**	**12.031.273,0**	**56.926.169,5**	**I. Current expenditures**
1. Προεδρία της Δημοκρατίας	399,4	189,9	305,2	1.685,0	1. The President's Office
2. Βουλή	13.008,1	9.491,7	11.177,7	64.045,2	2. Parliament
3. Υπουργείο Εσωτερικών, Δημ. Διοίκησης και Αποκέντρωσης	270.705,0	249.315,3	252.973,3	1.663.802,5	3. Ministry of Interior, Public Administration and Decentralization
4. » Εξωτερικών	42.719,5	32.324,1	9.007,4	154.168,2	4. » » Foreign Affairs
5. » Εθνικής Αμύνης	329.983,5	336.229,2	326.675,9	2.041.077,8	5. » » National Defence
6. » Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημόσιων Έργων	9.315,7	10.305,0	7.350,8	85.783,4	6. » » Environment, Physical Planning and Public Works
7. » Δικαιοσύνης	52.307,4	37.276,1	35.433,9	239.201,5	7. » » Justice
8. » Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων	565.986,1	446.434,5	458.792,7	2.703.641,3	8. » » National Education and Religion
9. » Οικονομίας και Οικονομικών	5.866.786,3	3.115.194,6	9.095.571,1	39.781.211,5	9. » » Economy and Finance
10. » Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων	47.323,3	97.881,2	24.073,2	425.344,2	10. » » Rural Development and Food
11. » Πολιτισμού	30.723,8	18.359,1	19.986,9	114.285,8	11. » » Culture
12. » Ανάπτυξης	33.873,2	10.642,1	14.682,4	97.634,1	12. » » Development
13. » Απασχόλησης και Κοινωνικής Προστασίας(2)	614.328,1	549.084,2	574.877,1	3.780.709,9	13. » » Employment and Social Solidarity(2)
14. » Υγείας και Κοινωνικής Αλληλεγγύης	1.044.577,3	233.804,7	860.866,2	3.670.182,6	14. » » Health and Wellfare
15. » Μεταφορών και Επικοινωνιών	53.511,9	24.686,5	53.083,1	213.868,2	15. » » Transports and Communications
16. » Αιγαίου	418,8	4.522,7	320,1	11.923,8	16. » » Aegeon
17. » Εμπορικής Ναυτιλίας	120.623,0	74.959,6	101.647,4	582.252,9	17. » » Mercantile Marine
18. » Μακεδονίας – Θράκης	1.000,8	569,4	985,1	4.061,6	18. » » Makedonia – Thraki
19. » Δημόσιας Τάξης	164.885,3	141.286,1	102.925,8	792.702,7	19. » » Public Order
20 Υπουργείο Τουριστικής Ανάπτυξης	3.688,7	540,5	7.737,3	22.416,4	20. Ministry of Tourism Development
21. Γενικές Γραμματείες Επικοινωνίας και Ενημέρωσης	6.494,1	6.812,3	4.335,9	28.054,5	21. General Secretariats of Communication and Information
Περιφερειακές Διοικήσεις	*143.406,6*	*88.752,1*	*68.464,5*	*448.116,4*	*Regional Administrations*
II. Δαπάνες επενδύσεων	**611.000,0**	**432.000,0**	**285.000,0**	**2.065.000,0**	**II. Investment expenditures**
1. Δαπάνες επενδύσεων, εκτελούμενες μέσω του τακτικού προϋπολογισμού ενταγμένες στο πρόγραμμα οικονομικής ανάπτυξης(3)	—	—	—	—	1. Investment expenditures effected through the ordinary budget included in the financial development programme(3)
2. Δαπάνες επενδύσεων, εκτελούμενες μέσω του προϋπολογισμού επενδύσεων	611.000,0	432.000,0	285.000,0	2.065.000,0	2. Investment expenditures effected through the investments budget
III. Δαπάνες για έργα κοινού ενδιαφέροντος ΝΑΤΟ	**2.562,7**	**4.291,7**	**1.101,4**	**8.131,1**	**III. Expenditures for NATO common interest works**

(1) Περιλαμβάνονται και λογαριασμοί εκτός προϋπολογισμού.
(2) Στα έξοδα του Υπουργείου περιλαμβάνονται και οι αποδόσεις εσόδων, που εισπράττονται υπέρ του ΟΓΑ (για λογαριασμό του ΟΓΑ).
(3) Στις δαπάνες του προγράμματος οικονομικής ανάπτυξης περιλαμβάνονται (εντάσσονται) και όσες πραγματοποιούνται: α) για έργα που εκτελεί ο Στρατός (ΣΥΚΕΑ) και β) για έργα ορεινής οικονομίας (με πιστώσεις οι οποίες μεταφέρονται από τον προϋπολογισμό κρατικών επενδύσεων).

(1) Including also extrabudgetary accounts.
(2) Including also receipts collected in favour of the National Agricultural Insurance Organization.
(3) Including expenditures: a) for works constructed by the army and b) for mountainous economy works, etc., the credits of which were transferred from the state investments budget.

72. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημόσιων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό (1)

Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget (1)

Σε χιλιάδες ευρώ — *In thousand euro*

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	2005							
	Εισπράξεις—Receipts				Πληρωμές—Payments			
	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιαν. – Ιούνιος Jan. – June	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιαν. – Ιούνιος Jan. – June
Σύνολο Ελλάδος—Greece, total	**4.130.692,2**	**5.221.205,5**	**5.084.357,9**	**25.362.608,2**	**3.197.542,3**	**2.221.935,5**	**2.599.701,6**	**14.274.717,0**
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens	**1.586.412,4**	**3.214.359,9**	**1.840.900,7**	**11.952.693,8**	**1.126.154,5**	**624.613,0**	**911.746,9**	**4.731.781,5**
Διαμέρισμα Αθηνών—Division of Athens	736.025,0	2.229.563,9	1.047.334,4	6.989.257,5	906.874,3	523.177,3	750.423,5	3.935.927,6
Διαμέρισμα Πειραιά—Division of Pireas	589.691,2	737.833,4	568.260,8	3.585.376,1	108.338,5	46.570,7	74.479,7	376.685,8
Διαμέρισμα Ανατ. Αττικής—Division of Eastern Attiki	132.953,3	119.832,7	136.834,3	716.676,9	88.406,3	37.290,1	61.668,0	303.717,4
Διαμέρισμα Δυτ. Αττικής—Division of Western Attiki	127.742,8	127.129,8	88.471,1	661.383,4	22.535,5	17.574,9	25.175,7	115.450,6
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	**205.002,8**	**175.050,3**	**199.070,3**	**1.070.529,3**	**109.017,6**	**67.575,9**	**64.761,1**	**424.172,8**
Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania	19.019,2	17.046,9	17.402,6	101.798,0	23.150,6	11.988,4	11.365,4	80.334,6
Αττικής (υπόλοιπο)—Attiki (rest)	113.081,2	102.396,9	124.287,5	618.900,9	30.115,7	28.780,4	23.351,5	144.396,1
Βοιωτίας—Viotia	34.615,8	23.122,5	26.403,4	153.568,9	14.351,3	6.201,9	9.321,7	49.812,0
Ευβοίας—Evia	23.081,8	19.261,2	18.304,3	116.668,3	16.486,2	11.056,6	8.679,8	65.377,5
Ευρυτανίας—Evritania	1.243,7	786,8	932,2	5.448,1	3.462,4	1.074,0	1.330,7	9.937,3
Φθιώτιδος—Fthiotida	11.735,8	10.792,3	9.929,2	63.192,3	16.660,2	6.774,4	8.150,0	59.267,9
Φωκίδος—Fokida	2.225,2	1.643,7	1.811,1	10.952,9	4.791,3	1.700,1	2.562,0	15.047,5
Πελοπόννησος—Peloponnissos	**142.168,6**	**164.547,5**	**126.661,3**	**843.856,6**	**127.625,8**	**64.532,7**	**89.221,9**	**506.144,0**
Αργολίδος—Argolida	9.425,4	8.112,1	8.097,6	50.231,4	8.390,6	4.026,4	9.301,4	37.435,2
Αρκαδίας—Arkadia	6.812,1	6.041,9	6.009,8	35.878,3	16.587,9	5.645,6	10.827,8	51.955,5
Αχαΐας—Achaia	39.979,2	37.167,5	35.211,2	218.478,7	57.954,3	27.503,6	36.722,2	227.988,1
Ηλείας—Ilia	8.136,0	6.824,2	6.637,5	41.467,4	15.078,0	7.418,2	6.607,1	52.644,9
Κορινθίας—Korinthia	51.274,9	42.617,4	46.914,9	268.785,1	8.443,8	7.933,1	5.759,8	41.587,3
Λακωνίας—Lakonia	5.406,2	5.159,3	4.481,0	29.550,4	7.121,1	3.891,0	6.976,4	32.087,2
Μεσσηνίας—Messinia	21.134,7	58.625,2	19.309,4	199.465,3	14.050,2	8.114,8	13.027,2	62.445,7
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	**19.385,6**	**18.461,3**	**17.704,6**	**104.998,8**	**24.442,0**	**10.819,3**	**22.251,4**	**97.777,7**
Ζακύνθου—Zakynthos	3.446,3	3.574,2	4.190,8	20.475,2	3.898,9	2.048,2	2.483,8	15.900,1
Κερκύρας—Kerkyra	10.702,9	10.255,9	9.245,9	57.346,6	13.960,5	5.035,8	14.287,8	53.987,5
Κεφαλληνίας—Kefallinia	3.440,7	2.830,0	2.714,5	17.440,3	3.713,4	2.242,7	2.837,7	15.100,7
Λευκάδος—Lefkada	1.795,6	1.801,2	1.553,3	9.736,7	2.869,1	1.492,6	2.642,1	12.789,3
Ήπειρος—Ipiros	**28.183,2**	**25.595,2**	**25.901,3**	**150.348,3**	**61.842,7**	**29.162,2**	**56.289,2**	**251.851,6**
Άρτης—Arta	4.939,4	4.137,7	3.714,4	25.070,6	9.723,8	3.494,1	11.895,8	43.539,0
Θεσπρωτίας—Thesprotia	3.134,4	2.450,5	2.710,3	15.796,4	5.385,9	2.932,9	3.070,4	21.517,4
Ιωαννίνων—Ioannina	15.826,5	15.458,2	15.598,0	87.888,5	36.547,8	20.144,1	36.035,5	156.852,1
Πρεβέζης—Preveza	4.282,9	3.548,8	3.878,6	21.592,9	10.185,1	2.591,0	5.287,6	29.943,2
Θεσσαλία—Thessalia	**69.098,5**	**68.904,5**	**63.872,7**	**376.121,8**	**104.479,3**	**43.792,0**	**105.019,2**	**410.405,0**
Καρδίτσης—Karditsa	6.353,3	5.491,8	6.231,6	33.888,4	12.351,8	5.978,3	5.406,2	44.603,1
Λαρίσης—Larissa	29.222,6	26.833,3	27.859,9	157.989,0	57.752,9	18.212,1	75.860,9	229.019,8
Μαγνησίας—Magnissia	24.287,6	25.760,7	20.432,5	129.859,9	24.663,9	11.308,9	17.460,9	91.359,3
Τρικάλων—Trikala	9.234,9	10.818,7	9.348,7	54.384,5	9.710,6	8.292,6	6.291,2	45.422,9

72. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημόσιων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό[1] (συνέχεια)

Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget[1] (continued)

Σε χιλιάδες ευρώ — *In thousand euro*

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	2005							
	Εισπράξεις—Receipts				Πληρωμές—Payments			
	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιαν. – Ιούνιος Jan. – June	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιαν. – Ιούνιος Jan. – June
Μακεδονία—Makedonia	**434.492,5**	**408.092,9**	**423.881,5**	**2.377.015,5**	**316.655,8**	**165.028,0**	**238.890,3**	**1.186.547,4**
Γρεβενών—Grevena	2.000,2	1.476,5	1.500,0	10.713,1	3.993,5	1.611,1	2.717,8	13.918,9
Δράμας—Drama	7.261,6	7.047,2	8.042,0	42.120,0	10.847,4	6.332,7	6.542,1	41.036,1
Ημαθίας—Imathia	12.405,0	9.408,8	8.326,9	62.042,2	14.450,3	13.231,5	13.493,9	70.255,9
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki	329.789,9	314.529,2	327.630,0	1.812.512,9	176.454,2	90.161,6	131.373,6	641.316,4
Καβάλας—Kavala	18.084,0	15.282,1	17.115,9	97.046,2	15.818,5	6.313,4	7.427,4	53.856,5
Καστορίας—Kastoria	3.855,8	3.165,4	3.395,4	20.038,6	5.502,3	2.897,7	5.681,2	24.296,2
Κιλκίς—Kilkis	6.621,3	6.912,0	7.083,9	39.027,8	6.423,0	5.637,2	4.141,7	28.339,1
Κοζάνης—Kozani	12.653,4	9.935,4	11.238,6	64.813,4	20.842,3	11.123,8	17.661,0	79.988,4
Πέλλης—Pella	8.653,7	7.687,2	8.246,4	46.636,2	14.919,6	6.388,1	12.375,3	56.656,0
Πιερίας—Pieria	10.420,0	10.674,7	11.052,9	60.303,8	9.115,9	5.348,1	11.141,3	42.669,9
Σερρών—Serres	11.461,5	12.034,0	10.526,6	60.531,7	24.770,2	8.491,0	15.474,6	79.276,8
Φλωρίνης—Florina	3.301,1	2.883,1	2.927,7	17.116,1	5.742,6	2.874,1	5.353,8	24.260,3
Χαλκιδικής—Chalkidiki	7.985,0	7.057,2	6.795,1	44.113,6	7.776,3	4.617,6	5.506,5	30.676,8
Θράκη—Thraki	**43.591,3**	**46.704,6**	**36.783,0**	**249.404,9**	**72.785,0**	**26.102,2**	**27.361,4**	**215.206,2**
Έβρου—Evros	18.071,9	14.551,4	10.676,9	87.954,5	41.889,8	6.761,1	7.813,9	94.982,3
Ξάνθης—Xanthi	15.951,2	23.998,4	18.761,4	115.115,1	16.701,1	8.926,8	8.418,5	58.394,8
Ροδόπης—Rodopi	9.568,3	8.154,8	7.344,8	46.335,3	14.194,1	10.414,2	11.128,9	61.829,2
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	**45.872,0**	**49.565,4**	**44.337,2**	**262.338,1**	**66.833,5**	**37.510,8**	**48.247,9**	**252.604,0**
Δωδεκανήσου—Dodekanissos	20.690,7	22.027,9	18.272,1	114.502,8	24.609,3	19.307,5	14.689,8	92.862,7
Κυκλάδων—Kyklades	10.434,0	11.703,9	11.899,7	63.187,3	11.620,9	5.861,6	7.575,2	41.396,9
Λέσβου—Lesvos	7.834,3	8.092,4	7.342,2	44.441,7	18.294,8	7.056,0	20.591,4	74.120,8
Σάμου—Samos	3.570,7	3.850,7	2.880,7	19.573,2	5.605,5	2.507,6	2.466,5	20.459,8
Χίου—Chios	3.342,2	3.890,4	3.942,5	20.633,1	6.703,0	2.778,0	2.924,9	23.763,9
Κρήτη—Kriti	**75.347,6**	**87.518,9**	**67.932,6**	**446.742,4**	**93.160,9**	**33.597,6**	**92.650,3**	**365.948,5**
Ηρακλείου—Iraklio	41.043,7	53.258,1	41.511,4	258.639,6	50.201,4	16.402,2	66.507,4	216.553,9
Λασιθίου—Lassithi	5.706,8	6.600,2	5.550,2	33.650,8	10.418,6	3.615,2	7.136,4	35.492,0
Ρεθύμνης—Rethymno	6.870,6	6.848,6	6.006,0	39.169,7	12.930,4	4.704,4	9.390,5	43.323,6
Χανίων—Chania	21.726,5	20.812,0	14.864,9	115.282,3	19.610,5	8.875,8	9.616,1	70.579,0
Ειδικά Ταμεία—Special Cashiers	**1.481.137,8**	**962.405,0**	**2.237.312,6**	**7.528.558,5**	**1.094.545,2**	**1.119.201,9**	**943.261,9**	**5.832.278,3**
Υπόλογος συμψηφισμών—Offices responsible for compensations	1.481.137,8	962.405,0	2.237.312,6	7.528.558,5	1.094.545,2	1.119.201,9	943.261,9	5.832.278,3

(1) Τακτικός προϋπολογισμός και προϋπολογισμός κρατικών επενδύσεων.

(1) Ordinary budget and State investments budget.

XII. ΤΙΜΕΣ—PRICES

73. Δείκτης Τιμών Καταναλωτή (εθνικός)

Consumer Price Index (national)

2005 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης Overall index	Διατροφή και μη αλκοολούχα ποτά Food and non-alcoholic beverages	Αλκοολούχα ποτά και καπνός Alcoholic beverages and tobacco	Ένδυση και υπόδηση Clothing and footwear	Στέγαση Housing	Διαρκή αγαθά, είδη νοικοκυριού και υπηρεσίες Durable goods, household appliances and services	Υγεία Health	Μεταφορές Transport	Επικοινωνίες Communication	Αναψυχή, πολιτιστικές δραστηριότητες Recreation and culture	Εκπαίδευση Education	Ξενοδοχεία, καφέ, εστιατόρια Hotels, cafés, restaurants	Άλλα αγαθά και υπηρεσίες Miscellaneous goods and services
2004	**96,58**	**99,39**	**97,89**	**95,54**	**91,85**	**97,97**	**96,12**	**95,44**	**100,40**	**98,09**	**96,06**	**96,94**	**97,08**
2005	**100,00**	**100,00**	**100,00**	**100,00**	**100,00**	**100,00**	**100,00**	**100,00**	**100,00**	**100,00**	**100,00**	**100,00**	**100,00**
2006	**103,20**	**103,74**	**105,73**	**102,41**	**106,49**	**101,98**	**102,70**	**102,44**	**100,24**	**101,76**	**103,92**	**102,66**	**102,43**
2004: VI	97,15	100,03	97,96	99,15	91,44	99,19	96,23	95,98	101,03	97,96	94,70	96,80	97,35
VII	95,38	96,06	97,98	90,61	91,62	95,93	96,31	96,26	101,03	97,86	94,70	97,04	96,96
VIII	95,14	96,65	98,01	87,16	91,74	94,54	96,36	96,76	101,03	97,88	94,78	97,32	96,85
IX	97,05	96,74	98,02	99,16	91,93	99,41	97,15	96,96	101,04	98,56	98,62	97,48	97,66
X	97,79	97,20	98,02	100,83	94,56	99,87	97,28	98,06	98,30	98,63	98,77	97,53	97,87
XI	97,89	97,47	98,03	101,18	96,04	99,99	97,38	96,34	98,30	98,96	98,81	97,54	97,93
XII	98,26	99,79	97,98	101,20	94,75	100,01	97,53	94,93	98,29	99,36	98,81	99,55	98,80
2005: I	98,51	100,06	97,99	101,20	94,94	100,10	97,79	95,96	99,62	99,36	98,81	99,41	98,79
II	97,32	101,38	98,03	87,38	96,04	97,18	98,21	97,01	99,61	99,25	98,81	98,40	98,36
III	99,53	101,59	98,10	101,27	98,60	100,08	98,79	97,74	99,61	99,45	98,81	98,76	99,12
IV	100,29	101,67	98,39	101,34	99,49	100,49	99,91	100,26	99,60	99,63	98,81	99,83	100,02
V	100,58	101,79	99,58	102,67	99,71	100,87	100,15	99,98	99,60	99,89	98,81	99,96	100,35
VI	100,37	99,54	100,44	102,68	99,96	100,96	100,31	100,95	99,60	99,83	98,81	99,85	100,37
VII	99,14	96,72	101,23	96,48	100,08	98,62	100,39	101,04	99,60	99,90	98,81	100,13	100,09
VIII	98,70	97,99	101,25	90,29	100,18	96,18	100,41	101,99	100,66	99,78	98,81	100,12	99,76
IX	100,87	98,70	101,23	102,70	100,62	101,05	100,73	103,29	100,66	100,28	102,08	100,34	100,42
X	101,54	99,78	101,23	104,56	102,91	101,38	101,04	102,36	100,66	100,57	102,45	100,56	100,67
XI	101,33	100,01	101,26	104,70	103,58	101,50	101,07	99,33	100,66	100,85	102,49	100,61	100,69
XII	101,82	100,77	101,26	104,71	103,88	101,59	101,21	100,08	100,11	101,22	102,49	102,03	101,35
2006: I	101,70	101,66	101,27	100,60	104,60	100,64	101,68	100,60	100,11	101,29	102,49	102,17	101,22
II	100,47	103,44	101,26	88,26	104,97	97,59	101,85	100,11	100,11	101,22	102,49	101,41	100,99
III	102,82	103,77	101,30	103,49	106,06	102,15	102,12	101,68	100,10	101,40	102,49	101,45	101,74
IV	103,57	105,54	101,36	104,73	106,27	102,50	102,40	103,44	99,37	101,52	102,70	102,93	102,18
V	103,73	104,74	103,30	106,10	106,68	102,84	102,48	103,99	100,14	101,37	102,70	102,00	102,38
VI	103,62	103,01	105,33	106,17	106,88	103,10	102,55	104,02	100,13	101,42	102,70	102,34	102,56
VII	102,95	102,35	105,39	98,65	107,06	101,03	102,59	105,86	100,13	101,35	102,70	102,53	102,31
VIII	102,19	102,56	105,46	91,12	107,79	98,80	102,70	105,47	100,12	101,12	102,70	102,66	102,02
IX	103,82	103,33	108,01	105,85	108,03	103,31	102,94	101,72	100,12	101,50	106,28	102,91	103,07
X	104,40	104,86	112,01	107,91	107,28	103,79	103,39	100,60	100,11	102,96	106,56	103,13	103,31
XI	104,30	104,50	112,03	108,00	105,96	103,87	103,54	100,64	101,23	102,85	106,59	103,45	103,42
XII	104,78	105,14	112,10	108,02	106,33	104,07	104,15	101,14	101,22	103,13	106,59	104,94	103,91
2007: I	104,48	106,10	112,15	104,06	105,55	103,17	104,61	100,78	101,22	103,39	106,59	105,40	103,66
II	103,15	105,80	112,20	91,95	106,16	99,83	104,93	101,06	101,21	103,37	106,59	104,77	103,25
III	105,52	106,54	112,27	108,03	107,33	104,59	105,35	102,86	101,11	103,31	106,59	104,93	104,02
IV	106,19	107,31	112,27	108,04	108,51	104,84	105,57	104,31	101,11	103,46	106,59	106,30	104,32

Σημείωση: Από τον Απρίλιο 2006 δημοσιεύεται ο νέος Δείκτης Τιμών Καταναλωτή (ΔΤΚ), με έτος βάσης 2005=100,0, όπως αυτός αναθεωρήθηκε βάσει των αποτελεσμάτων της Έρευνας Οικογενειακών Προϋπολογισμών (ΕΟΠ), 2004/05.

Ο νέος ΔΤΚ., προσαρμοσμένος στις πρόσφατες καταναλωτικές δαπάνες των ιδιωτικών νοικοκυριών της Χώρας, απεικονίζει ακριβέστερα τη διαχρονική εξέλιξη των μεταβολών των τιμών των αγαθών και υπηρεσιών, που συνθέτουν το «καλάθι» αγορών του μέσου νοικοκυριού.

Σκοπός του δείκτη είναι η μέτρηση του γενικού επιπέδου των τιμών των αγαθών και υπηρεσιών που προμηθεύεται το μέσο νοικοκυριό.

Οι νέοι συντελεστές στάθμισης, όπως προέκυψαν από την τελευταία ΕΟΠ, κατά ομάδες αγαθών και υπηρεσιών, έχουν ως ακολούθως:

I.	Διατροφή και μη αλκοολούχα ποτά	178,21
II.	Αλκοολούχα ποτά και καπνός	41,60
III.	Ένδυση και υπόδηση	87,01
IV.	Στέγαση	116,51
V.	Διαρκή αγαθά, είδη νοικοκυριού και υπηρεσίες	78,22
VI.	Υγεία	74,55
VII.	Μεταφορές	132,21
VIII.	Επικοινωνίες	47,02
IX.	Αναψυχή, πολιτιστικές δραστηριότητες	50,30
X.	Εκπαίδευση	26,63
XI.	Ξενοδοχεία, καφέ και εστιατόρια	100,19
XII.	Άλλα αγαθά και υπηρεσίες	67,56

Ο αναθεωρημένος ΔΤΚ, ακολουθώντας την πρακτική των Εναρμονισμένων Δεικτών Τιμών Καταναλωτή των κρατών μελών της ΕΕ, δημοσιεύεται με στρογγυλοποίηση δύο δεκαδικών ψηφίων (αντί του, μέχρι σήμερα, ενός δεκαδικού ψηφίου).

Note: Starting with April 2006 the new CPI with base year 2005=100,0 is published as it was, revised according to the results of the latest Household Budget Survey (HBS) 2004/05.

The new CPI, adjusted to the recent consumer expenditures of private households in the whole Country, reflects more accurately the evolution of changes, in the course of time, in the prices of those goods and services that compose the "basket" of the purchases of the average household.

The index aims at the estimation of the general level of the prices of goods and services, provided by the average household.

The new weighting coefficients by groups of goods and services, as derived from the last Household Budget Survey, are the following:

I.	Food and non-alcoholic beverages	178,21
II.	Alcoholic beverages and tobacco	41,60
III.	Clothing and footwear	87,01
IV.	Housing	116,51
V.	Durable goods, household appliances and services	78,22
VI.	Health	74,55
VII.	Transport	132,21
VIII.	Communication	47,02
IX.	Recreation and culture	50,30
X.	Education	26,63
XI.	Hotels, cafés, restaurants	100,19
XII.	Miscellaneous goods and services	67,56

The revised CPI, being in step with the HICPs practice of EU member states, is rounded up to 2 decimal figures when published (instead of one, as it was the case till now).

74. Συγκρίσεις του Γενικού Δείκτη Τιμών Καταναλωτή

Comparisons of the Overall Consumer Price Index (percentage changes)

2005 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης Overall index	Μεταβολή από μήνα σε μήνα % Rate of change from month to month	Μεταβολή με αντίστοιχο δείκτη προηγούμενου έτους % Rate of change with the corresponding index of the previous year	Αναπροσαρμογή μισθωμάτων Readjustment of rents	Μεταβολή με δείκτη προηγούμενου Δεκεμβρίου % Rate of change with the index of the previous December	Μέσος δείκτης 12μήνου Twelve-month mean index	Μεταβολή μέσου δείκτη 12μήνου με αντίστοιχο δείκτη προηγούμενου 12μήνου % Rate of change of twelve-month mean index to the corresponding previous twelve-month mean index
2003: IV	94,26	0,1	3,4	2,6	1,9	91,77	3,6
V	94,66	0,4	3,8	2,9	2,4	92,06	3,6
VI	94,48	– 0,2	3,8	2,9	2,2	92,35	3,6
VII	92,66	– 1,9	3,6	2,7	0,2	92,62	3,7
VIII	92,62	0,0	3,3	2,5	0,2	92,87	3,6
IX	94,39	1,9	3,3	2,5	2,1	93,12	3,6
X	94,73	0,4	3,2	2,4	2,4	93,36	3,6
XI	94,90	0,2	3,3	2,5	2,6	93,62	3,6
XII	95,31	0,4	3,1	2,3	3,1	93,86	3,5
Μέσος ετήσιος—Annual mean	*93,86*	.	.	.	.	*93,86*	*3,5*
2004: I	94,69	– 0,7	2,9	2,2	– 0,7	94,08	3,5
II	94,40	– 0,3	2,5	1,9	– 1,0	94,27	3,4
III	96,73	2,5	2,7	2,0	1,5	94,49	3,2
IV	97,01	0,3	2,9	2,2	1,8	94,71	3,2
V	97,43	0,4	2,9	2,2	2,2	94,95	3,1
VI	97,15	– 0,3	2,8	2,1	1,9	95,17	3,1
VII	95,38	– 1,8	2,9	2,2	0,1	95,39	3,0
VIII	95,14	– 0,2	2,7	2,0	– 0,2	95,60	2,9
IX	97,05	2,0	2,8	2,1	1,8	95,83	2,9
X	97,79	0,8	3,2	2,4	2,6	96,08	2,9
XI	97,89	0,1	3,1	2,3	2,7	96,33	2,9
XII	98,26	0,4	3,1	2,3	3,1	96,58	2,9
Μέσος ετήσιος—Annual mean	*96,58*	.	.	.	.	*96,58*	*2,9*
2005: I	98,51	0,3	4,0	3,0	0,3	96,89	3,0
II	97,32	– 1,2	3,1	2,3	– 1,0	97,14	3,0
III	99,53	2,3	2,9	2,2	1,3	97,37	3,1
IV	100,29	0,8	3,4	2,6	2,1	97,64	3,1
V	100,58	0,3	3,2	2,4	2,4	97,91	3,1
VI	100,37	– 0,2	3,3	2,5	2,1	98,18	3,2
VII	99,14	– 1,2	3,9	2,9	0,9	98,49	3,2
VIII	98,70	– 0,4	3,7	2,8	0,4	98,79	3,3
IX	100,87	2,2	3,9	2,9	2,7	99,10	3,4
X	101,54	0,7	3,8	2,9	3,3	99,42	3,5
XI	101,33	– 0,2	3,5	2,6	3,1	99,70	3,5
XII	101,82	0,5	3,6	2,7	3,6	100,00	3,5
Μέσος ετήσιος—Annual mean	*100,00*	.	.	.	.	*100,00*	*3,5*
2006: I	101,70	– 0,1	3,2	2,4	– 0,1	100,27	3,5
II	100,47	– 1,2	3,2	2,4	– 1,3	100,53	3,5
III	102,82	2,3	3,3	2,5	1,0	100,80	3,5
IV	103,57	0,7	3,3	2,5	1,7	101,08	3,5
V	103,73	0,2	3,1	2,3	1,9	101,34	3,5
VI	103,62	– 0,1	3,2	2,4	1,8	101,61	3,5
VII	102,95	– 0,6	3,8	2,9	1,1	101,93	3,5
VIII	102,19	– 0,7	3,5	2,6	0,4	102,22	3,5
IX	103,82	1,6	2,9	2,2	2,0	102,46	3,4
X	104,40	0,6	2,8	2,1	2,5	102,70	3,3
XI	104,30	– 0,1	2,9	2,2	2,4	102,95	3,3
XII	104,78	0,5	2,9	2,2	2,9	103,20	3,2
Μέσος ετήσιος—Annual mean	*103,20*	.	.	.	.	*103,20*	*3,2*
2007: I	104,48	– 0,3	2,7	2,0	– 0,3	103,43	3,2
II	103,15	– 1,3	2,7	2,0	– 1,6	103,65	3,1
III	105,52	2,3	2,6	2,0	0,7	103,88	3,0
IV	106,19	0,6	2,5	1,9	1,3	104,09	3,0

Σημειώσεις:

1. Οι δείκτες υπολογίζονται με άπειρα δεκαδικά ψηφία και δημοσιεύονται με στρογγυλοποίηση δύο δεκαδικών ψηφίων.
2. Οι ποσοστιαίες μεταβολές υπολογίζονται βάσει δεικτών με άπειρα δεκαδικά ψηφία και δημοσιεύονται με στρογγυλοποίηση ενός δεκαδικού ψηφίου.

Notes:

1. The indices are calculated with infinite decimal figures and are rounded up to two decimal figures when published.
2. Percentage changes are calculated on the basis of indices with infinite decimal figures and are rounded up to one decimal figure when published.

75. Εναρμονισμένος Δείκτης Τιμών Καταναλωτή για διεθνείς συγκρίσεις πληθωρισμού
Harmonized Index of Consumer Prices (HICP) for international comparison of inflation

2005 = 100,0

Εναρμονισμένος ΔΤΚ και ομάδες ειδών	Σταθμίσεις ‰ Weights (2007)	Δείκτες—Indices			Μεταβολή 12μηνης περιόδου % Annual rate of change		HICP and main groups
		Απρίλιος—April			Απρίλιος—April		
		2005	2006	2007	2006/2005	2007/2006	
Γενικός δείκτης	**1.000,00**	**100,30**	**103,84**	**106,50**	**3,5**	**2,6**	**Overall index**
1. Διατροφή και μη αλκοολούχα ποτά	171,88	101,46	105,00	105,80	3,5	0,8	1. Food and non-alcoholic beverages
2. Αλκοολούχα ποτά και καπνός	45,21	98,46	101,36	112,30	2,9	10,8	2. Alcoholic beverages and tobacco
3. Ένδυση και υπόδηση	94,76	101,40	104,73	108,05	3,3	3,2	3. Clothing and footwear
4. Στέγαση	88,65	99,49	107,54	108,93	8,1	1,3	4. Housing
5. Διαρκή αγαθά, είδη νοικοκυριού και υπηρεσίες	70,47	100,52	102,45	104,66	1,9	2,2	5. Durable goods, household appliances and services
6. Υγεία	57,06	99,91	102,51	106,07	2,6	3,5	6. Health
7. Μεταφορές	130,91	100,32	104,51	105,66	4,2	1,1	7. Transport
8. Επικοινωνίες	38,15	99,60	100,01	100,81	0,4	0,8	8. Communication
9. Αναψυχή, πολιτιστικές δραστηριότητες	52,89	99,65	101,19	104,78	1,5	3,5	9. Recreation and culture
10. Εκπαίδευση	22,69	98,82	102,56	106,36	3,8	3,7	10. Education
11. Ξενοδοχεία, καφέ, εστιατόρια	163,62	99,85	102,77	106,31	2,9	3,4	11. Hotels, cafés, restaurants
12. Άλλα αγαθά και υπηρεσίες .	63,72	100,03	102,75	105,49	2,7	2,7	12. Miscellaneous goods and services

76. Μηνιαία εξέλιξη (γενικού) Εναρμονισμένου Δείκτη Τιμών Καταναλωτή
Monthly change of HICP (Overall Index)

2005 = 100,0

Μήνας	Δείκτες—Indices			Μεταβολή 12μηνης περιόδου % Annual rate of change		Μέση μεταβολή 12μηνης περιόδου % Annual average rate of change		Month
	2005	2006	2007	2006/2005	2007/2006	2006/2005	2007/2006	
Ιανουάριος ..	98,70	101,67	104,76	3,0	3,0	3,4	3,3	January
Φεβρουάριος	97,03	100,07	103,11	3,1	3,0	3,4	3,3	February
Μάρτιος	99,50	102,82	105,66	3,3	2,8	3,4	3,3	March
Απρίλιος	100,30	103,84	106,50	3,5	2,6	3,4	3,2	April
Μάιος	100,67	103,96		3,3		3,4		May
Ιούνιος	100,45	103,90		3,4		3,5		June
Ιούλιος	99,14	103,02		3,9		3,5		July
Αύγουστος ..	98,56	101,96		3,4		3,5		August
Σεπτέμβριος .	100,88	104,05		3,1		3,4		September
Οκτώβριος ..	101,54	104,73		3,1		3,4		October
Νοέμβριος ..	101,32	104,57		3,2		3,3		November
Δεκέμβριος ..	101,90	105,16		3,2		3,3		December
Μέσος ετήσιος δείκτης	*100,00*	*103,31*				*3,3*		*Annual average index*

Σημείωση: Παράλληλα με τον εθνικό Δείκτη Τιμών Καταναλωτή, η ΕΣΥΕ καταρτίζει και τον Εναρμονισμένο Δείκτη Τιμών Καταναλωτή (Εν. ΔΤΚ).

Οι Εναρμονισμένοι Δείκτες Τιμών Καταναλωτή καταρτίζονται από τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στα πλαίσια των κανονισμών του Συμβουλίου και της Επιτροπής, για να παρέχουν συγκρίσιμα στοιχεία για τις διεθνείς συγκρίσεις του πληθωρισμού και, ειδικότερα, για την εκτίμηση του κριτηρίου σύγκλισης, **της σταθερότητας των τιμών**, όπως απαιτείται από τη Συνθήκη για την ΕΕ.

Επισημαίνεται ότι οι Εναρμονισμένοι Δείκτες Τιμών Καταναλωτή δε χρησιμοποιούνται στο εσωτερικό μιας χώρας ως δείκτες τιμαριθμικής αναπροσαρμογής ή ως δείκτες διαπραγμάτευσης μισθών.

Μεταξύ του εθνικού Δείκτη Τιμών Καταναλωτή (βάση 1999=100,0) και του αντίστοιχου Εναρμονισμένου Δείκτη Τιμών Καταναλωτή (βάση 1996=100,0) υπάρχουν ομοιότητες, αλλά και διαφορές. Συνεπώς, οι δύο δείκτες δεν μπορούν να συγκριθούν πλήρως μεταξύ τους.

Από τον Ιανουάριο 2006 και εξής ο Εν. ΔΤΚ υπολογίζεται με βάση το έτος 2005 = 100,0, αντί του, μέχρι και το Δεκέμβριο 2005, 1996 = 100,0, σε εφαρμογή σχετικού Κοινοτικού Κανονισμού.

Note: In addition to the national Consumer Price Index, the NSSG also compiles the Harmonized Index of Consumer Prices (HICP).

The Harmonized Indices of Consumer Prices are compiled by the member states of the European Union in conformity with Council and Commission Regulations, in order to provide comparable data for international inflation comparisons and, in particular, for the assessment of the **price stability** convergence criterion, as it is required by the EU Convention.

It should also be pointed out that the Harmonized Indices of Consumer Prices are not used within the country as indices for indexing or wage negotiations.

Between the national Consumer Price Index (base year 1999=100,0) and the relevant Harmonized Consumer Price Index (base year 1996=100,0) similarities as well as differences can be found. Therefore, the above indices cannot be fully compared to each other.

Starting with January 2006, HICP is being calculated with base year 2005 = 100,0, instead of 1996 = 100,0, that was the base year till December 2005, in implementation of the relevant Commission Regulation.

77. Δείκτης[1] Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό Εμπόριο
Turnover Index[1] in Retail Trade

2000 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός Overall	Μεγάλα καταστήματα τροφίμων Super markets	Πολυκατα-στήματα Department stores	Τρόφιμα, ποτά, καπνός Food, beverages and tobacco	Φαρμακευ-τικά, καλλυντικά Pharma-ceutical products, cosmetics	Ένδυση, υπόδηση Clothing and footwear	Έπιπλα, ηλεκτρ. είδη, οικ. εξοπλ. Furniture, electrical equipment, household fixtures	Βιβλία, χαρτικά, λοιπά είδη Books, stationery, other goods	Πωλήσεις εκτός κατα-στημάτων Dealing, telemarketing, etc.
Μέσος ετήσιος— Annual mean									
1997	**79,4**	**81,0**	**78,5**	**86,0**	**84,0**	**73,9**	**73,9**	**78,5**	**86,6**
1998	**86,0**	**88,8**	**87,2**	**92,8**	**81,1**	**79,1**	**82,1**	**86,6**	**91,9**
1999	**90,2**	**89,5**	**92,2**	**95,9**	**89,0**	**86,4**	**89,7**	**90,6**	**99,9**
2000	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
2001	**107,9**	**109,6**	**108,1**	**108,1**	**106,8**	**106,1**	**104,4**	**105,4**	**101,1**
2002	**117,8**	**122,5**	**120,3**	**114,8**	**116,1**	**113,5**	**110,0**	**115,1**	**105,0**
2003	**127,1**	**137,8**	**131,0**	**120,9**	**127,2**	**116,8**	**114,5**	**127,4**	**109,1**
2004	**135,0**	**149,4**	**140,1**	**127,4**	**135,3**	**122,7**	**119,3**	**137,0**	**112,1**
2005	**143,0**	**158,8**	**146,9**	**131,5**	**144,1**	**129,9**	**125,6**	**145,0**	**113,3**
2006	**158,5**	**182,1**	**176,1**	**138,5**	**149,3**	**134,2**	**147,7**	**152,0**	**116,3**
2003: VII	119,8	124,0	139,6	111,1	124,9	108,6	116,4	121,5	98,2
VIII	114,0	129,9	140,8	112,6	105,5	84,6	105,4	104,6	96,0
IX	124,4	133,0	144,9	115,8	115,6	105,6	116,1	147,3	103,1
X	128,5	139,2	131,6	118,6	125,1	121,2	117,1	131,8	106,4
XI	133,2	143,2	125,0	122,5	132,0	135,8	121,5	126,1	108,5
XII	168,3	181,4	183,5	158,4	162,6	174,3	140,8	172,7	132,9
2004: I	131,7	147,2	120,4	122,6	136,6	116,7	119,8	124,4	105,0
II	130,0	141,3	117,8	123,7	144,2	113,4	124,8	115,8	106,4
III	125,7	145,1	116,1	120,6	134,7	97,1	110,8	116,7	115,7
IV	141,8	158,2	141,6	139,8	141,3	134,3	113,2	153,7	140,4
V	130,8	145,8	131,6	125,7	133,6	115,6	111,7	138,6	118,4
VI	130,3	143,7	140,2	125,2	132,4	112,4	115,4	137,1	107,6
VII	128,9	139,0	148,7	120,7	129,0	118,7	119,4	129,6	97,4
VIII	118,7	134,2	142,4	113,4	114,5	91,4	109,9	115,8	93,8
IX	131,0	141,4	151,1	121,5	123,3	113,4	121,1	158,7	99,1
X	138,1	153,0	144,7	125,7	127,6	135,5	122,2	141,2	111,2
XI	138,3	152,0	133,7	124,3	135,9	141,1	122,3	135,3	112,1
XII	174,5	191,2	193,0	165,2	170,1	182,9	141,8	177,0	138,2
2005: I	134,3	157,2	136,2	125,3	147,1	108,5	109,0	122,6	110,9
II	139,1	150,6	128,8	123,8	155,9	137,7	126,8	118,5	110,3
III	136,0	157,3	124,4	130,4	149,2	104,1	120,8	122,5	111,0
IV	149,9	161,7	142,6	143,0	146,7	139,5	124,0	156,9	153,7
V	140,0	152,0	138,2	132,9	139,2	123,8	127,4	156,1	106,6
VI	138,4	149,3	143,7	131,0	145,6	116,7	126,1	146,8	112,8
VII	139,2	154,0	159,6	127,7	138,7	122,8	126,7	136,9	102,5
VIII	127,2	149,3	151,5	122,8	119,6	94,4	112,0	120,6	96,8
IX	138,2	151,5	151,5	118,1	132,2	118,8	129,0	170,0	97,0
X	146,6	162,9	150,8	125,2	136,3	148,8	128,7	148,9	113,6
XI	145,4	161,6	140,6	128,4	141,7	147,2	129,2	142,2	105,7
XII	181,8	197,9	195,3	169,3	176,3	196,0	147,5	197,9	140,0
2006: I	135,7	167,8	152,1	122,1	154,5	107,9	100,7	130,8	98,9
II	149,3	180,4	147,1	120,6	160,5	124,7	128,0	132,2	109,7
III	146,5	175,7	143,3	128,7	147,6	100,2	139,1	144,0	103,4
IV	168,6	191,7	184,1	154,0	154,8	159,8	138,1	169,9	152,3
V	153,0	175,4	167,6	133,6	147,3	120,1	145,0	145,4	120,7
VI	156,0	174,1	172,4	136,2	151,0	114,9	161,9	142,3	118,1
VII	159,2	181,2	202,3	138,2	148,3	119,4	161,3	137,5	117,0
VIII	144,3	175,3	193,0	138,2	129,2	91,4	136,9	122,1	103,3
IX	159,7	181,0	191,4	135,0	133,7	124,8	162,3	177,2	106,7
X	160,2	180,9	183,4	135,2	144,5	161,2	146,6	141,1	114,2
XI	161,0	175,4	163,2	129,8	144,9	163,3	164,1	144,6	110,1
XII	208,6	226,4	213,0	190,1	175,8	223,0	187,9	237,4	141,5
2007: I	149,7	177,5	149,8	131,6	155,0	128,4	128,4	141,7	98,4
II*	160,7	185,7	155,5	134,7	162,1	132,3	154,0	155,1	105,6

(1) Ο Δείκτης Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό Εμπόριο, με έτος βάσης 2000=100,0, αποτελεί τη συνέχεια του καταρτιζόμενου από την ΕΣΥΕ, μέχρι και το Δεκέμβριο 2004, Δείκτη Αξίας Λιανικών Πωλήσεων. Επίσης, καθιερώθηκε παράλληλος υπολογισμός και του Δείκτη Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο.

(1) The Turnover Index in Retail Trade (base year 2000=100,0) replaces the Index of Retailed Sales Value, compiled by the NSSG up to December 2004. A parallel computation of Retail Trade Volume Index is established at the same time.

78. Δείκτης(1) Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο
Volume Index(1) in Retail Trade

2000 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός Overall	Μεγάλα καταστήματα τροφίμων Super markets	Πολυκαταστήματα Department stores	Τρόφιμα, ποτά, καπνός Food, beverages and tobacco	Φαρμακευτικά, καλλυντικά Pharmaceutical products, cosmetics	Ένδυση, υπόδηση Clothing and footwear	Έπιπλα, ηλεκτρ. είδη, οικιακός εξοπλισμός Furniture, electrical equipment, household fixtures	Βιβλία, χαρτικά, λοιπά είδη Books, stationery, other goods	Πωλήσεις εκτός καταστημάτων (2) Dealing, telemarketing, etc.
Μέσος ετήσιος— Annual mean									
1997	**87,8**	**89,8**	**84,8**	**92,9**	**86,8**	**82,5**	**78,4**	**88,0**	
1998	**90,1**	**93,0**	**90,2**	**96,1**	**83,7**	**83,6**	**83,2**	**92,2**	
1999	**91,8**	**91,2**	**93,1**	**96,9**	**90,3**	**88,0**	**89,6**	**92,2**	
2000	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	
2001	**104,2**	**103,8**	**106,5**	**101,2**	**108,1**	**103,0**	**104,5**	**105,8**	
2002	**109,2**	**110,3**	**115,5**	**101,6**	**115,3**	**106,6**	**109,3**	**111,4**	
2003	**114,0**	**118,7**	**123,2**	**101,8**	**123,9**	**107,6**	**113,5**	**119,7**	
2004	**119,1**	**127,6**	**130,3**	**106,6**	**130,4**	**109,1**	**118,0**	**125,4**	
2005	**122,6**	**134,3**	**131,6**	**109,8**	**132,3**	**110,5**	**118,7**	**124,0**	
2006	**132,4**	**149,2**	**155,9**	**111,4**	**135,7**	**111,4**	**139,7**	**128,7**	
2003: VII	110,6	108,0	133,6	94,4	121,6	109,1	117,4	114,8	
VIII	105,9	113,8	135,0	96,4	102,7	85,5	106,4	98,5	
IX	111,0	115,1	135,6	98,3	112,5	94,8	114,5	137,5	
X	114,0	120,7	122,9	101,1	121,6	106,0	115,2	122,8	
XI	117,8	123,8	116,6	104,0	128,2	118,3	119,4	117,4	
XII	148,1	156,0	170,5	133,7	157,9	151,2	138,2	159,8	
2004: I	118,3	125,4	113,6	101,9	132,8	110,7	120,6	115,2	
II	117,7	118,1	111,2	100,3	140,0	116,3	126,3	106,8	
III	108,2	120,2	107,0	97,3	130,3	84,3	109,3	107,6	
IV	122,7	132,3	130,4	114,2	136,6	116,4	111,0	141,3	
V	112,7	121,8	120,9	102,5	128,9	99,2	109,6	127,0	
VI	113,4	122,1	129,4	104,3	127,6	96,4	113,1	125,7	
VII	117,7	122,5	141,2	104,6	124,4	111,8	120,0	118,9	
VIII	109,4	117,9	135,8	97,7	110,3	89,7	111,4	106,3	
IX	115,8	123,5	140,2	104,6	118,5	97,2	118,4	144,7	
X	121,2	133,0	133,7	107,7	122,4	114,4	119,1	128,6	
XI	121,0	131,8	123,2	106,3	130,4	118,8	118,9	122,8	
XII	151,0	162,6	176,9	138,1	163,1	153,9	138,0	159,9	
2005: I	115,0	133,1	122,0	104,7	136,7	91,2	102,8	105,8	
II	123,2	126,7	117,5	102,1	144,5	133,5	122,5	102,2	
III	115,5	131,5	111,0	107,3	137,9	87,5	113,9	105,5	
IV	127,1	135,2	127,1	117,7	134,6	117,0	116,6	134,8	
V	118,2	126,6	122,8	109,1	127,5	102,7	119,6	134,0	
VI	117,9	126,5	128,2	109,8	133,3	96,8	118,3	126,0	
VII	122,5	133,8	144,8	110,0	127,0	108,7	120,6	117,4	
VIII	113,6	128,7	139,4	104,5	109,5	89,6	109,3	103,5	
IX	118,2	129,3	135,3	99,8	121,1	98,5	121,2	145,1	
X	124,1	137,7	134,0	104,7	124,7	121,4	120,6	126,7	
XI	122,9	136,3	124,6	107,3	129,8	119,9	120,8	120,4	
XII	153,3	166,3	172,6	140,7	161,0	159,6	137,9	167,0	
2006: I	115,3	140,3	134,8	100,7	140,9	91,5	94,5	110,0	
II	130,5	149,5	132,3	98,0	146,2	120,7	122,5	111,0	
III	122,4	144,8	125,9	104,6	134,3	82,5	129,8	120,6	
IV	139,7	156,2	162,5	123,2	141,1	130,1	130,4	144,5	
V	126,5	143,4	147,8	107,3	134,1	96,6	136,8	123,6	
VI	129,8	143,9	152,4	110,8	137,1	92,4	152,6	120,9	
VII	135,6	150,9	181,3	113,2	134,6	103,5	153,9	117,0	
VIII	125,5	146,2	175,5	113,0	117,2	85,9	133,2	104,1	
IX	132,3	148,4	168,9	108,8	121,3	100,6	153,2	150,1	
X	130,5	145,2	160,6	106,3	131,0	127,6	138,2	119,4	
XI	131,3	141,1	142,9	102,4	131,3	129,2	154,5	122,2	
XII	169,5	181,0	186,0	148,8	159,1	176,4	176,6	200,3	
2007: I	122,2	141,0	131,1	102,1	140,1	105,4	121,2	119,2	
II*	135,6	148,3	138,8	104,7	146,1	123,2	145,4	130,2	

(1) Ο Δείκτης Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο προκύπτει από τον αποπληθωρισμό του Δείκτη Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό Εμπόριο, χρησιμοποιώντας για το σκοπό αυτό, ως αποπληθωριστή, το Δείκτη Τιμών Καταναλωτή.

(2) Για τις πωλήσεις εκτός καταστημάτων δεν υπολογίζεται Δείκτης Όγκου.

(1) The Retail Trade Volume Index derives from the disinflation of the Turnover Index of Retail Trade, by using the Consumer Price Index as disinflator.

(2) The Volume Index is not computed for dealing, telemarketing, etc.

79. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία. Σύνολο εγχώριας και εξωτερικής αγοράς
Producer Price Index in Industry. Overall domestic and non-domestic market

2000 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2006	2006			2007		
		2004	2005	2006	Μάρτ. March	Οκτ. Oct.	Νοέμβρ. Nov.	Δεκ. Dec.	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μάρτ. March
0020	**Γενικός δείκτης—Overall index**	**110,6**	**116,4**	**123,5**	**122,9**	**123,0**	**122,5**	**122,3**	**121,6**	**122,5**	**123,7**
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια—Total Industry, excluding Energy – MIG	112,4	114,8	120,7	119,7	121,4	121,1	121,0	121,0	121,1	121,7
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση—Mining, quarrying and manufacturing	110,2	116,2	123,6	123,1	122,7	122,2	122,0	121,3	122,2	123,5
0040	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods – MIG	108,7	112,2	119,8	116,7	122,3	122,4	122,3	122,5	123,0	123,6
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods – MIG	106,8	108,5	110,6	109,1	111,7	111,9	112,0	112,5	113,3	113,8
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά—Intermediate and capital goods	...	...	118,4	115,6	120,7	120,9	120,7	121,0	121,5	122,1
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Durable consumer goods – MIG	106,7	110,3	113,3	112,7	113,9	114,1	114,1	115,3	116,0	116,1
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumer goods – MIG	116,4	117,9	123,3	124,0	122,5	121,7	121,6	121,4	121,1	121,7
0080	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών—Consumer goods	115,8	117,5	122,8	123,4	122,1	121,3	121,2	121,1	120,8	121,4
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού—Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	...	...	112,0	111,9	112,2	112,2	112,1	112,7	112,9	113,2
0090	Ενεργειακά αγαθά—Energy – MIG	105,6	121,3	131,8	132,2	127,4	126,5	126,4	123,4	126,5	129,6
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την ηλεκτρική ενέργεια και τη διανομή νερού—Energy, excluding NACE Rev.1 Section E	100,1	122,6	137,1	138,8	128,7	127,3	127,1	122,4	127,2	131,6
10	Εξόρυξη άνθρακα και εξόρυξη τύρφης και λιγνίτη—Mining of coal and lignite; extraction of peat	109,0	109,4	111,7	111,6	111,6	114,2	114,2	122,1	122,1	122,1
11	Άντληση αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου—Extraction of crude petroleum and natural gas	100,6	140,6	179,9	171,5	186,4	186,4	186,4	167,8	167,8	167,8
13	Εξόρυξη μεταλλούχων μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	113,4	114,4	118,1	115,1	120,3	120,3	120,3	122,8	123,9	125,6
14	Λοιπά προϊόντα ορυχείων και λατομείων—Other products of mines and quarries	115,4	117,5	122,6	118,9	125,0	124,9	126,2	126,7	127,2	127,2
15	Βιομηχανία τροφίμων και ποτών—Manufacture of food products and beverages	119,1	120,9	128,6	129,7	127,4	126,2	126,1	125,9	125,3	126,1
16	Παραγωγή προϊόντων καπνού—Manufacture of tobacco products	115,9	116,7	119,9	117,7	121,7	125,8	125,5	125,6	125,5	125,3
17	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	105,3	103,3	104,9	104,5	105,2	104,9	104,9	105,0	105,0	105,1
18	Κατασκευή ειδών ένδυσης – γουναρικών—Manufacture of wearing apparel and furs	111,0	111,2	111,6	111,7	111,6	111,8	111,6	112,7	112,8	113,0
19	Βιομηχανία δέρματος – δερμάτινων ειδών—Manufacture of leather and leather products	112,9	112,9	113,5	112,6	114,3	114,9	115,0	115,6	115,8	115,8
20	Βιομηχανία ξύλου και προϊόντων από ξύλο—Manufacture of wood and wood products	109,6	113,4	117,2	116,0	118,5	119,2	119,7	120,2	120,9	121,1
21	Κατασκευή χαρτοπολτού, χαρτιού και προϊόντων από χαρτί—Manufacture of paper pulp, paper and paper products	106,4	105,8	107,1	106,4	107,9	107,8	108,0	108,1	109,0	109,4
22	Εκδόσεις, εκτυπώσεις και αναπαραγωγή προεγγεγραμμένων μέσων—Printing, publishing and reproduction of recorded media	127,6	129,1	130,8	130,6	131,1	131,1	131,1	131,0	131,2	132,0
23	Παραγωγή οπτάνθρακα, προϊόντων διύλισης πετρελαίου και πυρηνικών καυσίμων—Manufacture of coke, petroleum products and nuclear fuels	99,4	123,5	138,7	140,6	129,5	127,7	127,5	122,0	127,2	132,0
24	Παραγωγή χημικών ουσιών, προϊόντων και συνθετικών ινών—Manufacture of chemicals and chemical products	104,1	106,6	108,8	108,3	109,3	109,0	109,0	108,9	109,1	109,8
25	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες—Manufacture of rubber and plastic products	108,2	114,2	118,7	117,4	119,8	119,9	119,7	120,1	120,6	120,6
26	Κατασκευή άλλων προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Manufacture of other non-metallic mineral products	112,7	115,4	120,4	117,3	123,5	124,1	124,0	124,4	125,7	126,3
27	Παραγωγή βασικών μετάλλων—Manufacture of basic metals	105,0	110,5	119,0	116,4	121,8	122,2	121,4	121,7	123,6	124,7
28	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού—Manufacture of metal products, except machinery and equipment	107,6	112,3	116,6	114,9	118,2	118,9	118,9	119,1	120,7	121,7
29	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	102,8	104,0	105,5	104,6	106,5	106,7	106,7	107,2	107,9	108,1
30	Κατασκευή μηχανών γραφείου και ηλεκτρονικών υπολογιστών—Manufacture of office machinery and computers	104,6	101,2	100,8	100,7	100,9	100,9	100,9	100,9	100,9	100,9
31	Κατασκευή ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών μ.α.κ.—Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	124,9	139,7	192,7	169,7	207,1	202,9	201,8	197,2	189,2	191,8
32	Κατασκευή εξοπλισμού και συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών—Manufacture of radio, television and communication equipment	103,4	105,1	106,6	106,5	106,6	106,7	106,7	106,7	106,8	106,5
33	Κατασκευή ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας και οπτικών οργάνων, κατασκευή ρολογιών κάθε είδους—Manufacture of medical, precision and optical instruments and clocks	109,6	106,4	107,9	107,0	108,7	108,7	108,7	110,6	110,6	110,6

79. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία. Σύνολο εγχώριας και εξωτερικής αγοράς (συνέχεια)
Producer Price Index in Industry. Overall domestic and non-domestic market (continued)

2000 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2006	2006			2007		
		2004	2005	2006	Μάρτ. March	Οκτ. Oct.	Νοέμβρ. Nov.	Δεκ. Dec.	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μάρτ. March
34	Κατασκευή αυτοκίνητων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημιρυμουλκούμενων οχημάτων—Manufacture of motor vehicles and trailers	105,6	106,7	108,6	107,5	109,3	109,3	109,3	109,3	109,3	109,3
35	Κατασκευή λοιπού εξοπλισμού μεταφορών—Manufacture of other transport equipment	119,2	120,8	123,2	122,5	123,7	123,7	123,7	123,7	123,7	123,7
36	Κατασκευή επίπλων, λοιπές βιομηχανίες μ.α.κ.—Manufacture of furniture and other manufacturing n.e.c.	107,7	111,0	114,2	113,6	115,0	115,0	115,0	116,7	117,5	117,7
40	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου—Electricity and gas supply	113,3	116,8	120,7	118,8	123,3	123,3	123,3	123,3	123,3	123,3
41	Συλλογή, καθαρισμός και διανομή νερού—Collection, purification and distribution of water	123,6	131,0	134,4	132,8	135,1	135,1	135,1	135,1	135,6	140,6

Σημείωση: Ο αναθεωρημένος Δείκτης Τιμών Παραγωγού (ΔΤΠ) στη Βιομηχανία ανακοινώθηκε με πρώτο μήνα αναφοράς τον Ιανουάριο 2005 και έτος βάσης 2000=100,0. Ο ΔΤΠ στη Βιομηχανία αντικαθιστά τον καταρτιζόμενο μέχρι και το Δεκέμβριο 2004 Δείκτη Τιμών Χονδρικής Τελικών Προϊόντων, ο οποίος έπαυσε να καταρτίζεται και να δημοσιεύεται από τον Ιανουάριο 2005.

Η αναθεώρηση του ΔΤΠ στη Βιομηχανία με έτος βάσης 2000=100,0, βασίζεται στα αποτελέσματα της Ετήσιας Έρευνας Παραγωγής και Πωλήσεων Βιομηχανικών Προϊόντων (PRODCOM), της Ετήσιας Έρευνας Ορυχείων – Μεταλλείων και της Ετήσιας Έρευνας Εξωτερικού Εμπορίου, έτους 2000.

Σημειώνεται ότι η αναθεώρηση αυτή έγινε στο πλαίσιο των απαιτήσεων του Κανονισμού (ΕΚ) 1165/98 του Συμβουλίου, «περί βραχυπρόθεσμων στατιστικών», και του τροποποιητικού Κανονισμού 1158/05 του ανωτέρω Κανονισμού.

Ο Κανονισμός 1165/98 προβλέπει τη διάκριση του ΔΤΠ σε εγχώρια και εξωτερική αγορά, ενώ ο τροποποιητικός Κανονισμός 1158/05 εισάγει την περαιτέρω διάκριση του δείκτη εξωτερικής αγοράς, σε χώρες ευρωζώνης και εκτός ευρωζώνης.

Ο δείκτης εξωτερικής αγοράς βασίζεται στη συλλογή τιμών βιομηχανικών προϊόντων τα οποία προωθούνται στην εξωτερική αγορά (προϊόντα εξαγωγής) και διακρίνονται, ανάλογα με τη χώρα προορισμού τους, σε προϊόντα προς χώρες ευρωζώνης και εκτός ευρωζώνης.

Η σειρά των δεικτών, με τη διάκριση του δείκτη εξωτερικής αγοράς σε χώρες ευρωζώνης και εκτός ευρωζώνης, αρχίζει από τον Ιανουάριο 2004.

Note: The revised Producer Price Index (PPI) in Industry was released from January 2005 as first reference month, with base year 2000=100,0. The PPI replaces the compiled till December 2004 Wholesale Price Index of Finished Goods previous one, whose compilation and publication is discontinued since January 2005.

The revision of PPI in Industry with base year 2000=100,0 is based upon the results of the Annual PRODCOM Survey, of the Annual Mining and Quarrying Survey and of the Annual External Trade Survey for the year 2000.

It has to be noted that this revision was done within the framework of the Short-term Statistics (STS) Council Regulation (EC) no 1165/98 and the amendment Regulation 1158/05.

The Regulation 1165/98 requires a breakdown into "domestic" and "non-domestic" market for the PPI, while the amendment Regulation 1158/05 introduces a further distinction of the "non-domestic" market index to eurozone and non-eurozone countries.

The compilation of the non-domestic market index is based on the industrial products price collection that are forwarded to the non-domestic market (exported goods) and are distinguished, according to the country of destination, in products forwarded to eurozone and non-eurozone countries.

The PPI data series comprising the distinction of the non-domestic market index in eurozone and non-eurozone countries starts form January 2004 and onwards.

79α. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εγχώρια αγορά
Producer Price Index in Industry for the domestic market
2000 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2006	2006			2007		
		2004	2005	2006	Μάρτ. March	Οκτ. Oct.	Νοέμβρ. Nov.	Δεκ. Dec.	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μάρτ. March
0020	**Γενικός δείκτης εγχώριας αγοράς—Domestic market**	**112,3**	**118,9**	**127,1**	**126,1**	**126,7**	**126,1**	**126,1**	**125,4**	**126,1**	**127,5**
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια—Total Industry, excluding Energy – MIG	115,4	118,9	126,5	125,2	127,3	126,7	126,8	126,6	126,6	127,3
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση—Mining, quarrying and manufacturing	111,9	118,9	127,8	126,9	126,9	126,2	126,2	125,5	126,3	127,7
0040	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods – MIG	112,8	117,1	125,9	122,1	128,9	129,1	129,2	129,3	129,4	130,1
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods – MIG	109,4	112,3	114,8	112,4	116,5	116,9	116,9	117,1	118,5	119,4
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά—Intermediate and capital goods	...	...	124,4	120,8	127,3	127,5	127,6	127,6	128,0	128,7
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Durable consumer goods – MIG	107,9	112,5	116,4	115,7	117,3	117,6	117,6	119,5	120,6	120,7
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumer goods – MIG	118,5	121,4	128,7	129,5	127,7	126,6	126,6	126,1	125,7	126,4
0080	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών—Consumer goods	118,0	121,0	128,1	128,8	127,3	126,1	126,2	125,8	125,5	126,1
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού—Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	...	...	115,6	115,3	116,0	115,7	115,7	116,1	116,4	116,8
0090	Ενεργειακά αγαθά—Energy – MIG	105,0	118,9	128,5	128,2	125,2	124,5	124,4	122,6	125,0	128,0
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την ηλεκτρική ενέργεια και τη διανομή νερού—Energy, excluding NACE Rev.1 Section E	97,0	118,7	133,1	134,0	125,3	124,0	123,7	120,5	124,8	129,6
10	Εξόρυξη άνθρακα και εξόρυξη τύρφης και λιγνίτη—Mining of coal and lignite; extraction of peat	109,0	109,4	111,7	111,6	111,6	114,2	114,2	122,1	122,1	122,1
11	Άντληση αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου—Extraction of crude petroleum and natural gas	100,6	140,6	179,9	171,5	186,4	186,4	186,4	167,8	167,8	167,8
13	Εξόρυξη μεταλλούχων μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	102,5	103,8	107,1	105,0	108,8	108,8	108,8	108,8	108,8	112,0
14	Λοιπά προϊόντα ορυχείων και λατομείων—Other products of mines and quarries	119,7	122,1	127,2	123,3	129,7	129,7	131,4	131,9	132,1	132,1
15	Βιομηχανία τροφίμων και ποτών—Manufacture of food products and beverages	119,3	122,3	131,3	132,3	130,1	128,6	128,7	128,4	127,9	128,6
16	Παραγωγή προϊόντων καπνού—Manufacture of tobacco products	125,1	126,6	130,5	127,7	132,0	137,9	137,9	137,9	137,9	137,9
17	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	104,2	102,7	104,5	104,0	104,8	104,8	105,0	105,0	104,9	105,2
18	Κατασκευή ειδών ένδυσης – γουναρικών—Manufacture of wearing apparel and furs	111,7	114,0	114,8	114,6	114,9	115,2	115,2	115,3	114,9	114,5
19	Βιομηχανία δέρματος – δερμάτινων ειδών—Manufacture of leather and leather products	111,4	113,1	114,9	114,0	116,1	116,5	116,5	116,5	116,7	116,7
20	Βιομηχανία ξύλου και προϊόντων από ξύλο—Manufacture of wood and wood products	109,6	113,6	117,2	115,8	118,6	119,4	120,1	120,6	121,1	121,3
21	Κατασκευή χαρτοπολτού, χαρτιού και προϊόντων από χαρτί—Manufacture of paper pulp, paper and paper products	108,1	107,7	109,1	108,3	110,1	110,0	110,1	110,3	111,3	111,9
22	Εκδόσεις, εκτυπώσεις και αναπαραγωγή προεγγεγραμμένων μέσων—Printing, publishing and reproduction of recorded media	126,8	128,5	130,3	130,1	130,6	130,6	130,6	130,4	130,7	131,2
23	Παραγωγή οπτάνθρακα, προϊόντων διύλισης πετρελαίου και πυρηνικών καυσίμων—Manufacture of coke, petroleum products and nuclear fuels	95,6	119,5	135,0	136,1	126,0	124,2	123,9	119,6	124,5	129,9
24	Παραγωγή χημικών ουσιών, προϊόντων και συνθετικών ινών—Manufacture of chemicals and chemical products	107,0	109,4	111,4	111,1	111,9	111,4	111,5	111,3	111,5	112,3
25	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες—Manufacture of rubber and plastic products	110,6	118,9	123,7	122,2	125,1	125,3	125,3	125,8	126,4	126,4
26	Κατασκευή άλλων προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Manufacture of other non-metallic mineral products	118,5	121,4	126,5	123,1	129,5	130,4	130,5	130,6	131,1	131,9
27	Παραγωγή βασικών μετάλλων—Manufacture of basic metals	110,4	117,8	128,0	124,3	131,8	132,0	131,5	131,4	133,0	134,1
28	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού—Manufacture of metal products, except machinery and equipment	111,6	117,9	122,9	120,2	125,3	126,0	126,0	126,3	128,3	129,8
29	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	104,6	107,2	109,8	108,2	111,3	111,8	112,0	112,3	113,9	114,2
31	Κατασκευή ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών μ.α.κ.—Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	143,9	167,5	258,3	219,2	279,3	273,0	273,1	264,0	251,5	255,2
32	Κατασκευή εξοπλισμού και συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών—Manufacture of radio, television and communication equipment	98,4	99,8	98,9	98,6	99,0	99,3	99,3	99,3	99,3	98,6
33	Κατασκευή ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας και οπτικών οργάνων, κατασκευή ρολογιών κάθε είδους—Manufacture of medical, precision and optical instruments and clocks	118,2	118,2	118,2	118,2	118,2	118,2	118,2	118,2	118,2	118,2
34	Κατασκευή αυτοκίνητων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημιρυμουλκούμενων οχημάτων—Manufacture of motor vehicles and trailers	106,3	107,3	109,1	108,0	109,9	109,9	109,9	109,9	109,9	109,9
35	Κατασκευή λοιπού εξοπλισμού μεταφορών—Manufacture of other transport equipment	119,2	120,8	123,2	122,5	123,7	123,7	123,7	123,7	123,7	123,7
36	Κατασκευή επίπλων, λοιπές βιομηχανίες μ.α.κ.—Manufacture of furniture and other manufacturing n.e.c.	108,3	111,7	115,9	115,2	117,0	116,9	116,9	119,2	120,3	120,7
40	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου—Electricity and gas supply	113,3	116,8	120,7	118,8	123,3	123,3	123,3	123,3	123,3	123,3
41	Συλλογή, καθαρισμός και διανομή νερού—Collection, purification and distribution of water	123,6	131,0	134,4	132,8	135,1	135,1	135,1	135,1	135,6	140,6

796. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εξωτερική αγορά
Producer Price Index in Industry for the non-domestic market

2000 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2006	2006			2007		
		2004	2005	2006	Μάρτ. March	Οκτ. Oct.	Νοέμβρ. Nov.	Δεκ. Dec.	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μάρτ. March
0020	**Γενικός δείκτης εξωτερικής αγοράς—Non-domestic market**	**106,6**	**110,6**	**115,2**	**115,4**	**114,3**	**114,0**	**113,5**	**112,7**	**113,9**	**114,9**
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια—Total Industry, excluding Energy – MIG	106,3	106,6	109,5	109,1	110,1	110,1	109,6	110,1	110,4	110,9
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση—Mining, quarrying and manufacturing	106,6	110,6	115,2	115,4	114,3	114,0	113,5	112,7	113,9	114,9
0040	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods – MIG	101,1	103,1	108,4	106,8	110,2	110,1	109,4	109,9	111,0	111,6
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods – MIG	103,2	103,4	105,0	104,7	105,4	105,4	105,4	106,4	106,4	106,5
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά—Intermediate and capital goods	...	...	107,8	106,4	109,3	109,3	108,7	109,3	110,2	110,7
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Durable consumer goods – MIG	104,7	106,9	108,3	107,9	108,6	108,6	108,6	108,6	108,6	108,6
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumer goods – MIG	111,7	110,4	111,4	112,0	111,0	111,1	110,5	111,1	110,8	111,3
0080	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών—Consumer goods	111,3	110,1	111,2	111,7	110,9	110,9	110,4	110,9	110,7	111,2
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού—Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	...	...	108,7	108,8	108,8	108,9	108,7	109,6	109,7	109,9
0090	Ενεργειακά αγαθά—Energy – MIG	108,2	132,7	147,2	151,0	137,6	135,8	135,8	127,4	133,3	137,0
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την ηλεκτρική ενέργεια και τη διανομή νερού—Energy, excluding NACE Rev.1 Section E	108,2	132,7	147,2	151,0	137,6	135,8	135,8	127,4	133,3	137,0
13	Εξόρυξη μεταλλούχων μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	126,6	127,2	131,5	127,2	134,3	134,3	134,3	139,7	142,1	142,1
14	Λοιπά προϊόντα ορυχείων και λατομείων—Other products of mines and quarries	100,1	101,5	106,6	103,6	108,4	108,4	108,0	108,4	109,9	109,9
15	Βιομηχανία τροφίμων και ποτών—Manufacture of food products and beverages	118,0	114,2	116,3	117,9	115,2	115,3	114,2	114,2	113,3	114,3
16	Παραγωγή προϊόντων καπνού—Manufacture of tobacco products	97,1	96,4	98,2	97,3	100,6	101,1	100,2	100,6	100,2	99,7
17	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	106,8	104,1	105,5	105,2	105,8	105,1	104,8	105,0	105,0	105,1
18	Κατασκευή ειδών ένδυσης – γουναρικών—Manufacture of wearing apparel and furs	111,0	110,9	111,3	111,4	111,3	111,4	111,2	112,4	112,6	112,8
19	Βιομηχανία δέρματος – δερμάτινων ειδών—Manufacture of leather and leather products	117,1	112,2	109,6	109,0	109,5	110,8	111,1	113,2	113,2	113,2
20	Βιομηχανία ξύλου και προϊόντων από ξύλο—Manufacture of wood and wood products	109,6	112,2	117,5	117,4	117,7	117,7	117,7	117,7	119,5	120,0
21	Κατασκευή χαρτοπολτού, χαρτιού και προϊόντων από χαρτί—Manufacture of paper pulp, paper and paper products	98,1	96,9	97,7	97,5	97,7	97,7	97,7	97,7	97,7	97,7
22	Εκδόσεις, εκτυπώσεις και αναπαραγωγή προεγγεγραμμένων μέσων—Printing, publishing and reproduction of recorded media	133,8	133,8	134,5	133,8	134,8	134,8	134,8	134,8	134,8	138,0
23	Παραγωγή οπτάνθρακα, προϊόντων διύλισης πετρελαίου και πυρηνικών καυσίμων—Manufacture of coke, petroleum products and nuclear fuels	108,2	132,7	147,2	151,0	137,6	135,8	135,8	127,4	133,3	137,0
24	Παραγωγή χημικών ουσιών, προϊόντων και συνθετικών ινών—Manufacture of chemicals and chemical products	99,6	102,4	104,7	104,0	105,3	105,3	105,3	105,4	105,5	105,8
25	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες—Manufacture of rubber and plastic products	103,1	104,6	108,3	107,7	108,9	108,8	108,3	108,4	108,5	108,5
26	Κατασκευή άλλων προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Manufacture of other non-metallic mineral products	92,2	94,7	99,1	96,9	102,7	102,3	101,5	102,8	106,8	106,5
27	Παραγωγή βασικών μετάλλων—Manufacture of basic metals	99,3	102,6	109,4	108,0	111,1	111,6	110,6	111,4	113,5	114,6
28	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού—Manufacture of metal products, except machinery and equipment	98,6	99,7	102,3	102,7	102,2	102,6	102,5	102,7	103,4	103,4
29	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	101,6	101,8	102,6	102,1	103,1	103,1	103,1	103,7	103,7	103,8
30	Κατασκευή μηχανών γραφείου και ηλεκτρονικών υπολογιστών—Manufacture of office machinery and computers	104,6	101,2	100,8	100,7	100,9	100,9	100,9	100,9	100,9	100,9
31	Κατασκευή ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών μ.α.κ.—Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	104,1	109,3	121,2	115,6	128,3	126,3	124,1	124,4	121,1	122,6
32	Κατασκευή εξοπλισμού και συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών—Manufacture of radio, television and communication equipment	107,2	109,1	112,5	112,5	112,4	112,4	112,4	112,4	112,5	112,5
33	Κατασκευή ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας και οπτικών οργάνων, κατασκευή ρολογιών κάθε είδους—Manufacture of medical, precision and optical instruments and clocks	106,0	101,4	103,6	102,3	104,7	104,7	104,7	107,4	107,4	107,4
34	Κατασκευή αυτοκίνητων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημιρυμουλκούμενων οχημάτων—Manufacture of motor vehicles and trailers	103,1	104,6	106,8	105,5	107,3	107,3	107,3	107,3	107,3	107,3
36	Κατασκευή επίπλων, λοιπές βιομηχανίες μ.α.κ.—Manufacture of furniture and other manufacturing n.e.c.	106,0	108,9	109,9	109,5	109,9	109,9	109,9	109,9	109,9	109,9

7961. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εξωτερική αγορά, σε χώρες της ευρωζώνης
Producer Price Index in Industry for the non-domestic eurozone market

2000 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2006	2006			2007		
		2004	2005	2006	Μάρτ. March	Οκτ. Oct.	Νοέμβρ. Nov.	Δεκ. Dec.	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μάρτ. March
0020	**Γενικός δείκτης εξωτερικής αγοράς, σε χώρες της ευρωζώνης—Non-domestic eurozone market**	**107,8**	**108,7**	**112,2**	**112,2**	**111,8**	**111,7**	**111,1**	**111,2**	**111,5**	**112,4**
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια—Total Industry, excluding Energy – MIG	107,3	107,0	110,0	109,7	110,1	110,1	109,5	110,0	110,1	110,8
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση—Mining, quarrying and manufacturing	107,8	108,7	112,2	112,2	111,8	111,7	111,1	111,2	111,5	112,4
0040	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods – MIG	102,0	103,3	109,7	107,3	111,7	111,8	111,0	111,4	112,7	113,5
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods – MIG	99,6	98,7	98,4	98,3	98,8	98,8	98,8	100,4	100,4	100,8
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά—Intermediate and capital goods	...	...	108,9	106,7	110,8	110,8	110,1	110,6	111,8	112,6
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Durable consumer goods – MIG	104,4	106,0	107,8	107,2	108,1	108,1	108,1	108,1	108,2	108,2
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumer goods – MIG	111,6	110,1	110,9	112,3	109,8	109,7	109,2	109,6	108,9	109,5
0080	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών—Consumer goods	111,2	109,8	110,7	112,0	109,7	109,6	109,1	109,5	108,9	109,4
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού—Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	...	...	106,6	106,7	106,6	106,5	106,5	107,3	107,3	107,3
0090	Ενεργειακά αγαθά—Energy – MIG	119,6	144,5	158,6	162,0	146,5	143,9	144,0	136,3	141,2	145,8
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την ηλεκτρική ενέργεια και τη διανομή νερού—Energy, excluding NACE Rev.1 Section E	119,6	144,5	158,6	162,0	146,5	143,9	144,0	136,3	141,2	145,8
13	Εξόρυξη μεταλλούχων μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	127,4	130,3	140,9	128,5	146,8	146,8	146,8	146,8	154,2	154,2
14	Λοιπά προϊόντα ορυχείων και λατομείων—Other products of mines and quarries	103,5	104,8	108,7	107,9	111,1	111,1	111,1	111,6	112,5	112,5
15	Βιομηχανία τροφίμων και ποτών—Manufacture of food products and beverages	118,5	115,5	117,6	120,9	114,6	114,8	113,4	113,3	111,5	113,0
16	Παραγωγή προϊόντων καπνού—Manufacture of tobacco products	106,1	105,2	106,5	106,0	108,0	108,4	107,6	107,9	107,6	107,1
17	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	106,0	101,2	103,1	102,7	103,8	103,0	102,9	103,2	103,4	103,6
18	Κατασκευή ειδών ένδυσης – γουναρικών—Manufacture of wearing apparel and furs	110,0	109,1	109,5	109,6	109,4	109,3	109,3	110,4	110,4	110,4
19	Βιομηχανία δέρματος – δερμάτινων ειδών—Manufacture of leather and leather products	118,5	95,9	85,9	85,8	85,9	85,9	86,6	93,0	93,0	93,0
20	Βιομηχανία ξύλου και προϊόντων από ξύλο—Manufacture of wood and wood products	104,5	106,2	109,5	108,7	109,9	109,9	109,9	109,9	111,8	114,0
21	Κατασκευή χαρτοπολτού, χαρτιού και προϊόντων από χαρτί—Manufacture of paper pulp, paper and paper products	104,3	104,2	104,3	104,3	104,3	104,3	104,3	104,3	104,3	104,3
22	Εκδόσεις, εκτυπώσεις και αναπαραγωγή προεγγεγραμμένων μέσων—Printing, publishing and reproduction of recorded media	132,8	132,8	132,8	132,8	132,8	132,8	132,8	132,8	132,8	132,8
23	Παραγωγή οπτάνθρακα, προϊόντων διύλισης πετρελαίου και πυρηνικών καυσίμων—Manufacture of coke, petroleum products and nuclear fuels	119,6	144,5	158,6	162,0	146,5	143,9	144,0	136,3	141,2	145,8
24	Παραγωγή χημικών ουσιών, προϊόντων και συνθετικών ινών—Manufacture of chemicals and chemical products	98,1	99,6	102,2	100,3	103,3	103,2	103,3	103,5	103,5	103,5
25	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες—Manufacture of rubber and plastic products	104,6	104,9	108,1	107,2	108,2	108,0	108,1	108,1	108,4	108,8
26	Κατασκευή άλλων προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Manufacture of other non-metallic mineral products	90,7	93,3	99,0	94,9	102,8	102,8	101,9	102,2	105,6	105,6
27	Παραγωγή βασικών μετάλλων—Manufacture of basic metals	100,9	104,0	110,5	108,9	112,2	112,6	111,4	112,1	114,6	115,7
28	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού—Manufacture of metal products, except machinery and equipment	98,6	100,1	104,2	104,3	104,1	105,0	105,0	105,4	106,8	106,9
29	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	102,0	103,2	104,1	103,4	104,7	104,7	104,7	105,4	105,4	105,7
30	Κατασκευή μηχανών γραφείου και ηλεκτρονικών υπολογιστών—Manufacture of office machinery and computers	104,6	104,6	104,6	104,6	104,6	104,6	104,6	104,6	104,6	104,6
31	Κατασκευή ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών μ.α.κ.—Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	108,4	115,5	133,6	125,8	140,4	137,9	135,4	135,9	129,7	133,0
32	Κατασκευή εξοπλισμού και συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών—Manufacture of radio, television and communication equipment	101,4	97,1	98,3	98,7	98,0	98,0	98,0	98,0	99,1	99,1
33	Κατασκευή ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας και οπτικών οργάνων, κατασκευή ρολογιών κάθε είδους—Manufacture of medical, precision and optical instruments and clocks	104,1	98,1	98,1	98,1	98,1	98,1	98,1	98,1	98,1	98,1
36	Κατασκευή επίπλων, λοιπές βιομηχανίες μ.α.κ.—Manufacture of furniture and other manufacturing n.e.c.	105,6	108,1	109,3	109,4	109,4	109,4	109,4	109,4	109,4	109,4

7962. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εξωτερική αγορά, σε χώρες εκτός ευρωζώνης
Producer Price Index in Industry for the non-domestic non-eurozone market

2000 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2006	2006			2007		
		2004	2005	2006	Μάρτ. March	Οκτ. Oct.	Νοέμβρ. Nov.	Δεκ. Dec.	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μάρτ. March
0020	**Γενικός δείκτης εξωτερικής αγοράς, σε χώρες εκτός ευρωζώνης—Non-domestic non-eurozone market**	**105,5**	**112,3**	**117,9**	**118,4**	**116,5**	**116,1**	**115,8**	**114,1**	**116,1**	**117,2**
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια—Total Industry, excluding Energy – MIG	105,3	106,3	108,9	108,3	110,0	110,1	109,6	110,3	110,8	111,1
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση—Mining, quarrying and manufacturing	105,5	112,3	117,9	118,4	116,5	116,1	115,8	114,1	116,1	117,2
0040	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods – MIG	100,1	102,9	107,0	106,3	108,5	108,5	107,8	108,4	109,4	109,7
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods – MIG	104,0	104,4	106,5	106,1	106,9	106,9	106,9	107,7	107,7	107,7
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά—Intermediate and capital goods	...	...	106,9	106,2	108,1	108,1	107,6	108,2	108,9	109,2
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Durable consumer goods – MIG	105,2	108,3	109,1	108,8	109,3	109,3	109,3	109,3	109,3	109,3
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumer goods – MIG	111,9	110,8	112,1	111,5	113,2	113,4	112,9	113,6	114,0	114,4
0080	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών—Consumer goods	111,4	110,6	111,9	111,3	112,9	113,1	112,6	113,3	113,6	114,1
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού—Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	...	...	112,6	112,5	112,7	113,1	112,8	113,8	114,1	114,7
0090	Ενεργειακά αγαθά—Energy – MIG	106,3	130,7	145,3	149,1	136,1	134,4	134,4	125,9	131,9	135,5
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την ηλεκτρική ενέργεια και τη διανομή νερού—Energy, excluding NACE Rev.1 Section E	106,3	130,7	145,3	149,1	136,1	134,4	134,4	125,9	131,9	135,5
13	Εξόρυξη μεταλλούχων μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	126,3	125,8	127,1	126,6	128,4	128,4	128,4	136,4	136,4	136,4
14	Λοιπά προϊόντα ορυχείων και λατομείων—Other products of mines and quarries	96,8	98,3	104,6	99,4	105,8	105,8	105,0	105,2	107,3	107,3
15	Βιομηχανία τροφίμων και ποτών—Manufacture of food products and beverages	117,0	112,1	114,1	112,9	116,2	116,2	115,6	115,9	116,4	116,7
16	Παραγωγή προϊόντων καπνού—Manufacture of tobacco products	96,5	95,8	97,6	96,7	100,0	100,6	99,7	100,1	99,7	99,2
17	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	108,5	109,7	110,0	110,0	109,5	109,0	108,3	108,4	108,3	107,9
18	Κατασκευή ειδών ένδυσης – γουναρικών—Manufacture of wearing apparel and furs	113,3	115,2	115,5	115,6	115,5	116,3	115,5	117,3	117,7	118,5
19	Βιομηχανία δέρματος – δερμάτινων ειδών—Manufacture of leather and leather products	116,4	120,4	121,5	120,6	121,3	123,3	123,3	123,3	123,3	123,3
20	Βιομηχανία ξύλου και προϊόντων από ξύλο—Manufacture of wood and wood products	111,0	113,9	119,6	119,7	119,7	119,7	119,7	119,7	121,6	121,6
21	Κατασκευή χαρτοπολτού, χαρτιού και προϊόντων από χαρτί—Manufacture of paper pulp, paper and paper products	95,8	94,3	95,3	95,1	95,3	95,3	95,3	95,3	95,3	95,3
22	Εκδόσεις, εκτυπώσεις και αναπαραγωγή προεγγεγραμμένων μέσων—Printing, publishing and reproduction of recorded media	134,2	134,2	135,2	134,2	135,6	135,6	135,6	135,6	135,6	140,0
23	Παραγωγή οπτάνθρακα, προϊόντων διύλισης πετρελαίου και πυρηνικών καυσίμων—Manufacture of coke, petroleum products and nuclear fuels	106,3	130,7	145,3	149,1	136,1	134,4	134,4	125,9	131,9	135,5
24	Παραγωγή χημικών ουσιών, προϊόντων και συνθετικών ινών—Manufacture of chemicals and chemical products	100,8	104,8	107,0	107,2	107,1	107,0	106,9	107,0	107,3	107,9
25	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες—Manufacture of rubber and plastic products	102,0	104,4	108,4	108,0	109,5	109,4	108,5	108,6	108,5	108,3
26	Κατασκευή άλλων προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Manufacture of other non-metallic mineral products	93,2	95,8	99,2	98,3	102,7	101,9	101,2	103,2	107,6	107,2
27	Παραγωγή βασικών μετάλλων—Manufacture of basic metals	96,3	100,1	107,3	106,3	109,1	109,8	109,0	110,1	111,3	112,4
28	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού—Manufacture of metal products, except machinery and equipment	98,6	99,4	101,2	101,7	101,1	101,1	101,1	101,1	101,4	101,4
29	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	101,3	100,8	101,4	101,1	102,0	102,0	102,0	102,4	102,4	102,5
30	Κατασκευή μηχανών γραφείου και ηλεκτρονικών υπολογιστών—Manufacture of office machinery and computers	104,7	98,7	98,0	97,8	98,1	98,1	98,1	98,1	98,1	98,1
31	Κατασκευή ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών μ.α.κ.—Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	100,4	104,0	110,5	106,9	117,9	116,3	114,3	114,4	113,8	113,7
32	Κατασκευή εξοπλισμού και συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών—Manufacture of radio, television and communication equipment	107,6	109,9	113,4	113,5	113,4	113,4	113,4	113,4	113,4	113,4
33	Κατασκευή ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας και οπτικών οργάνων, κατασκευή ρολογιών κάθε είδους—Manufacture of medical, precision and optical instruments and clocks	107,4	103,9	107,7	105,4	109,6	109,6	109,6	114,3	114,3	114,3
34	Κατασκευή αυτοκίνητων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημιρυμουλκούμενων οχημάτων—Manufacture of motor vehicles and trailers	103,1	104,6	106,8	105,5	107,3	107,3	107,3	107,3	107,3	107,3
36	Κατασκευή επίπλων, λοιπές βιομηχανίες μ.α.κ.—Manufacture of furniture and other manufacturing n.e.c.	106,2	109,4	110,2	109,6	110,3	110,3	110,3	110,3	110,3	110,3

80. Δείκτης Τιμών Εισαγωγών στη Βιομηχανία
Import Price Index (MPI) in Industry. Overall market
2000 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2006	2006			2007		
		2004	2005	2006	Μάρτ. March	Οκτ. Oct.	Νοέμβρ. Nov.	Δεκ. Dec.	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μάρτ. March
0020	**Γενικός δείκτης—Overall index**	**107,4**	**116,9**	**122,0**	**122,1**	**121,3**	**121,0**	**120,4**	**119,6**	**120,9**	**122,4**
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια—Total Industry, excluding Energy – MIG	105,2	106,5	109,5	108,2	110,6	110,9	110,9	111,4	111,7	112,1
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση—Mining, quarrying and manufacturing	107,4	116,9	122,0	122,1	121,3	121,0	120,4	119,6	120,9	122,4
0040	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods – MIG	106,0	108,9	115,1	111,7	118,2	119,3	119,3	120,2	120,5	121,0
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods – MIG	104,2	103,9	104,5	104,5	104,5	104,5	104,5	104,7	105,0	105,5
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά—Intermediate and capital goods	...	...	109,7	108,0	111,2	111,7	111,7	112,2	112,5	113,0
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Durable consumer goods – MIG	99,9	99,1	99,5	99,5	99,3	99,3	99,3	99,5	99,4	99,5
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumer goods – MIG	106,8	108,9	111,4	110,9	111,8	111,8	111,7	112,2	112,5	112,9
0080	Καταναλωτικών αγαθών—Consumer goods	105,5	107,0	109,1	108,7	109,4	109,3	109,3	109,7	109,9	110,3
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού—Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	...	...	106,8	106,3	106,9	106,9	106,9	107,2	107,2	107,5
0090	Ενεργειακά αγαθά—Energy – MIG	120,9	182,9	202,2	211,2	190,1	186,1	181,0	171,9	180,3	188,5
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την ηλεκτρική ενέργεια και τη διανομή νερού—Energy, excluding NACE Rev.1 Section E	121,0	183,0	202,3	211,3	190,2	186,2	181,1	171,9	180,2	188,5
10	Εξόρυξη άνθρακα και εξόρυξη τύρφης και λιγνίτη—Mining of coal and lignite; extraction of peat	197,3	224,5	230,5	229,2	238,0	229,6	229,6	225,6	225,3	224,6
11	Άντληση αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου—Extraction of crude petroleum and natural gas	126,6	198,8	220,3	230,8	207,1	202,4	196,3	186,7	195,6	204,8
13	Εξόρυξη μεταλλούχων μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	110,3	111,8	121,0	120,3	122,6	122,6	122,6	122,6	125,7	125,7
14	Λοιπά προϊόντα ορυχείων και λατομείων—Other products of mines and quarries	118,1	117,1	117,0	119,6	113,9	113,9	113,9	112,5	112,5	112,5
15	Βιομηχανία τροφίμων και ποτών—Manufacture of food products and beverages	107,5	109,7	113,9	113,5	114,5	114,5	114,4	115,2	116,0	116,4
16	Παραγωγή προϊόντων καπνού—Manufacture of tobacco products	125,9	122,8	123,8	123,8	123,8	123,8	123,8	126,8	126,8	126,8
17	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	105,9	107,5	110,5	109,9	111,2	111,2	111,3	111,2	111,4	112,6
18	Κατασκευή ειδών ένδυσης – γουναρικών—Manufacture of wearing apparel and furs	106,2	108,5	110,5	110,0	111,3	111,3	111,3	111,7	111,6	112,3
19	Βιομηχανία δέρματος – δερμάτινων ειδών—Manufacture of leather and leather products	105,5	106,4	107,7	107,4	108,1	108,0	108,0	108,5	108,4	109,5
20	Βιομηχανία ξύλου και προϊόντων από ξύλο—Manufacture of wood and wood products	103,8	105,9	110,1	107,7	111,8	112,9	113,3	112,8	113,7	114,2
21	Κατασκευή χαρτοπολτού, χαρτιού και προϊόντων από χαρτί—Manufacture of paper pulp, paper and paper products	94,1	94,6	96,6	95,6	97,6	97,7	97,7	98,1	98,8	99,0
22	Εκδόσεις, εκτυπώσεις και αναπαραγωγή προεγγεγραμμένων μέσων—Printing, publishing and reproduction of recorded media	116,1	117,2	119,3	118,3	120,2	120,2	120,2	120,4	120,5	121,7
23	Παραγωγή οπτάνθρακα, προϊόντων διύλισης πετρελαίου και πυρηνικών καυσίμων—Manufacture of coke, petroleum products and nuclear fuels	94,3	115,8	126,4	129,5	118,2	116,8	116,2	108,1	114,2	119,1
24	Παραγωγή χημικών ουσιών, προϊόντων και συνθετικών ινών—Manufacture of chemicals and chemical products	105,1	109,6	111,2	110,3	112,1	112,0	111,9	112,3	112,5	112,4
25	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες—Manufacture of rubber and plastic products	99,2	100,6	103,8	103,3	104,3	104,4	104,5	105,3	105,6	105,7
26	Κατασκευή άλλων προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Manufacture of other non-metallic mineral products	107,8	110,8	114,3	112,0	116,0	116,2	116,2	115,9	116,2	116,2
27	Παραγωγή βασικών μετάλλων—Manufacture of basic metals	118,5	122,4	142,4	129,6	153,3	158,1	158,6	161,7	161,7	163,6
28	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού—Manufacture of metal products, except machinery and equipment	109,3	113,0	116,0	115,5	116,3	116,4	116,4	116,9	116,8	116,8
29	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	101,9	102,7	104,2	103,6	104,5	104,5	104,5	104,6	105,3	105,6
30	Κατασκευή μηχανών γραφείου και ηλεκτρονικών υπολογιστών—Manufacture of office machinery and computers	98,4	96,3	97,0	96,9	97,0	97,0	97,0	97,1	97,0	97,0
31	Κατασκευή ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών μ.α.κ.—Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	96,8	98,5	103,4	101,1	105,0	105,3	104,4	104,7	105,2	105,7
32	Κατασκευή εξοπλισμού και συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών—Manufacture of radio, television and communication equipment	102,8	96,2	93,4	94,6	92,6	92,4	92,4	92,4	92,3	92,3
33	Κατασκευή ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας και οπτικών οργάνων, κατασκευή ρολογιών κάθε είδους—Manufacture of medical, precision and optical instruments and clocks	100,4	100,5	101,6	101,4	101,8	101,7	101,7	101,8	101,8	101,8

80. Δείκτης Τιμών Εισαγωγών στη Βιομηχανία (συνέχεια)
Import Price Index (MPI) in Industry. Overall market (continued)
2000 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2006	2006			2007		
		2004	2005	2006	Μάρτ. March	Οκτ. Oct.	Νοέμβρ. Nov.	Δεκ. Dec.	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μάρτ. March
34	Κατασκευή αυτοκίνητων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημιρυμουλκούμενων οχημάτων—Manufacture of motor vehicles and trailers	107,2	108,2	109,2	109,2	109,2	109,2	109,2	109,5	109,7	110,7
35	Κατασκευή λοιπού εξοπλισμού μεταφορών—Manufacture of other transport equipment	105,3	105,7	105,8	106,9	104,2	104,1	104,0	104,5	104,5	104,8
36	Κατασκευή επίπλων, λοιπές βιομηχανίες μ.α.κ.—Manufacture of furniture and other manufacturing n.e.c.	104,9	104,9	105,7	105,5	105,5	105,6	105,8	105,8	105,7	105,9
40	Παροχή ηλεκτρικής ενέργειας—Electricity supply	93,7	109,2	119,7	118,1	115,4	115,7	118,4	192,9	203,1	194,8

Σημείωση: Ο Δείκτης Τιμών Εισαγωγών στη Βιομηχανία είναι νέος δείκτης με μηνιαία περιοδικότητα και με διάκριση, από το έτος 2004 και εξής, στους επιμέρους δείκτες Εισαγωγών από χώρες ευρωζώνης και χώρες εκτός ευρωζώνης.

Η διάκριση του Δείκτη Τιμών Εισαγωγών στους επιμέρους δείκτες βασίζεται στη χώρα από την οποία προέρχονται (εισάγονται) τα αγαθά, με τη δημιουργία δύο ομάδων αγορών, της ευρωζώνης και εκτός ευρωζώνης.

Σημειώνεται ότι η κατάρτιση και δημοσίευση του νέου Δείκτη γίνεται στο πλαίσιο των απαιτήσεων του τροποποιητικού Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1158/05 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που τροποποιεί τον Κανονισμό(ΕΚ) του Συμβουλίου αριθ. 1165/98 «περί βραχυπρόθεσμων στατιστικών».

Ο Δείκτης ανακοινώθηκε με πρώτο μήνα αναφοράς τον Οκτώβριο 2005 και έτος βάσης 2000=100,0.

Η σειρά δεικτών αρχίζει από το έτος 1995, αλλά η σειρά δεικτών με τη διάκριση του Δείκτη Εισαγωγών σε χώρες ευρωζώνης και εκτός ευρωζώνης, σύμφωνα με τον ανωτέρω Κανονισμό 1158/05, αρχίζει από τον Ιανουάριο 2004.

Note: The Import Price Index(MPI) in Industry is a new index with monthly periodicity and breakdown to partial Import indices of eurozone and non-eurozone countries from the year 2004 and onwards.

The distinction of MPI to partial indices is based on the country of origin of the imported goods, forming two groups of Eurozone and non-Eurozone markets.

It is noted that the compilation and publication of the new Index is based on the framework of requirements of the amendment Regulation (EC) No 1158/05 of the European Parliament and Council, amending Council Regulation (EC) No 1165/98 about "short-term statistics".

The above Index (MPI) was released in October 2005, as first reference month, and with base year 2000=100,0.

The data series of the MPI begin in the year 1995, while the distinguished series of eurozone and non-eurozone Indices, according to the above Regulation No 1158/05, begin from January 2004 and onwards.

80α. Δείκτης Τιμών Εισαγωγών από χώρες της ευρωζώνης
Import Price Index from eurozone market
2000 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2006	2006			2007		
		2004	2005	2006	Μάρτ. March	Οκτ. Oct.	Νοέμβρ. Nov.	Δεκ. Dec.	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μάρτ. March
0020	**Σύνολο εισαγωγών από χώρες της ευρωζώνης—Eurozone market**	**105,0**	**106,5**	**109,5**	**108,1**	**110,7**	**111,1**	**111,1**	**111,6**	**111,9**	**112,6**
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια—Total Industry, excluding Energy – MIG	105,1	106,4	109,3	107,8	110,6	111,0	111,0	111,5	111,8	112,3
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση—Mining, quarrying and manufacturing	105,0	106,5	109,5	108,1	110,7	111,1	111,1	111,6	111,9	112,6
0040	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods – MIG	105,6	108,9	115,2	111,2	119,0	120,5	120,4	121,4	121,7	122,3
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods – MIG	104,2	103,4	103,9	103,8	103,9	103,9	103,9	104,1	104,5	105,2
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά—Intermediate and capital goods	...	...	109,1	107,2	110,9	111,6	111,6	112,2	112,5	113,1
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Durable consumer goods – MIG	100,1	99,7	100,1	99,9	99,9	99,9	100,0	100,1	100,1	100,2
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumer goods – MIG	106,9	109,0	111,6	111,0	112,2	112,1	112,1	112,6	112,8	113,2
0080	Καταναλωτικών αγαθών—Consumer goods	105,7	107,3	109,5	109,0	109,9	109,8	109,8	110,3	110,5	110,8
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού—Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	...	...	107,1	106,5	107,3	107,2	107,2	107,6	107,7	108,1
0090	Ενεργειακά αγαθά—Energy – MIG	93,9	116,0	131,4	130,5	122,2	122,4	122,9	116,3	124,4	131,3
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την ηλεκτρική ενέργεια και τη διανομή νερού—Energy, excluding NACE Rev.1 Section E	93,9	116,0	131,4	130,5	122,2	122,4	122,9	116,3	124,4	131,3
15	Βιομηχανία τροφίμων και ποτών—Manufacture of food products and beverages	107,4	109,3	113,7	113,3	114,5	114,4	114,4	115,1	115,4	115,6
16	Παραγωγή προϊόντων καπνού—Manufacture of tobacco products	125,9	122,8	123,8	123,8	123,8	123,8	123,8	126,8	126,8	126,8
17	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	106,5	108,9	111,0	110,5	111,9	112,0	112,1	112,3	112,5	114,1
18	Κατασκευή ειδών ένδυσης – γουναρικών—Manufacture of wearing apparel and furs	105,9	107,9	109,2	108,8	110,0	109,8	109,8	110,5	110,5	111,4
19	Βιομηχανία δέρματος – δερμάτινων ειδών—Manufacture of leather and leather products	105,0	106,2	107,8	107,5	108,4	108,2	108,2	108,8	108,8	110,4
20	Βιομηχανία ξύλου και προϊόντων από ξύλο—Manufacture of wood and wood products	104,2	107,2	111,6	110,2	113,2	113,2	113,2	112,2	113,4	114,4
21	Κατασκευή χαρτοπολτού, χαρτιού και προϊόντων από χαρτί—Manufacture of paper pulp, paper and paper products	94,3	94,4	95,9	95,0	96,9	97,0	97,0	97,1	98,0	98,1
22	Εκδόσεις, εκτυπώσεις και αναπαραγωγή προεγγεγραμμένων μέσων—Printing, publishing and reproduction of recorded media	113,2	113,5	115,0	114,5	115,6	115,6	115,6	115,8	115,9	117,4
23	Παραγωγή οπτάνθρακα, προϊόντων διύλισης πετρελαίου και πυρηνικών καυσίμων—Manufacture of coke, petroleum products and nuclear fuels	93,9	116,0	131,4	130,5	122,2	122,4	122,9	116,3	124,4	131,3
24	Παραγωγή χημικών ουσιών, προϊόντων και συνθετικών ινών—Manufacture of chemicals and chemical products	104,9	109,5	111,2	110,1	112,3	112,2	112,1	112,6	112,9	113,0
25	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες—Manufacture of rubber and plastic products	98,7	101,0	104,6	104,1	105,1	105,3	105,4	106,3	106,7	106,7
26	Κατασκευή άλλων προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Manufacture of other non-metallic mineral products	106,8	108,9	112,4	110,3	114,1	114,3	114,2	113,6	113,5	113,5
27	Παραγωγή βασικών μετάλλων—Manufacture of basic metals	127,4	136,4	170,1	143,8	193,1	205,3	205,8	211,0	210,5	215,2
28	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού—Manufacture of metal products, except machinery and equipment	109,3	112,8	116,0	115,5	116,5	116,6	116,6	117,2	117,1	117,7
29	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	102,7	104,3	106,1	105,3	106,4	106,4	106,5	106,6	107,5	107,9
30	Κατασκευή μηχανών γραφείου και ηλεκτρονικών υπολογιστών—Manufacture of office machinery and computers	97,4	94,8	95,3	95,3	95,4	95,4	95,4	95,4	95,3	95,3
31	Κατασκευή ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών μ.α.κ.—Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	97,5	99,7	104,8	102,4	106,5	106,6	105,7	106,0	105,8	106,0
32	Κατασκευή εξοπλισμού και συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών—Manufacture of radio, television and communication equipment	102,2	94,8	91,6	92,8	90,6	90,6	90,6	90,4	90,4	90,4
33	Κατασκευή ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας και οπτικών οργάνων, κατασκευή ρολογιών κάθε είδους—Manufacture of medical, precision and optical instruments and clocks	101,3	101,4	102,6	102,6	102,7	102,5	102,5	102,7	102,8	102,8
34	Κατασκευή αυτοκίνητων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημιρυμουλκούμενων οχημάτων—Manufacture of motor vehicles and trailers	107,6	107,6	108,4	108,3	108,6	108,6	108,6	109,1	109,3	110,7
35	Κατασκευή λοιπού εξοπλισμού μεταφορών—Manufacture of other transport equipment	105,5	108,2	108,3	109,4	106,0	106,0	106,0	106,9	106,9	106,9
36	Κατασκευή επίπλων, λοιπές βιομηχανίες μ.α.κ.—Manufacture of furniture and other manufacturing n.e.c.	105,0	105,1	106,0	105,6	105,8	105,9	106,1	106,3	106,1	106,3

806. Δείκτης Τιμών Εισαγωγών από χώρες εκτός ευρωζώνης
Import Price Index from non-eurozone market
2000 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2006	2006			2007		
		2004	2005	2006	Μάρτ. March	Οκτ. Oct.	Νοέμβρ. Nov.	Δεκ. Dec.	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.	Μάρτ. March
0020	**Σύνολο εισαγωγών από χώρες εκτός ευρωζώνης—Non-eurozone market**	**111,6**	**135,6**	**144,6**	**147,6**	**140,6**	**139,1**	**137,2**	**134,1**	**137,3**	**140,3**
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια—Total Industry, excluding Energy – MIG	105,5	106,9	110,1	109,3	110,6	110,7	110,7	111,0	111,3	111,5
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση—Mining, quarrying and manufacturing	111,7	135,6	144,6	147,6	140,6	139,1	137,2	134,1	137,2	140,3
0040	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods – MIG	107,1	108,8	114,9	113,0	116,4	116,6	116,7	117,5	118,0	118,0
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods – MIG	104,3	105,5	106,6	106,5	106,4	106,4	106,4	106,4	106,4	106,4
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά—Intermediate and capital goods	...	...	111,1	110,0	111,9	111,9	112,0	112,4	112,6	112,7
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Durable consumer goods – MIG	99,4	97,6	98,0	98,3	97,8	97,7	97,6	97,8	97,8	97,9
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumer goods – MIG	106,5	108,5	110,5	110,4	110,6	110,7	110,6	110,9	111,4	111,8
0080	Καταναλωτικών αγαθών—Consumer goods	104,8	106,0	107,6	107,6	107,6	107,7	107,6	107,8	108,2	108,6
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού—Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	...	...	106,1	106,0	106,1	106,2	106,2	106,2	105,9	105,9
0090	Ενεργειακά αγαθά—Energy – MIG	122,6	187,1	206,6	216,2	194,3	190,0	184,7	175,4	183,7	192,1
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την ηλεκτρική ενέργεια και τη διανομή νερού—Energy, excluding NACE Rev.1 Section E	122,7	187,2	206,8	216,4	194,5	190,2	184,8	175,4	183,7	192,1
10	Εξόρυξη άνθρακα και εξόρυξη τύρφης και λιγνίτη—Mining of coal and lignite; extraction of peat	197,3	224,5	230,5	229,2	238,0	229,6	229,6	225,6	225,3	224,6
11	Άντληση αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου—Extraction of crude petroleum and natural gas	126,6	198,8	220,3	230,8	207,1	202,4	196,3	186,7	195,6	204,8
13	Εξόρυξη μεταλλούχων μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	110,3	111,8	121,0	120,3	122,6	122,6	122,6	122,6	125,7	125,7
14	Λοιπά προϊόντα ορυχείων και λατομείων—Other products of mines and quarries	118,1	117,1	117,0	119,6	113,9	113,9	113,9	112,5	112,5	112,5
15	Βιομηχανία τροφίμων και ποτών—Manufacture of food products and beverages	108,4	112,2	115,1	115,4	115,1	115,1	114,8	116,1	119,6	121,9
17	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	104,7	104,9	109,5	108,8	109,7	109,9	109,7	109,1	109,5	109,7
18	Κατασκευή ειδών ένδυσης – γουναρικών—Manufacture of wearing apparel and furs	106,6	109,5	112,7	112,1	113,6	113,9	114,0	113,7	113,5	113,7
19	Βιομηχανία δέρματος – δερμάτινων ειδών—Manufacture of leather and leather products	106,4	106,9	107,4	107,2	107,5	107,5	107,5	108,0	107,7	107,7
20	Βιομηχανία ξύλου και προϊόντων από ξύλο—Manufacture of wood and wood products	103,3	104,4	108,4	105,0	110,4	112,7	113,3	113,4	114,0	114,0
21	Κατασκευή χαρτοπολτού, χαρτιού και προϊόντων από χαρτί—Manufacture of paper pulp, paper and paper products	93,2	95,4	99,6	98,2	100,5	100,7	100,8	102,0	102,4	102,4
22	Εκδόσεις, εκτυπώσεις και αναπαραγωγή προεγγεγραμμένων μέσων—Printing, publishing and reproduction of recorded media	128,9	133,2	138,5	134,8	140,3	140,3	140,3	140,3	140,3	140,3
23	Παραγωγή οπτάνθρακα, προϊόντων διύλισης πετρελαίου και πυρηνικών καυσίμων—Manufacture of coke, petroleum products and nuclear fuels	94,5	115,7	124,2	129,1	116,4	114,4	113,3	104,6	109,7	113,7
24	Παραγωγή χημικών ουσιών, προϊόντων και συνθετικών ινών—Manufacture of chemicals and chemical products	106,0	110,0	110,9	111,3	111,0	111,0	110,8	110,8	110,5	110,0
25	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες—Manufacture of rubber and plastic products	100,6	99,6	101,3	100,9	101,8	101,7	101,5	101,8	101,9	102,5
26	Κατασκευή άλλων προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Manufacture of other non-metallic mineral products	110,3	115,6	119,1	116,5	121,0	121,3	121,3	121,6	123,1	123,1
27	Παραγωγή βασικών μετάλλων—Manufacture of basic metals	112,6	113,0	123,8	120,1	126,4	126,1	126,7	128,4	128,7	128,8
28	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού—Manufacture of metal products, except machinery and equipment	109,1	113,3	115,8	115,5	115,8	115,8	115,7	116,3	116,0	114,8
29	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	99,4	97,9	98,7	98,6	98,9	98,8	98,8	98,8	98,8	99,1
30	Κατασκευή μηχανών γραφείου και ηλεκτρονικών υπολογιστών—Manufacture of office machinery and computers	104,4	105,0	106,5	106,5	106,2	106,2	106,2	106,6	106,6	106,5
31	Κατασκευή ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών μ.α.κ.—Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	94,5	95,0	98,7	97,3	100,0	101,2	100,3	100,8	103,2	104,7
32	Κατασκευή εξοπλισμού και συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών—Manufacture of radio, television and communication equipment	105,7	103,2	102,8	103,5	102,8	102,2	102,2	102,5	102,2	102,2
33	Κατασκευή ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας και οπτικών οργάνων, κατασκευή ρολογιών κάθε είδους—Manufacture of medical, precision and optical instruments and clocks	98,3	98,3	99,5	98,9	99,9	99,9	99,9	99,8	99,8	99,6
34	Κατασκευή αυτοκίνητων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημιρυμουλκούμενων οχημάτων—Manufacture of motor vehicles and trailers	106,3	109,8	111,1	111,3	110,6	110,6	110,6	110,6	110,6	110,6
35	Κατασκευή λοιπού εξοπλισμού μεταφορών—Manufacture of other transport equipment	105,2	103,4	103,3	104,5	102,4	102,3	102,0	102,1	102,1	102,7
36	Κατασκευή επίπλων, λοιπές βιομηχανίες μ.α.κ.—Manufacture of furniture and other manufacturing n.e.c.	104,6	104,5	105,2	105,3	105,0	105,1	105,1	104,9	104,9	105,1
40	Παροχή ηλεκτρικής ενέργειας—Electricity supply	93,7	109,2	119,7	118,1	115,4	115,7	118,4	192,9	203,1	194,8

81. Ετήσιες μεταβολές του Δείκτη Βιομηχανικής Παραγωγής
Annual changes of the Industrial Production Index

2000 = 100,0

Κωδικός (1) Code	Κλάδοι—Branches	Φεβρουάριος—February				
		2007*	2006	2005	Μεταβολή % Rate of change	
					2007/2006	2006/2005
	ΓΕΝΙΚΟΣ ΔΕΙΚΤΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ—OVERALL INDUSTRIAL PRODUCTION INDEX	**100,1**	**97,8**	**99,5**	**2,3**	**– 1,8**
Γ	**Ορυχεία – λατομεία—Mining and quarrying**	**94,2**	**90,1**	**91,5**	**4,5**	**– 1,6**
10	Εξόρυξη άνθρακα και λιγνίτη—Mining of coal and lignite	99,6	102,9	102,4	– 3,2	0,5
11	Άντληση αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου—Extraction of crude petroleum and natural gas	31,9	31,5	45,2	1,3	– 30,2
13	Εξόρυξη μεταλλούχων μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	90,6	88,0	104,9	3,1	– 16,1
14	Άλλες εξορυκτικές και λατομικές δραστηριότητες—Other mining and quarrying	97,0	81,9	79,1	18,5	3,6
Δ	**Μεταποιητικές Βιομηχανίες—Manufacturing**	**97,7**	**95,2**	**98,3**	**2,7**	**– 3,2**
15	Τρόφιμα – ποτά—Food and beverages	97,3	92,7	92,6	5,0	0,1
16	Καπνός—Tobacco products	101,6	95,1	120,3	6,9	– 21,0
17	Κλωστοϋφαντουργικές ύλες—Manufacture of textiles	57,7	57,5	80,0	0,3	– 28,1
18	Είδη ενδυμασίας—Wearing apparel	77,3	67,5	87,6	14,5	– 23,0
19	Δέρματα – είδη υπόδησης—Leather – footwear	76,5	71,3	81,8	7,3	– 12,9
20	Ξύλο και φελλός—Wood and cork	84,0	61,1	88,8	37,5	– 31,2
21	Χαρτί και προϊόντα από χαρτί—Paper and paper products	98,5	101,8	93,2	– 3,3	9,1
22	Εκτυπώσεις – εκδόσεις—Publishing – printing	127,2	125,5	125,0	1,3	0,4
23	Παράγωγα πετρελαίου και άνθρακα—Manufacture of petroleum products and coal	107,6	110,2	98,6	– 2,3	11,8
24	Χημικά προϊόντα—Chemical products	117,6	111,7	131,8	5,3	– 15,3
25	Προϊόντα από ελαστική και πλαστική ύλη—Rubber and plastic products	102,6	99,7	99,2	2,9	0,5
26	Μη μεταλλικά ορυκτά—Non-metallic mineral products	102,9	95,3	88,9	8,0	7,2
27	Βασικά μέταλλα—Basic metals	124,3	125,0	116,2	– 0,6	7,6
28	Κατασκευή τελικών προϊόντων εκ μετάλλου—Fabricated metal products	99,6	118,4	121,3	– 15,9	– 2,4
29	Μηχανήματα και είδη εξοπλισμού—Machinery and equipment	116,7	104,7	113,6	11,4	– 7,8
30	Μηχανές γραφείου – ηλεκτρονικοί υπολογιστές—Office machinery and computers	43,2	41,2	2,5	5,0	1.544,7
31	Ηλεκτρικές μηχανές, συσκευές μ.α.κ.—Electrical machinery and apparatus n.e.c.	133,5	116,8	102,7	14,3	13,7
32	Συσκευές ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών—Radio, television and communication equipment and apparatus	10,2	11,2	41,0	– 8,3	– 72,8
33	Ιατρικά όργανα και όργανα ακριβείας—Medical and precision instruments	184,2	158,4	113,2	16,3	39,9
34	Μεταφορικά μέσα—Transport equipment	22,7	35,9	64,5	– 36,8	– 44,3
35	Λοιπός εξοπλισμός μεταφορών—Other transport equipment	98,1	92,8	96,8	5,7	– 4,1
36	Έπιπλα – λοιπών βιομηχανιών—Furniture, manufacturing	60,5	62,6	65,1	– 3,4	– 3,9
37	Ανακύκλωση—Recycling	123,5	117,5	161,9	5,0	– 27,4
Ε	**Ηλεκτρισμός – φυσικό αέριο – νερό—Electricity – natural gas – water supply**	**113,0**	**112,8**	**108,1**	**0,2**	**4,4**
401	Παραγωγή και διανομή ηλεκτρικού ρεύματος—Production and distribution of electricity	108,7	111,4	108,7	– 2,4	2,5
402	Παραγωγή και διανομή φυσικού αερίου—Production and distribution of natural gas	220,0	166,9	132,3	31,8	26,1
41	Συλλογή, καθαρισμός και διανομή νερού—Collection, purification and distribution of water	96,5	99,9	94,7	– 3,4	5,5
	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων—Main industrial groupings (MIG)					
1	*Ενέργεια—Energy*	*109,1*	*110,1*	*103,9*	*– 0,9*	*6,0*
2	*Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods*	*102,6*	*97,5*	*99,3*	*5,2*	*– 1,7*
3	*Κεφαλαιουχικά αγαθά—Index of capital goods*	*73,1*	*76,9*	*87,8*	*– 4,9*	*– 12,4*
4	*Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Durable consumption goods*	*73,1*	*74,1*	*78,0*	*– 1,4*	*– 4,9*
5	*Μη διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumption goods*	*100,6*	*95,5*	*101,9*	*5,4*	*– 6,3*

Σημείωση: Οι δείκτες διορθώνονται με βάση τον τυπικό μήνα, δηλαδή τον αριθμό των εργάσιμων ημερών.

(1) Βάσει της Στατιστικής Ταξινόμησης των Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας (ΣΤΑΚΟΔ) του 1991.

Note: The indices are corrected according to the typical month, in other words the number of the working days.

(1) According to the 1991 Greek Standard Industrial Classification based on the 1991 ISIC.

82. Δείκτες τιμών εκροών στη γεωργία – κτηνοτροφία (χωρίς επιδοτήσεις)
Output price indices in agricultural and livestock production (excluding subsidies)

2000 =100,0

Ομάδες	Σταθμίσεις °/₀₀₀₀ Weights	2004	2005	2006	Groups
Γενικός δείκτης εκροών	**100.000**	**121,2**	**125,0**	**133,2**	**Output overall index**
Φυτική παραγωγή	**70.704**	**126,3**	**129,3**	**138,5**	**Crop production**
1. Δημητριακά και σπόροι	7.883	104,7	102,2	110,4	1. Cereals and seeds
– Δημητριακά και ρύζι	7.440	103,9	101,6	109,9	– Cereals and rice
– Σπόροι δημητριακών	443	116,6	111,8	118,7	– Cereal seeds
2. Βιομηχανικά φυτά	10.761	107,8	103,6	103,0	2. Industrial crops
– Ζαχαρότευτλα	1.596	99,1	96,3	54,0	– Sugar-beets
3. Κτηνοτροφικά φυτά	3.900	152,3	152,7	147,6	3. Forage plants
4. Λαχανικά και κηπευτικά	15.830	118,6	124,6	132,3	4. Vegetables and horticultural products
– Φρέσκα λαχανικά	14.466	116,0	122,5	130,7	– Fresh vegetables
– Όσπρια	524	128,7	139,7	139,3	– Pulses
– Άνθη	840	156,8	151,1	156,8	– Flowers
5. Πατάτες και σπόροι	2.991	116,8	119,2	155,2	5. Potatoes and seeds
– Πατάτες	2.814	116,5	118,5	156,6	– Potatoes
– Σπόροι πατάτας	177	122,0	130,6	132,9	– Seeds
6. Φρούτα	19.365	138,2	140,1	149,6	6. Fruits
– Φρέσκα φρούτα[1]	7.829	147,4	139,2	170,9	– Fresh fruits[1]
– Εσπεριδοειδή	2.414	174,2	171,6	151,5	– Citrus fruits
– Ξηροί καρποί[2]	2.253	141,3	153,8	154,5	– Nuts and dried fruits[2]
– Σταφύλια	4.308	105,1	117,3	111,7	– Grapes
Σταφύλια επιτραπέζια	1.619	103,8	124,4	125,7	Table grapes
Σταφίδες	735	74,7	68,9	74,0	Raisins
Μούστος	1.954	117,5	129,5	114,3	Must
– Ελιές βρώσιμες	2.561	129,3	139,3	142,1	– Table olives
7. Κρασί	490	119,6	123,8	125,4	7. Wine
8. Ελαιόλαδο	9.460	146,7	160,9	181,7	8. Olive oil
9. Λοιπά φυτικά προϊόντα	24	102,0	102,4	110,6	9. Other crop products
– Σπόροι κτηνοτροφικών φυτών	24	102,0	102,4	110,6	– Forage seeds
Ζωική παραγωγή	**29.296**	**108,9**	**114,6**	**120,2**	**Animal production**
1. Κρέατα (ζων βάρος)	15.288	107,7	115,1	123,9	1. Animals
– Βοοειδή	3.035	102,0	107,3	116,9	– Cattle
– Προβατοειδή	4.365	112,0	119,9	127,3	– Sheep
– Αίγες	2.682	115,6	125,7	133,2	– Goats
– Χοιρινά	3.144	99,2	110,0	123,6	– Pigs
– Πουλερικά	1.681	108,3	108,8	113,4	– Poultry
– Κουνέλια	381	116,7	118,0	122,9	– Rabitts
2. Ζωικά προϊόντα	14.008	110,2	114,0	116,3	2. Animal products
– Γάλα	11.334	108,5	112,9	114,6	– Milk
– Αυγά	1.495	109,0	112,1	115,5	– Eggs
– Λοιπά πρωτογενή ζωικά προϊόντα	1.179	128,3	126,6	133,4	– Other animal products

Σημείωση: Οι ομάδες των εκροών αναφέρονται στη νέα ομαδοποίηση των δεικτών από τα κράτη μέλη που μετέχουν στις συσκέψεις της Eurostat, σύμφωνα με την αναθεώρηση 2000=100,0.
Οι μηνιαίοι δείκτες των προϊόντων των ομάδων των εκροών «Φρούτα – Λαχανικά και Κηπευτικά – Κρέατα» έχουν υπολογισθεί με τη χρήση των μηνιαίων συντελεστών στάθμισής τους (σύμφωνα με την κοινή μεθοδολογία των κρατών μελών της ΕΕ – Eurostat), ενώ των υπόλοιπων ομάδων προϊόντων, με τη χρήση των ετήσιων συντελεστών στάθμισης των προϊόντων των ομάδων των εκροών.
Ανακοινώνονται, επίσης, οι δείκτες των υποομάδων για λόγους αναδρομικής σύγκρισης.
Οι συντελεστές στάθμισης των εκροών έχουν υπολογισθεί με βάση τη μέση αξία πώλησης των γεωργικών προϊόντων των ετών 1999 και 2000. Περισσότερες πληροφορίες για τους νέους Αναθεωρημένους Δείκτες στο μεθοδολογικό τεύχος «Αναθεωρημένοι Γεωργικοί Δείκτες Τιμών με έτος βάσης 2000=100,0».
(1) Εκτός από τα επιτραπέζια σταφύλια.
(2) Εκτός από τις σταφίδες.

Note: The output group indices concern the new classification of the indices in Eurostat's publications, according to 2000=100,0 revision.

The monthly indices of the outputs in the groups of products "Fruits – Vegetables and Horticultural products – Meat" have been calculated using the monthly weighting coefficients of the products (due to the common methodology of the member states of EU – Eurostat), while the indices of the remaining groups of products have been calculated using the annual weight of the products.
The sub-group indices also appear for comparison reasons.

The output weighting coefficients have been calculated on the basis of the average sale value of products produced for the years 1999 and 2000. Futher information on the New Revised Indices are published in the new methodological issue titled "Revised Agricultural Price Indices with base year 2000=100,0".
(1) Excluding table grapes.
(2) Excluding raisins.

83. Δείκτες τιμών εκροών μερικών προϊόντων (χωρίς επιδοτήσεις)
Output price indices of selected agricultural products (excluding subsidies)

2000 =100,0

Έτος και μήνας Year and month	Σιτάρι, μαλακό Wheat, soft	Σιτάρι, σκληρό Wheat, hard	Κριθάρι, κτηνοτροφικό Barley, fodder	Αραβόσιτος Maize	Ρύζι Rice	Φασόλια Beans	Λάχανα Cabbages	Κουνουπίδια Cauliflowers	Πατάτες Potatoes	Τομάτες Tomatoes	Μήλα Apples	Αχλάδια Pears	Ροδάκινα Peaches
2002	**103,3**	**108,5**	**100,4**	**104,9**	**115,5**	**101,8**	**175,5**	**136,1**	**119,1**	**114,1**	**153,0**	**133,9**	**153,4**
2003	**104,7**	**108,1**	**104,6**	**107,6**	**109,8**	**132,6**	**131,8**	**143,0**	**136,2**	**117,5**	**165,8**	**149,0**	**255,7**
2004	**104,6**	**106,5**	**112,3**	**101,8**	**97,7**	**128,0**	**106,2**	**122,0**	**116,5**	**107,9**	**164,1**	**140,0**	**152,8**
2005	**104,2**	**106,5**	**114,6**	**99,9**	**68,5**	**140,5**	**112,8**	**123,3**	**118,5**	**118,0**	**142,6**	**133,6**	**136,7**
2006	**103,8**	**108,6**	**113,7**	**116,9**	**72,6**	**137,2**	**122,5**	**136,6**	**156,6**	**115,2**	**146,7**	**160,4**	**174,5**
2006:II	—	—	—	—	67,4	—	132,9	154,5	152,6	114,3	136,8	—	—
III	—	—	—	—	71,8	—	117,6	129,3	163,7	109,7	148,3	—	—
IV	—	—	—	—	71,3	—	110,1	148,1	166,2	192,1	148,6	—	—
V	—	—	—	—	73,5	—	—	—	141,4	157,2	—	—	—
VI	—	—	—	—	73,5	—	—	—	159,9	105,3	—	—	204,2
VII	103,3	108,6	110,4	—	—	—	—	—	156,4	105,2	—	180,8	168,8
VIII	98,6	103,7	107,7	—	—	139,8	—	—	153,5	95,7	—	151,3	156,9
IX	100,0	105,5	108,3	112,2	—	133,4	123,9	145,6	149,9	96,8	161,5	154,2	185,1
X	102,5	106,6	108,8	114,4	73,3	135,3	126,7	142,9	156,9	110,2	150,1	154,4	—
XI	108,6	112,8	122,5	121,4	77,5	136,8	121,4	138,6	161,9	149,1	147,6	157,6	—
XII	109,9	114,5	124,3	119,4	77,7	140,7	115,7	122,1	171,7	146,1	149,6	167,4	—
2007:I	—	—	—	—	78,9	—	105,4	127,2	174,6	164,8	150,8	—	—
II	—	—	—	—	79,7	—	105,3	110,0	175,4	146,9	149,1	—	—

(συνέχεια του πίνακα 83—table 83 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Καρπούζια Watermelons	Πεπόνια Melons	Σταφύλια, επιτραπέζια Table grapes	Πορτοκάλια Oranges	Λεμόνια Lemons	Σταφίδα, κορινθιακή Currants	Σταφίδα, σουλτανίνα "Sultanas" raisins	Αμύγδαλα Almonds	Γλεύκος (μούστος) Must	Κρασί Wine	Ελαιόλαδο Olive oil	Ελιές, βρώσιμες Table olives	Βαμβάκι Cotton
2002	**104,2**	**98,9**	**190,1**	**139,4**	**128,3**	**90,1**	**76,0**	**115,8**	**102,0**	**110,9**	**116,3**	**112,3**	**95,2**
2003	**158,4**	**133,3**	**147,6**	**142,3**	**129,8**	**78,5**	**102,7**	**125,4**	**113,1**	**115,8**	**121,7**	**113,8**	**114,1**
2004	**133,1**	**120,2**	**103,9**	**178,5**	**172,8**	**65,9**	**92,3**	**136,4**	**117,5**	**119,6**	**146,7**	**129,3**	**105,2**
2005	**131,1**	**125,6**	**124,4**	**172,8**	**201,0**	**63,9**	**78,9**	**149,5**	**129,5**	**123,8**	**160,9**	**139,4**	**103,9**
2006	**212,7**	**139,8**	**125,7**	**153,1**	**168,4**	**65,2**	**90,6**	**149,5**	**114,3**	**125,4**	**181,7**	**142,1**	**117,6**
2006:II	—	—	—	159,0	152,0	63,9	78,9	158,4	—	125,4	209,3	152,0	103,9
III	—	—	—	171,4	148,6	—	—	—	—	125,2	209,7	152,6	103,9
IV	—	—	—	154,3	135,7	—	—	—	—	125,2	201,2	152,6	103,9
V	—	228,9	—	131,0	144,7	—	—	—	—	125,2	191,2	149,8	—
VI	238,5	148,5	—	110,7	155,2	—	—	—	—	125,4	177,8	141,9	—
VII	203,0	125,1	107,7	—	172,8	—	—	—	—	125,5	173,3	142,1	—
VIII	194,4	105,0	136,1	—	196,0	—	—	166,9	—	125,5	175,3	142,1	—
IX	197,0	116,2	111,7	—	230,2	65,2	90,6	143,2	114,3	125,5	170,7	135,9	118,8
X	—	119,1	114,1	—	208,4	65,2	90,6	143,3	114,4	125,8	162,1	135,3	118,8
XI	—	—	137,4	174,0	175,7	65,2	90,6	144,0	—	125,5	151,9	131,4	118,8
XII	—	—	—	153,6	147,6	65,2	90,6	150,3	—	125,5	147,0	131,8	118,8
2007:I	—	—	—	153,4	158,3	—	—	—	—	126,2	141,1	144,4	118,8
II	—	—	—	147,1	155,8	—	—	—	—	126,5	144,1	143,2	118,8

(συνέχεια του πίνακα 83—table 83 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Γάλα, πρόβειο Sheep milk	Γάλα αίγας Goat milk	Γάλα, αγελαδινό Cow milk	Αυγά Eggs	Κρέας, μοσχαρίσιο Veal	Κρέας, αρνίσιο Lamb	Κρέας, κατσικίσιο Goats	Κρέας χοιρινό, γενικώς Pork, in general	Κρέας πουλερικών Poultry meat	Κρέας κουνελιών Rabbits	Δέρματα μοσχαρίσια, ακατέργαστα Calf skins, undressed	Δέρματα αρνίσια, ακατέργαστα Lamb skins, undressed	Δέρματα κατσικίσια, ακατέργαστα Goat skins, undressed
2002	**105,7**	**105,3**	**106,4**	**102,7**	**100,9**	**101,8**	**104,2**	**105,6**	**103,9**	**112,3**	**129,7**	**155,9**	**126,8**
2003	**106,8**	**105,2**	**107,6**	**105,4**	**103,0**	**106,5**	**107,9**	**99,3**	**104,4**	**115,7**	**140,8**	**154,2**	**130,6**
2004	**108,9**	**106,4**	**109,4**	**109,1**	**102,7**	**110,5**	**115,8**	**99,2**	**108,3**	**116,7**	**131,0**	**139,6**	**123,9**
2005	**113,8**	**113,2**	**110,8**	**112,1**	**107,3**	**119,6**	**126,9**	**110,0**	**108,8**	**118,0**	**128,6**	**122,2**	**113,6**
2006	**115,6**	**116,7**	**110,5**	**115,5**	**117,1**	**128,1**	**135,3**	**123,6**	**113,4**	**122,9**	**140,5**	**146,5**	**120,1**
2006:II	115,7	116,2	111,3	114,6	115,5	118,7	127,2	118,3	105,9	122,4	138,3	129,0	118,5
III	115,8	116,4	111,2	113,4	116,0	121,1	125,9	119,2	103,9	122,8	139,5	130,3	119,3
IV	115,6	116,3	110,5	114,8	117,0	139,7	143,0	121,6	105,0	123,1	140,0	139,4	121,8
V	115,9	117,2	110,4	115,1	116,8	127,7	134,8	121,5	112,9	121,5	134,8	153,9	118,0
VI	115,6	116,5	109,9	114,0	117,3	126,4	126,1	122,2	116,4	122,3	134,5	150,1	123,8
VII	—	—	109,8	113,8	117,2	130,7	129,9	122,3	117,8	121,5	141,9	150,2	123,7
VIII	—	—	110,2	115,0	117,9	131,4	130,8	127,6	117,7	123,1	141,9	151,3	122,8
IX	—	—	110,2	116,1	118,3	132,3	129,4	127,5	114,2	122,9	142,5	157,2	122,8
X	—	—	110,1	116,3	118,5	131,9	129,1	127,4	112,8	123,5	143,9	155,9	119,6
XI	—	—	110,4	118,3	118,3	127,6	128,2	126,3	114,3	123,0	144,2	156,5	118,9
XII	—	—	111,2	120,8	119,5	126,9	137,8	128,8	118,4	124,3	146,2	160,8	114,7
2007:I	115,2	114,4	110,4	123,5	117,9	118,8	130,6	127,7	121,5	124,2	149,8	161,7	114,9
II	115,4	112,7	111,2	120,2	118,1	117,9	126,7	123,6	120,8	124,6	150,1	162,6	114,9

84. Δείκτες τιμών εισροών στη γεωργία – κτηνοτροφία
Input price indices in agricultural and livestock production

2000 = 100,0

Ομάδες	Σταθμίσεις °/ₒₒₒₒ Weights	2004	2005	2006	Groups
Ενιαίος γενικός δείκτης εισροών ...	**100.000**	**117,3**	**123,3**	**128,2**	**Aggregated input overall index**
Αναλώσιμα μέσα	**74.854**	**117,8**	**124,4**	**129,6**	**Intermediate consumption**
1. Σπόροι	6.236	118,8	121,2	124,5	1. Seeds
2. Ενέργεια και λιπαντικά	18.213	111,4	129,3	140,5	2. Energy and lubricants
3. Λιπάσματα	2.068	125,9	136,2	144,7	3. Fertilizers
4. Γεωργικά φάρμακα	5.485	109,8	113,9	115,5	4. Plant protection products and pesticides
5. Κτηνιατρικά φάρμακα	1.844	116,7	120,6	121,2	5. Veterinary expenses
6. Ζωοτροφές	33.716	120,7	121,8	123,6	6. Animal feeding stuff
α) απλές	24.706	123,8	125,7	128,2	a) Straight
β) σύνθετες	9.010	112,2	111,1	111,0	b) Compound
7. Γεωργικά εργαλεία και εφόδια	1.499	116,3	127,1	134,8	7. Agricultural tools and materials
α) Εργαλεία	496	114,3	120,5	126,4	a) Tools
β) Εφόδια	1.003	117,3	130,4	138,9	b) Materials
8. Συντήρηση και επισκευή μηχανολογικού εξοπλισμού και εγκαταστάσεων	1.743	109,9	114,6	119,8	8. Repair and maintenance of mechanical equipment and plant
9. Επισκευή και συντήρηση κτιριακών εγκαταστάσεων	1.562	114,7	121,1	127,1	9. Repair and maintenance of buildings
10. Λοιπά έξοδα	2.488	143,6	156,1	174,4	10. Other expenses
Σχηματισμός πάγιου κεφαλαίου	**25.146**	**115,5**	**119,9**	**123,8**	**Capital formation**
I. Γεωργικά μηχανήματα	*20.183*	*116,2*	*120,7*	*124,4*	*I. Agricultural machinery*
1. Περιστρεφόμενα και άλλα δίκυκλα μηχανήματα μονοαξονικά	1.097	112,1	115,1	118,4	1. Rotators and other two-wheel single-axle equipment
2. Μηχανήματα για καλλιέργεια	818	114,4	124,1	130,7	2. Machinery for cultivation
3. Μηχανήματα για συγκομιδή	1.980	107,9	110,7	112,9	3. Machinery for harvesting
4. Γεωργικά μηχανήματα και εγκαταστάσεις	6.477	115,6	121,0	125,4	4. Agricultural machinery and installations
α) για γεωργική παραγωγή	4.172	112,2	118,2	118,2	a) for agricultural production
β) για ζωική παραγωγή	2.305	121,7	126,0	126,0	b) for animal production
5. Γεωργικοί ελκυστήρες	1.860	113,2	119,2	123,5	5. Agricultural tractors
6. Λοιπά οχήματα	7.951	120,2	123,6	126,8	6. Other vehicles
II. Γεωργικά κτίρια	*4.963*	*112,5*	*116,6*	*121,6*	*II. Agricultural buildings*
1. Λοιπά έργα μηχανικού – εγγειοβελτιωτικά	688	117,2	124,9	131,3	1. Engineering and soil improvement operations
2. Αγροτικά κτίρια	4.275	111,8	115,3	120,0	2. Farm buildings

Σημείωση: Οι συντελεστές στάθμισης των εισροών έχουν υπολογισθεί σύμφωνα με τις δαπάνες του έτους 2000.
Περισσότερες πληροφορίες για τους νέους Αναθεωρημένους Δείκτες στο μεθοδολογικό τεύχος «Αναθεωρημένοι Γεωργικοί Δείκτες Τιμών, με βάση το έτος 2000 = 100,0».

Note: The Input weighting coefficients have been calculated on the total expenditure payment of the year 2000.
Further information on the New Revised Indices are published in the new methodological issue titled "Revised Agricultural Price Indices, with base year 2000 = 100,0".

85. Δείκτες τιμών αμοιβής συντελεστών παραγωγής στη γεωργία – κτηνοτροφία
Cost indices for the factors of agricultural and livestock production

2000 = 100,0

Συντελεστές γεωργικής και κτηνοτροφικής παραγωγής	Σταθμίσεις °/ₒₒₒ Weights	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	Agricultural and livestock producer factors
Γενικός δείκτης	**10.000**	**99,5**	**100,0**	**99,4**	**105,0**	**109,8**	**115,1**	**119,6**	**Overall index**
1. Εργασία (ημερομίσθια)	2.917	93,8	100,0	104,4	113,7	122,3	131,8	131,8	1. Labour (wages)
2. Γη (ενοίκια αγροκτημάτων) ..	2.190	93,3	100,0	103,2	108,3	113,8	117,2	117,2	2. Land (land rents)
3. Κεφάλαιο (αμοιβή κεφαλαίου)	4.893	105,2	100,0	94,8	98,3	100,5	104,3	108,3	3. Capital (capital remuneration)
α) Ενοίκια μηχανημάτων	2.909	90,7	100,0	106,0	111,1	116,6	121,2	121,2	a) Machinery rents
β) Τόκοι δανείων(1)	1.984	125,1	100,0	78,3	79,4	76,9	79,4	81,4	b) Loan interests(1)

(1) Μέγιστα επιτόκια δανείων της Αγροτικής Τράπεζας της Ελλάδος.

(1) Maximum loans interests of the Agricultural Bank Of Greece.

86. Δείκτες τιμών κατηγοριών έργων για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών

Work categories price indices for new residential buildings construction

2000 = 100,0

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικός δείκτης Overall index	Χωματουργικά Earthworks	Οπλισμένα και μη σκυροδέματα Concrete, reinforced or not	Τοιχοδομές Wall constructions	Επιχρίσματα Plastering	Ηλεκτρικές εγκαταστάσεις Electrical installations	Υδραυλικές εγκαταστάσεις Plumbing	Εγκαταστάσεις κεντρικής θέρμανσης Central heating installations	Επιστρώσεις – επενδύσεις Covering – coating
1999	**98,1**	**95,4**	**98,7**	**96,9**	**98,2**	**96,4**	**98,2**	**96,7**	**98,8**
2000	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**
2001	**102,2**	**103,5**	**101,8**	**102,8**	**101,8**	**102,7**	**101,4**	**103,3**	**101,3**
2002	**103,8**	**106,1**	**103,5**	**105,6**	**103,4**	**104,8**	**102,3**	**106,9**	**102,1**
2003	**106,2**	**110,1**	**106,4**	**108,6**	**106,1**	**106,5**	**103,3**	**110,5**	**103,6**
2004	**108,7**	**113,0**	**108,8**	**111,1**	**109,1**	**108,7**	**104,7**	**114,3**	**105,7**
2005	**111,6**	**117,7**	**111,0**	**115,0**	**113,4**	**111,7**	**107,1**	**119,3**	**107,9**
2006	**114,8**	**123,3**	**114,2**	**118,5**	**117,6**	**115,1**	**110,1**	**124,6**	**110,3**
2004: Γ΄ τρίμηνο — 3rd quarter	109,1	113,0	109,2	111,1	109,2	108,6	104,8	114,8	105,9
Δ΄ τρίμηνο — 4th quarter	110,3	115,3	109,8	112,5	111,7	110,5	106,1	116,8	106,8
2005: Α΄ τρίμηνο — 1st quarter	110,6	116,2	110,0	113,5	112,1	110,6	106,4	117,7	107,0
Β΄ » — 2nd » ..	111,3	116,7	110,9	114,8	113,1	111,5	107,2	118,5	107,6
Γ΄ » — 3rd » ..	112,1	118,4	111,5	115,8	114,2	111,9	107,5	119,9	108,4
Δ΄ τρίμηνο — 4th quarter	112,3	119,5	111,7	115,9	114,2	112,7	107,5	121,0	108,5
2006: Α΄ τρίμηνο — 1st quarter	113,2	121,8	112,4	116,9	115,0	113,7	108,2	122,1	109,3
Β΄ » — 2nd » ..	114,0	122,0	113,6	117,0	116,4	114,6	108,8	123,5	109,9
Γ΄ » — 3rd » ..	115,4	124,3	114,9	118,8	118,3	116,0	111,5	126,3	110,6
Δ΄ τρίμηνο — 4th quarter	116,5	125,2	115,8	121,5	120,8	116,2	111,9	126,7	111,4
2007: Α΄ τρίμηνο — 1st quarter	117,1	126,1	116,9	122,0	122,0	116,4	112,2	127,0	111,6

(συνέχεια του πίνακα 86—table 86 continued)

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Ξυλουργικές εργασίες Carpentry	Σιδηροκατασκευές Iron constructions	Αλουμινοκατασκευές Aluminium fittings	Χρωματισμοί Painting	Μονώσεις Insulating works	Υαλοπίνακες Glass sheets	Ανελκυστήρες Elevators	Γύψινες κατασκευές Plaster constructions	Ειδικές εγκαταστάσεις χωρίς συσκευές και εξαρτήματα Special installations
1999	**98,5**	**99,1**	**98,7**	**97,9**	**98,0**	**94,0**	**98,8**	.	.
2000	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	.	.
2001	**102,7**	**102,3**	**102,1**	**102,8**	**101,7**	**104,7**	**100,8**	.	.
2002	**104,7**	**105,3**	**103,7**	**103,9**	**103,2**	**108,2**	**101,2**	**103,0**	**104,5**
2003	**106,3**	**107,6**	**105,3**	**106,9**	**105,2**	**110,2**	**102,3**	**103,4**	**107,4**
2004	**108,7**	**113,4**	**108,1**	**109,2**	**107,0**	**113,8**	**106,0**	**104,3**	**110,1**
2005	**110,8**	**118,3**	**111,6**	**111,0**	**109,2**	**118,1**	**110,7**	**104,8**	**112,6**
2006	**112,8**	**122,3**	**115,0**	**113,7**	**112,8**	**120,8**	**112,7**	**105,5**	**114,5**
2004: Γ΄ τρίμηνο — 3rd quarter	109,3	114,8	108,5	109,6	107,2	114,2	107,7	104,7	110,5
Δ΄ τρίμηνο — 4th quarter	110,0	116,8	110,9	110,8	108,5	117,4	108,3	104,7	111,2
2005: Α΄ τρίμηνο — 1st quarter	110,1	117,3	111,0	110,8	108,5	118,0	110,3	104,7	111,3
Β΄ » — 2nd » ..	110,6	117,9	111,0	110,8	108,5	118,0	110,3	104,8	112,7
Γ΄ » — 3rd » ..	111,0	119,0	112,2	111,2	109,5	118,2	110,8	104,8	113,2
Δ΄ τρίμηνο — 4th quarter	111,5	119,1	112,4	111,2	110,3	118,4	111,3	104,8	113,2
2006: Α΄ τρίμηνο — 1st quarter	112,1	120,3	113,8	112,1	111,3	120,0	112,1	105,3	113,9
Β΄ » — 2nd » ..	112,4	121,4	114,4	113,4	111,8	120,0	112,2	105,3	113,9
Γ΄ » — 3rd » ..	113,3	122,9	115,4	114,0	113,4	121,0	113,3	105,6	114,5
Δ΄ τρίμηνο — 4th quarter	113,6	124,5	116,6	115,4	114,5	122,3	113,3	105,6	115,6
2007: Α΄ τρίμηνο — 1st quarter	114,2	124,7	117,4	115,4	114,7	122,3	113,3	105,9	116,0

Σημείωση: Οι πίνακες 86, 87 και 88 αποτελούν μία νέα σειρά δεικτών τιμών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών, με έτος βάσης το 2000 = 100,0. Η νέα αυτή σειρά περιλαμβάνει τους ακόλουθους επιμέρους δείκτες:

α) Δείκτη τιμών κατηγοριών έργων (παραγωγού), που καταρτίζεται ανά τρίμηνο.

β) Δείκτη συνολικού κόστους, που καταρτίζεται ανά τρίμηνο και αναλύεται στο μηνιαίο δείκτη τιμών υλικών και στους τριμηνιαίους δείκτες τιμών αμοιβής εργασίας και λοιπών εξόδων.

Note: The new series of price indices of new residential buildings construction, with base year 2000 = 100,0 (tables 86, 87 and 88) comprises the following individual price indices:

a) Work categories price index (output prices), quarterly.

b) Total construction cost index (input prices), quartely, dissagregated to the material price or cost index (monthly), the labour remuneration or cost index (quarterly) and the other expeditures index (quarterly).

87. Δείκτες τιμών(1) των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών

Material costs index(1) for new residential buildings

2000 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης Overall index	Κονίες και έτοιμο σκυρόδεμα Plaster and concrete	Φυσικά πετρώδη υλικά Natural stone materials	Προϊόντα μαρμάρου Marble products	Τεχνητά πετρώδη υλικά Artificial stone materials	Ξυλεία και προϊόντα ξύλου Timber and builders' carpentry	Μεταλλικά υλικά βασικής επεξεργασίας Metal materials of basic processing	Υλικά ύδρευσης – θέρμανσης Plumbing – heating materials
2002	**104,7**	**105,4**	**103,5**	**102,3**	**115,1**	**103,4**	**103,1**	**104,0**
2003	**107,6**	**107,6**	**112,6**	**105,1**	**124,1**	**104,6**	**106,3**	**105,6**
2004	**111,8**	**110,3**	**119,4**	**108,2**	**126,1**	**106,8**	**113,7**	**110,6**
2005	**115,7**	**112,8**	**123,3**	**111,9**	**128,5**	**109,9**	**118,6**	**116,7**
2006	**122,1**	**115,8**	**127,9**	**120,2**	**139,7**	**114,0**	**126,5**	**128,7**
2005: XII	117,8	113,2	123,7	114,6	131,5	111,3	121,3	120,8
2006: I	118,1	113,2	123,8	116,9	131,6	111,3	121,7	121,8
II	118,7	113,1	123,8	117,2	131,7	111,9	122,8	122,9
III	119,5	113,9	124,0	118,6	131,9	112,3	124,0	123,5
IV	120,3	114,3	124,6	118,9	133,6	113,3	124,8	125,3
V	121,4	114,8	124,9	119,8	134,1	113,8	126,0	127,8
VI	122,0	115,8	125,4	120,2	134,6	114,0	126,9	129,2
VII	122,4	116,2	129,3	120,2	134,6	114,1	126,9	130,2
VIII	123,0	116,2	130,7	121,7	141,3	114,4	127,0	131,0
IX	124,1	117,6	131,9	121,8	148,4	115,0	127,8	132,2
X	124,7	117,8	131,9	122,2	149,3	115,5	128,8	133,1
XI	125,4	118,1	132,0	122,2	151,8	116,1	130,1	133,5
XII	125,8	118,4	132,8	122,7	153,3	116,3	130,9	133,5
2007: I	126,3	119,5	133,2	124,8	154,2	117,0	131,2	132,4
II	127,1	120,1	133,2	126,0	155,6	117,3	133,1	132,7
III	128,1	120,5	133,8	126,2	159,9	117,7	135,2	133,7

(συνέχεια του πίνακα 87—table 87 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Εξαρτήματα λειτουργίας και στερέωσης θυρών και παραθύρων Door and window function and fastening fittings	Ηλεκτρολογικά υλικά Electrical materials	Υαλοπίνακες Glass sheets	Υλικά χρωματισμών Paints and varnishes	Πλακίδια – είδη υγιεινής Tiles – sanitary fixtures	Υλικά μόνωσης Insulating materials	Ανελκυστήρες Elevators	Καύσιμα χωματουργικών και λοιπών οικοδομικών μηχανημάτων Fuels for excavating and other building machinery
2002	**105,7**	**108,9**	**111,2**	**105,1**	**104,0**	**103,1**	**101,2**	**95,6**
2003	**107,4**	**117,4**	**113,8**	**107,5**	**107,6**	**105,6**	**102,4**	**101,1**
2004	**109,3**	**127,5**	**115,8**	**109,2**	**110,1**	**108,7**	**104,7**	**111,2**
2005	**112,3**	**135,3**	**119,4**	**112,7**	**112,6**	**112,6**	**109,4**	**132,1**
2006	**117,9**	**151,2**	**122,8**	**117,9**	**115,4**	**118,6**	**114,6**	**142,3**
2005: XII	114,1	141,9	120,3	114,0	113,2	113,9	112,8	135,2
2006: I	115,0	142,2	120,5	114,3	113,4	114,2	113,8	136,6
II	116,0	143,6	120,6	114,7	113,9	114,8	113,9	137,2
III	116,6	144,9	121,0	115,3	114,4	115,5	114,0	140,8
IV	117,0	146,8	121,1	115,7	114,7	116,0	114,1	144,8
V	117,8	151,3	121,1	118,9	115,2	116,9	114,2	146,1
VI	117,9	153,5	121,1	119,0	115,2	118,5	114,2	114,4
VII	117,9	153,9	121,2	119,8	115,4	118,6	114,2	149,2
VIII	118,1	154,6	122,1	119,8	115,8	119,2	114,2	150,5
IX	119,6	154,7	124,4	119,4	116,0	121,1	115,1	143,7
X	119,7	156,3	125,1	119,4	116,9	122,5	115,3	138,7
XI	119,6	156,5	126,7	119,4	117,1	123,1	115,8	137,6
XII	119,8	156,3	128,9	119,4	117,2	123,1	116,4	137,5
2007: I	121,0	155,7	129,0	119,9	117,7	123,1	116,4	133,9
II	121,7	154,7	129,1	120,0	118,0	123,4	116,6	134,0
III	121,8	154,7	129,2	120,9	119,0	124,0	116,7	137,8

(1) Βλέπε τη σημείωση του πίνακα 86 (σελίδα 89).

(1) See note, table 86 (page 89).

88. Δείκτες τιμών(1) αμοιβής της εργασίας για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών

Price indices(1) of labour remuneration in new residential buildings construction

2000 = 100,0

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικός δείκτης Overall index	Χωματουργικά Earthworks	Οπλισμένα και μη σκυροδέματα Concrete, reinforced or not	Τοιχοδομές Wall constructions	Επιχρίσματα Plastering	Ηλεκτρικές εγκαταστάσεις Electrical installations	Υδραυλικές εγκαταστάσεις Plumbing	Εγκαταστάσεις κεντρικής θέρμανσης Central heating installations	Επιστρώσεις – επενδύσεις Covering – coating	Χρωματισμοί Painting	Μονώσεις Insulating works	Γύψινες κατασκευές Plaster constructions
1999	**96,8**	**95,9**	**97,3**	**94,7**	**97,9**	**94,5**	**98,1**	**94,2**	**97,2**	**97,7**	**96,3**	.
2000	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	.
2001	**103,3**	**103,2**	**103,3**	**104,7**	**101,9**	**104,4**	**101,6**	**105,8**	**102,9**	**103,2**	**103,4**	.
2002	**106,1**	**106,1**	**106,4**	**109,6**	**104,1**	**107,7**	**102,8**	**111,8**	**104,7**	**105,0**	**106,6**	**103,5**
2003	**108,9**	**110,1**	**109,2**	**113,4**	**107,3**	**110,0**	**104,1**	**117,9**	**106,7**	**107,8**	**108,7**	**104,1**
2004	**111,4**	**113,0**	**111,2**	**116,0**	**110,2**	**112,7**	**106,5**	**124,5**	**108,6**	**109,9**	**110,8**	**105,4**
2005	**114,9**	**117,5**	**114,3**	**120,2**	**114,1**	**118,3**	**110,8**	**131,4**	**110,9**	**112,9**	**112,4**	**106,3**
2006	**117,8**	**122,7**	**116,6**	**123,4**	**117,6**	**121,4**	**113,4**	**137,8**	**113,9**	**114,7**	**115,1**	**106,6**
2004: Γ΄ τρίμηνο — 3rd quarter	111,5	113,0	111,1	116,0	110,5	113,0	106,9	125,5	108,8	110,3	111,4	106,1
Δ΄ τρίμηνο — 4th quarter	113,4	115,3	113,1	117,8	112,7	115,0	109,2	128,6	110,0	111,5	112,1	106,1
2005: Α΄ τρίμηνο — 1st quarter	113,9	116,2	113,1	119,2	112,9	117,2	109,5	129,3	110,0	112,7	112,1	106,1
Β΄ » — 2nd »	114,5	116,6	113,7	120,2	113,7	118,2	110,5	130,2	110,8	112,8	112,2	106,3
Γ΄ » — 3rd »	115,4	118,4	115,0	120,6	114,8	118,7	111,1	133,0	111,2	113,1	112,5	106,3
Δ΄ τρίμηνο — 4th quarter	115,7	118,9	115,3	120,7	114,8	119,2	112,0	133,0	111,4	113,1	112,8	106,3
2006: Α΄ τρίμηνο — 1st quarter	116,5	121,2	115,7	121,9	115,3	120,6	113,0	136,4	112,4	113,9	113,8	106,4
Β΄ » — 2nd »	117,0	121,4	116,0	122,1	116,1	120,9	113,1	137,0	113,5	114,3	114,5	106,4
Γ΄ » — 3rd »	118,1	123,7	116,7	123,6	118,1	121,9	113,6	138,6	114,6	114,8	115,3	106,7
Δ΄ τρίμηνο — 4th quarter	119,5	124,6	118,2	126,0	121,1	122,0	113,7	139,3	115,1	115,9	116,8	106,7
2007: Α΄ τρίμηνο — 1st quarter	119,9	125,1	118,5	126,5	122,2	122,2	113,8	139,9	115,3	116,1	117,1	107,0

(1) Βλέπε τη σημείωση του πίνακα 86 (σελίδα 89).

(1) See note, table 86 (page 89).

89. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο Αθηνών[1]

Share price indices on the Athens Exchange[1]

Βάση δείκτη όλων των μετοχών:	*04-01-1988 = 100,00*	*All share index base:*	*04-01-1988 = 100,00*
Βάση δείκτη συνολικής απόδοσης κύριας αγοράς Χ.Α.:	*01-03-2001 = 3.110,59*	*Total returns index of ATHEX main market base:*	*01-03-2001 = 3.110,59*
Βάση κλαδικών δεικτών Χ.Α.:	*31-12-2005 = 5.000,00*	*Sectoral indices base:*	*31-12-2005 = 5.000,00*
Βάση δείκτη FTSE/XA 20:	*23-09-1997 = 1.000,00*	*FTSE/ATHEX 20 index base:*	*23-09-1997 = 1.000,00*
Βάση δείκτη FTSE/XA MID 40:	*08-12-1999 = 1.000,00*	*FTSE/ATHEX MID 40 index base:*	*08-12-1999 = 1.000,00*

Έτος και μήνας Year and month	FTSE/X.A.—FTSE/ATHEX											
	Τραπεζών Banks	Ασφαλειών Insurance	Χρηματοοικονομικών υπηρεσιών Financial services	Βιομηχανικών προϊόντων και υπηρεσιών Industrial goods and services	Εμπορίου Retail	Προσωπικών και οικιακών προϊόντων Personal and household goods	Τροφίμων και ποτών Food and beverage	Πρώτων υλών Basic resources	Κατασκευών και υλικών Construction and materials	Πετρελαίου και αερίου Oil and gas	Χημικών Chemicals	Μέσα ενημέρωσης Media
2006	**6.194,47**	**6.127,97**	**8.805,55**	**6.617,56**	**6.563,94**	**6.295,76**	**6.275,57**	**7.653,45**	**6.688,11**	**4.602,04**	**9.978,52**	**5.289,49**
2006: IV	5.806,83	6.683,27	7.426,81	5.883,65	5.788,58	5.634,77	5.552,09	6.343,47	6.507,03	5.336,72	7.835,05	5.743,69
V	5.102,31	6.122,62	7.143,23	5.507,57	5.756,30	5.045,68	5.192,23	5.700,69	6.251,52	4.878,44	8.127,05	5.052,21
VI	5.144,01	5.710,29	6.847,19	5.009,66	5.769,08	4.759,22	4.943,75	5.513,57	5.921,90	4.711,20	7.936,89	5.189,46
VII	5.147,16	5.531,28	6.750,15	5.046,75	5.898,21	4.666,86	5.272,32	5.619,76	6.053,46	4.950,44	7.976,46	5.157,82
VIII	5.372,26	5.728,62	6.983,71	5.692,03	5.936,68	4.849,27	5.452,22	5.866,92	6.249,14	4.646,28	8.323,82	4.861,24
IX	5.564,94	5.442,23	7.089,26	5.691,34	6.117,02	5.185,53	5.657,54	5.749,10	6.004,63	4.393,14	8.355,58	5.219,75
X	6.002,41	5.861,44	7.671,06	6.308,58	6.152,41	5.558,05	5.461,10	6.474,51	6.455,87	4.557,06	8.579,76	5.190,22
XI	6.112,12	5.527,99	7.847,37	6.240,50	6.197,27	5.874,46	5.921,64	6.612,96	6.523,61	4.491,74	8.806,80	5.202,64
XII	6.194,47	6.127,97	8.805,55	6.617,56	6.563,94	6.295,76	6.275,57	7.653,45	6.688,11	4.602,04	9.978,52	5.289,49
2007: I	6.861,34	6.196,63	10.108,27	6.739,21	6.683,97	6.391,93	6.621,18	8.127,89	7.329,15	4.876,35	11.108,93	5.324,83
II	6.582,36	5.788,16	9.667,70	6.790,05	6.364,23	6.700,11	6.365,02	8.419,00	7.255,80	4.566,86	12.017,90	4.873,96
III	6.733,12	5.726,18	10.029,30	7.514,14	6.856,14	6.683,15	6.867,76	9.228,45	7.151,63	4.784,55	12.846,87	4.966,10
IV	6.806,58	5.677,31	10.382,47	8.035,06	7.389,70	6.993,49	7.076,03	9.372,19	7.208,96	4.920,33	13.843,26	5.082,44

(συνέχεια του πίνακα 89—table 89 continued)

Έτος και μήνας Year and month	FTSE/X.A.—FTSE/ATHEX								Γενικός δείκτης κύριας αγοράς Χ.Α. ATHEX composite index of the main market			Συνολική απόδοση γενικού δείκτη Χ.Α. Total return of ATHEX composite index
	Ταξιδίων και αναψυχής Travel and leisure	Τεχνολογίας Technology	Τηλεπικοινωνιών Telecommunications	Υπηρεσιών κοινής ωφέλειας Utilities	Υγείας Health care	20	Mid 40	Όλων των μετοχών All share index	Κλείσιμο Last	Κατώτερος έτους Year low	Ανώτερος έτους Year high	
2006	**5.585,53**	**4.946,66**	**6.204,84**	**5.262,74**	**12.596,69**	**2.377,11**	**5.245,31**	**1.464,04**	**4.394,13**	**3.362,24**	**4.404,44**	**5.309,20**
2006: IV	5.494,01	5.618,71	4.996,80	5.476,48	8.022,27	2.232,66	4.536,71	1.391,84	4.139,96	3.661,07	4.317,72	4.889,94
V	4.957,68	4.856,12	4.775,89	5.185,93	8.512,07	2.018,48	4.138,03	1.271,79	3.753,21	3.521,96	4.334,18	4.458,82
VI	5.143,55	4.744,44	4.753,59	5.014,32	8.102,26	2.018,15	4.081,26	1.238,95	3.693,75	3.362,24	4.334,18	4.434,77
VII	5.127,50	4.572,42	4.878,44	5.059,62	7.909,45	2.043,70	4.037,34	1.251,39	3.747,98	3.362,24	4.334,18	4.506,29
VIII	5.178,47	4.621,08	4.950,11	5.070,21	9.993,28	2.103,14	4.186,99	1.287,73	3.868,62	3.362,24	4.334,18	4.652,38
IX	5.032,51	4.738,57	5.271,16	5.159,40	10.662,57	2.143,57	4.356,75	1.309,41	3.931,05	3.362,24	4.334,18	4.727,46
X	5.237,05	5.028,19	5.488,78	5.418,67	10.922,82	2.269,20	4.731,83	1.383,30	4.128,60	3.362,24	4.334,18	4.967,05
XI	5.356,87	4.982,04	5.941,94	5.116,00	11.465,93	2.319,24	4.909,56	1.415,05	4.220,50	3.362,24	4.344,08	5.081,27
XII	5.585,53	4.946,66	6.204,84	5.262,74	12.596,69	2.377,11	5.245,31	1.464,04	4.394,13	3.362,24	4.404,44	5.309,20
2007: I	5.566,25	5.198,36	6.295,55	5.909,87	12.986,18	2.564,80	5.576,53	1.619,80	4.710,24	4.403,61	4.739,76	5.691,14
II	5.247,07	4.622,56	5.718,04	5.369,05	12.011,73	2.437,43	5.547,61	1.549,17	4.503,96	4.403,61	4.802,53	5.441,90
III	5.485,90	4.405,11	5.735,44	5.085,43	12.644,21	2.488,80	5.827,79	1.568,57	4.643,14	4.245,16	4.802,53	5.610,06
IV	5.464,65	4.512,03	5.937,54	5.310,44	13.327,66	2.523,13	6.029,38	1.593,42	4.736,83	4.245,16	4.881,36	5.751,45

Πηγή: Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο του Χρηματιστηρίου Αθηνών.

(1) Από τον Ιανουάριο 2006 εφαρμόζεται η διεθνώς αναγνωρισμένη κλαδική κατάταξη FTSE Dow Jones Industry Classification Benchmark (ICB) στο Χρηματιστήριο Αθηνών.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Athens Exchange.

(1) Since January 2006 the internationally known sector classification FTSE Dow Jones Industry Classification Benchmark (ICB) is applied in Athens Exchange.

90. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγμάτων

Average (fixing) rates of foreign exchange

Σε ευρώ — *In euro*

Έτος και μήνας Year and month	Δολάριο ΗΠΑ US Dollar	Γιεν Ιαπωνίας Japanese Yen	Κορώνα Δανίας Danish Krone	Λίρα Αγγλίας Pound Sterling	Κορώνα Σουηδίας Swedish Krona	Φράγκο Ελβετίας Swiss Franc	Κορώνα Νορβηγίας Norwegian Krone	Λίρα Κύπρου Cyprus Pound	Δολάριο Αυστραλίας Australian Dollar	Δολάριο Καναδά Canadian Dollar
2007: I	0,76931	0,00639	0,13416	1,50737	0,11014	0,61902	0,12080	1,72885	0,60234	0,65425
II	0,76487	0,00635	0,13415	1,49700	0,10882	0,61684	0,12365	1,72658	0,59850	0,65321
III	0,75518	0,00644	0,13424	1,47013	0,10754	0,62019	0,12294	1,72457	0,59864	0,64633
IV	0,73986	0,00622	0,13417	1,47202	0,10826	0,61070	0,12316	1,71974	0,61214	0,65214

(συνέχεια του πίνακα 90—table 90 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Κορώνα Ισλανδίας Icelandic Krona	Λεβ Βουλγαρίας Bulgarian Lev	Κορώνα Τσεχίας Czech Koruna	Κορώνα Εσθονίας Estonian Kroon	Φιορίνι Ουγγαρίας Hungarian Forint	Λίτα Λιθουανίας Lithuanian Litas	Λατ Λετονίας Latvian Lat	Λίρα Μάλτας Maltese Pound	Ζλότυ Πολωνίας Polish Zloty	Νέο Λέι Ρουμανίας (2) New Romanian Leu
2007: I	0,01099	0,51130	0,03592	0,06391	0,00394	0,28962	1,43363	2,32937	0,25777	0,29480
II	0,01136	0,51130	0,03542	0,06391	0,00395	0,28962	1,42788	2,32937	0,25678	0,29565
III	0,01128	0,51130	0,03564	0,06391	0,00400	0,28962	1,41083	2,32937	0,25734	0,29681
IV	0,01132	0,51130	0,03570	0,06391	0,00407	0,28962	1,42134	2,32937	0,26217	0,29996

(συνέχεια του πίνακα 90—table 90 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Τόλαρ Σλοβενίας Slovenian Tolar	Κορώνα Σλοβακίας Slovakian Koruna	Λίρα Τουρκίας Turkish Lira	Δολάριο Χονγκ Κονγκ Hong Kong Dollar	Δολάριο Ν. Ζηλανδίας N.Zealand Dollar	Δολάριο Σιγκαπούρης Singapore Dollar	Γουόν Ν. Κορέας S. Korean Won	Ραντ Ν. Αφρικής S. African Rand
2007: I	(1)	0,02878	0,53949	0,09863	0,53479	0,50043	0,00082	0,10702
II	(1)	0,02899	0,54766	0,09791	0,53026	0,49878	0,00082	0,10661
III	(1)	0,02957	0,53592	0,09665	0,52765	0,49539	0,00080	0,10265
IV	(1)	0,02986	0,54461	0,09467	0,54367	0,48837	0,00079	0,10407

Πηγή: Τράπεζα της Ελλάδος.
(1) Λόγω της ένταξης της Σλοβενίας στην ευρωζώνη, το Τόλαρ Σλοβενίας αποσύρεται από τη χρησιμοποίησή του στις συναλλαγές.
(2) Από το τέλος του 2005, το νόμισμα της Ρουμανίας είναι το Νέο Λέι Ρουμανίας (RON), το οποίο αντικατέστησε το Λέι Ρουμανίας (ROL).

Source: Bank of Greece.
(1) Due to the accession of Slovenia to the eurozone, the Slovenian Tolar is withdrawn from transactions.
(2) Since the end of 2005, the new currency of Romania has been the New Romanian Leu (RON), which replaced the Romanian Leu (ROL).

91. Νομισματικά μεγέθη της ζώνης του ευρώ(1)

Monetary aggregates of the euro area(1)

Υπόλοιπα σε δισεκατομμύρια ευρώ, μη εποχικώς διορθωμένα — *Outstanding balances in billion euro, not seasonally adjusted*

Τέλος περιόδου End of period	Νόμισμα σε κυκλοφορία Currency in circulation	Καταθέσεις μιας ημέρας Overnight deposits	M1	Καταθέσεις προθεσμίας έως 2 έτη Deposits with agreed maturity up to 2 years	Καταθέσεις υπό προειδοποίηση έως 3 μήνες Deposits redeemable at notice up to 3 months	M2	Συμφωνίες επαναγοράς Repurchase agreements	Μερίδια αμοιβαίων κεφαλαίων της αγοράς χρήματος Money market fund shares/units	Τίτλοι αγοράς χρήματος και χρεόγραφα διάρκειας έως 2 έτη Money market paper and debt securities up to 2 years	M3(2)
	[1]	[2]	[3] = [1]+[2]	[4]	[5]	[6]=[3]+[4]+[5]	[7]	[8]	[9]	[10]=[6]+[7]+[8]+[9]
2004	**468,4**	**2.480,5**	**2.948,9**	**1.040,5**	**1.642,9**	**5.632,2**	**229,7**	**604,9**	**102,3**	**6.568,2**
2005	**532,8**	**2.946,8**	**3.479,6**	**1.123,6**	**1.549,6**	**6.152,9**	**221,9**	**615,8**	**126,2**	**7.116,8**
2006	**592,2**	**3.154,4**	**3.746,6**	**1.416,0**	**1.559,9**	**6.722,5**	**244,6**	**614,5**	**196,9**	**7.778,5**
2006: I	520,8	2.930,2	3.451,0	1.113,8	1.565,8	6.130,6	237,0	608,4	143,5	7.119,4
II	524,8	2.921,0	3.445,9	1.134,9	1.569,3	6.150,1	235,0	610,2	152,7	7.147,9
III	532,3	2.937,6	3.469,8	1.162,1	1.571,0	6.202,9	235,9	603,1	163,1	7.205,0
IV	540,3	2.981,7	3.522,0	1.201,5	1.569,4	6.292,9	249,7	613,1	163,9	7.319,5
V	543,6	3.000,9	3.544,5	1.189,2	1.568,6	6.302,2	258,2	621,6	173,7	7.355,7
VI	553,7	3.045,0	3.598,7	1.208,8	1.565,8	6.373,2	245,1	616,5	161,8	7.396,6
VII	562,7	3.010,9	3.573,6	1.233,0	1.562,7	6.369,3	250,5	627,4	160,3	7.407,5
VIII	559,0	2.957,5	3.516,5	1.267,9	1.562,7	6.347,1	264,9	639,7	179,1	7.430,8
IX	563,2	3.016,8	3.580,0	1.304,8	1.558,9	6.443,7	263,8	645,6	178,7	7.531,8
X	567,1	2.995,8	3.562,9	1.343,1	1.551,8	6.457,8	261,2	643,2	194,3	7.556,5
XI	571,5	3.035,3	3.606,8	1.368,6	1.543,5	6.518,9	260,8	636,8	199,4	7.615,9
XII	592,2	3.154,4	3.746,6	1.416,0	1.559,9	6.722,5	244,6	614,5	196,9	7.778,5
2007: I*	575,7	3.102,7	3.678,4	1.451,7	1.558,1	6.688,2	258,5	640,1	222,7	7.809,6

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.
(1) Τα νομισματικά μεγέθη αποτελούνται από τις νομισματικές υποχρεώσεις των Νομισματικών Χρηματοπιστωτικών Ιδρυμάτων (ΝΧΙ) και της κεντρικής κυβέρνησης (Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο, Υπουργείο Οικονομικών) έναντι κατοίκων της ζώνης του ευρώ, που δεν είναι ΝΧΙ, ούτε υπάγονται στην κεντρική κυβέρνηση.
(2) Το M3 και οι συνιστώσες του δεν περιλαμβάνουν τη διακράτηση μεριδίων αμοιβαίων κεφαλαίων της αγοράς χρήματος, τίτλων της αγοράς χρήματος και χρεογράφων διάρκειας έως 2 έτη από μη κατοίκους της ζώνης του ευρώ.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.

(1) Monetary aggregates comprise monetary liabilities of Monetary Financial Institutions (MFIs) and central goverment (Post Office, Treasury) vis-a-vis non MFI euro area residents excluding central government.

(2) M3 and its components exclude holdings by non-residents of the euro area of money market fund shares, money market paper and debt securities up to 2 years.

92. Ανάλυση καταθέσεων εγχώριων επιχειρήσεων και νοικοκυριών, κατά νόμισμα και κατηγορία

Deposits of domestic enterprises and households, by currency and type

Υπόλοιπα σε εκατομμύρια ευρώ — *Outstanding balances in million euro*

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο καταθέσεων Total deposits	Ανάλυση, κατά νόμισμα By currency		Ανάλυση, κατά κατηγορία By type		
		Σε ευρώ In euro	Σε λοιπά νομίσματα In other currencies	Όψεως Sight	Ταμιευτηρίου Savings	Προθεσμίας (1) Time
2004	**128.424,6**	**110.206,7**	**18.217,9**	**18.274,2**	**73.954,2**	**36.196,1**
2005	**156.857,7**	**135.797,3**	**21.060,4**	**22.180,2**	**79.800,8**	**54.876,7**
2006	**173.370,4**	**151.321,5**	**22.048,9**	**23.525,0**	**77.858,2**	**71.987,2**
2005 : I	131.749,7	114.232,0	17.517,7	17.586,6	73.515,5	40.647,6
II	134.088,9	116.771,1	17.317,8	17.866,2	74.096,0	42.126,7
III	134.801,9	116.303,2	18.498,7	17.521,9	73.527,1	43.752,9
IV	136.854,8	118.087,9	18.766,9	17.333,7	74.453,1	45.068,0
V	137.472,3	118.223,8	19.248,5	17.189,9	75.046,6	45.235,8
VI	142.951,8	123.548,2	19.403,6	20.868,4	77.036,6	45.046,9
VII	142.705,3	122.700,2	20.005,1	19.144,9	76.318,4	47.241,9
VIII	143.733,0	123.239,3	20.493,7	18.436,6	76.764,9	48.531,5
IX	146.180,7	125.211,8	20.968,9	19.789,0	77.143,1	49.248,6
X	150.136,2	129.055,6	21.080,6	20.542,2	77.351,8	52.242,2
XI	151.140,9	129.736,1	21.404,8	20.228,8	77.297,6	53.614,4
XII	156.857,7	135.797,3	21.060,4	22.180,2	79.800,8	54.876,7
2006 : I	155.334,6	134.509,7	20.824,9	20.097,8	78.361,8	56.875,1
II	156.125,0	134.733,6	21.391,4	19.797,5	78.114,4	58.213,2
III	157.740,9	136.352,9	21.388,0	20.229,3	77.611,2	59.900,5
IV	158.730,2	137.689,9	21.040,3	19.707,4	78.160,7	60.862,1
V	159.942,6	138.812,0	21.130,6	20.063,9	77.829,2	62.049,5
VI	164.328,2	143.200,2	21.128,0	22.398,2	78.543,2	63.386,8
VII	164.473,3	143.231,3	21.242,0	21.667,6	78.137,8	64.667,9
VIII	164.706,1	143.088,1	21.618,0	20.710,5	77.844,8	66.150,8
IX	164.750,2	143.309,9	21.440,3	20.693,0	77.479,1	66.578,1
X	164.848,3	143.096,0	21.752,3	20.410,6	76.266,5	68.171,1
XI	166.195,3	144.335,6	21.859,7	21.116,2	75.520,4	69.558,6
XII	173.370,4	151.321,5	22.048,9	23.525,0	77.858,2	71.987,2
2007 : I	171.937,9	149.321,7	22.616,2	20.943,4	75.322,8	75.671,7

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.

(1) Περιλαμβάνονται και οι δεσμευμένες καταθέσεις.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.

(1) Including blocked deposits.

93. Ενοποιημένη λογιστική κατάσταση των Νομισματικών Χρηματοπιστωτικών Ιδρυμάτων[1]

Consolidated balance sheet of the Monetary Financial Institutions[1]

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων—Outstanding balance at the end of period

Σε εκατομμύρια ευρώ, μη εποχικώς διορθωμένα — *In million euro, not seasonally adjusted*

	2005	2006	2006				2007	
			Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ								ASSETS
Δάνεια προς κατοίκους ζώνης ευρώ	151.368,4	170.347,4	164.920,1	165.588,4	165.008,8	170.347,4	169.977,7	Loans to euro area residents
Γενική κυβέρνηση	14.225,6	13.311,0	11.837,0	11.861,6	12.316,0	13.311,0	12.411,4	General government
Λοιποί κάτοικοι ζώνης ευρώ .	137.142,8	157.036,4	153.083,1	153.726,8	152.692,8	157.036,4	157.566,3	Other euro area residents
Τίτλοι (πλην μετοχών) εκδοθέντες από κατοίκους ζώνης ευρώ	59.960,4	63.293,7	63.977,9	63.452,1	62.528,3	63.293,7	60.373,5	Securities (other than shares) issued by euro area residents
Γενική κυβέρνηση	48.042,5	46.227,6	47.782,8	46.989,0	45.998,3	46.227,6	43.942,2	General government
Λοιποί κάτοικοι ζώνης ευρώ .	11.917,9	17.066,1	16.195,1	16.463,1	16.530,0	17.066,1	16.431,3	Other euro area residents
Μετοχές εκδοθείσες από κατοίκους ζώνης ευρώ	7.243,8	7.049,8	7.110,2	7.230,5	7.076,2	7.049,8	7.216,4	Shares issued by euro area residents
Απαιτήσεις έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ	36.925,7	50.583,9	46.925,6	48.054,3	51.139,1	50.583,9	53.850,2	Claims on non-euro area residents
Πάγια στοιχεία	5.266,6	5.550,6	5.390,0	5.410,3	5.495,7	5.550,6	4.898,1	Fixed assets
Χρηματοοικονομικά παράγωγα .	11.755,9	11.739,2	10.638,7	9.776,8	10.054,2	11.739,2	11.101,1	Financial derivates
Δεδουλευμένοι τόκοι δανείων .	948,8	1.364,2	1.157,5	1.338,2	1.505,2	1.364,2	1.424,8	Accruals on loans
Λοιπά στοιχεία ενεργητικού ...	14.428,2	14.568,2	14.130,6	14.302,4	16.430,0	14.568,2	14.411,7	Remaining assets
Σύνολο Ενεργητικού – Παθητικού	**287.897,7**	**324.497,1**	**314.250,6**	**315.152,9**	**319.237,5**	**324.497,1**	**323.253,4**	**Total Assets – Liabilities**
ΠΑΘΗΤΙΚΟ								LIABILITIES
Καταθέσεις κεντρικής κυβέρνησης ζώνης ευρώ	4.499,0	4.120,6	6.089,6	6.992,4	5.465,6	4.120,6	6.132,0	Deposits of euro area central government
Καταθέσεις και repos κατοίκων ζώνης ευρώ (πλην κεντρικής κυβέρνησης)	162.684,4	175.511,9	170.218,5	170.173,0	171.109,6	175.511,9	177.177,8	Deposits and repos of euro area residents (other than central government)
Μερίδια αμοιβαίων κεφαλαίων διαθεσίμων[2]	4.875,3	5.808,1	5.496,1	5.638,2	5.727,8	5.808,1	5.917,4	Money market fund units[2]
Εκδοθέντα χρεόγραφα διάρκειας έως 2 έτη	418,5	491,0	494,4	495,3	522,4	491,0	423,2	Debt securities issued up to 2 years
Υποχρεώσεις έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ	46.098,5	59.328,9	55.614,8	58.208,0	59.735,2	59.328,9	61.925,2	Liabilities to non-euro area residents
Κεφάλαιο και αποθεματικά	23.952,6	25.887,6	26.634,9	26.385,1	26.272,3	25.887,6	27.877,8	Capital and reserves
Χρηματοοικονομικά παράγωγα .	6.585,4	6.557,9	5.433,6	4.714,4	5.091,3	6.557,9	5.759,8	Financial derivates
Δεδουλευμένοι τόκοι καταθέσεων	642,1	845,1	740,7	840,7	873,2	845,1	970,7	Accruals on deposits
Λοιπά στοιχεία παθητικού	38.141,8	45.945,9	43.528,0	41.705,8	44.440,1	45.945,9	37.069,5	Remaining liabilities
Από τα οποία, νόμισμα σε κυκλοφορία [3]	*12.211,7*	*13.376,6*	*13.010,8*	*13.089,2*	*13.182,6*	*13.376,6*	*13.112,5*	*Thereof: Currency in circulation [3]*

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.

(1) Τα Νομισματικά Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα (ΝΧΙ) περιλαμβάνουν την Τράπεζα της Ελλάδος, τα λοιπά πιστωτικά ιδρύματα και τα Αμοιβαία Κεφάλαια Διαθεσίμων (ΑΚΔ).

(2) Τα εν λόγω ποσά κατέχουν κάτοικοι της ζώνης του ευρώ.

(3) Το νομισματικό μέγεθος Μ3 της Ελλάδος, αλλά και κάθε χώρας της ζώνης του ευρώ, δεν μπορεί πλέον να υπολογισθεί με ακρίβεια, καθώς η ποσότητα τραπεζογραμματίων και κερμάτων ευρώ, που έχει τεθεί σε κυκλοφορία σε κάθε χώρα, διακρατείται και από κατοίκους άλλων χωρών της ζώνης του ευρώ (όπως και από κατοίκους τρίτων χωρών). Εξαιτίας αυτών των τεχνικών προβλημάτων, η κατάρτιση του μεγέθους «νόμισμα σε κυκλοφορία» (Μ0) διακόπηκε τον Ιανουάριο 2003.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.

(1) Monetary Financial Institutions (MFIs) comprise the Bank of Greece, other credit institutions and Money Market Funds (MMFs).

(2) Amounts held by euro area residents.

(3) The monetary aggregate M3 in Greece and in every other euro area country cannot be measured with accuracy, since euro banknotes and coins in circulation in one euro area country may be held by residents of other euro area countries (and residents of third countries). Due to these technical problems the compilation of "currency in circulation" (M0) was discontinued in January 2003.

94. Χρηματοδότηση του εγχώριου ιδιωτικού τομέα, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας, από τα εγχώρια Νομισματικά Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα

Monetary Financial Institutions credit to the domestic private sector, by branch of economic activity

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων—Outstanding balance at the end of period

Σε εκατομμύρια ευρώ — *In million euro*

Κλάδοι της οικονομίας	2005	2006	2006				2007	Branches of economy
			Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	
Γεωργία	2.954,0	3.051,0	3.239,2	3.226,8	3.141,2	3.051,0	3.021,6	Agriculture
Βιομηχανία[1]	15.753,8	16.371,4	16.769,4	16.627,6	16.223,8	16.371,4	16.099,9	Industry[1]
Εμπόριο	19.958,4	20.572,0	20.916,6	20.662,5	19.823,8	20.572,0	20.119,0	Trade
Οικισμός	43.199,4	52.502,5	49.140,0	49.923,5	50.672,3	52.502,5	53.517,4	Housing
Εμπορικές τράπεζες	37.050,8	45.919,3	42.945,7	43.733,1	44.272,7	45.919,3	46.700,1	Commercial banks
Ειδικοί πιστωτικοί οργανισμοί[2]	6.148,6	6.583,2	6.194,3	6.190,4	6.399,6	6.583,2	6.817,3	Specialized credit institutions[2]
Καταναλωτική πίστη	20.850,0	25.599,2	24.394,4	24.709,6	25.283,7	25.599,2	25.881,3	Consumer credit
Μέσω πιστωτικών καρτών	7.470,4	7.718,6	7.748,0	7.694,3	7.824,6	7.718,6	7.742,8	Credit cards
Λοιπά καταναλωτικά δάνεια[3]	13.379,6	17.880,6	16.646,4	17.015,3	17.459,1	17.880,6	18.138,5	Other consumer loans[3]
Τουρισμός	4.189,8	4.194,1	4.337,6	4.346,0	4.213,5	4.194,1	4.218,6	Tourism
Ναυτιλία	6.185,3	6.714,2	6.839,9	6.709,5	6.715,6	6.714,2	6.934,2	Shipping
Λοιπά	23.890,4	27.892,0	27.306,0	27.379,3	26.478,0	27.892,0	27.653,6	Other

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.
(1) Περιλαμβάνονται τα μεταλλεία και η βιοτεχνία.
(2) Περιλαμβάνονται το Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο, το Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων και η Τράπεζα της Ελλάδος.
(3) Περιλαμβάνονται τα καταναλωτικά δάνεια με δικαιολογητικά καθώς και τα προσωπικά δάνεια.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.
(1) Including mining and small-scale industry.
(2) Including Postal Savings Bank, Deposits and Loans Fund and Bank of Greece.
(3) Including loans against supporting documents and personal loans.

95. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμιευτηρίου

Movement of Postal Savings Bank

Σε εκατομμύρια δραχμές — *In million drachmae*

Έτος και μήνας Year and month	Γραφεία που εκτελούν υπηρεσία ταμιευτηρίου (1) Number of Offices	Βιβλιάρια σε κυκλοφορία (1) Booklets in circulation	Καταθέσεις—Deposits		Αναλήψεις—Withdrawals		Συνολικά ποσά καταθέσεων (στο τέλος της περιόδου) (2) Total amount deposited (at the end of period)
			Αριθμός πράξεων καταθέσεων Number of deposits	Χρηματικά ποσά καταθέσεων (2) Amount deposits	Αριθμός πράξεων αναλήψεων Number of withdrawals	Χρηματικά ποσά αναλήψεων (2) Amount withdrawn	
2001	**829**	**4.500.000**	**2.590.337**	**1.324.220**	**4.008.937**	**1.174.644**	**3.045.839**
2002[3]	.	.	.	.	.	.	.
2003	**950**	**4.643.093**	**2.031.075**	**4.651.026**	**3.657.319**	**4.510.285**	**8.890.023**
2004	**843**	**4.703.074**	**2.272.260**	**4.161.897**	**3.574.556**	**4.701.057**	**9.271.908**
2004: VIII	944	4.703.931	181.457	826.409	290.593	858.567	8.387.959
IX	944	4.711.666	186.532	886.237	322.377	965.985	8.308.212
X	896	4.717.719	173.446	804.186	306.428	871.747	8.240.651
XI	896	4.872.968	183.392	983.252	329.765	1.064.816	8.159.087
XII	843	4.703.074	251.733	1.919.576	323.972	896.600	9.271.909
2005: I	947	4.713.742	277.853	1.108.022	318.521	1.115.516	9.264.414
II	947	4.720.769	183.102	854.045	309.262	933.047	9.185.413
III	947	4.727.783	197.125	846.889	327.577	922.781	9.109.522
IV	947	4.734.298	207.680	754.786	310.050	840.744	9.023.564
V	947	4.741.328	214.190	1.041.347	306.846	1.126.699	8.938.212
VI	947	4.747.179	171.950	729.130	349.579	941.286	8.726.056
VII	947	4.754.356	215.334	922.458	318.805	1.000.650	8.647.863
VIII	947	4.761.720	201.435	901.998	321.367	974.159	8.575.703
IX	947	4.769.118	206.476	921.340	350.760	1.046.338	8.450.704
X	947	4.775.299	191.347	937.004	333.887	1.054.786	8.332.921
XI	947	4.781.126	198.228	1.036.493	347.430	1.180.385	8.189.030
XII	946	4.763.608	262.318	2.732.278	327.700	1.094.245	9.938.437

Πηγή: Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο.
(1) Στο τέλος της περιόδου.
(2) Από το 2002 σε χιλιάδες ευρώ.
(3) Λόγω αλλαγής της νομικής μορφής του Ταχυδρομικού Ταμιευτηρίου, το έτος 2002 έκλεισε με το 2003.

Source: Postal Savings Bank.
(1) At the end of period.
(2) Since 2002 in thousand euro.
(3) Due to the change in the legal form of the Postal Savings Bank, the 2002 data are included in the year 2003.

96. Συνοπτικό ισοζύγιο πληρωμών (καθαρή κίνηση)(1)

Summary balance of payments (net flows)(1)

Σε εκατομμύρια ευρώ — *In million euro*

Περίοδος Period	Τρέχουσες συναλλαγές (A) Current transactions (A)					Μεταβιβάσεις κεφαλαίου (B) (3) Capital transfers (B)	Σύνολο (A)+(B) (2), (4) Total (A)+(B)
	Σύνολο (2) Total	Αγαθά Goods	Υπηρεσίες Services	Εισοδήματα (2) Income	Τρέχουσες μεταβιβάσεις Current transfers		
2004	**– 10.717,1**	**– 25.435,8**	**15.467,0**	**– 4.377,4**	**3.629,0**	**2.386,1**	**– 8.331,0**
2005	**– 14.637,5**	**– 27.558,9**	**15.497,1**	**– 5.676,1**	**3.100,4**	**2.048,6**	**– 12.588,9**
2006	**– 23.659,8**	**– 35.286,3**	**15.337,1**	**– 7.118,8**	**3.408,2**	**3.041,3**	**– 20.618,5**
2005: XII	– 2.521,0	– 2.841,3	602,8	– 629,7	347,3	361,9	– 2.159,1
2006: I	– 2.174,8	– 2.606,9	477,8	– 447,1	401,3	35,5	– 2.139,3
II	– 2.544,7	– 2.792,2	516,9	– 383,0	113,6	72,8	– 2.471,9
III	– 3.280,8	– 3.740,0	647,2	– 551,9	363,9	629,4	– 2.651,3
IV	– 2.177,5	– 2.782,0	691,4	– 534,1	447,1	434,1	– 1.743,4
V	– 1.930,8	– 2.731,2	1.254,1	– 691,5	237,9	279,0	– 1.651,8
VI	– 2.081,2	– 3.075,6	1.804,9	– 929,9	119,4	57,4	– 2.023,8
VII	– 387,3	– 2.482,8	2.706,9	– 756,7	145,3	494,6	107,3
VIII	– 138,3	– 2.927,7	3.138,4	– 558,4	209,4	1,9	– 136,4
IX	– 1.167,7	– 2.932,7	2.038,3	– 529,9	256,5	60,2	– 1.107,5
X	– 2.056,0	– 2.987,6	1.243,9	– 553,3	240,9	70,1	– 1.985,9
XI	– 2.658,1	– 3.002,4	629,7	– 494,9	209,5	451,8	– 2.206,2
XII	– 2.812,9	– 3.225,3	437,1	– 688,1	663,4	454,3	– 2.358,6
2007: I	– 2.803,7	– 3.159,6	470,2	– 548,3	434,0	74,2	– 2.729,5

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.

(1) Εισροές (+), Εκροές (–).
(2) Βλέπε υποσημειώσεις (1) και (2) του πίνακα 96β (σελίδα 98).
(3) Περιλαμβάνει, κυρίως, μεταβιβάσεις κεφαλαίου από την ΕΕ.
(4) Αντιστοιχεί στα μέχρι τώρα δημοσιευόμενα στοιχεία του ισοζυγίου τρεχουσών συναλλαγών.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.

(1) Inflows (+), outflows (–).
(2) See footnotes (1) and (2), table 96β (page 98).
(3) It primarily includes capital transfers from the EU.
(4) Corresponding to figures on the current account balance being published up to now.

96α. Συνοπτικό ισοζύγιο υπηρεσιών

Summary services balance

Σε εκατομμύρια ευρώ — *In million euro*

Περίοδος Period	Σύνολο Total			Ταξιδιωτικό Travel			Μεταφορές Transportation			Λοιπές υπηρεσίες Other services		
	Ισοζύγιο Balance	Εισπράξεις Receipts	Πληρωμές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπράξεις Receipts	Πληρωμές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπράξεις Receipts	Πληρωμές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπράξεις Receipts	Πληρωμές Payments
2004	**15.467,0**	**26.742,5**	**11.275,5**	**8.037,4**	**10.347,8**	**2.310,4**	**7.578,8**	**13.307,0**	**5.728,2**	**– 149,2**	**3.087,7**	**3.236,9**
2005	**15.497,1**	**27.359,5**	**11.862,4**	**8.389,8**	**10.835,5**	**2.445,7**	**7.633,7**	**13.871,4**	**6.237,7**	**– 526,4**	**2.652,6**	**3.179,0**
2006	**15.337,1**	**28.364,1**	**13.027,0**	**8.973,9**	**11.356,7**	**2.382,8**	**7.333,3**	**14.324,7**	**6.991,3**	**– 970,2**	**2.682,7**	**3.652,9**
2005: XII	602,8	1.763,7	1.160,9	– 10,0	230,0	240,0	642,6	1.279,6	637,0	– 29,8	254,1	283,9
2006: I	477,8	1.494,4	1.016,6	– 30,0	160,0	190,0	610,5	1.154,3	543,8	– 102,7	180,1	282,8
II	516,9	1.481,4	964,6	25,0	165,0	140,0	565,4	1.117,8	552,4	– 73,6	198,6	272,2
III	647,2	1.737,6	1.090,4	85,0	230,0	145,0	674,8	1.275,8	601,1	– 112,5	231,8	344,3
IV	691,4	1.690,9	999,4	230,0	425,0	195,0	518,6	1.070,4	551,7	– 57,2	195,5	252,7
V	1.254,1	2.353,7	1.099,6	760,0	950,0	190,0	603,7	1.198,9	595,3	– 109,6	204,8	314,4
VI	1.804,9	2.885,2	1.080,3	1.299,3	1.497,8	198,5	581,2	1.175,9	594,7	– 75,6	211,5	287,1
VII	2.706,9	3.787,8	1.080,9	2.119,6	2.330,4	210,8	651,1	1.200,1	549,1	– 63,8	257,2	321,0
VIII	3.138,4	4.179,5	1.041,0	2.460,0	2.680,0	220,0	722,1	1.304,6	582,5	– 43,6	194,9	238,5
IX	2.038,3	3.124,4	1.086,0	1.571,0	1.741,5	170,5	573,5	1.181,7	608,2	– 106,2	201,1	307,3
X	1.243,9	2.382,2	1.138,3	728,3	919,3	191,0	634,4	1.232,4	597,9	– 118,8	230,6	349,4
XI	629,7	1.772,3	1.142,6	38,6	236,9	198,3	681,2	1.282,3	601,0	– 90,1	253,1	343,3
XII	437,1	1.643,0	1.205,8	– 53,0	199,2	252,2	516,8	1.130,5	613,7	– 26,7	313,3	339,9
2007: I	470,2	1.601,4	1.131,1	– 50,4	156,6	207,0	623,8	1.216,7	592,8	–103,2	228,1	331,3

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.

96δ. Συνοπτικό ισοζύγιο εισοδημάτων
Summary income balance

Σε εκατομμύρια ευρώ — *In million euro*

Περίοδος Period	Σύνολο (1) Total			Αμοιβές, μισθοί Compensation of employees			Τόκοι (1) Interest			Μερίσματα, κέρδη και λοιπά εισοδήματα (2) Dividents, profits and other income		
	Ισοζύγιο Balance	Εισπράξεις Receipts	Πληρωμές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπράξεις Receipts	Πληρωμές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπράξεις Receipts	Πληρωμές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπράξεις Receipts	Πληρωμές Payments
2004	**– 4.377,4**	**2.810,6**	**7.188,0**	**91,1**	**280,0**	**188,9**	**– 3.661,2**	**2.038,9**	**5.700,1**	**– 807,3**	**491,8**	**1.299,0**
2005	**– 5.676,1**	**3.273,5**	**8.949,6**	**67,2**	**287,1**	**219,8**	**– 4.429,1**	**2.422,4**	**6.851,5**	**– 1.314,2**	**564,0**	**1.878,3**
2006	**– 7.118,8**	**3.626,1**	**10.744,9**	**37,4**	**318,1**	**280,7**	**– 5.747,1**	**2.728,4**	**8.475,6**	**– 1.409,1**	**579,5**	**1.988,6**
2005: XII	– 629,7	292,4	922,1	2,0	29,4	27,4	– 463,4	208,3	671,7	– 168,4	54,6	223,0
2006: I	– 447,1	244,5	691,6	0,9	21,3	20,3	– 416,1	183,5	599,5	– 31,9	39,8	71,7
II	– 383,0	235,7	618,7	– 1,5	21,4	22,9	– 361,5	172,4	533,9	– 19,9	41,9	61,8
III	– 551,9	284,5	836,4	5,2	27,7	22,5	– 515,8	211,2	726,9	– 41,4	45,6	87,0
IV	– 534,1	268,3	802,4	3,6	26,8	23,1	– 449,5	198,5	648,0	– 88,2	43,1	131,3
V	– 691,5	264,6	956,1	4,1	29,3	25,2	– 407,9	193,0	600,9	– 287,7	42,3	330,1
VI	– 929,9	309,9	1.239,8	4,2	29,3	25,1	– 545,4	221,8	767,2	– 388,7	58,8	447,5
VII	– 756,7	335,0	1.091,7	4,1	25,7	21,5	– 599,6	259,3	858,9	– 161,3	50,0	211,3
VIII	– 558,4	285,7	844,1	0,7	25,1	24,4	– 480,1	219,7	699,8	– 79,0	40,8	119,9
IX	– 529,9	321,3	851,2	3,0	27,8	24,8	– 489,8	242,2	732,0	– 43,1	51,3	94,4
X	– 553,3	312,4	865,7	0,6	24,9	24,3	– 484,5	242,4	726,9	– 69,4	45,0	114,5
XI	– 494,9	390,2	885,1	8,7	28,2	19,5	– 451,1	319,9	771,1	– 52,5	42,0	94,5
XII	– 688,1	374,1	1.062,3	3,7	30,8	27,0	– 546,0	264,5	810,5	– 145,8	78,8	224,7
2007: I	– 548,3	359,7	908,1	1,4	25,2	23,9	– 496,5	286,8	783,2	– 53,2	47,7	101,0

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.
(1) Από τον Ιανουάριο 2003 περιλαμβάνονται οι δεδουλευμένοι τόκοι και όχι οι καταβληθέντες ομολόγων, ενώ καταγράφονται ακριβέστερα αυτοί που καταβάλλονται σε μη κατοίκους.
(2) Από τον Ιανουάριο 2003 περιλαμβάνονται τα επανεπενδυθέντα (μη διανεμηθέντα) κέρδη από άμεσες επενδύσεις.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.
(1) Since January 2003 interest on bonus is recorded on an accrual basis, not on the basis of interest actually paid; the amount of interest paid to non-residents is recorded more accurately.
(2) Since January 2003 reinvested (undistributed) earnings from direct investment are included.

96γ. Συνοπτικό ισοζύγιο μεταβιβάσεων
Summary transfers balance

Σε εκατομμύρια ευρώ — *In million euro*

Περίοδος Period	Τρέχουσες μεταβιβάσεις Current transfers			Μεταβιβάσεις κεφαλαίου Capital transfers			Μεταβιβάσεις γενικής κυβέρνησης General government transfers		
	Ισοζύγιο Balance	Εισπράξεις Receipts	Πληρωμές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπράξεις Receipts	Πληρωμές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπράξεις (1) Receipts	Πληρωμές (2) Payments
2004	**3.629,0**	**6.356,0**	**2.727,0**	**2.386,1**	**2.618,3**	**232,2**	**4.257,6**	**6.544,2**	**2.286,6**
2005	**3.100,4**	**6.876,4**	**3.776,0**	**2.048,6**	**2.324,9**	**276,3**	**3.808,2**	**6.752,6**	**2.944,4**
2006	**3.408,2**	**6.847,4**	**3.439,2**	**3.041,3**	**3.310,7**	**269,5**	**5.074,0**	**7.578,9**	**2.504,9**
2005: XII	347,3	599,8	252,6	361,9	386,9	25,0	546,2	746,5	200,3
2006: I	401,3	616,3	214,9	35,5	60,9	25,4	335,4	457,9	122,4
II	113,6	731,7	618,2	72,8	92,8	20,0	56,2	641,0	584,8
III	363,9	573,8	209,9	629,4	652,1	22,6	857,9	1.011,0	153,1
IV	447,1	680,6	233,5	434,1	453,4	19,3	797,2	957,5	160,3
V	237,9	475,9	238,0	279,0	302,9	23,9	383,3	547,2	163,9
VI	119,4	401,8	282,4	57,4	77,0	19,6	17,5	243,5	226,0
VII	145,3	388,8	243,5	494,6	520,2	25,7	496,6	674,2	177,6
VIII	209,4	522,7	313,3	1,9	26,6	24,7	133,3	320,7	187,4
IX	256,5	538,4	281,8	60,2	83,9	23,6	207,1	392,5	185,4
X	240,9	551,2	310,3	70,1	90,9	20,9	207,0	413,4	206,4
XI	209,5	441,6	232,1	451,8	472,9	21,0	575,3	731,2	155,8
XII	663,4	924,8	261,4	454,3	477,2	22,9	1.007,2	1.188,9	181,8
2007: I	434,0	619,1	185,1	74,2	101,8	27,6	458,2	533,6	75,3

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.
(1) Περιλαμβάνει, κυρίως, εισπράξεις, τρέχουσες και κεφαλαίου, από την ΕΕ.
(2) Περιλαμβάνει, κυρίως, πληρωμές, τρέχουσες και κεφαλαίου, προς την ΕΕ.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.
(1) It primarily includes current and capital receipts from the EU.
(2) It primarily includes current and capital payments to the EU.

XIV. ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ—NATIONAL ACCOUNTS

97. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε τρέχουσες τιμές: 1995 και 1999 – 2005

Gross domestic product at current prices: 1995 and 1999 – 2005

Σε εκατομμύρια ευρώ(1) — *In million euro(1)*

	1995	1999	2000*	2001*	2002*	2003*	2004*	2005*	
Προσέγγιση παραγωγής									**Production approach**
Παραγωγή αγαθών και υπηρεσιών (σε βασικές τιμές)	124.972	168.119	187.182	198.071	212.732	229.044	249.712	266.520	Output of goods and services (at basic prices)
Ενδιάμεση ανάλωση (σε αγοραίες τιμές)	53.290	69.716	78.649	81.738	86.819	91.623	99.941	105.318	Intermediate consumption (at purchasers' prices)
Ακαθάριστη προστιθέμενη αξία (σε βασικές τιμές)	71.682	98.404	108.533	116.333	125.913	137.421	149.771	161.202	Gross value added (at basic prices)
Φόροι επί των προϊόντων	11.008	17.032	18.503	19.531	20.209	21.053	21.603	22.802	Taxes on products
Επιδοτήσεις επί των προϊόντων .	2.763	2.750	2.648	2.759	2.640	2.931	2.957	2.916	Subsidies on products
Προσέγγιση δαπάνης									**Expenditure approach**
Τελική καταναλωτική δαπάνη ...	70.655	96.921	108.868	114.854	123.536	131.162	140.895	151.164	Final consumption expenditure
Νοικοκυριών	*58.152*	*79.209*	*86.915*	*91.864*	*97.608*	*104.795*	*112.477*	*120.978*	*Households*
ΜΚΙΕΝ	*253*	*337*	*367*	*383*	*417*	*470*	*527*	*566*	*PNPISH*
Γενικής Κυβέρνησης	*12.250*	*17.374*	*21.587*	*22.607*	*25.511*	*25.897*	*27.891*	*29.620*	*General Government*
Ακαθάριστος σχηματισμός κεφαλαίου	15.119	25.388	29.094	31.222	33.806	39.324	42.428	43.012	Gross capital formation
Ακαθάριστος σχηματισμός πάγιου κεφαλαίου	*14.867*	*25.529*	*28.716*	*31.285*	*33.779*	*39.299*	*42.396*	*42.908*	*Gross fixed capital formation*
Μεταβολή αποθεμάτων	*252*	*– 141*	*378*	*– 63*	*27*	*25*	*32*	*104*	*Changes in inventories*
Εξαγωγές αγαθών και υπηρεσιών	14.087	25.259	31.139	31.225	29.505	30.455	35.106	37.665	Exports of goods and services
Εισαγωγές αγαθών και υπηρεσιών	19.934	34.882	44.713	44.196	43.365	45.398	50.012	50.753	Imports of goods and services
Προσέγγιση εισοδήματος									**Income approach**
Αμοιβές εξαρτημένης εργασίας ..	25.777	38.294	40.917	43.872	47.672	50.975	57.325	61.715	Compensation of employees
Ακαθάριστο λειτουργικό πλεόνασμα/μεικτό εισόδημα	45.635	59.662	67.178	72.119	77.987	86.166	92.149	99.189	Gross operating surplus/mixed income
Φόροι επί της παραγωγής και των εισαγωγών	11.497	17.802	19.278	20.224	20.811	21.687	22.199	23.476	Taxes on production and imports
Επιδοτήσεις	2.982	3.072	2.985	3.110	2.988	3.285	3.256	3.292	Subsidies
Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές	**79.927**	**112.686**	**124.388**	**133.105**	**143.482**	**155.543**	**168.417**	**181.088**	**Gross domestic product at market prices**

Σημείωση: Οι πίνακες στο κεφάλαιο αυτό καταρτίστηκαν σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό Σύστημα Λογαριασμών του 1995.

(1) Η μετατροπή σε ευρώ έχει γίνει για όλη την περίοδο χρησιμοποιώντας την αμετάκλητα σταθερή σχέση: 1 ευρώ = 340,75 δρχ.

Note: The tables in this chapter were formed according to the European System of Accounts 1995.

(1) For the whole time series the conversion into euro has been done using the irrevocably fixed conversion rate: 1 euro = 340,75 drs.

98. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε σταθερές τιμές προηγούμενου έτους: 1998 – 2005
Gross domestic product at constant prices of the previous year: 1998 – 2005

Σε εκατομμύρια ευρώ[1] | *In million euro*[1]

	1998	1999	2000*	2001*	2002*	2003*	2004*	2005*	
Προσέγγιση παραγωγής									**Production approach**
Παραγωγή αγαθών και υπηρεσιών (σε βασικές τιμές)	153.155	163.152	178.486	193.982	205.738	220.457	239.399	254.772	Output of goods and services (at basic prices)
Ενδιάμεση ανάλωση (σε αγοραίες τιμές)	64.009	67.682	76.034	79.548	84.980	89.119	96.925	100.647	Intermediate consumption (at purchasers' prices)
Ακαθάριστη προστιθέμενη αξία (σε βασικές τιμές)	89.145	95.470	102.454	114.434	120.758	131.338	142.474	154.125	Gross value added (at basic prices)
Φόροι επί των προϊόντων	14.261	16.981	17.888	18.896	20.059	21.653	23.610	23.371	Taxes on products
Επιδοτήσεις επί των προϊόντων ..	2.902	3.060	2.611	2.616	2.615	2.689	3.266	2.918	Subsidies on products
Προσέγγιση δαπάνης									**Expenditure approach**
Τελική καταναλωτική δαπάνη	87.569	94.226	101.115	111.767	119.874	127.388	136.882	145.951	Final consumption expenditure
Νοικοκυριών	*72.316*	*77.401*	*80.825*	*89.994*	*95.180*	*101.947*	*109.737*	*116.647*	*Households*
ΜΚΙΕΝ	*290*	*329*	*337*	*379*	*412*	*450*	*511*	*546*	*PNPISH*
Γενικής Κυβέρνησης	*14.963*	*16.496*	*19.952*	*21.394*	*24.282*	*24.991*	*26.634*	*28.758*	*General Government*
Ακαθάριστος σχηματισμός κεφαλαίου	21.505	24.674	27.932	30.530	33.100	38.433	41.558	41.905	Gross capital formation
Ακαθάριστος σχηματισμός πάγιου κεφαλαίου	*21.282*	*24.813*	*27.568*	*30.591*	*33.074*	*38.409*	*41.526*	*41.805*	*Gross fixed capital formation*
Μεταβολή αποθεμάτων	*223*	*– 138*	*364*	*– 61*	*26*	*24*	*31*	*100*	*Changes in inventories*
Εξαγωγές αγαθών και υπηρεσιών	20.150	24.790	28.824	30.812	28.820	29.798	34.013	36.127	Exports of goods and services
Εισαγωγές αγαθών και υπηρεσιών	28.719	34.299	40.141	42.395	43.593	45.317	49.636	49.405	Imports of goods and services
Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές	**100.505**	**109.391**	**117.731**	**130.714**	**138.201**	**150.302**	**162.817**	**174.578**	**Gross domestic product at market prices**

(1) Βλέπε υποσημείωση (1) του πίνακα 97 (σελίδα 99).

(1) See footnote (1), table 97 (page 99).

99. Βασικά μακροοικονομικά μεγέθη σε τρέχουσες τιμές: 1995 και 1999 – 2005
Main macroeconomic aggregates at current prices: 1995 and 1999 – 2005

Σε εκατομμύρια ευρώ(1) — *In million euro(1)*

	1995	1999	2000*	2001*	2002*	2003*	2004*	2005*	
Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές	**79.927**	**112.686**	**124.388**	**133.105**	**143.482**	**155.543**	**168.417**	**181.088**	**Gross domestic product at market prices**
Πρωτογενή εισοδήματα που εισπράττονται από την αλλοδαπή	5.475	5.168	7.963	6.313	5.312	5.326	5.461	5.404	Primary incomes receivable from the rest of the world
Πρωτογενή εισοδήματα που πληρώνονται στην αλλοδαπή	2.946	3.668	6.998	7.244	6.335	6.981	6.749	8.742	Primary incomes payable to the rest of the world
Ακαθάριστο εθνικό εισόδημα σε αγοραίες τιμές	**82.456**	**114.185**	**125.353**	**132.174**	**142.459**	**153.888**	**167.129**	**177.750**	**Gross national income at market prices**
Αποσβέσεις πάγιου κεφαλαίου . .	7.246	10.200	10.939	11.634	12.427	13.385	14.538	15.490	Consumption of fixed capital
Καθαρό εθνικό εισόδημα σε αγοραίες τιμές	**75.210**	**103.986**	**114.414**	**120.540**	**130.032**	**140.503**	**152.591**	**162.260**	**Net national income at market prices**
Τρέχουσες μεταβιβάσεις που εισπράττονται από την αλλοδαπή	2.994	2.993	3.100	3.058	2.467	2.671	2.487	2.456	Current transfers receivable from the rest of the world
Τρέχουσες μεταβιβάσεις που πληρώνονται στην αλλοδαπή	393	1.329	1.432	1.417	1.507	1.705	2.283	2.606	Current transfers payable to the rest of the world
Καθαρό εθνικό διαθέσιμο εισόδημα	**77.811**	**105.650**	**116.082**	**122.181**	**130.992**	**141.469**	**152.795**	**162.110**	**Net national disposable income**
Τελική καταναλωτική δαπάνη	70.655	96.921	108.868	114.854	123.536	131.162	140.895	151.164	Final consumption expenditure
Καθαρή αποταμίευση	**7.156**	**8.729**	**7.214**	**7.327**	**7.456**	**10.307**	**11.900**	**10.946**	**Net saving**
Κεφαλαιακές μεταβιβάσεις που εισπράτονται από την αλλοδαπή	942	1.981	3.278	1.605	1.553	2.263	3.039	2.677	Capital transfers receivable from the rest of the world
Κεφαλαιακές μεταβιβάσεις που πληρώνονται στην αλλοδαπή	279	—	—	—	—	—	—	—	Capital transfers payable to the rest of the world
Ακαθάριστος σχηματισμός κεφαλαίου	15.119	25.388	29.094	31.222	33.806	39.324	42.428	43.012	Gross capital formation
Αποσβέσεις πάγιου κεφαλαίου . .	7.246	10.200	10.939	11.634	12.427	13.385	14.538	15.490	Consumption of fixed capital
Καθαρή χορήγηση (+) / Καθαρή λήψη (–) δανείων	**– 54**	**– 4.478**	**– 7.664**	**– 10.656**	**– 12.370**	**– 13.369**	**– 12.951**	**– 13.899**	**Net lending (+)/Net borrowing (–)**

(1) Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 97 (σελίδα 99).

(1) See footnote (1), table 97 (page 99).

100. Κατά κεφαλή μεγέθη σε τρέχουσες τιμές: 1995 και 1999 – 2005
Per capita figures at current prices: 1995 and 1999 – 2005

Σε ευρώ(2) — *In euro(2)*

	1995	1999	2000*	2001*	2002*	2003*	2004*	2005*	
Συνολικός πληθυσμός στο μέσο του έτους	**10.634.391**	**10.882.607**	**10.917.457**	**10.949.953**	**10.987.559**	**11.023.532**	**11.064.269**	(1)**11.082.751**	**Total population in the middle of the year**
Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές	7.516	10.355	11.393	12.156	13.059	14.110	15.222	16.340	Gross domestic product at market prices
Ακαθάριστο εθνικό εισόδημα σε αγοραίες τιμές	7.754	10.492	11.482	12.071	12.965	13.960	15.105	16.038	Gross national income at market prices
Καθαρό εθνικό εισόδημα σε αγοραίες τιμές	7.072	9.555	10.480	11.008	11.834	12.746	13.791	14.641	Net national income at market prices
Καθαρό εθνικό διαθέσιμο εισόδημα	7.317	9.708	10.633	11.158	11.922	12.833	13.810	14.627	Net national disposable income

(1) Προσωρινή εκτίμηση του μόνιμου πληθυσμού την 1η Ιανουαρίου του έτους.
(2) Βλέπε υποσημείωση (1) του πίνακα 97 (σελίδα 99).

(1) Provisional estimation of the usual resident population on 1st January of the year.
(2) See footnote (1), table 97 (page 99).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ
APPENDIX

ΙΙ. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ—POPULATION

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού[1]

Vital statistics[1]

	2003	2004	2005 Ιούλιος • July	2005 Αύγουστος • August	2005 Σεπτέμβριος • September	2005 Ιαν. – Σεπτ. • Jan. – Sept.	
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ—GREECE, TOTAL							
Γάμοι	[3]**60.121**	[3]**53.262**	**7.021**	**6.179**	**8.572**	**44.526**	**Marriages**
Γεννήσεις ζώντων	**104.342**	**105.713**	**9.406**	**9.596**	**9.861**	**80.403**	**Live births**
Άρρενες	53.682	54.655	4.888	4.968	5.057	41.478	Males
Θήλεις	50.660	51.058	4.518	4.628	4.804	38.925	Females
Θάνατοι[2]	**104.621**	**105.801**	**8.454**	**9.134**	**7.442**	**78.008**	**Deaths**[2]
Άρρενες	54.288	55.712	4.365	4.746	4.070	40.946	Males
Θήλεις	50.333	50.089	4.089	4.388	3.372	37.062	Females
Από αυτούς, θάνατοι βρεφών κάτω του έτους	*403*	*450*	*30*	*51*	*28*	*286*	*Thereof, deaths under one year*
Άρρενες	225	236	19	29	15	166	Males
Θήλεις	178	214	11	22	13	120	Females
Υπεροχή γεννήσεων	**– 279**	**– 88**	**952**	**462**	**2.419**	**2.395**	**Excess of births**
Γεννήσεις νεκρών	485	503	42	36	20	277	Stillbirths
Γεννήσεις εξωγάμων[2]	4.975	5.381	448	504	532	4.025	Illegitimate births[2]
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΕΣ—REGIONS							
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη							Eastern Makedonia and Thraki
Γάμοι	3.690	3.306	319	461	452	2.614	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	5.633	5.674	514	519	507	4.447	Live births
Θάνατοι	6.461	6.452	568	534	458	4.913	Deaths
Κεντρική Μακεδονία							Central Makedonia
Γάμοι	10.213	9.295	1.034	923	1.466	7.486	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	18.778	19.073	1.703	1.830	1.767	14.795	Live births
Θάνατοι	16.608	16.820	1.343	1.398	1.255	12.571	Deaths
Δυτική Μακεδονία							Western Makedonia
Γάμοι	1.395	1.326	169	209	237	1.084	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	2.358	2.287	206	225	222	1.767	Live births
Θάνατοι	3.064	3.050	259	214	252	2.268	Deaths
Θεσσαλία							Thessalia
Γάμοι	3.886	3.510	436	434	616	2.898	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	6.680	6.729	628	638	668	5.361	Live births
Θάνατοι	7.726	8.177	623	723	535	5.684	Deaths
Ήπειρος							Ipiros
Γάμοι	1.672	1.492	246	255	283	1.287	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	2.741	2.981	256	317	275	2.340	Live births
Θάνατοι	3.849	3.898	316	345	258	2.861	Deaths
Ιόνιοι Νήσοι							Ionian Islands
Γάμοι	1.499	1.268	145	178	236	1.129	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	1.551	1.606	135	185	119	1.228	Live births
Θάνατοι	2.732	2.626	145	184	167	1.705	Deaths
Δυτική Ελλάς							Western Greece
Γάμοι	3.449	3.106					Marriages
Γεννήσεις ζώντων	6.043	6.094	427	465	600	2.687	Live births
Θάνατοι	7.953	7.975	562	555	583	4.554	Deaths
			626	695	547	6.033	
Στερεά Ελλάς							Central Greece
Γάμοι	2.785	2.364	310	281	417	1.947	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	1.963	1.916	171	188	186	1.466	Live births
Θάνατοι	6.689	6.750	568	524	489	4.815	Deaths

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού[1] (συνέχεια)
Vital statistics[1] (continued)

	2003	2004	2005 Ιούλιος * July	2005 Αύγουστος * August	2005 Σεπτέμβριος * September	2005 Ιαν. – Σεπτ. * Jan. – Sept.	
Πελοπόννησος							Peloponnissos
Γάμοι	2.731	2.434	332	377	457	2.102	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	3.472	3.492	303	339	317	2.666	Live births
Θάνατοι	7.728	7.761	613	668	528	5.702	Deaths
Αττική							Attiki
Γάμοι	21.039	18.076	2.680	1.431	2.542	15.022	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	44.765	45.362	4.049	3.783	4.217	34.011	Live births
Θάνατοι	30.745	31.617	2.461	2.885	2.179	23.302	Deaths
Βόρειο Αιγαίο							Northern Egeo
Γάμοι	1.074	934	114	166	153	790	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	1.388	1.373	116	142	134	1.030	Live births
Θάνατοι	2.593	2.498	216	239	162	1.835	Deaths
Νότιο Αιγαίο							Southern Egeo
Γάμοι	2.898	2.913	374	456	604	2.697	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	2.201	2.137	170	211	204	1.517	Live births
Θάνατοι	2.657	2.531	233	226	187	1.925	Deaths
Κρήτη							Kriti
Γάμοι	3.790	3.238	435	543	509	2.783	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	6.769	6.989	593	664	662	5.221	Live births
Θάνατοι	5.816	5.646	483	499	425	4.394	Deaths

(1) Τα γεγονότα φυσικής κίνησης πληθυσμού (γάμοι, γεννήσεις, θάνατοι) εμφανίζονται στους πίνακες, κατά τον τόπο όπου συμβαίνουν και όχι κατά τον τόπο μόνιμης κατοικίας των ατόμων. Επίσης, ως χρόνος συμβάντος λαμβάνεται ο χρόνος καταχώρισης και όχι ο χρόνος κατά τον οποίο πραγματι συμβαίνουν.

(2) Στους θανάτους δεν περιλαμβάνονται οι γεννήσεις νεκρών. Οι γεννήσεις ζώντων και νεκρών εξωγάμων περιλαμβάνονται στις αντίστοιχες κατηγορίες γεννήσεων ζώντων και γεννήσεων νεκρών.

(3) Από το σύνολο των γάμων των ετών 2003 και 2004 οι 13.212 και 13.881, αντίστοιχα, ήταν πολιτικοί γάμοι.

(1) Marriages, births and deaths are given, by place of occurrence. Time of occurrence is the time of registration, not the time the event actually occurred.

(2) Deaths do not include stillbirths. Illegitimate live births and stillbirths are included in live births and stillbirths, respectively.

(3) From the total of marriages occured in 2003 and 2004, 13.212 and 13.881 were correspondingly, civil marriages.

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού[1] (συνέχεια)
Vital statistics[1] (continued)

	2003	2004	2005 Οκτώβριος • October	2005 Νοέμβριος • November	2005 Δεκέμβριος • December	2005 Ιαν. – Δεκ. • Jan. – Dec.	
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ—GREECE, TOTAL							
Γάμοι	[3]**60.121**	[3]**53.262**	**7.155**	**5.492**	**3.637**	**60.810**	**Marriages**
Γεννήσεις ζώντων	**104.342**	**105.713**	**9.269**	**9.126**	**8.647**	**107.445**	**Live births**
Άρρενες	53.682	54.655	4.714	4.821	4.469	55.482	Males
Θήλεις	50.660	51.058	4.555	4.305	4.178	51.963	Females
Θάνατοι[2]	**104.621**	**105.801**	**8.480**	**8.708**	**9.872**	**105.068**	**Deaths**[2]
Άρρενες	54.288	55.712	4.526	4.673	5.287	55.432	Males
Θήλεις	50.333	50.089	3.954	4.035	4.585	49.636	Females
Από αυτούς, θάνατοι βρεφών κάτω του έτους	*403*	*450*	*49*	*33*	*41*	*409*	*Thereof, deaths under one year*
Άρρενες	225	236	23	17	14	220	Males
Θήλεις	178	214	26	16	27	189	Females
Υπεροχή γεννήσεων	**– 279**	**– 88**	**789**	**418**	**– 1.225**	**2.377**	**Excess of births**
Γεννήσεις νεκρών	485	503	58	29	54	418	Stillbirths
Γεννήσεις εξωγάμων[2]	4.975	5.381	477	479	492	5.473	Illegitimate births[2]
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΕΣ—REGIONS							
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη							Eastern Makedonia and Thraki
Γάμοι	3.690	3.306	287	280	209	3.390	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	5.633	5.674	484	523	469	5.923	Live births
Θάνατοι	6.461	6.452	566	573	556	6.608	Deaths
Κεντρική Μακεδονία							Central Makedonia
Γάμοι	10.213	9.295	1.185	955	628	10.254	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	18.778	19.073	1.714	1.559	1.556	19.624	Live births
Θάνατοι	16.608	16.820	1.473	1.470	1.495	17.009	Deaths
Δυτική Μακεδονία							Western Makedonia
Γάμοι	1.395	1.326	173	97	62	1.416	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	2.358	2.287	192	157	168	2.284	Live births
Θάνατοι	3.064	3.050	241	243	295	3.047	Deaths
Θεσσαλία							Thessalia
Γάμοι	3.886	3.510	472	362	179	3.911	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	6.680	6.729	585	582	512	7.040	Live births
Θάνατοι	7.726	8.177	649	626	761	7.720	Deaths
Ήπειρος							Ipiros
Γάμοι	1.672	1.492	155	118	72	1.632	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	2.741	2.981	248	253	230	3.071	Live births
Θάνατοι	3.849	3.898	328	339	331	3.859	Deaths
Ιόνιοι Νήσοι							Ionian Islands
Γάμοι	1.499	1.268	145	128	184	1.586	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	1.551	1.606	147	138	138	1.651	Live births
Θάνατοι	2.732	2.626	143	184	486	2.518	Deaths
Δυτική Ελλάς							Western Greece
Γάμοι	3.449	3.106	394	311	178	3.570	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	6.043	6.094	555	491	508	6.108	Live births
Θάνατοι	7.953	7.975	610	741	722	8.106	Deaths
Στερεά Ελλάς							Central Greece
Γάμοι	2.785	2.364	338	230	136	2.651	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	1.963	1.916	174	158	177	1.975	Live births
Θάνατοι	6.689	6.750	554	550	589	6.508	Deaths

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού[1] (συνέχεια)
Vital statistics[1] (continued)

	2003	2004	2005 Οκτώβριος • October	2005 Νοέμβριος • November	2005 Δεκέμβριος • December	2005 Ιαν. – Δεκ. • Jan. – Dec.	
Πελοπόννησος							Peloponnissos
Γάμοι	2.731	2.434	347	240	160	2.849	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	3.472	3.492	311	275	299	3.551	Live births
Θάνατοι	7.728	7.761	582	665	708	7.657	Deaths
Αττική							Attiki
Γάμοι	21.039	18.076	2.810	2.089	1.412	21.333	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	44.765	45.362	3.956	3.997	3.750	45.714	Live births
Θάνατοι	30.745	31.617	2.485	2.422	3.004	31.213	Deaths
Βόρειο Αιγαίο							Northern Egeo
Γάμοι	1.074	934	103	76	64	1.033	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	1.388	1.373	99	156	114	1.399	Live births
Θάνατοι	2.593	2.498	201	194	209	2.439	Deaths
Νότιο Αιγαίο							Southern Egeo
Γάμοι	2.898	2.913	368	221	143	3.429	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	2.201	2.137	187	206	181	2.091	Live births
Θάνατοι	2.657	2.531	186	224	223	2.558	Deaths
Κρήτη							Kriti
Γάμοι	3.790	3.238	378	385	210	3.756	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	6.769	6.989	617	631	545	7.014	Live births
Θάνατοι	5.816	5.646	462	477	493	5.826	Deaths

(1) Τα γεγονότα φυσικής κίνησης πληθυσμού (γάμοι, γεννήσεις, θάνατοι) εμφανίζονται στους πίνακες, κατά τον τόπο όπου συμβαίνουν και όχι κατά τον τόπο μόνιμης κατοικίας των ατόμων. Επίσης, ως χρόνος συμβάντος λαμβάνεται ο χρόνος καταχώρισης και όχι ο χρόνος κατά τον οποίο πράγματι συμβαίνουν.

(2) Στους θανάτους δεν περιλαμβάνονται οι γεννήσεις νεκρών. Οι γεννήσεις ζώντων και νεκρών εξωγάμων περιλαμβάνονται στις αντίστοιχες κατηγορίες γεννήσεων ζώντων και γεννήσεων νεκρών.

(3) Από το σύνολο των γάμων των ετών 2003 και 2004 οι 13.212 και 13.881, αντίστοιχα, ήταν πολιτικοί γάμοι.

(1) Marriages, births and deaths are given, by place of occurrence. Time of occurrence is the time of registration, not the time the event actually occurred.

(2) Deaths do not include stillbirths. Illegitimate live births and stillbirths are included in live births and stillbirths, respectively.

(3) From the total of marriages occured in 2003 and 2004, 13.212 and 13.881 were correspondingly, civil marriages.

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού[1] (συνέχεια)
Vital statistics[1] (continued)

	2004	2005*	2006 Ιανουάριος * January	2006 Φεβρουάριος * February	2006 Μάρτιος * March	2006 Ιαν. – Μάρτ. * Jan. – March	
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ—GREECE, TOTAL							
Γάμοι	[3]**53.262**	[3]**60.810**	**2.771**	**2.657**	**2.838**	**8.266**	**Marriages**
Γεννήσεις ζώντων	**105.713**	**107.445**	**8.559**	**8.048**	**9.140**	**25.747**	**Live births**
Άρρενες	54.655	55.482	4.380	4.090	4.764	13.234	Males
Θήλεις	51.058	51.963	4.179	3.958	4.376	12.513	Females
Θάνατοι[2]	**105.801**	**105.068**	**9.194**	**8.426**	**9.147**	**26.767**	**Deaths**[2]
Άρρενες	55.712	55.432	4.776	4.388	4.818	13.982	Males
Θήλεις	50.089	49.636	4.418	4.038	4.329	12.785	Females
Από αυτούς, θάνατοι βρεφών κάτω του έτους	*450*	*409*	*19*	*18*	*33*	*70*	*Thereof, deaths under one year*
Άρρενες	236	220	8	9	19	36	Males
Θήλεις	214	189	11	9	14	34	Females
Υπεροχή γεννήσεων	**– 88**	**2.377**	**– 635**	**– 378**	**– 7**	**– 1.020**	**Excess of births**
Γεννήσεις νεκρών	503	418	22	16	28	66	Stillbirths
Γεννήσεις εξωγάμων[2]	5.381	5.473	507	461	435	1.403	Illegitimate births[2]
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΕΣ—REGIONS							
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη							Eastern Makedonia and Thraki
Γάμοι	3.306	3.390	144	137	146	427	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	5.674	5.923	440	355	395	1.190	Live births
Θάνατοι	6.452	6.608	514	484	493	1.491	Deaths
Κεντρική Μακεδονία							Central Makedonia
Γάμοι	9.295	10.254	465	473	520	1.458	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	19.073	19.624	1.572	1.498	1.688	4.758	Live births
Θάνατοι	16.820	17.009	1.454	1.399	1.461	4.314	Deaths
Δυτική Μακεδονία							Western Makedonia
Γάμοι	1.326	1.416	43	50	57	150	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	2.287	2.284	180	186	177	543	Live births
Θάνατοι	3.050	3.047	278	238	296	812	Deaths
Θεσσαλία							Thessalia
Γάμοι	3.510	3.911	139	142	153	434	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	6.729	7.040	595	576	608	1.779	Live births
Θάνατοι	8.177	7.720	656	658	662	1.976	Deaths
Ήπειρος							Ipiros
Γάμοι	1.492	1.632	70	47	59	176	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	2.981	3.071	243	235	297	775	Live births
Θάνατοι	3.898	3.859	386	289	353	1.028	Deaths
Ιόνιοι Νήσοι							Ionian Islands
Γάμοι	1.268	1.586	67	35	53	155	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	1.606	1.651	126	122	154	402	Live births
Θάνατοι	2.626	2.518	231	172	236	639	Deaths
Δυτική Ελλάς							Western Greece
Γάμοι	3.106	3.570	164	169	121	454	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	6.094	6.108	516	458	524	1.498	Live births
Θάνατοι	7.975	8.106	727	621	687	2.035	Deaths
Στερεά Ελλάς							Central Greece
Γάμοι	2.364	2.651	103	94	125	322	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	1.916	1.975	131	158	168	457	Live births
Θάνατοι	6.750	6.508	616	559	561	1.736	Deaths

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού(1) (συνέχεια)
Vital statistics(1) (continued)

	2004	2005*	2006 Ιανουάριος * January	2006 Φεβρουάριος * February	2006 Μάρτιος * March	2006 Ιαν. – Μάρτ. * Jan. – March	
Πελοπόννησος							Peloponnissos
Γάμοι	2.434	2.849	97	110	138	345	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	3.492	3.551	304	255	331	890	Live births
Θάνατοι	7.761	7.657	736	583	679	1.998	Deaths
Αττική							Attiki
Γάμοι	18.076	21.333	1.105	1.058	1.125	3.288	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	45.362	45.714	3.556	3.419	3.904	10.879	Live births
Θάνατοι	31.617	31.213	2.589	2.544	2.774	7.907	Deaths
Βόρειο Αιγαίο							Northern Egeo
Γάμοι	934	1.033	58	49	28	135	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	1.373	1.399	107	93	119	319	Live births
Θάνατοι	2.498	2.439	218	211	207	636	Deaths
Νότιο Αιγαίο							Southern Egeo
Γάμοι	2.913	3.429	120	91	108	319	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	2.137	2.091	166	158	172	496	Live births
Θάνατοι	2.531	2.558	217	175	206	598	Deaths
Κρήτη							Kriti
Γάμοι	3.238	3.756	196	202	205	603	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	6.989	7.014	623	535	603	1.761	Live births
Θάνατοι	5.646	5.826	572	493	532	1.597	Deaths

(1) Τα γεγονότα φυσικής κίνησης πληθυσμού (γάμοι, γεννήσεις, θάνατοι) εμφανίζονται στους πίνακες, κατά τον τόπο όπου συμβαίνουν και όχι κατά τον τόπο μόνιμης κατοικίας των ατόμων. Επίσης, ως χρόνος συμβάντος λαμβάνεται ο χρόνος καταχώρισης και όχι ο χρόνος κατά τον οποίο πράγματι συμβαίνουν.

(2) Στους θανάτους δεν περιλαμβάνονται οι γεννήσεις νεκρών. Οι γεννήσεις ζώντων και νεκρών εξωγάμων περιλαμβάνονται στις αντίστοιχες κατηγορίες γεννήσεων ζώντων και γεννήσεων νεκρών.

(3) Από το σύνολο των γάμων των ετών 2004 και 2005 οι 13.881 και 17.442, αντίστοιχα, ήταν πολιτικοί γάμοι.

(1) Marriages, births and deaths are given, by place of occurrence. Time of occurrence is the time of registration, not the time the event actually occurred.

(2) Deaths do not include stillbirths. Illegitimate live births and stillbirths are included in live births and stillbirths, respectively.

(3) From the total of marriages occured in 2004 and 2005, 13.881 and 17.442 were correspondingly, civil marriages.

7. Θάνατοι(1), κατά αιτία
Deaths(1), by cause

Αιτίες θανάτων (Συνεπτυγμένη Διεθνής Ονοματολογία 1975)	2004	2005				Causes of death (Abridged International List of 1975)
		Ιούλιος * July	Αύγουστος * August	Σεπτέμβριος * September	Ιαν. – Σεπτ. * Jan. – Sept.	
Σύνολο	**105.801**	**8.454**	**9.134**	**7.442**	**78.008**	**Total**
01. Εντερικές λοιμώξεις	—	—	—	—	—	01. Intestinal infectious diseases
02. Φυματίωση	76	7	9	8	67	02. Tuberculosis
03. Άλλα μικροβιακά νοσήματα	420	51	65	30	376	03. Other bacterial diseases
04. Ιογενή νοσήματα	115	9	11	15	94	04. Viral diseases
05. Ρικκετσιώσεις και άλλα νοσήματα που μεταδίδονται με αρθρόποδα	1	—	—	—	—	05. Rickettsiosis and other arthropod-borne diseases
06. Αφροδίσια νοσήματα	—	—	—	—	—	06. Venereal diseases
07. Άλλα λοιμώδη και παρασιτικά νοσήματα και απώτερες συνέπειες λοιμωδών και παρασιτικών νοσημάτων	45	3	2	2	17	07. Other infectious and parasitic diseases and late effects of infectious and parasitic diseases
08. Κακοήθη νεοπλάσματα των χειλιών, της στοματικής κοιλότητας και του φάρυγγα	267	32	23	27	223	08. Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx
09. Κακοήθη νεοπλάσματα των οργάνων του πεπτικού συστήματος και του περιτοναίου	7.246	664	590	601	5.450	09. Malignant neoplasm of digestive organs and peritoneum
10. Κακοήθη νεοπλάσματα των οργάνων του αναπνευστικού συστήματος και των ενδοθωρακικών οργάνων	6.386	550	530	505	4.754	10. Malignant neoplasm of respiratory and intrathoracic organs
11. Κακοήθη νεοπλάσματα των οστών, του συνδετικού ιστού, του δέρματος και του μαστού	2.426	214	192	205	1.823	11. Malignant neoplasm of bone, connective tissue, skin and breast
12. Κακοήθη νεοπλάσματα των ουροποιογεννητικών οργάνων	4.016	326	322	344	3.043	12. Malignant neoplasm of genito-urinary organs
13. Κακοήθη νεοπλάσματα άλλων και μη καθορισμένων εντοπίσεων	3.132	279	275	249	2.439	13. Malignant neoplasm of other and unspecified sites
14. Κακοήθη νεοπλάσματα του λεμφικού και αιμοποιητικού ιστού	1.977	171	155	144	1.485	14. Malignant neoplasm of lymphatic and haemopoietic tissue
15. Καλοήθη νεοπλάσματα	—	—	—	—	—	15. Benign neoplasm
16. Καρκινώματα in situ	—	—	—	—	—	16. Carcinoma in situ
17. Άλλα και μη καθορισμένα νεοπλάσματα	10	1	1	—	8	17. Other and unspecified neoplasm
18. Ενδοκρινικά και μεταβολικά νοσήματα, ανοσολογικές διαταραχές	1.291	106	132	79	1.014	18. Endocrine and metabolic diseases, immunity disorders
19. Ανεπάρκειες της θρέψης	—	—	—	—	—	19. Nutritional deficiencies
20. Νοσήματα του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων	193	23	20	16	180	20. Diseases of blood and blood-forming organs
21. Ψυχικές διαταραχές	154	6	6	11	114	21. Mental disorders
22. Νοσήματα του νευρικού συστήματος	1.197	82	89	68	876	22. Diseases of the nervous system
23. Διαταραχές του οφθαλμού και των εξαρτημάτων του	—	—	—	—	—	23. Disorders of the eye and adnexa
24. Νοσήματα του ωτός και της μαστοειδούς απόφυσης	—	—	—	—	—	24. Diseases of the ear and mastoid process
25. Ρευματικός πυρετός και ρευματική καρδιοπάθεια	9	—	—	—	1	25. Rheumatic fever and rheumatic heart disease
26. Υπερτασική νόσος	1.158	101	87	82	903	26. Hypertensive disease
27. Ισχαιμική καρδιοπάθεια	14.038	935	1.018	887	9.434	27. Ischaemic heart disease
28. Νοσήματα της πνευμονικής κυκλοφορίας και άλλες μορφές καρδιοπάθειας	17.340	1.358	1.502	1.148	12.831	28. Diseases of pulmonary circulation and other forms of heart disease
29. Νόσος εγκεφαλικών αγγείων	17.615	1.347	1.441	1.196	12.846	29. Cerebrovascular disease
30. Άλλα νοσήματα του κυκλοφορικού συστήματος	1.182	80	76	69	795	30. Other diseases of the circulatory system
31. Νοσήματα της ανώτερης αναπνευστικής οδού	2.643	225	310	192	2.380	31. Diseases of the upper respiratory tract
32. Άλλα νοσήματα του αναπνευστικού συστήματος	4.995	376	436	346	3.647	32. Other diseases of the respiratory system
33. Νοσήματα στοματικής κοιλότητας, σιελογόνων αδένων και γνάθων	—	—	—	—	—	33. Diseases of oral cavity, salivary glands and jaws
34. Νοσήματα άλλων τμημάτων του πεπτικού συστήματος	2.372	187	217	161	1.805	34. Diseases of other parts of the digestive system
35. Νοσήματα του ουροποιητικού συστήματος	1.366	114	115	88	1.056	35. Diseases of urinary system
36. Νοσήματα των ανδρικών γεννητικών οργάνων	4	1	—	—	1	36. Diseases of male genital organs
37. Νοσήματα των γυναικείων γεννητικών οργάνων	—	—	—	1	2	37. Diseases of female genital organs
38. Εκτρωση	1	—	—	—	—	38. Abortion
39. Άμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων	2	—	—	—	—	39. Direct obstetric causes
40. Έμμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων	—	—	—	—	—	40. Indirect obstetric causes
41. Φυσιολογικός τοκετός	—	—	—	—	—	41. Normal delivery
42. Νοσήματα του δέρματος και του υποδορίου ιστού	36	6	5	2	32	42. Diseases of skin and subcutaneous tissue
43. Νοσήματα του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού	372	44	29	35	277	43. Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue
44. Συγγενείς ανωμαλίες	253	12	23	12	136	44. Congenital anomalies
45. Ορισμένες καταστάσεις περιγεννητικής προέλευσης	204	14	22	15	140	45. Certain conditions originating in the perinatal period
46. Σημεία, συμπτώματα και ασαφώς καθορισμένες καταστάσεις	8.544	715	784	584	6.622	46. Signs, symptoms and ill-defined conditions
E47. Ατυχήματα από μεταφορικά μέσα	2.199	185	306	154	1.500	E47. Transport accidents
E48. Τυχαία δηλητηρίαση	524	15	104	35	291	E48. Accidental poisoning
E49. Συμβάματα κατά τη διάρκεια ιατρικής περίθαλψης, ανώμαλες αντιδράσεις, όψιμες επιπλοκές	118	2	3	7	54	E49. Misadventures during medical care, abnormal reactions, late complications
E50. Ατυχήματα από πτώση	618	42	61	46	369	E50. Accidental falls
E51. Ατυχήματα από φωτιά και φλόγες	103	8	8	3	70	E51. Accidents caused by fire and flames
E52. Άλλα ατυχήματα (περιλαμβάνονται και όψιμες επιπλοκές)	662	115	106	36	472	E52. Other accidents, including late effects
E53. Φάρμακα, φαρμακευτικές ουσίες που προκαλούν παρενέργειες κατά τη θεραπευτική χρήση	1	—	—	—	—	E53. Drugs, medicaments causing adverse effects in therapeutic use
E54. Αυτοκτονία και αυτοεπιβαλλόμενη κάκωση	379	38	45	30	299	E54. Suicide and self-inflicted injury
E55. Ανθρωποκτονία και κάκωση επιβαλλόμενη από πρόθεση από άλλα πρόσωπα	111	10	14	9	82	E55. Homicide and injury purposely inflicted by other persons
E56. Άλλη βίαιη ενέργεια	—	—	—	—	—	E56. Other violent assault

7. Θάνατοι[1], κατά αιτία (συνέχεια)
Deaths[1], by cause (continued)

Αιτίες θανάτων (Συνεπτυγμένη Διεθνής Ονοματολογία 1975)	2004	2005 Οκτώβριος * October	2005 Νοέμβριος * November	2005 Δεκέμβριος * December	2005 Ιαν. – Δεκ. * Jan. – Dec.	Causes of death (Abridged International List of 1975)
Σύνολο	**105.801**	**8.480**	**8.708**	**9.872**	**105.068**	**Total**
01. Εντερικές λοιμώξεις	—	—	—	—	—	01. Intestinal infectious diseases
02. Φυματίωση	76	4	9	10	90	02. Tuberculosis
03. Άλλα μικροβιακά νοσήματα	420	40	37	56	509	03. Other bacterial diseases
04. Ιογενή νοσήματα	115	8	11	13	126	04. Viral diseases
05. Ρικκετσιώσεις και άλλα νοσήματα που μεταδίδονται με αρθρόποδα	1	—	—	—	—	05. Rickettsiosis and other arthropod-borne diseases
06. Αφροδίσια νοσήματα	—	—	—	—	—	06. Venereal diseases
07. Άλλα λοιμώδη και παρασιτικά νοσήματα και απώτερες συνέπειες λοιμωδών και παρασιτικών νοσημάτων	45	—	3	6	26	07. Other infectious and parasitic diseases and late effects of infectious and parasitic diseases
08. Κακοήθη νεοπλάσματα των χειλιών, της στοματικής κοιλότητας και του φάρυγγα	267	28	27	20	298	08. Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx
09. Κακοήθη νεοπλάσματα των οργάνων του πεπτικού συστήματος και του περιτοναίου	7.246	634	610	624	7.318	09. Malignant neoplasm of digestive organs and peritoneum
10. Κακοήθη νεοπλάσματα των οργάνων του αναπνευστικού συστήματος και των ενδοθωρακικών οργάνων	6.386	560	515	567	6.396	10. Malignant neoplasm of respiratory and intrathoracic organs
11. Κακοήθη νεοπλάσματα των οστών, του συνδετικού ιστού, του δέρματος και του μαστού	2.426	196	196	224	2.439	11. Malignant neoplasm of bone, connective tissue, skin and breast
12. Κακοήθη νεοπλάσματα των ουροποιογεννητικών οργάνων	4.016	312	360	418	4.133	12. Malignant neoplasm of genito-urinary organs
13. Κακοήθη νεοπλάσματα άλλων και μη καθορισμένων εντοπίσεων	3.132	305	275	301	3.320	13. Malignant neoplasm of other and unspecified sites
14. Κακοήθη νεοπλάσματα του λεμφικού και αιμοποιητικού ιστού	1.977	173	149	167	1.974	14. Malignant neoplasm of lymphatic and haemopoietic tissue
15. Καλοήθη νεοπλάσματα	—	—	—	—	—	15. Benign neoplasm
16. Καρκινώματα in situ	—	—	—	—	—	16. Carcinoma in situ
17. Άλλα και μη καθορισμένα νεοπλάσματα	10	—	3	1	12	17. Other and unspecified neoplasm
18. Ενδοκρινικά και μεταβολικά νοσήματα, ανοσολογικές διαταραχές	1.291	125	130	134	1.403	18. Endocrine and metabolic diseases, immunity disorders
19. Ανεπάρκειες της θρέψης	—	—	—	—	—	19. Nutritional deficiencies
20. Νοσήματα του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων	193	17	13	25	235	20. Diseases of blood and blood-forming organs
21. Ψυχικές διαταραχές	154	10	7	8	139	21. Mental disorders
22. Νοσήματα του νευρικού συστήματος	1.197	90	112	85	1.163	22. Diseases of the nervous system
23. Διαταραχές του οφθαλμού και των εξαρτημάτων του	—	—	—	—	—	23. Disorders of the eye and adnexa
24. Νοσήματα του ωτός και της μαστοειδούς απόφυσης	—	—	—	—	—	24. Diseases of the ear and mastoid process
25. Ρευματικός πυρετός και ρευματική καρδιοπάθεια	9	—	—	—	1	25. Rheumatic fever and rheumatic heart disease
26. Υπερτασική νόσος	1.158	118	106	109	1.236	26. Hypertensive disease
27. Ισχαιμική καρδιοπάθεια	14.038	1.000	1.054	1.235	12.723	27. Ischaemic heart disease
28. Νοσήματα της πνευμονικής κυκλοφορίας και άλλες μορφές καρδιοπάθειας	17.340	1.412	1.544	1.693	17.480	28. Diseases of pulmonary circulation and other forms of heart disease
29. Νόσος εγκεφαλικών αγγείων	17.615	1.387	1.438	1.543	17.214	29. Cerebrovascular disease
30. Άλλα νοσήματα του κυκλοφορικού συστήματος	1.182	97	76	102	1.070	30. Other diseases of the circulatory system
31. Νοσήματα της ανώτερης αναπνευστικής οδού	2.643	237	278	288	3.183	31. Diseases of the upper respiratory tract
32. Άλλα νοσήματα του αναπνευστικού συστήματος	4.995	383	447	544	5.021	32. Other diseases of the respiratory system
33. Νοσήματα στοματικής κοιλότητας, σιελογόνων αδένων και γνάθων	—	—	—	—	—	33. Diseases of oral cavity, salivary glands and jaws
34. Νοσήματα άλλων τμημάτων του πεπτικού συστήματος	2.372	197	197	255	2.454	34. Diseases of other parts of the digestive system
35. Νοσήματα του ουροποιητικού συστήματος	1.366	114	115	139	1.424	35. Diseases of urinary system
36. Νοσήματα των ανδρικών γεννητικών οργάνων	4	—	—	—	1	36. Diseases of male genital organs
37. Νοσήματα των γυναικείων γεννητικών οργάνων	—	—	—	—	2	37. Diseases of female genital organs
38. Έκτρωση	1	—	—	—	—	38. Abortion
39. Άμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων	2	—	—	—	—	39. Direct obstetric causes
40. Έμμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων	—	—	—	—	—	40. Indirect obstetric causes
41. Φυσιολογικός τοκετός	—	—	—	—	—	41. Normal delivery
42. Νοσήματα του δέρματος και του υποδορίου ιστού	36	4	2	3	41	42. Diseases of skin and subcutaneous tissue
43. Νοσήματα του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού	372	19	21	38	355	43. Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue
44. Συγγενείς ανωμαλίες	253	28	16	18	198	44. Congenital anomalies
45. Ορισμένες καταστάσεις περιγεννητικής προέλευσης	204	21	13	22	196	45. Certain conditions originating in the perinatal period
46. Σημεία, συμπτώματα και ασαφώς καθορισμένες καταστάσεις	8.544	661	626	726	8.635	46. Signs, symptoms and ill-defined conditions
E47. Ατυχήματα από μεταφορικά μέσα	2.199	142	149	175	1.966	E47. Transport accidents
E48. Τυχαία δηλητηρίαση	524	17	29	146	483	E48. Accidental poisoning
E49. Συμβάματα κατά τη διάρκεια ιατρικής περίθαλψης, ανώμαλες αντιδράσεις, όψιμες επιπλοκές	118	9	15	10	88	E49. Misadventures during medical care, abnormal reactions, late complications
E50. Ατυχήματα από πτώση	618	48	46	59	522	E50. Accidental falls
E51. Ατυχήματα από φωτιά και φλόγες	103	6	13	13	102	E51. Accidents caused by fire and flames
E52. Άλλα ατυχήματα (περιλαμβάνονται και όψιμες επιπλοκές)	662	38	24	41	575	E52. Other accidents, including late effects
E53. Φάρμακα, φαρμακευτικές ουσίες που προκαλούν παρενέργειες κατά τη θεραπευτική χρήση	1	—	—	—	—	E53. Drugs, medicaments causing adverse effects in therapeutic use
E54. Αυτοκτονία και αυτοεπιβαλλόμενη κάκωση	379	26	31	43	399	E54. Suicide and self-inflicted injury
E55. Ανθρωποκτονία και κάκωση επιβαλλόμενη από πρόθεση από άλλα πρόσωπα	111	14	11	11	118	E55. Homicide and injury purposely inflicted by other persons
E56. Άλλη βίαιη ενέργεια	—	—	—	—	—	E56. Other violent assault

7. Θάνατοι[1], κατά αιτία (συνέχεια)
Deaths[1], by cause (continued)

Αιτίες θανάτων (Συνεπτυγμένη Διεθνής Ονοματολογία 1975)	2005*	2006				Causes of death (Abridged International List of 1975)
		Ιανουάριος * January	Φεβρουάριος * February	Μάρτιος * March	Ιαν. – Μάρτ. * Jan. – March	
Σύνολο	**105.068**	**9.194**	**8.426**	**9.147**	**26.767**	**Total**
01. Εντερικές λοιμώξεις	—	—	—	1	1	01. Intestinal infectious diseases
02. Φυματίωση	90	5	4	7	16	02. Tuberculosis
03. Αλλα μικροβιακά νοσήματα	509	50	54	49	153	03. Other bacterial diseases
04. Ιογενή νοσήματα	126	9	11	15	35	04. Viral diseases
05. Ρικκετσιώσεις και άλλα νοσήματα που μεταδίδονται με αρθρόποδα	—	—	—	—	—	05. Rickettsiosis and other arthropod-borne diseases
06. Αφροδίσια νοσήματα	—	—	—	—	—	06. Venereal diseases
07. Αλλα λοιμώδη και παρασιτικά νοσήματα και απώτερες συνέπειες λοιμωδών και παρασιτικών νοσημάτων	26	2	1	1	4	07. Other infectious and parasitic diseases and late effects of infectious and parasitic diseases
08. Κακοήθη νεοπλάσματα των χειλιών, της στοματικής κοιλότητας και του φάρυγγα	298	28	15	22	65	08. Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx
09. Κακοήθη νεοπλάσματα των οργάνων του πεπτικού συστήματος και του περιτοναίου	7.318	586	543	598	1.727	09. Malignant neoplasm of digestive organs and peritoneum
10. Κακοήθη νεοπλάσματα των οργάνων του αναπνευστικού συστήματος και των ενδοθωρακικών οργάνων	6.396	521	540	488	1.549	10. Malignant neoplasm of respiratory and intrathoracic organs
11. Κακοήθη νεοπλάσματα των οστών, του συνδετικού ιστού, του δέρματος και του μαστού	2.439	222	194	225	641	11. Malignant neoplasm of bone, connective tissue, skin and breast
12. Κακοήθη νεοπλάσματα των ουροποιογεννητικών οργάνων	4.133	363	359	333	1.055	12. Malignant neoplasm of genito-urinary organs
13. Κακοήθη νεοπλάσματα άλλων και μη καθορισμένων εντοπίσεων	3.320	254	204	272	730	13. Malignant neoplasm of other and unspecified sites
14. Κακοήθη νεοπλάσματα του λεμφικού και αιμοποιητικού ιστού	1.974	178	145	161	484	14. Malignant neoplasm of lymphatic and haemopoietic tissue
15. Καλοήθη νεοπλάσματα	—	—	1	—	1	15. Benign neoplasm
16. Καρκινώματα in situ	—	—	—	—	—	16. Carcinoma in situ
17. Άλλα και μη καθορισμένα νεοπλάσματα	12	—	1	—	1	17. Other and unspecified neoplasm
18. Ενδοκρινικά και μεταβολικά νοσήματα, ανοσολογικές διαταραχές	1.403	120	139	127	386	18. Endocrine and metabolic diseases, immunity disorders
19. Ανεπάρκειες της θρέψης	—	—	—	—	—	19. Nutritional deficiencies
20. Νοσήματα του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων	235	11	8	19	38	20. Diseases of blood and blood-forming organs
21. Ψυχικές διαταραχές	139	10	8	12	30	21. Mental disorders
22. Νοσήματα του νευρικού συστήματος	1.163	110	101	96	307	22. Diseases of the nervous system
23. Διαταραχές του οφθαλμού και των εξαρτημάτων του	—	—	—	—	—	23. Disorders of the eye and adnexa
24. Νοσήματα του ωτός και της μαστοειδούς απόφυσης	—	—	—	—	—	24. Diseases of the ear and mastoid process
25. Ρευματικός πυρετός και ρευματική καρδιοπάθεια	1	—	1	—	1	25. Rheumatic fever and rheumatic heart disease
26. Υπερτασική νόσος	1.236	132	98	117	347	26. Hypertensive disease
27. Ισχαιμική καρδιοπάθεια	12.723	1.171	1.015	1.165	3.351	27. Ischaemic heart disease
28. Νοσήματα της πνευμονικής κυκλοφορίας και άλλες μορφές καρδιοπάθειας	17.480	1.632	1.480	1.589	4.701	28. Diseases of pulmonary circulation and other forms of heart disease
29. Νόσος εγκεφαλικών αγγείων	17.214	1.585	1.438	1.553	4.576	29. Cerebrovascular disease
30. Άλλα νοσήματα του κυκλοφορικού συστήματος	1.070	91	84	113	288	30. Other diseases of the circulatory system
31. Νοσήματα της ανώτερης αναπνευστικής οδού	3.183	283	254	312	849	31. Diseases of the upper respiratory tract
32. Άλλα νοσήματα του αναπνευστικού συστήματος	5.021	528	495	528	1.551	32. Other diseases of the respiratory system
33. Νοσήματα στοματικής κοιλότητας, σιελογόνων αδένων και γνάθων	—	—	—	—	—	33. Diseases of oral cavity, salivary glands and jaws
34. Νοσήματα άλλων τμημάτων του πεπτικού συστήματος	2.454	225	213	216	654	34. Diseases of other parts of the digestive system
35. Νοσήματα του ουροποιητικού συστήματος	1.424	143	129	156	428	35. Diseases of urinary system
36. Νοσήματα των ανδρικών γεννητικών οργάνων	1	—	—	—	—	36. Diseases of male genital organs
37. Νοσήματα των γυναικείων γεννητικών οργάνων	2	—	—	—	—	37. Diseases of female genital organs
38. Εκτρωση	—	—	—	—	—	38. Abortion
39. Άμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων	—	—	—	—	—	39. Direct obstetric causes
40. Έμμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων	—	—	—	—	—	40. Indirect obstetric causes
41. Φυσιολογικός τοκετός	—	—	—	—	—	41. Normal delivery
42. Νοσήματα του δέρματος και του υποδορίου ιστού	41	2	1	—	3	42. Diseases of skin and subcutaneous tissue
43. Νοσήματα του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού	355	18	24	31	73	43. Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue
44. Συγγενείς ανωμαλίες	198	11	11	16	38	44. Congenital anomalies
45. Ορισμένες καταστάσεις περιγεννητικής προέλευσης	196	9	6	18	33	45. Certain conditions originating in the perinatal period
46. Σημεία, συμπτώματα και ασαφώς καθορισμένες καταστάσεις	8.635	657	602	645	1.904	46. Signs, symptoms and ill-defined conditions
E47. Ατυχήματα από μεταφορικά μέσα	1.966	119	118	127	364	E47. Transport accidents
E48. Τυχαία δηλητηρίαση	483	13	21	8	42	E48. Accidental poisoning
E49. Συμβάματα κατά τη διάρκεια ιατρικής περίθαλψης, ανώμαλες αντιδράσεις, όψιμες επιπλοκές	88	3	4	5	12	E49. Misadventures during medical care, abnormal reactions, late complications
E50. Ατυχήματα από πτώση	522	33	29	37	99	E50. Accidental falls
E51. Ατυχήματα από φωτιά και φλόγες	102	8	11	10	29	E51. Accidents caused by fire and flames
E52. Άλλα ατυχήματα (περιλαμβάνονται και όψιμες επιπλοκές)	575	28	33	26	87	E52. Other accidents, including late effects
E53. Φάρμακα, φαρμακευτικές ουσίες που προκαλούν παρενέργειες κατά τη θεραπευτική χρήση	—	—	—	1	1	E53. Drugs, medicaments causing adverse effects in therapeutic use
E54. Αυτοκτονία και αυτοεπιβαλλόμενη κάκωση	399	24	29	37	90	E54. Suicide and self-inflicted injury
E55. Ανθρωποκτονία και κάκωση επιβαλλόμενη από πρόθεση από άλλα πρόσωπα	118	10	2	11	23	E55. Homicide and injury purposely inflicted by other persons
E56. Άλλη βίαιη ενέργεια	—	—	—	—	—	E56. Other violent assault

(1) Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 5 (σελίδα 14), όσον αφορά στο χρόνο του συμβάντος.

(1) See footnote (1), table 5 (page 14), regarding time of occurence.

54. Οδικά τροχαία ατυχήματα[1] και παθόντα πρόσωπα
Road-traffic accidents[1] and persons injured therefrom

Έτος και μήνας Year and month	Ατυχήματα—Accidents			Παθόντες—Injured			
	Σύνολο Total	Με νεκρούς Fatal	Με τραυματίες Non-fatal	Σύνολο Total	Νεκροί Dead	Τραυματίες—Wounded	
						Βαρέως Seriously	Ελαφρώς Slightly
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ—GREECE, TOTAL							
2003	**15.751**	**1.400**	**14.351**	**22.342**	**1.605**	**2.348**	**18.389**
2004	**15.547**	**1.484**	**14.063**	**21.849**	**1.670**	**2.395**	**17.784**
2005	**16.914**	**1.482**	**15.432**	**23.706**	**1.658**	**2.270**	**19.778**
2005: Μάρτιος—March	*1.321*	*107*	*1.214*	*1.830*	*118*	*153*	*1.559*
2006:Μάρτιος–March	**1.223**	**110**	**1.113**	**1.697**	**118**	**137**	**1.442**
Από αυτούς—Thereof:							
Πεζοί—Pedestrians				272	21	32	219
Οδηγοί—Drivers				1.040	79	76	885
Επιβάτες—Passengers				385	18	29	338
ΑΤΤΙΚΗ—ATTIKI							
2003	**7.940**	**315**	**7.625**	**10.253**	**332**	**637**	**9.284**
2004	**7.882**	**336**	**7.546**	**10.147**	**364**	**619**	**9.164**
2005	**9.132**	**366**	**8.766**	**11.908**	**393**	**656**	**10.859**
2005: Μάρτιος—March	*732*	*32*	*700*	*946*	*35*	*44*	*867*
2006:Μάρτιος–March	**709**	**26**	**683**	**939**	**27**	**34**	**878**
Από αυτούς—Thereof:							
Πεζοί—Pedestrians				182	8	15	159
Οδηγοί—Drivers				579	14	16	549
Επιβάτες—Passengers				178	5	3	170

(1) Οδικά τροχαία ατυχήματα είναι εκείνα που συμβαίνουν σε δημόσιους χώρους (δρόμους, πλατείες) με τη συμμετοχή ενός τουλάχιστον κινούμενου οχήματος. Ως οχήματα θεωρούνται, εδώ, τα δίκυκλα και τρίκυκλα, τα αυτοκίνητα και τρόλει, τα γεωργικά και οδοποιητικά μηχανήματα, τα ποδήλατα, τα ζωήλατα οχήματα και οι χειράμαξες.

(1) A road traffic accident should occur in a public place—i.e. public highway, street or square — and should involve at least one vehicle in operation. Vehicles include cycles, bicycles, motorcycles, motor-cars and trolleys, agricultural and road making machines, animal or hand-drawn vehicles.

54. Οδικά τροχαία ατυχήματα[1] και παθόντα πρόσωπα (συνέχεια)

Road-traffic accidents[1] and persons injured therefrom (continued)

Έτος και μήνας Year and month	Ατυχήματα—Accidents			Παθόντες—Injured			
	Σύνολο Total	Με νεκρούς Fatal	Με τραυματίες Non-fatal	Σύνολο Total	Νεκροί Dead	Τραυματίες—Wounded	
						Βαρέως Seriously	Ελαφρώς Slightly
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ—GREECE, TOTAL							
2003	**15.751**	**1.400**	**14.351**	**22.342**	**1.605**	**2.348**	**18.389**
2004	**15.547**	**1.484**	**14.063**	**21.849**	**1.670**	**2.395**	**17.784**
2005	**16.914**	**1.482**	**15.432**	**23.706**	**1.658**	**2.270**	**19.778**
2005: Απρίλιος—April	*1.520*	*91*	*1.429*	*2.006*	*98*	*173*	*1.735*
2006:Απρίλιος—April	**1.335**	**114**	**1.221**	**1.894**	**134**	**162**	**1.598**
Από αυτούς—Thereof:							
Πεζοί—Pedestrians				279	21	21	237
Οδηγοί—Drivers				1.112	84	101	927
Επιβάτες—Passengers				503	29	40	434
ΑΤΤΙΚΗ—ATTIKI							
2003	**7.940**	**315**	**7.625**	**10.253**	**332**	**637**	**9.284**
2004	**7.882**	**336**	**7.546**	**10.147**	**364**	**619**	**9.164**
2005	**9.132**	**366**	**8.766**	**11.908**	**393**	**656**	**10.859**
2005: Απρίλιος—April	*886*	*29*	*857*	*1.122*	*29*	*49*	*1.044*
2006:Απρίλιος—April	**674**	**36**	**638**	**939**	**27**	**34**	**878**
Από αυτούς—Thereof:							
Πεζοί—Pedestrians				168	12	10	146
Οδηγοί—Drivers				528	21	21	486
Επιβάτες—Passengers				170	4	4	162

(1) Οδικά τροχαία ατυχήματα είναι εκείνα που συμβαίνουν σε δημόσιους χώρους (δρόμους, πλατείες) με τη συμμετοχή ενός τουλάχιστον κινούμενου οχήματος. Ως οχήματα θεωρούνται, εδώ, τα δίκυκλα και τρίκυκλα, τα αυτοκίνητα και τρόλεϊ, τα γεωργικά και οδοποιητικά μηχανήματα, τα ποδήλατα, τα ζωήλατα οχήματα και οι χειράμαξες.

(1) A road traffic accident should occur in a public place—i.e. public highway, street or square — and should involve at least one vehicle in operation. Vehicles include cycles, bicycles, motorcycles, motor-cars and trolleys, agricultural and road making machines, animal or hand-drawn vehicles.

54. Οδικά τροχαία ατυχήματα[1] και παθόντα πρόσωπα (συνέχεια)
Road-traffic accidents[1] and persons injured therefrom (continued)

Έτος και μήνας Year and month	Ατυχήματα—Accidents			Παθόντες—Injured			
	Σύνολο Total	Με νεκρούς Fatal	Με τραυματίες Non-fatal	Σύνολο Total	Νεκροί Dead	Τραυματίες—Wounded	
						Βαρέως Seriously	Ελαφρώς Slightly
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ—GREECE, TOTAL							
2003	**15.751**	**1.400**	**14.351**	**22.342**	**1.605**	**2.348**	**18.389**
2004	**15.547**	**1.484**	**14.063**	**21.849**	**1.670**	**2.395**	**17.784**
2005	**16.914**	**1.482**	**15.432**	**23.706**	**1.658**	**2.270**	**19.778**
2005: Μάιος—May	*1.590*	*130*	*1.460*	*2.198*	*142*	*195*	*1.861*
2006:Μάιος—May	**1.440**	**112**	**1.328**	**1.941**	**119**	**159**	**1.663**
Από αυτούς—Thereof:							
Πεζοί—Pedestrians				244	19	25	200
Οδηγοί—Drivers				1.254	86	107	1.061
Επιβάτες—Passengers				443	14	27	402
ΑΤΤΙΚΗ—ATTIKI							
2003	**7.940**	**315**	**7.625**	**10.253**	**332**	**637**	**9.284**
2004	**7.882**	**336**	**7.546**	**10.147**	**364**	**619**	**9.164**
2005	**9.132**	**366**	**8.766**	**11.908**	**393**	**656**	**10.859**
2005: Μάιος—May	*812*	*35*	*777*	*1.054*	*37*	*56*	*961*
2006:Μάιος—May	**768**	**26**	**742**	**982**	**26**	**46**	**910**
Από αυτούς—Thereof:							
Πεζοί—Pedestrians				147	5	13	129
Οδηγοί—Drivers				644	16	28	600
Επιβάτες—Passengers				191	5	5	181

(1) Οδικά τροχαία ατυχήματα είναι εκείνα που συμβαίνουν σε δημόσιους χώρους (δρόμους, πλατείες) με τη συμμετοχή ενός τουλάχιστον κινούμενου οχήματος. Ως οχήματα θεωρούνται, εδώ, τα δίκυκλα και τρίκυκλα, τα αυτοκίνητα και τρόλεϊ, τα γεωργικά και οδοποιητικά μηχανήματα, τα ποδήλατα, τα ζωήλατα οχήματα και οι χειράμαξες.

(1) A road traffic accident should occur in a public place—i.e. public highway, street or square — and should involve at least one vehicle in operation. Vehicles include cycles, bicycles, motorcycles, motor-cars and trolleys, agricultural and road making machines, animal or hand-drawn vehicles.